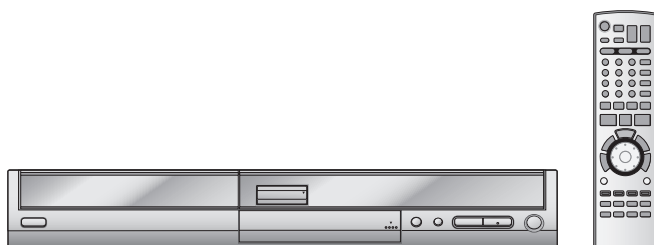


Bruksanvisning Kortfattet betjeningsvejledning

DVD-inspelare DVD-optager

Model No. **DMR-EH60**

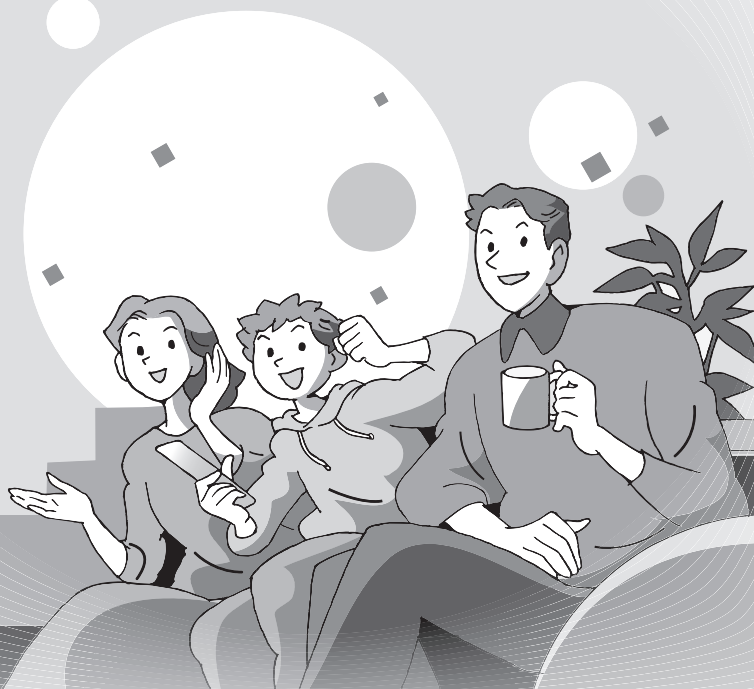


SHOWVIEW



Website: <http://www.panasonic-europe.com>

DIGA



EG

Panasonic®

Regionskoder som støds av denna enhet

DVD-spelare och DVD-Video tilldelas region s koder i enlighet med var de säljs.

- Regionskoden för denna enhet är "2".
- Apparaten spelar DVD-Video med etiketter innehållande "2" eller "ALL".

Områdekoder denne enhed understøtter

Regionsnumre allokeres til DVD-afspillere og DVD-Video i overensstemmelse med det sted, hvor de sælges.

- Områdekoden for denne enhed er "2".
- Aparatet kan afspille DVD-Video, som er mærket med etiketter med "2" eller "ALL".

Eksempel:

Eksempel:



Kära kund

Tack för valet av denna apparat. Läs igenom bruksanvisningen noga för att uppnå bästa resultat och maximal säkerhet.

Läs denna bruksanvisning helt innan du ansluter, använder eller justerar denna produkt. Spara denna bruksanvisning.

Kære kunde

Tak, fordi du har købt dette produkt. Du skal læse denne betjeningsvejledning for at få fuldt udbytte af afspilleren samt af hensyn til din sikkerhed.

Læs venligst hele denne betjeningsvejledning, før du tilslutter, betjener eller indstiller dette apparat. Gem vejledningen til senere brug.

Denne opsætningsguide giver enkle beskrivelser af grundlæggende operationer. Se venligst den medfølgende betjeningsvejledning på engelsk angående detaljer.

Systemet GUIDE Plus+ är tillgängligt i följande länder:

**Belgien/Frankrike/Holland/Italien/Schweiz/
Spanien/Tyskland/Österrike**
(sedan den 30:de april 2005)

- Det kan hända att denna tjänst inte är tillgänglig i vissa områden även i ovanstående länder.
- Det kan ske ändringar i serviceområdena.

GUIDE Plus+-systemet er tilgængeligt i følgende lande:

**Belgien/Frankrig/Holland/Italien/Schweiz/
Spanien/Tyskland/Østrig**
(Fra 30. april 2005)

- Denne service vil muligvis ikke være tilgængelig visse steder i de ovennævnte lande.
- Der kan ske ændringer på serviceområderne.

Vi hänvisar till "User's manual for the GUIDE Plus+ system" om GUIDE Plus+ systemet används.

Se "User's manual for the GUIDE Plus+ system", hvis GUIDE Plus+ systemet anvendes.

RQT8205-H

VARNING!

OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING, SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.

VARNING:

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELDSVÅDA, ELEKTRISKA STÖTAR OCH SKADOR PÅ PRODUKTEN FÅR DEN INTE UTSÄTTAS FÖR REGN, FUKTIGHET, VATTENDROPPAR ELLER VATTENSTÄNK, OCH INGA FÖREMÅL SOM ÄR FYLDA MED VÄTSKA, SÅ SOM VASER, BÖR PLACERAS PÅ APPARATEN.

VARNING!

- FÖR ATT APPARATEN SKA FÅ GOD VENTILATION, INSTALLERA ELLER PLACERA DEN INTE I EN BOKHYLLA, ETT INBYGGT SKÅP ELLER I ANDRA BEGRÄNSADE UTRYMMEN. FÖR ATT FÖREBYGGA RISK FÖR ELSTÖTAR OCH BRAND PÅ GRUND AV ÖVERHETTING, KONTROLLERA ATT GARDINER ELLER ANDRA FÖREMÅL INTE FÖRHINDRAR APPARATENS VENTILERING.
- SE TILL ATT ENHETENS VENTILATIONSÖPPNINGAR INTE ÄR FÖRTÄPPTA AV TIDNINGAR, BORDSDUKAR, GARDINER ELLER LIKNANDE FÖREMÅL.
- STÄLL INGA FÖREMÅL MED ÖPPEN LÅGA, SÅ SOM ETT TÄNT STEARINLJUS, OVANPÅ ENHETEN.
- GÖR DIG AV MED BATTERIER PÅ ETT MILJÖVÄNLIGT SÄTT.

DENNA ENHET ÄR AVSEDD FÖR ANVÄNDNING PÅ PLATSER MED MODERAT KLIMAT.

Det kan inträffa att den här produkten under användningen tar emot radiostörningar, orsakade av mobiltelefoner. Öka avståndet mellan produkten och mobiltelefonen om störningarna är uppenbara.

Utrustningen bör placeras i närheten av nätuttaget, och nätkontakten bör placeras så att den är lätt att nå ifall det skulle uppstå något problem.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

LUOKAN 1 LASERLAITE KLASS 1 LASER APPARAT



DANGER	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (FDA 21 CFR)
CAUTION	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM. (IEC60825-1)
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLNING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	- AVATTRESSA OLET ALTIINNA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERÄTTEILYLE. ÄLÄ KATSO SÄTTESEEN.
VARNING	- SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意	- 打开时有可见及不可见激光辐射。避免激光束照射。
注意	- ここを開くと可視及び不可視のレーザー光が出ます。レーザー光を直接見たり、照射したりしないでください。 RQLS0233

(Apparatens insida)
(Tuotteen sisällä)
(Produktets insida)

Förvara små minneskort som SD-kort utom räckhåll för barn. Sök omedelbart läkare, om någon råkar svälja ner kortet.

SUOMI**VAROITUS!**

LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAÄ ALTISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

VAROITUS:

TULIPALO-, SÄHKÖISKUVAARAN TAI TUOTETTA KOHTAAVAN MUUN VAHINGON VÄHENTÄMISEKSI EI LAITETTA SAA ALTISTAA SATEELLE, KOSTEUELLE, VESIPISAROILLE TAI ROISKEELLE, EIKÄ NESTETTÄ SISÄLTÄVIÄ ESINEITÄ, KUTEN ESIMERKIKSI MALJAKOITA, SAA ASETTAA LAITTEEN PÄÄLLE.

VAROITUS!

- ÄLÄ ASENNATA TAI LAITA TÄTÄ LAITETTA KABINETTITYYPPISEEN KIRJAKAAPPIIN TAI MUUHUN SULJETTUUN TILAAN, JOTTA TUULETUS ONNISTUISI. VARMISTA, ETTÄ VERHO TAI MIKÄÄN MUU MATERIAALI EI HUONONNA TUULETUSTA, JOTTA VÄLTETTÄISIIN YLIKUUMENEMISESTA JOHTUVA SÄHKÖISKU- TAI TULIPALOVAARA.
- ÄLÄ PEITÄ LAITTEEN TUULETUSAUKKOJA SANOMALEHDILLÄ, PÖYTÄLINALLA, VERHOLLA TAI MUULLA VASTAAVALLA ESINEELLÄ.
- ÄLÄ ASETA PALAVAA KYNTTILÄÄ TAI MUUTA AVOTULEN LÄHDETTÄ LAITTEEN PÄÄLLE.
- HÄVITÄ PARISTOT LUONTOA VAHINGOITTAMATTOMALLA TAVALLA.

TÄMÄ LAITE ON TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI LEUDOSSA ILMASTOSSA.

Laite tulee asettaa lähelle verkkopistorasiaa ja pistokkeen täytyy olla sellaisessa asennossa, että siihen on helppo tarttua ongelman sattuessa.

NORSK**ADVARSEL!**

DETTE PRODUKTET ANVENDER EN LASER. BETJENING AV KONTROLLER, JUSTERINGER ELLER ANDRE INNGREP ENN DE SOM ER BESKREVET I DENNE BRUKSANVISNING, KAN FØRE TIL FARLIG BESTRÅLING. DEKSLER MÅ IKKE ÅPNES, OG FORSØK ALDRI Å REPARERE APPARATET PÅ EGENHÅND. ALT SERVICE OG REPARASJONSARBEID MÅ UTFØRES AV KVALIFISERT PERSONELL.

ADVARSEL:

FOR Å REDUSERE FAREN FOR BRANN, ELEKTRISK STØT ELLER SKADER PÅ PRODUKTET, MÅ DETTE APPARATET IKKE UTSETTES FOR REGN, FUKTIGHET, VANNDRÅPER ELLER VANNSPRUT. DET MÅ HELLER IKKE PLOSSERES GJENSTANDER FYLT MED VANN, SLIK SOM BLOMSTERVASER, OPPÅ APPARATET.

ADVARSEL!

- APPARATET MÅ IKKE PLOSSERES I EN BOKHYLLE, ET INNEBYGGET KABINETT ELLER ET ANNET LUKKET STED HVOR VENTILASJONSFORHOLDENE ER UTILSTREKKELIGE. SØRG FOR AT GARDINER ELLER LIGNENDE IKKE FORVERRER VENTILASJONSFORHOLDENE, SÅ RISIKO FOR ELEKTRISK SJOKK ELLER BRANN FORÅRSAKET AV OVERHETING UNNGÅS.
- APPARATETS VENTILASJONSÅPNINGER MÅ IKKE DEKKES TIL MED AVISER, BORDDUKER, GARDINER OG LIGNENDE.
- PLOSSER IKKE ÅPEN ILD, SLIK SOM LEVENDE LYS, OPPÅ APPARATET.
- BRUKTE BATTERIER MÅ KASSERES UTEN FARE FOR MILJØET.

DETTE APPARATET ER BEREGNET TIL BRUK UNDER MODERATE KLIMAFORHOLD.

Utstyret bør plasseres i nærheten av AC-stikkontakten, og støpslet må være lett tilgjengelig hvis det skulle oppstå problemer.

Komma igång

Användbara egenskaper	3
Rätt hantering av hårddisken (HDD)	4
Hantering av skivor och kort	5
Skötsel av apparat	5
Isättning, urtagning av SD-kort	6
Anmärkning gällande ägare av PAL tv-apparater kompatibla med progressiv utmatning	6
Användning av DVD-R, DVD-RW och +R i denna apparat	7
Medföljande tillbehör	8
Information gällande fjärrkontrollen	8
Hårddisk-, skiv- och kortinformation	9
Referensguide för styrknappar	12
Fjärrkontroll	12
Huvudapparat	13
Apparatens display	13
STEG 1 Anslutningar	14
STEG 2 Kanalinställning	18
Göra inställningar för teven och fjärrkontrollen	20
Inställningar för progressiv video	20

Inspelning

Inspelning av tv-program	22
Rec för High Speed dubbing	24
Flexibel inspelning	24
Avspelning medan du spelar in	25
Direkt tv-inspelning	25
Inspe­ling från digital/satellit­mottagare eller dekoder	25
Timerinspelning	26
Att använda GUIDE Plus+ systemet för att göra timerinspelningar	26
Använda SHOWVIEW-nummer för att göra timerinspelningar	26
Manuellt programmera timerinspelningar	28
Kontrollera, ändra eller radera ett program	29
Att ange timerinspelningar på tv-apparaten	29
Länkade timerinspelningar med extern utrustning (digital/satellit­mottagare) — EXT LINK	29

Uppspelning

Uppspelning av inspelade program/Uppspelning av skivor endast för uppspelning	30
Manövreringar under uppspelning	31
Enkla redigeringar under uppspelning	32
Ändra ljudet under uppspelning	32
Använda menyer för att spela MP3	33
Uppspelning av stillbilder (JPEG/TIFF)	34
Användbara funktioner vid stillbildsvisning	35
Använda skärmenyer/FUNCTIONS-rutan och statusmeddelanden	36
Använda skärmenyer	36
FUNCTIONS-rutan	37
Statusmeddelanden	37

Användbara egenskaper

Denna DVD-inspelare spelar in bilder med hög kvalitet på HDD (hårddiskenhet) och DVD-RAM som klarar snabb direktåtkomst. Tack vare detta finns många nya funktioner som överträffar äldre bandformat. I det följande ges en sammanfattning av några av dessa egenskaper.

Omedelbar inspelning

Du behöver inte längre leta efter ledigt skivutrymme. När man trycker på inspelningsknappen, hittar apparaten tillgängligt inspelningsutrymme och påbörjar inspelningen genast. Man behöver inte oroa sig över att tidigare inspelat material spelas över.

1 sek. snabbstart för inspelning & EPG-visning

Inspelningen sätts igång efter ungefär 1 sekund* efter att ha tryckt på REC-knappen direkt efter att ha slagit på strömmen. Om man trycker på GUIDE-knappen då apparaten är avstängd, visas den elektroniska programguiden (EPG) på mindre än 1 sekund. (Snabbstartsläge)

*Endast vid inspelning på hårddisken eller DVD-RAM

Hårddiskinspelning

Det finns gott om plats för dina favoritprogram på den interna hårddisken (HDD) som har plats för upp till 355 timmar av inspelningar [EP (8 Hours)-läge].

Det går även att höghastighetskopiera de inspelade programmen till DVD-RAM, DVD-R, DVD-RW (DVD-videoformat) eller +R och göra en säkerhetskopiering på skiva.

SD-kortfack, DV-ingång

- SD-kortplatsen på denna apparat ger möjlighet att visa digitalfoton och kopiera dem från ett kort till DVD-RAM för enkel lagring utan att behöva använda en dator.

- Denna enhets automatiska DV-inspelningsfunktion ger dig möjlighet att kopiera en video till hårddisken, med en enda DV-kabel.

Redigering

Redigering av titlar/kapitel	38
Redigera titlar/kapitel och spela kapitel	38
Operationer för titlar	39
Operationer för kapitel	39
Skapa, redigera och spela spellistor	40
Skapa spellistor	40
Redigera och spela spellistor/kapitel	41
Operationer för spellistor	41
Operationer för kapitel	41
Redigering av stillbilder	42
Operationer för bilder och mappar	42

Kopiering

Kopiering av titlar eller spellistor	43
Kopiering med en knapptryckning	44
Kopiering med kopieringslista	44
Att kopiera en stängd DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R	46
Inspelning från en videobandspelare	47
Manuell inspelning	47
Automatisk DV-inspelning (DV AUTO REC)	47
Kopiering av stillbilder	48
Kopiering med kopieringslista	48
Kopiering av alla stillbilder på ett kort — COPY ALL PICTURES	49

Praktiska funktioner

Hårddisk-, skiv- och korthantering	50
Gemensamma procedurer	50
Inställning av skydd	50
Att ge namn åt en skiva	50
Att radera alla titlar och spellistor —Erase all titles	51
Radering av allt innehåll på en skiva eller ett kort —Format	51
Möjliggöra uppspelning av skivor på annan utrustning	52
Skriva in text	53
Barnlås	54
Ändring av apparatens inställningar	54
Gemensamma procedurer	54
Inställningar i sammandrag	55
Tuning	58
Tidsinställning	60
TV System	61

Referensdel

Meddelanden	62
Ofta ställda frågor	63
Felsökningshjälp	64
Ordlista	68
Specifikationer	70
Säkerhetsåtgärder	71
Register	72

Rätt hantering av hårddisken (HDD)

Hårddisken är ett precisionsverktyg för inspelning, och eftersom det finns kapacitet för långa inspelningar och den arbetar med hög hastighet är den en mycket speciell enhet som är känslig och ömtålig.

Ha som grundregel att spara viktiga inspelningar på en skiva som säkerhetskopia.

■ Hårddisken är ingen enhet som är byggd för att motstå vibrationer/stötar eller damm

Beroende på vilka förhållanden som råder där apparaten ställts upp och hur hårddisken hanteras, kan det hända att inspelat innehåll skadas och att uppspelning och inspelning inte längre kan göras. Särskilt under användning är det viktigt att inte utsätta apparaten för några vibrationer, stötar eller att dra ut nätsladden ur vägguttaget. I händelse av strömavbrott kan det hända att det inspelade materialet skadas under pågående inspelning eller uppspelning.

■ Hårddisken är en enhet för tillfällig lagring

Hårddisken är inte en enhet för långvarig lagring av inspelat innehåll. Använd hårddisken som en tillfällig lagringsplats för enstaka tittande, redigering, eller för att spara inspelningar på en skiva.

■ Spara (säkerhetskopiera) omedelbart allt innehåll så snart du upplever att det kan vara något problem med hårddisken

Om det är något fel inuti hårddisken, kan det uppstå konstiga ljud eller problem med bilden (blockbrus etc.). Om hårddisken används i detta tillstånd kan problemet förvärras och i värsta fall kan hårddisken bli obrukbar. Kopiera allt innehåll som finns på hårddisken till en skiva, så snart du märker av denna typ av problem. Inspelet innehåll (data) på hårddisken som har blivit oanvändbart kan inte räddas.

- När hårddisken automatiskt har ställts i SLEEP-läget (➔ nedan), eller när apparaten slås på eller av, kan det höras ett oväntat ljud. Detta indikerar inte att det skulle vara något problem med apparaten.

■ Att tänka på vid installation

- Placera inte apparaten i ett tillslutet utrymme så att den bakre kylfläkten och ventilationsöppningarna på sidan täpps till.
- Placera apparaten på ett underlag som är plant och inte utsätts för vibrationer och stötar.
- Får inte ställas ovanpå någonting som alstrar värme som t.ex. en videobandspelare etc.
- Får inte ställas i ett utrymme som ofta utsätts för temperaturväxlingar.
- Placera apparaten på ett ställe där ingen kondensering sker. Kondensering är ett fenomen där fukt bildas på en kall yta vid kraftiga temperaturväxlingar. Kondensering kan orsaka att apparatens inre skadas.
- Förhållanden under vilka kondensering kan uppstå
 - När det förekommer kraftiga temperaturväxlingar (vid flyttning från en mycket varm plats till en mycket kall plats, eller vice versa, eller när apparaten utsätts för luftkonditionerad luft eller när kallluft blåser direkt på apparaten). När hårddisken (som blir varm när den är i drift) utsätts för kallluft, kan kondensering bildas inuti hårddisken vilket kan skada hårddiskens läs/skrivhuvuden.
 - När rummet har hög fuktighet eller om det finns mycket ånga.
 - Långa perioder av regn med hög luftfuktighet.



■ Cigarettrök etc. orsakar tekniskt fel eller stopp

Apparaten kan strejka om cigarettrök eller insektsspray/medel etc. kommer in i apparaten.

■ När apparaten är i drift

- Flytta inte på apparaten. Utsätt den inte heller för vibrationer eller stötar. (Hårddisken kan skadas.)
- Dra inte ut nätsladden ur vägguttaget. Slå inte av och på huvudströmbrytaren.

Medan apparaten är påslagen roterar hårddisken med hög hastighet. De ljud och rörelser som härrör sig från rotationen är normala.

■ När apparaten ska flyttas

- ① Slå av apparaten. (Vänta till "BYE" släcks på displayen.)
- ② Dra ut nätsladden ur vägguttaget.
- ③ Endast när apparaten har stannat helt (cirka 2 minuter) kan den flyttas. Detta för att undvika att den utsätts för vibrationer och stötar. (Även efter att apparaten slagits av, fortsätter hårddisken att arbeta en stund.)

När något av ovanstående gäller: låt apparaten anpassas till rumstemperaturen utan att slå på apparaten och vänta 2–3 timmar tills kondenseringen har försvunnit.

■ Återstående inspelningstid på hårddisk

Denna apparat spelar in genom bruk av ett VBR (variabel bithastighet) datakomprimeringsssystem för att variera inspelade datasegment så att de passar videodatasegment som kan orsaka skillnader i den tid som visas och återstående tid för inspelning.

Om den återstående tiden är otillräcklig, radera då titlar som inte behövs för att skapa tillräckligt med utrymme innan inspelningen påbörjas. (Radering av en spellista ökar inte tiden.)

■ När "HDD SLP (SLEEP)" visas på apparatens display

Hårddisken har automatiskt ställts i SLEEP-läget. (Hårddisken fortsätter att rotera med hög hastighet medan apparaten är påslagen. I syfte att förlänga hårddiskens livslängd, ställs hårddisken i SLEEP-läget om ingenting utförs under 30 minuter medan ingen skiva ligger i skivfacket.)

- Tryck på [HDD] för att aktivera hårddisken.
- Medan den är i SLEEP-läge kan det hända att uppspelning eller inspelning inte sätts igång genast eftersom det tar tid för hårddisken att aktiveras på nytt.
- När apparaten inte används, rekommenderar vi att skivan i skivfacket tas ut för att ställa hårddisken i SLEEP-läget.

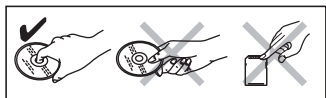
■ Tillförsäkran om skadelöshet rörande inspelat innehåll

Panasonic åtar sig inget som helst ansvar för direkta eller indirekta skador på grund av någon som helst typ av problem som resulterar i förlust av inspelat eller redigerat innehåll (data), och garanterar inte något som helst innehåll om inspelning eller redigering inte fungerar korrekt. På liknande sätt gäller även ovanstående i ett fall då någon som helst reparation har utförts på apparaten (inklusive alla andra komponenter som inte är relaterade till hårddisken).

Hantering av skivor och kort

■ Hur man håller i en skiva eller ett kort

Vidrör inte den inspelade ytan eller sidan med kontakter.



■ Angående skivor utan kassett

Var försiktig så att skivan inte repas eller blir smutsig.

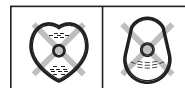
■ Om det finns smuts eller kondensering på skivan

Torka av med en lätt fuktad trasa och torka sedan torrt.



■ Försiktighetsmått vid hantering

- Fäst inte etiketter eller klistermärken på skivor. (Det kan orsaka att skivan blir skev och att den snurrar obalanserat, vilket gör den obrukbar.)
- Skriv på skivans etikettsida endast med en mjuk, oljebaserad filtpenna. Använd inte kulspetspennor eller andra hårda skrivdon.
- Använd inte skiv rengöringspray, tvättbensin, thinner, vätskor mot statisk elektricitet eller någon annan lösning.
- Använd inte skrapsäkra skydd eller överdrag.
- Kontakterna på kortet ska inte komma i kontakt med vatten, smuts eller andra främmande föremål.
- Skivor får inte tappas, staplas eller utsättas för tryck. Placera inga föremål på dem.
- Använd inte följande skivor:
 - Skivor med kvarblivet klister från borttagna klistermärken eller etiketter (hyrskivor etc.).
 - Skivor som är mycket skeva eller med sprickor.
 - Skivor med oregelbunden form, t.ex. hjärtformade.



- Lagg inte skivorna på följande ställen:
 - I direkt solljus.
 - På mycket dammiga eller fuktiga ställen.
 - Nära element.
 - Platser som är känsliga för betydande temperaturskillnader (kondensering kan uppstå).
 - Där statisk elektricitet eller elektromagnetiska vågor förekommer.
- För att skydda skivor från att bli repiga och smutsiga ska de läggas tillbaka i asken eller kassetten när de inte används.

Tillverkaren åtar sig inget ansvar och erbjuder ingen ersättning för förlust av inspelat eller redigerat material på grund av något problem med apparaten eller skrivbara media, och åtar sig inget ansvar och erbjuder ingen ersättning för någon som helst efterföljande skada orsakad av sådan förlust.

Exempel på orsaker till sådana förluster är

- En skiva inspelad och redigerad med denna apparat spelas i en DVD-inspelare eller dators skivenhet tillverkad av annat företag.
- En skiva som används såsom beskrivits ovan och därefter spelas igen i denna apparat.
- En skiva inspelad och redigerad med en DVD-inspelare eller dators skivenhet tillverkad av annat företag spelas i denna apparat.

Skötsel av apparat

Precisionsdelarna i denna apparat påverkas lätt av omgivningen, särskilt temperatur, fuktighet och damm. Cigaretrök kan även orsaka tekniskt fel eller stopp.

Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra denna apparat.

- Använd aldrig alkohol, thinner eller bensin för att rengöra denna apparat.
- Innan kemiskt behandlade trasor används, läs noggrant anvisningarna som medföljde trasan.

Observera följande punkter för att apparaten garanterat ska hålla länge och ge framtida nöje.

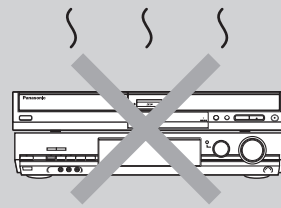
Damm och smuts kan med tiden fastna på apparatens lins, vilket kan göra det omöjligt att spela in eller upp skivor.

Använd **Linsrengörare för DVD-enheter** ungefär en gång per år, beroende på hur ofta och i vilken miljö enheten används. Läs linsrengörarens anvisningar noggrant innan du använder den.

Linsrengörare för DVD-enheter: RP-CL720E

Placera inte apparaten ovanpå förstärkare eller utrustning som blir varma.

Värmen kan skada apparaten.



Anmärkning

Täpp inte för den inre kylfläkten på den bakre panelen.

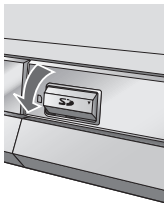
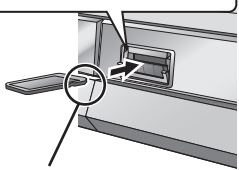

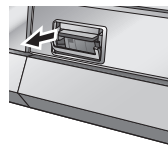
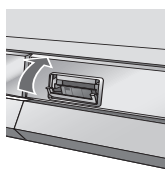
Försäkra dig om att skivfacket är tomt, innan apparaten flyttas.

Om detta inte görs finns risk för skador på skivan och apparaten.

Isättning, urtagning av SD-kort

SD-kortet ska endast sättas i eller tas ur när apparaten är avslagen.

När kortindikatorn ("SD") på apparatens display blinkar, pågår läsning från eller skrivning till kortet. Stäng varken av apparaten eller ta ur kortet i det läget. Det kan resultera i tekniskt fel eller att innehållet på kortet går förlorat.

Att öppna luckan	Isättning av kortet	Urtagning av kortet	Att stänga luckan
Tryck neråt. 	Tryck på mitten av kortet tills det klickar på plats.  Om du använder ett miniSD™-kort, sätt in det i miniSD™-kortadaptern som medföljer kortet. Sätt i och tag ur denna adapter från apparaten.  Skjuts in med etiketten uppåtvänd med det avfasade hörnet till höger. (Glöm inte att stänga luckan. → höger)	1 Tryck på mitten av kortet. 2 Drag det rakt ut. 	Tryck uppåt. 

•SD-minneskort med lagringskapacitet från 8 MB till 1 GB kan användas (→ 11).

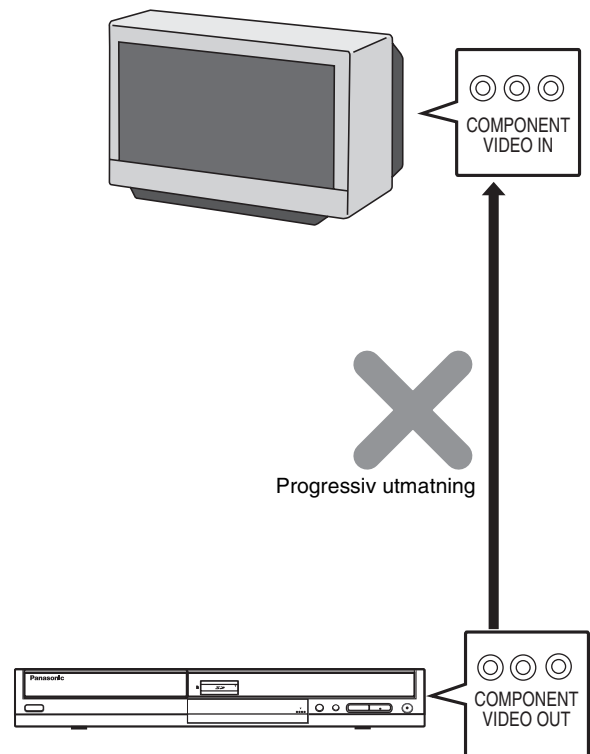
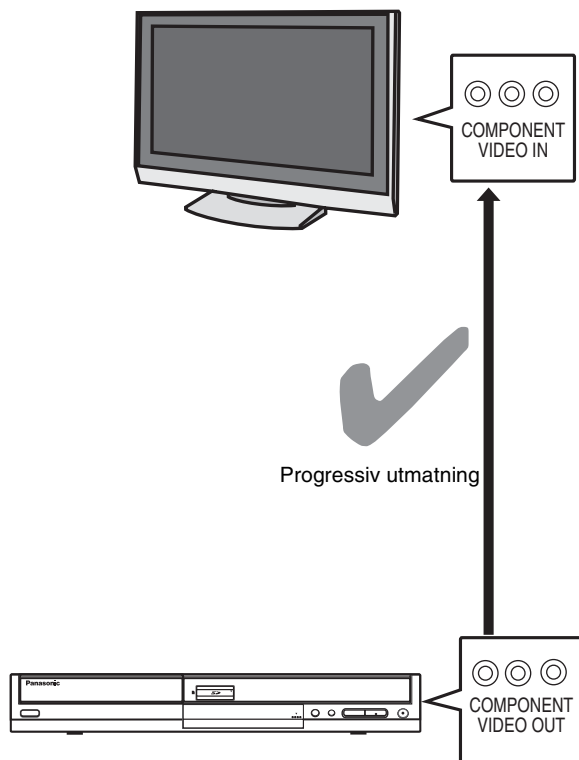
Anmärkning gällande ägare av PAL tv-apparater kompatibla med progressiv utmatning

•Om du har en LCD/plasma-tv eller LCD-projektor

Genom att använda progressiv utmatning, blir tv-bilden mycket klar och du kan njuta av video med hög upplösning på media som t.ex. DVD-Video. Anslut komponentvideoutgångarna på denna apparat till teven och aktivera inställningen för progressiv utmatning (→ 16, 20).

•Om du har anslutit en vanlig tv-apparat (CRT: katodstrålerör)

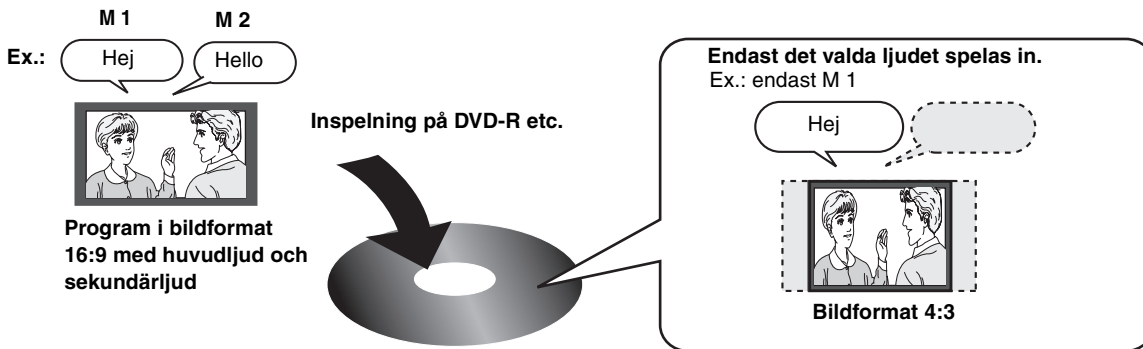
Använd komponentutmatning med progressiv "Off" (fabriksinställning → 57), även om den är kompatibel med progressiv utmatning, eftersom progressiv utmatning kan göra bilden flimrig. Detta gäller även för multsystem-tv-apparater som använder PAL-läge.



Begränsningar för DVD-R etc.*

- Program i bildformat 16:9 spelas in i bildformat 4:3.
- Endast huvudljudet (M 1) eller sekundärljudet (M 2) kan spelas in vid tvåspråkiga sändningar.
- Det går inte att spela skivan på andra DVD-spelare om skivan inte har stängts.

* DVD-R, DVD-RW och +R benämns kollektivt som "DVD-R etc." på denna sida.



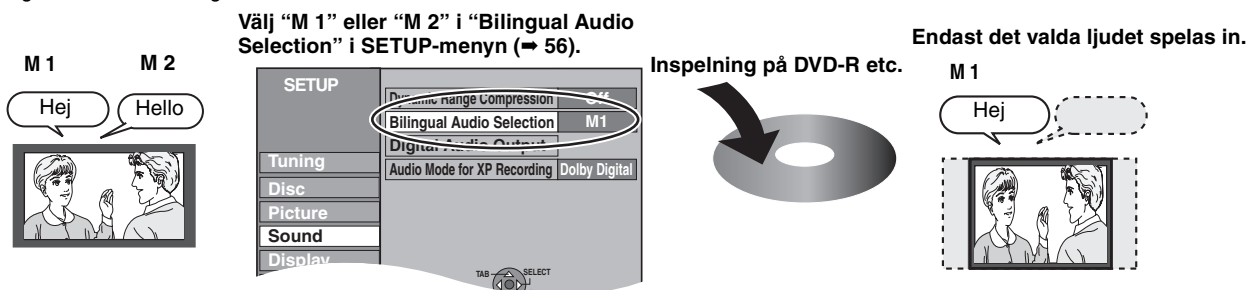
Följ därför anvisningarna nedan när du använder DVD-R etc.

Vid inspelning av tvåspråkigt program till DVD-R etc.

Välj det ljud som ska spelas in före inspelning eller kopiering.

Vissa tv-program sänds med huvudljud (M 1) eller sekundärljud (M 2). Du måste välja inspelningstyp för ljudet före inspelning eller kopiering av dessa på DVD-R etc.

- Om ingen extern utrustning ansluts



- Om extern utrustning ansluts

–Välj "M 1" eller "M 2" på den externa utrustningen.

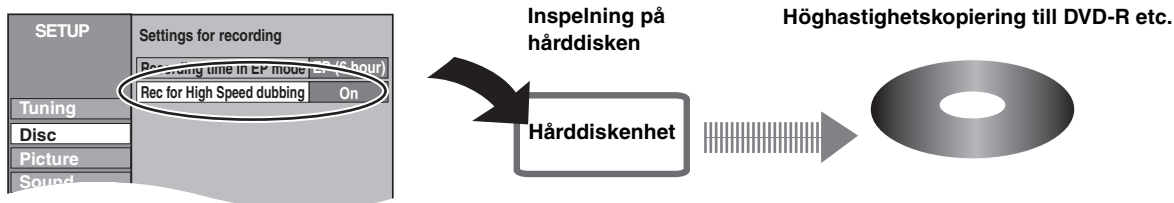
När du vill kopiera titlar i höghastighetsläge från hårddisken till DVD-R etc.

Ställ "Rec for High Speed dubbing" på "On" före inspelning till hårddisken (⇒ 24).

Du kan kopiera titlar i höghastighetsläge (den maximala hastigheten är 64x*), men följande inställningar är nödvändiga före inspelning på hårddisken.

* Beroende på skivan kan den maximala hastigheten variera.

Ställ "Rec for High Speed dubbing" på "On" (⇒ 24).

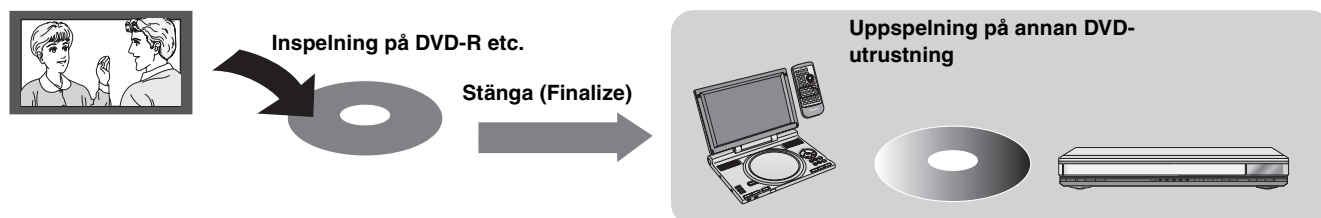


Att spela skivan på andra DVD-spelare

Skivan måste stängas efter inspelning eller kopiering (⇒ 52).

Det är nödvändigt att stänga DVD-R etc. på denna apparat efter att ha spelat in eller kopierat titlar på dem. Du kan spela dem som DVD-Video som säljs i handeln. Skivorna blir emellertid skivor endast för uppspelning och det går inte längre att spela in eller kopiera.*

*Du kan spela in och kopiera på nytt om du använder DVD-RW.



Medföljande tillbehör



Var god kontrollera och identifiera de medföljande tillbehören.
(Produktnumren är aktuella från april 2005. Numren kan komma att ändras.)



(EUR7729KC0)

1 Fjärrkontroll

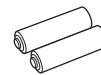


1 Nätsladd

• Endast för användning med denna apparat. Använd den inte med annan utrustning. Använd inte heller sladdar som hör till annan utrustning med denna apparat.



1 RF-koaxialkabel



2 Batterier
för fjärrkontroll

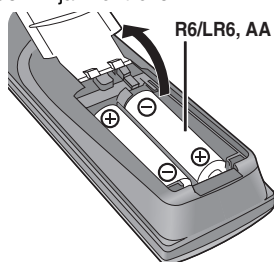


1 Ljud/
videokabel

Information gällande fjärrkontrollen

■ Batterier

• Sätt i batterierna med polerna (+ och -) rätt vända så att de motsvaras av dem i fjärrkontrollen.



- Använd inte uppladdningsbara batterier.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Använd inte olika batterityper samtidigt.
- Får inte värmas upp eller utsättas för lågor.
- Får inte tas isär eller kortslutas.
- Försök inte att ladda alkaliska batterier eller manganbatterier.
- Använd inte batterier vars skyddshölje har dragits av.

Felhantering av batterier kan orsaka elektrolytläckage vilket kan skada de saker som vätskan kommer i kontakt med och orsaka brand.

Ta ur batterierna ifall fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tidsperiod. Förvara dem på en sval, mörk plats.

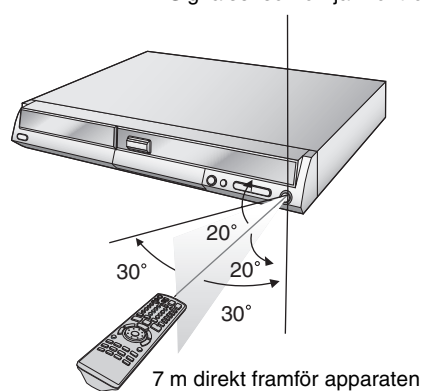
Fjärrkontrollmanövreringar (⇒ 12)

■ Anmärkning



Om det inte går att styra apparaten eller teven med fjärrkontrollen efter att ha bytt batterier, var god mata in koderna igen (⇒ 21).


■ Användning

Signalsensor för fjärrkontroll



Hårddisk och skivor som kan användas för inspelning och avspelning

Skivtyp	Hårddiskenhet (HDD) ● 200 GB	DVD-RAM ● 4,7 GB/9,4 GB, 12 cm ● 2,8 GB, 8 cm	DVD-R (DVD-Videoformat) ● 4,7 GB, 12 cm ● 1,4 GB, 8 cm
Logotyp	–		
Indikeras i denna bruksanvisning av	HDD	RAM	-R före stängning DVD-V efter stängning
Data som kan spelas in och spelas upp	Video Stillbilder	Video Stillbilder	Video
Huvudsakligt bruk	Tillfällig lagring	Omskrivbara skivor för säkerhetskopiering	Skivor för engångsinspelning för säkerhetskopiering (inspelningsbara tills skivan är full)
Maximal inspelningstid	Cirka 355 timmar	Cirka 8 timmar (Cirka 16 timmar på en dubbelsidig skiva*)	Cirka 8 timmar
Avspelning på andra spelare	–	Endast på DVD-RAM-kompatibla spelare.	Endast efter att ha stängt skivan (⇒ 52, 68).
Kompatibel med inspelning i hög hastighet	–	Skivor med inspelningshastighet upp till 5x.	Skivor med inspelningshastighet upp till 8x.
Vad du kan göra med denna apparat (✓: Möjligt, ✗: Ej möjligt)			
Chasing playback	✓	✓	✗
Inspelning av sändningar som medger en kopia	✓	✓ [Endast CPRM-kompatibla skivor (⇒ 68).]	✗
Inspelning av både M1 och M2 för tvåspråkiga inspelningar	✓	✓	✗ [Endast ett spelas in. (⇒ 56, Bilingual Audio Selection)]
Inspelning av 16:9 bildformat	✓	✓	✗ (Bilden spelas in i 4:3 bildformat.)
Skriva in text	✓	✓	✓
Radera titlar	✓	✓	✓ (Tillgängligt utrymme ökar inte efter radering.)
Skapa spellistor	✓	✓	✗

Skivtyp	DVD-RW (DVD-Videoformat) ● 4,7 GB, 12 cm ● 1,4 GB, 8 cm	+R ● 4,7 GB, 12 cm
Logotyp		–
Indikeras i denna bruksanvisning av	-RW(V) före stängning DVD-V efter stängning	+R före stängning DVD-V efter stängning
Data som kan spelas in och spelas upp	Video	Video
Huvudsakligt bruk	Omskrivbara skivor för säkerhetskopiering	Skivor för engångsinspelning för säkerhetskopiering (inspelningsbara tills skivan är full)
Maximal inspelningstid	Cirka 8 timmar	Cirka 8 timmar
Avspelning på andra spelare	Endast efter att ha stängt skivan (⇒ 52, 68).	Endast efter att ha stängt skivan (⇒ 52, 68).
Kompatibel med inspelning i hög hastighet	Skivor med inspelningshastighet upp till 4x.	Skivor med inspelningshastighet upp till 8x.
Vad du kan göra med denna apparat (✓: Möjligt, ✗: Ej möjligt)		
Chasing playback	✗	✗
Inspelning av sändningar som medger en kopia	✗	✗
Inspelning av både M1 och M2 för tvåspråkiga inspelningar	✗ [Endast ett spelas in. (⇒ 56, Bilingual Audio Selection)]	✗ [Endast ett spelas in. (⇒ 56, Bilingual Audio Selection)]
Inspelning av 16:9 bildformat	✗ (Bilden spelas in i 4:3 bildformat.)	✗ (Bilden spelas in i 4:3 bildformat.)
Skriva in text	✓	✓
Radera titlar	✓ (Utrymme på skivan ökar endast när den senast inspelade titeln raderas.)	✓ (Tillgängligt utrymme ökar inte efter radering.)
Skapa spellistor	✗	✗

■ DVD-Video inspelningsformat

Detta är en inspelningsmetod för inspelning och redigering av tv-sändningar och så vidare.

- Digitala sändningar som medger "Inspeknig endast en gång" kan spelas in på en CPRM-kompatibel skiva. Inspeknig kan göras på hårddisken eller CPRM-kompatibel DVD-RAM på denna apparat.
- Avspelning är endast möjligt på en kompatibel DVD-spelare.

Använd hårddisken eller en DVD-RAM för att spela in i DVD-Video inspelningsformat.

■ DVD-Videoformat

Denna inspelningsmetod är den samma som DVD-Video som säljs i handeln.

- Digitala sändningar som medger "Inspeknig endast en gång" kan inte spelas in.
- Skivor med detta format kan spelas på en DVD-spelare. Program som spelats in på denna apparat måste stängas för att kunna spelas på andra DVD-spelare.







Använd en DVD-R eller DVD-RW för att spela in i DVD-Videoformat.

- Vi rekommenderar användning av Panasonic skivor och kort. Vi rekommenderar bruk av DVD-RAM-skivor med kassett för att skydda dem från repor och smuts.
 - Det kan hända att det inte går att spela in eller avspela skivor från andra tillverkare på grund av inspeknigens skick.
 - Det kan hända att det inte går att spela in på skivor av typen DVD-R, DVD-RW och +R på denna apparat eller att avspela dem på grund av inspeknigens skick.
 - Det går inte spela in program med begränsningen "Inspeknig endast en gång" på CPRM-kompatibla DVD-R och DVD-RW på denna apparat. Andra typer av program kan spelas in som DVD-Videoformat.
 - Denna apparat kan inte spela in på skivor som innehåller både PAL- och NTSC-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken.) Korrekt avspelning av skivor inspelade med både PAL och NTSC på en annan apparat kan inte garanteras.
- *Det går inte att kontinuerligt spela in eller avspela båda sidorna.

Anmärkning

När "Rec för High Speed dubbing" är inställt på "On", gäller begränsningarna för inspeknig av sekundärt ljud etc. även för DVD-RAM. Ställ in denna inställning på "Off" om höghastighetskopiering till DVD-R etc. inte behövs vid inspeknig av ett program (⇒ 24).

Skivor endast för uppspelning (12 cm/8 cm)

Skivtyp	DVD-Video	DVD-Audio	DVD-RW (DVD-Video inspelningsformat)	+RW	CD		Video-CD	SVCD
Logotyp				-		-		
Indikeras i denna bruksanvisning av	DVD-V	DVD-A	-RW(VR)	DVD-V	CD		VCD	
Anvisningar	Film- och musikskivor av hög kvalitet	High fidelity musikskivor • Uppspelas i 2 kanaler på denna apparat.	DVD-RW inspelad på annan DVD-inspelare* • Det går att spela upp program som medger "Inspelning endast en gång" om de har spelats in på en CPRM-kompatibel skiva. • Genom att formatera (⇒ 51) skivan, kan du själv spela in på den i DVD-Videoformat och avspela den på denna apparat. • Det kan vara nödvändigt att stänga skivan på den utrustning som användes för inspelning.	+RW inspelad på annan DVD-inspelare*	Innehåller ljudupptagningar och musik (inklusive CD-R/RW*)	CD-R och CD-RW* med musik inspelad i MP3 (⇒ 33) Stillbilder (JPEG och TIFF) inspelade på CD-R/RW*	Innehåller musik och video (inklusive CD-R/RW*)	

- Du kan spela stillbilder (JPEG/TIFF), CD-DA, Video-CD, SVCD (som överensstämmer med IEC62107) och MP3-format som spelats in på en CD-R/RW. Avsluta inspelningssessionen eller stäng skivan efter gjord inspelning.
- Producenten av skivan kan styra hur skivor spelas upp. Så det kan hända att det inte alltid går att styra uppspelningen på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. Läs anvisningarna för skivan noggrant.
- * Det kan hända att det inte går att spela vissa CD-R-, CD-RW-, DVD-RW- eller +RW-skivor beroende på inspelningens skick.

Angående DVD-Audio

Vissa flerkanaliga DVD-Audioskivor förhindrar nermixing (⇒ 68) av allt eller delar av skivans innehåll om detta är tillverkarens avsikt. Spår som är förhindrade från att bli nermixade spelas inte korrekt på denna apparat (dvs. ljudet återges endast från de två framkanalerna). Vi hänvisar till skivförpackningen för mer information.

Skivor som inte kan spelas

- 2,6 och 5,2 GB DVD-RAM, 12 cm
- 3,95 och 4,7 GB DVD-R för Authoring
- DVD-R inspelade med DVD-Videoinspelningsformat
- DVD-R (DVD-Videoformat), DVD-RW (DVD-Videoformat), +R inspelade på annan apparat och ej stängda (⇒ 68).
- DVD-Video med en annan regionkod än "2" eller "ALL".
- Blå laser
- DVD-ROM, DVD-R DL, +R DL, +R (8 cm), CD-ROM, CDV, CD-G, foto-CD, CVD, SACD, MV-skiva (multimedia videoskiva), PD, DivX-videoskiva, "Chaoji VCD" som finns tillgänglig i handeln inklusive CVD, DVCD och SVCD som inte överensstämmer med IEC62107, etc.

Skivtyp eller titeltyp inspelad på hårddisken för ansluten tv-typ

När du använder skivor inspelade i antingen PAL eller NTSC, eller spelar upp en titel på hårddisken som använder PAL eller NTSC, se denna tabell.

(√: Möjligt att se, x: Ej möjligt att se)

Tv-typ	Skiva/titlar inspelade på hårddisken	Ja/Nej
Multisystem-tv	PAL	√
	NTSC	√*1
NTSC-tv	PAL	x
	NTSC	√*2
PAL-tv	PAL	√
	NTSC	√*3 (PAL60)

*1 Om du väljer "NTSC" i "TV System" (⇒ 61), kan bilden bli tydligare.

*2 Välj "NTSC" i "TV System" (⇒ 61).

*3 Om teven inte kan hantera PAL 525/60-signaler kommer bilden inte att visas korrekt.

- Vid uppspelning av en titel inspelad på hårddisken, se till att "TV System"-inställningen överensstämmer med dito för titeln (⇒ 61).

Extra tillbehör

(Produktnumren är aktuella från april 2005. Numren kan komma att ändras.)

DVD-RAM

9,4 GB, dubbelsidig, kassett typ 4:

LM-AD240ME (kompatibel med 5× höghastighetsinspelning)

LM-AD240LE (kompatibel med 3× höghastighetsinspelning)

4,7 GB, enkelsidig, kassett typ 2:

LM-AB120ME (kompatibel med 5× höghastighetsinspelning)

LM-AB120LE (kompatibel med 3× höghastighetsinspelning)

4,7 GB, enkelsidig, utan kassett:

LM-AF120ME (kompatibel med 5× höghastighetsinspelning)

LM-AF120LE (kompatibel med 3× höghastighetsinspelning)

DVD-R

4,7 GB, enkelsidig, utan kassett:

LM-RF120ME (kompatibel med 8× höghastighetsinspelning)

LM-RF120LE (kompatibel med 4× höghastighetsinspelning)

Kort som kan användas med denna apparat

Typ	SD-minneskort miniSD™ Kort* MultiMediaCard
Indikeras i denna bruksanvisning av	SD
Data som kan spelas in och spelas upp	Stillbilder
Anvisningar	Kan stoppas in direkt i SD-kortplatsen. * En miniSD™ kortadapter som medföljer miniSD™-kortet krävs. • Du kan spela upp och kopiera stillbilder tagna med en digitalkamera etc. (➔ 34, 48). • Du kan ställa in DPOF (Digital Print Order Format) för automatisk utskrift på din egen skrivare hemma eller i en fotoaffär med framkallningstjänst (➔ 42, 68).

- Kompatibel med: FAT 12 eller FAT 16

Lämpliga SD-minneskort

- SD-minneskort med följande lagringskapacitet (från 8 MB till 1 GB) kan användas


8 MB, 128 MB,	16 MB, 256 MB,	32 MB, 512 MB,	64 MB, 1 GB (maximalt)
------------------	-------------------	-------------------	---------------------------

Var god besök följande webbplats för att få den senaste informationen.

<http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs>
(Sidorna är endast på engelska.)

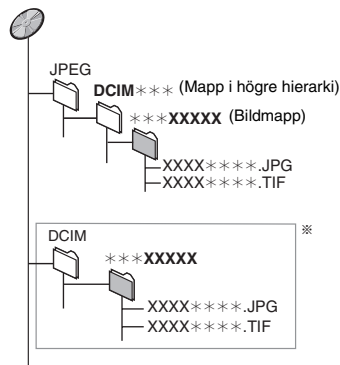
- Om SD-minneskortet har formaterats på annan utrustning, kan det hända att den tid som används för inspelning blir längre. Om SD-minneskortet har formaterats på en PC, kan det också hända att det inte kan användas på denna apparat. Formatera kortet på denna apparat i sådana fall (➔ 51, 68).
- Denna apparat stöder SD-minneskort som har formaterats i FAT 12 system och FAT 16 system baserat på SD-minneskortets specifikationer.
- Vi rekommenderar användning av Panasonic SD-kort.

Mapstruktur visad av denna apparat

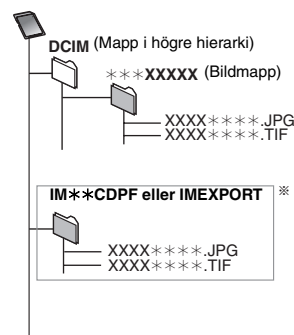
Följande  kan visas på denna apparat.

***: Siffror XXX: Bokstäver

DVD-RAM



Kort

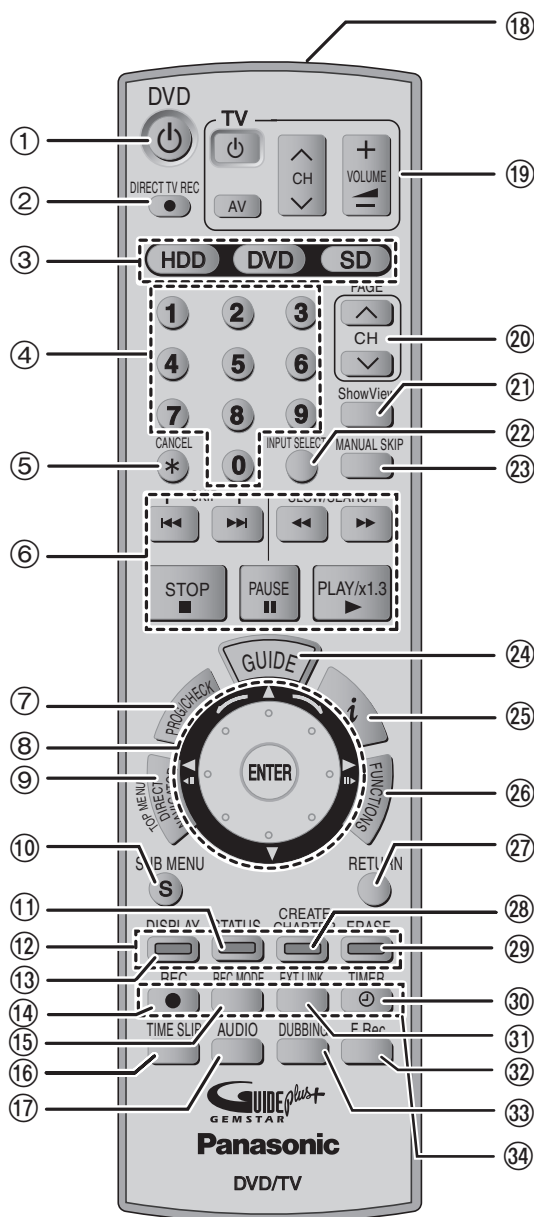


* Mapper kan skapas på annan utrustning. Dessa mapper kan dock inte väljas som målmapp vid kopiering.

- Mappen kan inte visas om samtliga siffror är "0" (t.ex. DCIM000 etc.).
- Om ett mappnamn eller filnamn har skapats med annan utrustning, kan det hända att namnet inte visas korrekt eller att det inte går att spela eller redigera data.

Fjärrkontroll

Anvisningar för manövreringar beskrivs i allmänt för användning av fjärrkontrollen.



- ① Slå på apparaten (⇒ 18, 19)
- ② Direkt tv-inspelning (⇒ 25)
- ③ Välja enhet (hårddisk, DVD eller SD) (⇒ 22, 30, 34)
- ④ Välja kanaler och titelnummer etc./Mata in nummer
- ⑤ Avbryta
- ⑥ Grundläggande manövreringar för inspelning och uppspelning
- ⑦ Visa skärmen för programmering av timerinspelning (⇒ 28)
- ⑧ Smart Wheel (⇒ nedan)
- ⑨ Visa toppmeny/Direct Navigator (⇒ 30, 31, 38)
- ⑩ Visa undermeny (⇒ 38)
- ⑪ Visa statusmeddelanden (⇒ 37)
- ⑫ Färgade knappar för växling mellan Video/Picture och Video/Playlists, val av teckentyp vid inmatning av text, inställningar för manuell stationsinställning och GUIDE Plus+ operationer* (⇒ 30, 45, 53, 58)
- ⑬ Visa skärmmeny (⇒ 36)
- ⑭ Starta inspelning (⇒ 22)
- ⑮ Byta inspelningsläge (⇒ 22)
- ⑯ Hoppa över angiven tid/Visa tv-bilden som bild-i-bild (⇒ 25, 32)
- ⑰ Välj ljud (⇒ 32)
- ⑱ Fönster för signalöverföring
- ⑲ Styrning av tv-apparat (⇒ 21)
- ⑳ Kanalval/Byta sidor i GUIDE Plus+ systemet* (⇒ 22)
- ㉑ Visa skärmen SHOWVIEW (⇒ 26)
- ㉒ Ingångsval (AV1, AV2, AV3, AV4 eller DV) (⇒ 25, 47)
- ㉓ Hoppa 30 sekunder framåt (⇒ 32)
- ㉔ Visa skärmen GUIDE Plus+ (⇒ 18, 26)
- ㉕ Visa programinformation i GUIDE Plus+ systemet*
- ㉖ Visa FUNCTIONS-rutan (⇒ 37)
- ㉗ Återgå till föregående skärm
- ㉘ Skapa kapitel (⇒ 32)
- ㉙ Radera (⇒ 32)
- ㉚ Timerinspelning beredskapsläge/urkoppling (⇒ 26–28)
- ㉛ Länkade timerinspelningar med extern utrustning (⇒ 29)
- ㉜ Flexibel inspelning (⇒ 24)
- ㉝ Kopiering med en knapptryckning (⇒ 44)
- ㉞ Inspelningsfunktioner

*Vi hänvisar till "User's manual for the GUIDE Plus+ system" för mer information.

Anmärkning

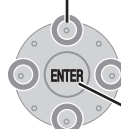
- Knappar som t.ex. knappen [● REC] sticker inte upp lika mycket som andra knappar för att förhindra att dessa trycks in oavsiktligt.
- Om du oavsiktligt trycker på [EXT LINK], stängs apparaten av och kopplas över till beredskapsläget för inspelning. Tryck på [EXT LINK] igen för att avbryta beredskapsläget för inspelning.
- Ordet "knapp" används inte i denna bruksanvisning, så uttryck som "Tryck på [ENTER]-knappen." återges som "Tryck på [ENTER]".
- Denna fjärrkontroll kan användas för att styra tv-apparaten om tevens tillverkarkod anges (⇒ 21).

Manövrering med Smart Wheel

- Används för att välja artiklar på menyskrmar och ställa in artiklar.

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] (uppåt, neråt, åt vänster eller höger) för att välja en artikel.

Du kan också vrida ratten för att välja en post.



Tryck på [ENTER] för att bekräfta.

Dessa manövreringar är också möjliga....

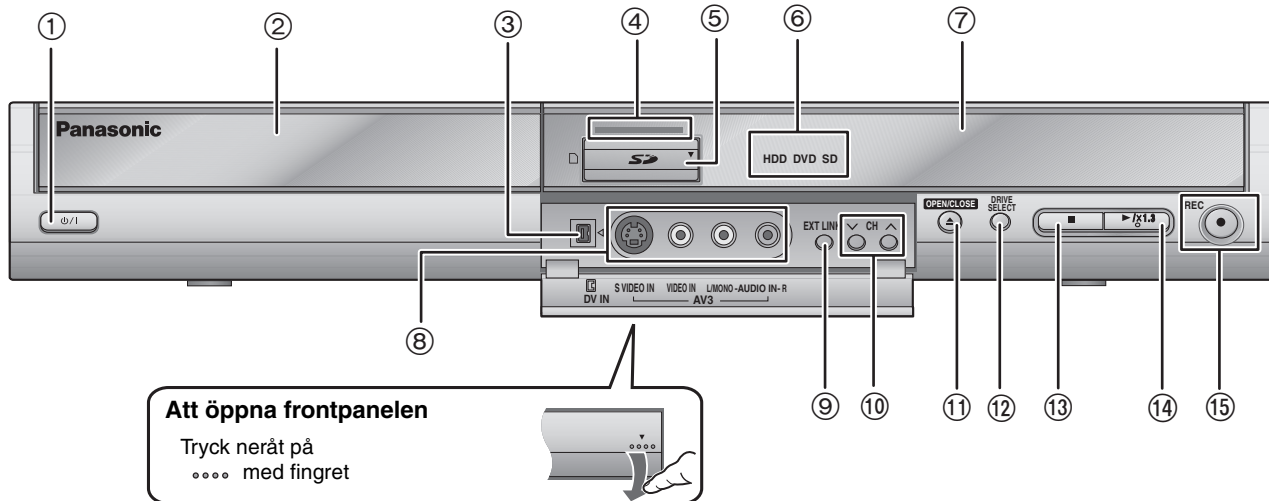
- **Ruta-för-ruta (bakåt/framåt):**
I pausläge, tryck på [◀▶] eller [▶▶] (vänster/höger)
- **Sökning (framåt/bakåt):**
Under uppspelning, vrid till höger eller vrid till vänster
- **Slowmotion (framåt/bakåt):**
I pausläge, vrid till höger eller vrid till vänster

Anmärkning

Tryck lätt på Smart Wheel medan du vrider på det.

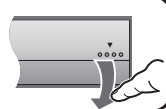
Om du trycker för hårt medan du vrider på det, kan det hända att [▲, ▼, ◀, ▶] aktiveras av misstag.

Huvudapparat



Att öppna frontpanelen

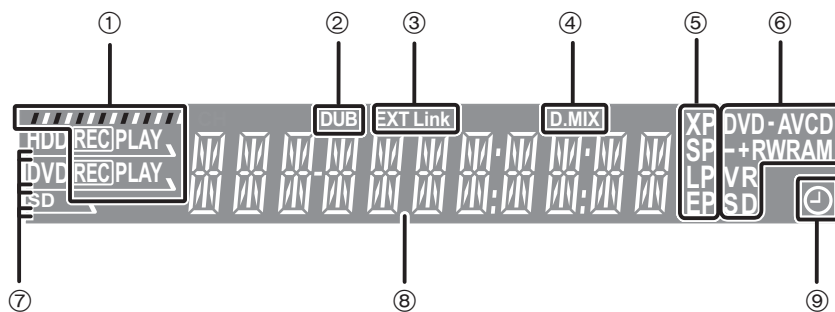
Tryck neråt på
..... med fingret



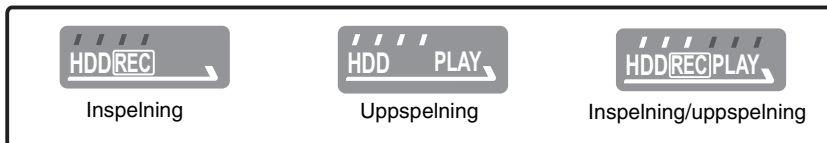
- ① **Strömställare beredskapsläge/på (⏻/I)** (⇒ 18, 19)
Tryck på knappen för att ställa apparaten i beredskapsläge då den är på, eller tvärtom. Apparaten förbrukar en aning ström även när den står i beredskapsläge.
- ② Skivfack (⇒ 22, 30)
- ③ Anslutning för digital videokamera (DV-kamera) (⇒ 47)
- ④ Tänds när "FL Display" ställs in på "Bright" (⇒ 56)
- ⑤ SD-kortplats (⇒ 6)
- ⑥ Tänds när hårddisken, DVD-, eller SD-enheten väljs
- ⑦ Display (⇒ nedan)
- ⑧ Anslutning för videokamera etc. (⇒ 47)
- ⑨ Länkade timerinspelningar med extern utrustning (⇒ 29)
- ⑩ Kanalval (⇒ 22)
- ⑪ Öppna/stänga skivfack (⇒ 22, 30)
- ⑫ Välja enhet (⇒ 22, 30, 34)
Enheten ändras varje gång du trycker på [DRIVE SELECT].
- ⑬ Stoppa (⇒ 22, 31)
- ⑭ Starta uppspelning (⇒ 30)
- ⑮ Starta inspelning/Signalsensor för fjärrkontroll (⇒ 22)
Ange en tid när inspelningen ska stoppas (⇒ 23)

Uttag på bakpanelen (⇒ 15, 16)

Apparatens display



① Ex.: **HDD**

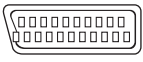





- ② Kopieringsindikator
- ③ Indikator för länkade timerinspelningar med extern utrustning
- ④ D.MIX (endast flerkanalig DVD-Audio)
Tänd: Nermixning (⇒ 68) är möjlig.
Släckt: Skivan förhindrar nermixning så att endast de två framkanalerna kan återges (⇒ 10, Angående DVD-Audio)
- ⑤ Inspelningsläge
- ⑥ Skivtyp
- ⑦ Tänds när hårddisken, DVD- eller SD-enheten väljs
- ⑧ Displayens huvuddel
- ⑨ Indikator för timerinspelning

STEG 1 Anslutningar

- De beskrivna apparatanslutningarna är exempel.
- Innan några anslutningar görs, stäng av all utrustning och läs de bruksanvisningar som kommer ifråga.
- Kringutrustning och extra kablar är tillbehör som måste köpas separat såvida inget annat anges.

■ Rekommenderade anslutningar för tv-apparaten

Vad för slags ingångar har tv-apparaten?		Kabel/kablar som krävs	Sidnr för anslutningar	Sidnr för tv-inställningar
Scart		Anslutning som rekommenderas varmt. • Du kan få högkvalitativ RGB-video från denna apparat genom att ansluta till en RGB-kompatibel tv-apparat. • Om tv-apparaten har Q Link-funktionen, kan du använda en mängd olika användbara funktioner.	21-stifts scartkabel av fullscartstyp	➔ 15 ➔ 19 • Om det är en tv-apparat med Q Link ➔ 18
Komponent-video		Dessa kontakter ger en klarare bild än S videokontakten. • Om tv-apparaten är kompatibel med progressiv skanning, kan du få högkvalitativ progressiv video. Om du har en CRT-tv kompatibel med progressiv skanning, kan vi inte rekommendera denna anslutning eftersom visst flimmer kan uppstå.	3 videokablar	➔ 16 ➔ 19
S video		Denna kontakt ger en mer levande bild än videokontakten.	S videokabel	➔ 16 ➔ 19
Ljud/video		Den mest grundläggande anslutningen.	Ljud/videokabel (ingår)	➔ 16 ➔ 19

Q Link-funktioner

Q Link erbjuder en rad praktiska funktioner (För ytterligare detaljer ➔ 69). Se till att ansluta en 21-stifts scartkabel av fullscartstyp till tv-apparaten om Q Link-funktionen används.

Följande system från andra tillverkare har liknande funktion som Q Link från Panasonic. För detaljer, läs i bruksanvisningen för tv-apparaten eller rådfråga återförsäljaren.

- Q Link (registrerat varumärke tillhörande Panasonic)
- DATA LOGIC (registrerat varumärke tillhörande Metz)
- Easy Link (registrerat varumärke tillhörande Philips)
- Megalogic (registrerat varumärke tillhörande Grundig)
- SMARTLINK (registrerat varumärke tillhörande Sony)

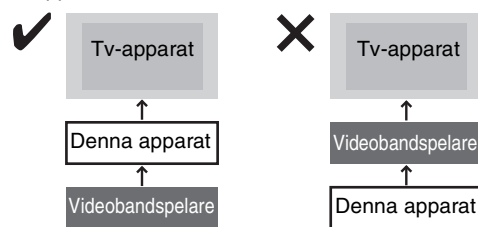
■ När apparaten inte ska användas under längre tid

Koppla ur den från vägguttaget för att spara ström. Denna apparat förbrukar en mindre mängd ström även när den är avstängd [**cirka 3 W (strömbesparingsläge)**].

- När "Power Save" är inställt på "On", fungerar inte funktionen "Quick Start".

■ Anslut apparaten direkt till teven

Om du ansluter denna apparat till teven via en AV-väljare eller videobandspelare, kommer videosignalen att påverkas av upphovsrättsskyddssystem vilket gör att bilden inte visas korrekt på tv-apparaten.



• Vid anslutning till en tv-apparat med inbyggd videobandspelare

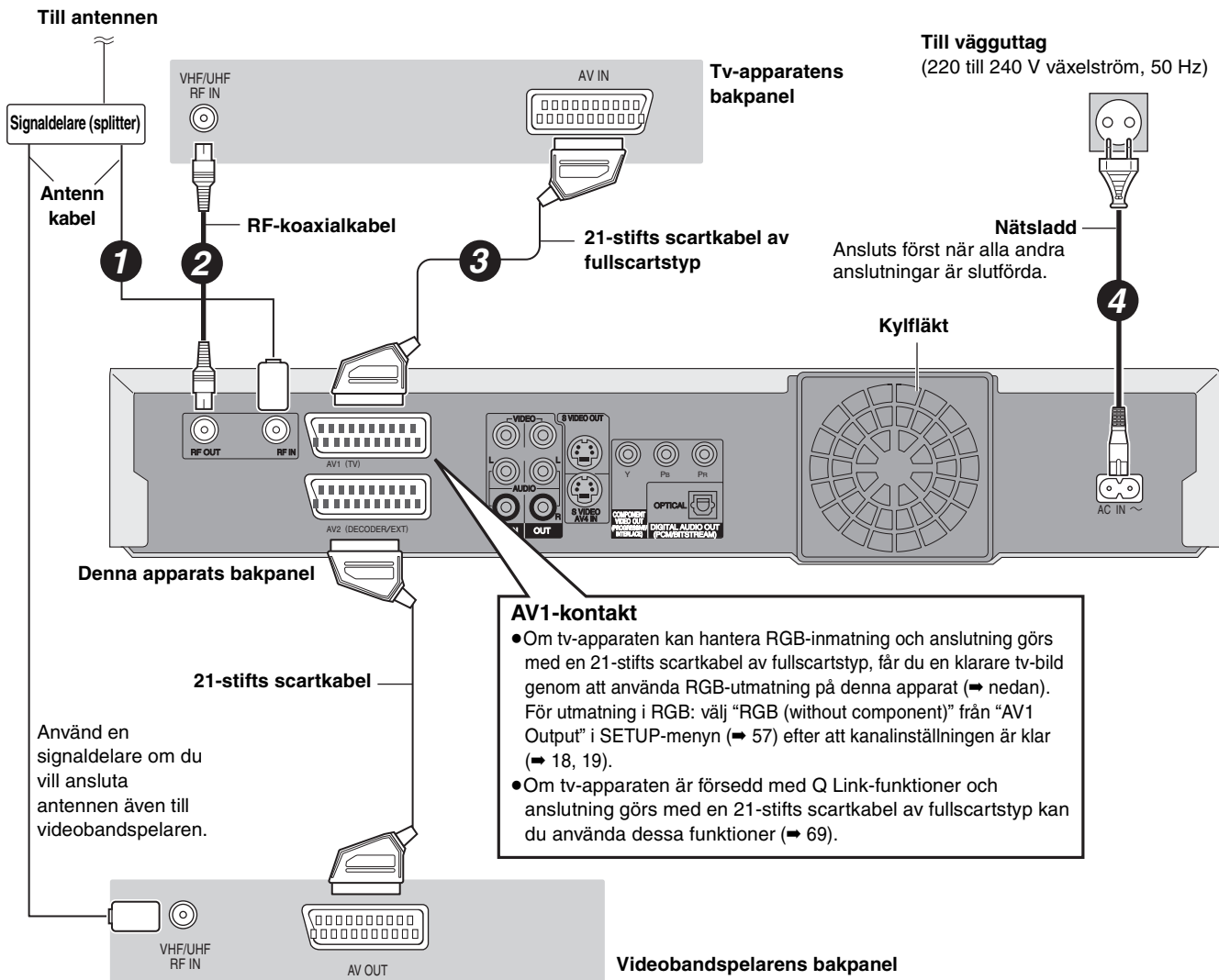
Anslut till ingångarna hörande till teven om det finns ingångar för både teven och videobandspelaren.

Ansluta en tv-apparat med 21-stifts scartuttag och en videobandspelare

När det saknas 21-stifts scartuttag på tv-apparaten (➔ 16)

- Denna apparat är anpassad för timerinspelning genom användning av programmeringsfunktionen på tv-apparaten (exv. en IDTV) (➔ 29).
- AV2 eller AV4 scartkontaktarna på Panasonic tv-apparater är kompatibla med Q Link-funktionen.

- anger medföljande tillbehör.
- anger tillbehör som inte medföljer.
- ① — ④ är nödvändiga anslutningar. Anslut i nummerordning.



■ RGB

Detta syftar på de grundfärgerna för ljus, rött (R), grönt (G) och blått (B) och även på den metod för att producera video som nyttjar detta. Genom att dela upp videosignalen i tre färger för överföring, minskas bruset så att bilden blir av högre kvalitet.

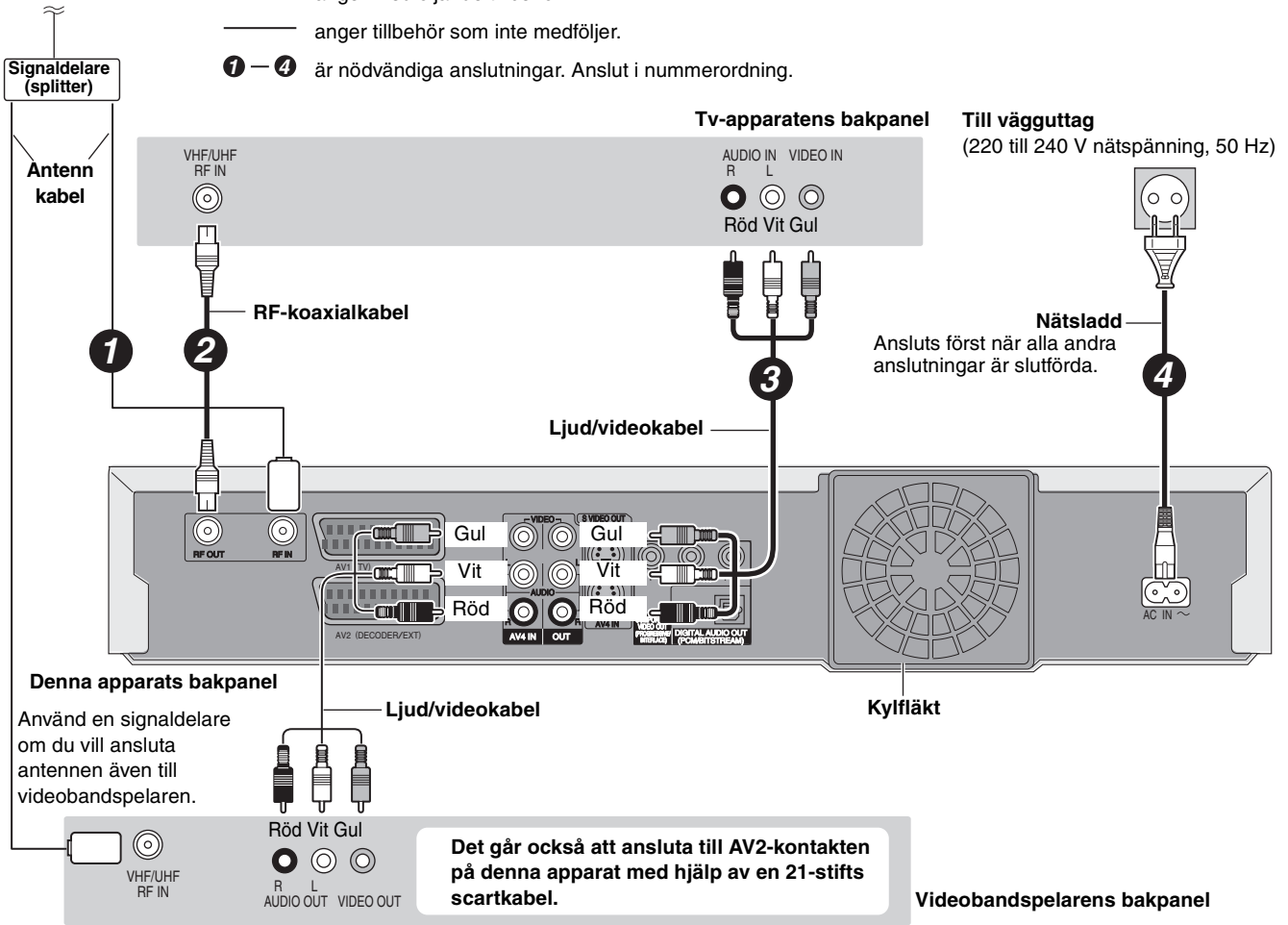
STEG 1 Anslutningar

Ansluta en tv-apparat med AUDIO/VIDEO-kontakter och en videobandspelare

Ansluta tv-apparaten med hjälp av 21-stifts scartkabl (➔ 15)

Till antennen

- anger medföljande tillbehör.
- anger tillbehör som inte medföljer.
- ① – ④ är nödvändiga anslutningar. Anslut i nummerordning.

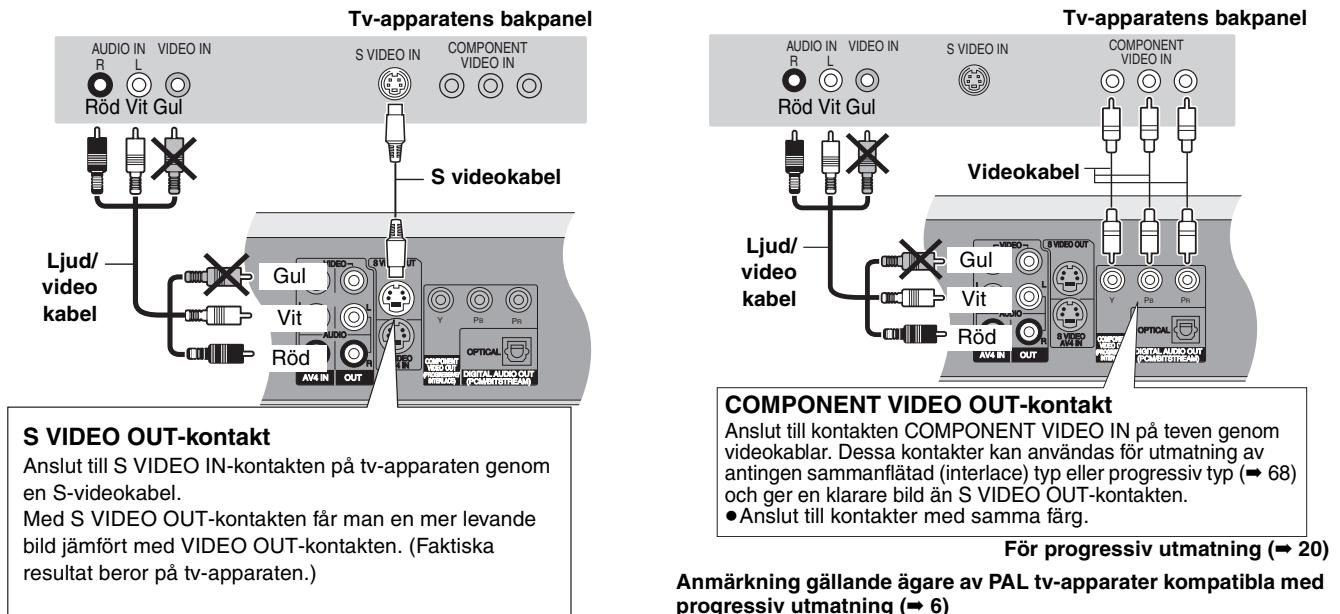


Denna apparats bakpanel

Använd en signaldelare om du vill ansluta antennen även till videobandspelaren.

Det går också att ansluta till AV2-kontakten på denna apparat med hjälp av en 21-stifts scartkabel.

Ansluta en tv-apparat med S VIDEO- eller COMPONENT VIDEO-kontakter



S VIDEO OUT-kontakt
Anslut till S VIDEO IN-kontakten på tv-apparaten genom en S-videokabel.
Med S VIDEO OUT-kontakten får man en mer levande bild jämfört med VIDEO OUT-kontakten. (Faktiska resultat beror på tv-apparaten.)

COMPONENT VIDEO OUT-kontakt
Anslut till kontakten COMPONENT VIDEO IN på teven genom videokablar. Dessa kontakter kan användas för utmatning av antingen sammanflätad (interlace) typ eller progressiv typ (➔ 68) och ger en klarare bild än S VIDEO OUT-kontakten.
• Anslut till kontakter med samma färg.

För progressiv utmatning (➔ 20)
Anmärkning gällande ägare av PAL tv-apparater kompatibla med progressiv utmatning (➔ 6)

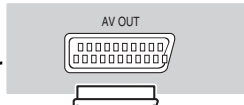
Komponentvideoutmatning

Komponentsignalen matar ut färgskillnadssignalerna (P_B/P_R) och luminanssignalen (Y) separat för att uppnå en mera trogen återgivning av färger. Om tv-apparaten är kompatibel med progressiv utmatning, kan en högkvalitativ bild matas ut eftersom denna apparats komponentvideoutgångar matar ut en progressiv utsignal (➔ 68).

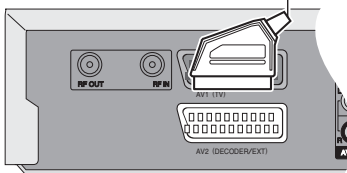
Ansluta en digital/satellitmottagare eller dekoder

- Med dekoder (avkodare) åsyftas här en apparat som används för att avkoda sändningar (betal-tv) med förvrängda koder.
- Ändra inställningarna för "AV2 Input" och "AV2 Connection" i SETUP-menyn så att de passar den anslutna utrustningen (➔ 57) efter att kanalsinställningen har slutförts (➔ 18, 19).

Bakpanel på digital mottagare, satellitmottagare eller dekoder



21-stifts scartkabel



Denna apparats bakpanel

Visning av dekoderns bild på tv-apparaten medan denna apparat står i stoppläge, eller under pågående inspelning.

Om du har anslutit tv-apparaten till AV1-kontakten och dekodern till AV2-kontakten på denna apparat, tryck på [0]+[ENTER]. ("DVD" visas på apparatens display.)

Tryck igen för att avbryta. ("TV" visas på apparatens display.)

- Om tv-apparaten är kompatibel med RGB-inmatning, kan RGB-utsignalen från dekodern även matas ut från huvudapparaten på samma sätt.

Ansluta en förstärkare eller systemkomponent

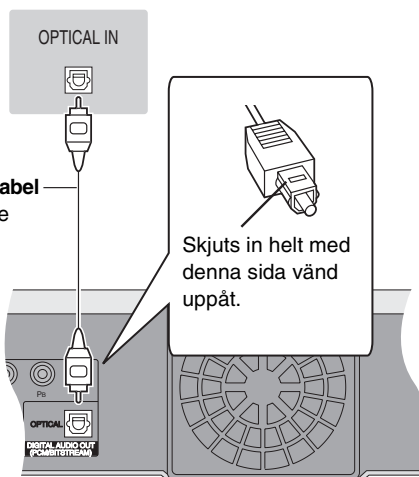
■ Återgivning av flerkanaligt surroundljud på DVD-Video

Anslut en förstärkare med Dolby Digital-, DTS- och MPEG-dekodar. Gör anslutningen med en digital optisk ljudkabel och ändra inställningarna i "Digital Audio Output" (➔ 56) efter att kanalsinställningen har slutförts (➔ 18, 19).

- Före inköp av en digital optisk kabel (medföljer inte), bör man kolla vad det är för form på kontakten på den anslutna utrustningen.
- DTS Digital Surround-dekodar som inte passar för DVD kan inte användas.
- Även om denna anslutning används, kommer utmatningen att ske endast via 2 kanaler när man spelar DVD-Audio.

■ Att ansluta en stereoförstärkare

Förstärkarens bakpanel



Digital optisk ljudkabel
Denna kabel får inte vikas ihop.

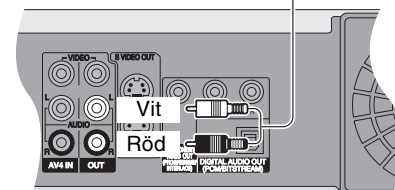
Denna apparats bakpanel

Förstärkarens bakpanel



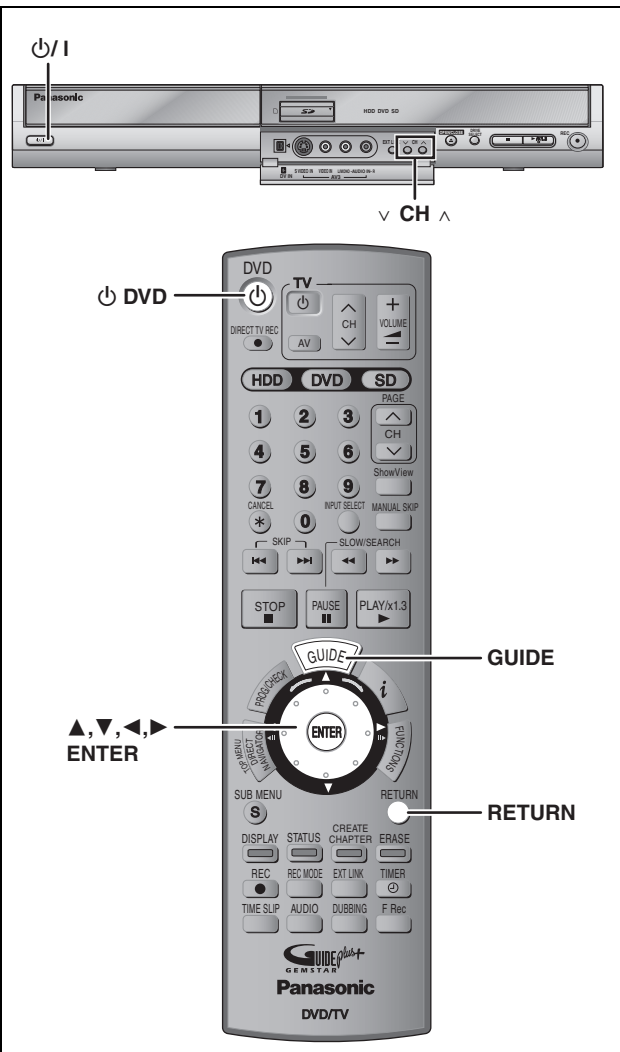
Röd Vit

Ljudkabel



Denna apparats bakpanel

STEG 2 Kanalinställning



Nerladdning av förinställda stationer (Inställning med Q Link-funktioner)

När anslutning görs till en tv-apparat som har Q Link-funktionen (→ 69) med en 21-stifts scartkabel av fullscartstyp (→ 15).

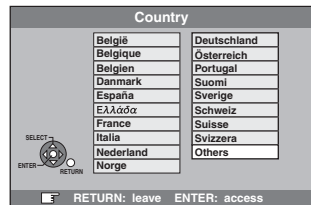
Du kan ladda ner frekvenspositioner (inställda stationer) från tv-apparaten. Denna apparats funktion för automatisk tidsinställning synkroniserar tiden, när en tv-kanal som sänder tids- och datuminformation har ställts in.

- 1 Slå på tv-apparaten och välj lämplig AV-ingång som passar anslutningarna till denna apparat.
- 2 Tryck på [DVD] för att slå på apparaten.

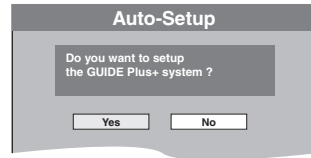
Nerladdningen från tv-apparaten startar.



- Om landsinställningsmenyn visas på tv-skärmen, tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja land och tryck sedan på [ENTER].



Om du väljer "Schweiz", "Suisse" eller "Svizzera" i landsinställningen, eller när inställningen för tevens stationssökning har ställts in på Schweiz, visas inställningsmenyn "Power Save". Välj "On" eller "Off" (→ 57). När nerladdningen är klar, visas följande meddelande.



(Ovanstående meddelande visas även i länder där GUIDE Plus+ systemet inte är tillgängligt. Det går dock inte att göra en installation.)

- Om du vill installera GUIDE Plus+ systemet Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER]. Det tar uppskattningsvis 2 timmar att installera GUIDE Plus+ systemet. (→ User's manual for the GUIDE Plus+ system).
- Om du inte vill installera GUIDE Plus+ systemet Tryck på [◀, ▶] för att välja "No" och tryck på [ENTER]. Tevebilden visas. Nerladdning av förinställda stationer har slutförts.

Angående GUIDE Plus+ systemet

GUIDE Plus+ systemet hämtar programinformation från värdestationer och visar detta på teven ungefär som en tv-tablå i en tidning. Är också lätt att använda för att spela in sändningar. Välj helt enkelt önskat program från listan som visas. Genom att bara visa programmen i en viss kategori så kan man enkelt söka efter önskade program.

GUIDE Plus+ systemet är tillgängligt i följande länder: **Belgien/Frankrike/Holland/Italien/Schweiz/Spanien/Tyskland/Österrike**

- (sedan den 30:de april 2005)
- Det kan hända att denna tjänst inte är tillgänglig i vissa områden även i ovanstående länder.
- Det kan ske ändringar i serviceområdena.

Anmärkning

Nerladdning av förinställda stationer (→ höger) eller Auto-Setup (→ 19) måste slutföras för att kunna installera GUIDE Plus+ systemet.

- Installation av GUIDE Plus+ systemet kommer inte att fungera om klockan inte är rätt inställd.

Vi hänvisar till "User's manual for the GUIDE Plus+ system" för mer information.

- Gå till följande hemsida för mer information. <http://www.europe.guideplus.com>

Att avbryta halvvägs

Tryck på [RETURN].

Om tidsinställningsmenyn visas

Ställ in rätt tid manuellt (→ 60).

Att kontrollera att stationerna har ställts in korrekt (→ 58)

Att starta om nerladdning av förinställda stationer (→ 59)

Att göra om installationen av GUIDE Plus+ systemet

Tryck på [GUIDE] så att installationsskärmen för GUIDE Plus+ systemet visas. (→ User's manual for the GUIDE Plus+ system)

Auto-Setup (Inställning utan Q Link-funktioner)

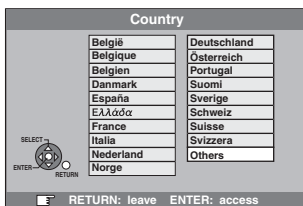
- När anslutning görs till en tv-apparat med VIDEO OUT-, S VIDEO OUT- eller COMPONENT VIDEO OUT-kontakt (⇒ 16).
- När anslutning görs till en tv-apparat som saknar Q Link-funktionen (⇒ 69).

Denna apparats Auto-Setup-funktion ställer automatiskt in alla tillgängliga tv-stationer och synkroniserar tiden, när en tv-kanal som sänder tids- och datuminformation ställs in.

1 Slå på tv-apparaten och välj lämplig AV-ingång som passar anslutningarna till denna apparat.

2 Tryck på [⏻ DVD] för att slå på apparaten.

Landsinställningsmenyn visas.

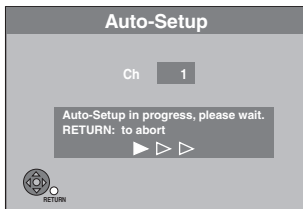


Om du väljer "Schweiz", "Suisse" eller "Svizzera", visas inställningsmenyn "Power Save". Välj "On" eller "Off" (⇒ 57).

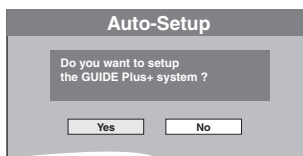
3 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja land.

4 Tryck på [ENTER].

Auto-Setup startas. Detta tar ungefär 8 minuter.



När Auto-Setup är klar, visas följande meddelande.



(Ovanstående meddelande visas även i länder där GUIDE Plus+ systemet inte är tillgängligt. Det går dock inte att göra en installation.)

- Om du vill installera GUIDE Plus+ systemet
Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER].
Det tar uppskattningsvis 2 timmar att installera GUIDE Plus+ systemet.
(⇒ User's manual for the GUIDE Plus+ system).
- Om du inte vill installera GUIDE Plus+ systemet
Tryck på [◀, ▶] för att välja "No" och tryck på [ENTER].
Tevebilden visas. Auto-Setup har slutförts.

Att avbryta halvvägs

Tryck på [RETURN].

■ Om tidsinställningsmenyn visas

Ställ in rätt tid manuellt (⇒ 60).

■ Att kontrollera att stationerna har ställts in korrekt (⇒ 58)

■ Att starta om Auto-Setup (⇒ 59)

Även följande metod kan användas för att starta om Auto-Setup. När apparaten är påslagen och i stoppläge

Tryck in och håll [▼ CH] och [CH ▲] intryckta på huvudapparaten tills landinställningsskärmen visas.

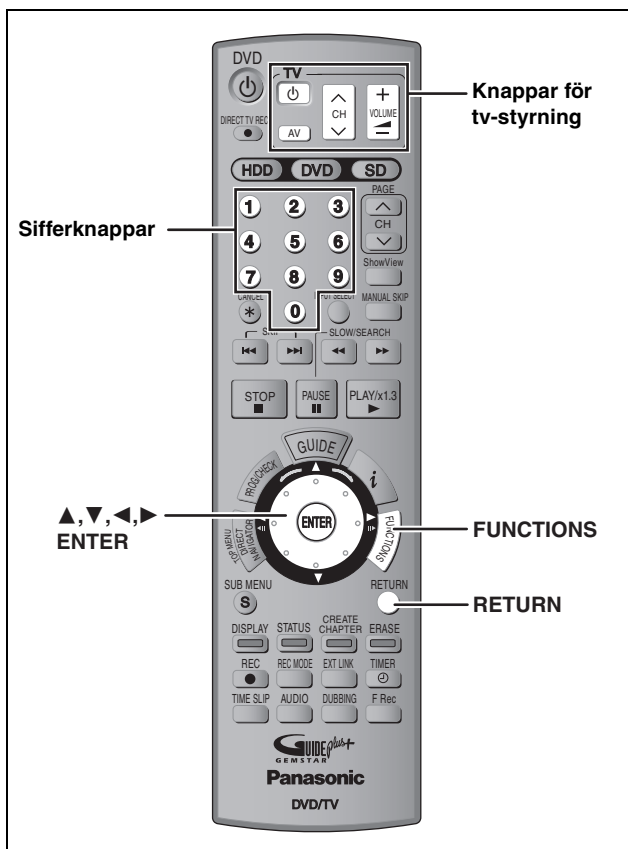
- Alla inställningar förutom klassificeringsnivå, lösenord för klassificering och tidsinställningar återställs till fabriksinställningarna. Inställningar för timerinspelning tas även bort.

■ Att göra om installationen av GUIDE Plus+ systemet

Tryck på [GUIDE] så att installations-skärmen för GUIDE Plus+ systemet visas.

(⇒ User's manual for the GUIDE Plus+ system)

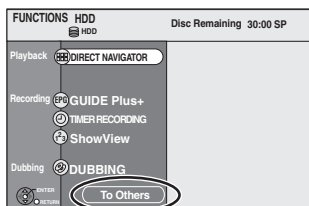
Göra inställningar för teven och fjärrkontrollen



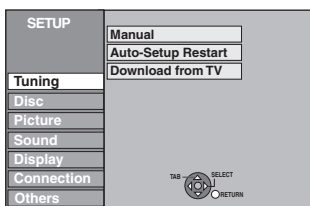
Välja tv-typ och bildformat

Välj den inställning som passar tv-apparaten och vad du själv föredrar.

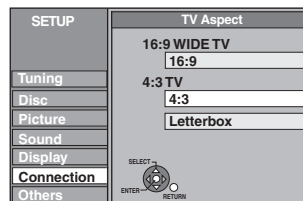
- 1 I stoppläge
Tryck på [FUNCTIONS].



- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "To Others" och tryck på [ENTER].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "SETUP" och tryck på [ENTER].



- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Connection" och tryck på [▶].
- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja "TV Aspect" och tryck på [ENTER].
- 6 Tryck på [▲, ▼] för att välja tv-apparatens bildformat och tryck på [ENTER].



- **16:9:** Tv med 16:9 bredbild
 - **4:3:** Tv med 4:3 bildformat
- HDD RAM** Titlar spelas in så som de visas på tv-skärmen.
- DVD-V** Video inspelad för bredbild spelas upp som Pan & Scan (såvida detta inte förhindras av producenten av skivan) (⇒ 68).
- **Letterbox:** Tv med 4:3 bildformat
Bild i breddformat visas i brevlådestil (letterbox) (⇒ 68).

Inställningar för progressiv video

Du kan få progressiv video genom att ansluta denna apparats COMPONENT VIDEO OUT-kontakter till en LCD-/plasma-tv eller LCD-projektor som är kompatibel med progressiv skanning (⇒ 68).

- 1 I stoppläge
Tryck på [FUNCTIONS].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "To Others" och tryck på [ENTER].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "SETUP" och tryck på [ENTER].
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Connection" och tryck på [▶].
- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Progressive" och tryck på [ENTER].
- 6 Tryck på [▲, ▼] för att välja "On" och tryck på [ENTER].
Utmatningen sker i progressivt format.

Anmärkning

- När en vanlig tv-apparat (CRT: katodstrålerör) eller en multisystem-tv som använder PAL-läge har anslutits, kan progressiv utmatning göra bilden något flimrig, även om teven är kompatibel med progressiv utmatning. Stäng av "Progressive" om detta skulle inträffa (⇒ 37).
- Det sker ingen utmatning från COMPONENT VIDEO OUT-kontakterna om "AV1 Output" i SETUP-menyn är inställt på "RGB (without component)". Ställ in detta alternativ på antingen "Video (with component)" eller "S Video (with component)" (⇒ 57).
- Om apparaten är ansluten till teven genom VIDEO OUT-, S VIDEO OUT- eller AV1-kontakten, sker utmatningen i sammanflätat (interlace) format oavsett vilken inställning som gjorts.

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [RETURN] flera gånger.

Styrning av tv-apparat

Du kan anpassa fjärrkontrollens knappar för tv-styrning för att slå på/av teven, ändra tevens ingångsläge, välja tv-kanal och ändra tevens volymnivå.

1 Rikta fjärrkontrollen mot tv-apparaten

Medan [TV] hålls intryckt, mata in koden med sifferknapparna.

Ex.: 01: [0] → [1] 10: [1] → [0]

Tillverkare och kodnummer

Märke	Kod	Märke	Kod
Panasonic	01/02/03/04/45	NOKIA	25/26/27
AIWA	35	NORDMENDE	10
AKAI	27/30	ORION	37
BLAUPUNKT	09	PHILIPS	05/06
BRANDT	10/15	PHONOLA	31/33
BUSH	05/06	PIONEER	38
CURTIS	31	PYE	05/06
DESMET	05/31/33	RADIOLA	05/06
DUAL	05/06	SABA	10
ELEMIS	31	SALORA	26
FERGUSON	10	SAMSUNG	31/32/43
GOLDSTAR/LG	31	SANSUI	05/31/33
GOODMANS	05/06/31	SANYO	21
GRUNDIG	09	SBR	06
HITACHI	22/23/31/40/41/42	SCHNEIDER	05/06/29/30/31
INNO HIT	34	SELECO	06/25
IRRADIO	30	SHARP	18
ITT	25	SIEMENS	09
JVC	17/39	SINUDYNE	05/06/33
LOEWE	07	SONY	08
METZ	28/31	TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
MITSUBISHI	06/19/20	THOMSON	10/15/44
MIVAR	24	TOSHIBA	16
NEC	36	WHITE WESTINGHOUSE	05/06

2 Testa genom att slå på tv-apparaten och byta kanaler.

- Upprepa proceduren tills du hittar den kod med vilken styrningen fungerar korrekt.
- Om tv-märket du har inte är med i listan eller om koden som anges för teven inte fungerar för att styra teven, betyder det att denna fjärrkontroll inte är kompatibel med teven i fråga.

Anmärkning

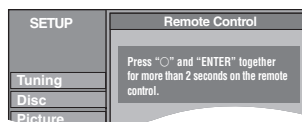
- Om ditt tv-märke har fler än en kod i listan, välj den kod med vilken manövreringen fungerar korrekt.

När andra Panasonicprodukter reagerar på denna fjärrkontroll

Om olika Panasonic produkter står nära varandra, ändra då fjärrkontrollkoden på huvudapparaten och fjärrkontrollen (de två måste överensstämma).

Använd i normala fall den fabriksinställda koden "DVD 1".

- 1 I stoppläge
Tryck på [FUNCTIONS].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "To Others" och tryck på [ENTER].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "SETUP" och tryck på [ENTER].
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Others" och tryck på [▶].
- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Remote Control" och tryck på [ENTER].
- 6 Tryck på [▲, ▼] för att välja koden ("DVD 1", "DVD 2" eller "DVD 3") och tryck på [ENTER].



- 7 Att ändra koden på fjärrkontrollen
Medan [ENTER] hålls intryckt, tryck in och håll sifferknappen ([1], [2] eller [3]) intryckt i mer än 2 sekunder.
- 8 Tryck på [ENTER].

- När följande indikator visas på apparatens display



Apparatens fjärrkontrollkod

Ändra koden på fjärrkontrollen så att den motsvarar koden på huvudapparaten (→ steg 7).

Anmärkning

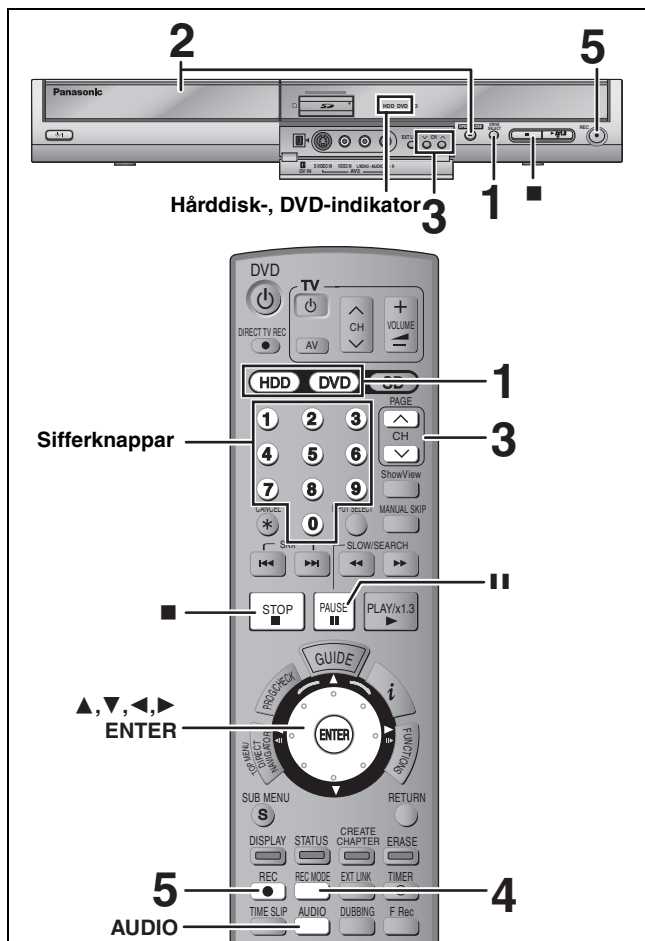
Om "Shipping Condition" i SETUP-menyn exekveras, återställs huvudapparaten till "DVD 1". Ändra fjärrkontrollkoden till 1 (→ steg 7).

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [RETURN] flera gånger.



HDD

- 500 titlar som mest kan spelas in på hårddisken. (Vid kontinuerlig inspelning som varar länge, delas titlar upp automatiskt var 8:e timme.)

RAM -R -RW(V)

- 99 titlar som mest kan spelas in på en skiva.

+R

- 49 titlar som mest kan spelas in på en skiva.

SD

- Det är inte möjligt att spela in på ett kort.

Se även avsnittet "Före inspelning" (⇒ 23).

Förberedelser

- Slå på tv-apparaten och välj lämplig videoingång som passar anslutningarna till denna apparat.
- Slå på denna apparat.

1 Tryck på [HDD] eller [DVD] för att välja inspelningsenhet.

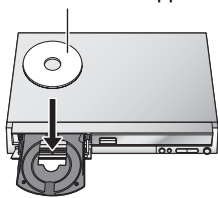
HDD- eller DVD-indikatorn tänds på apparaten.

2 Om du väljer DVD-enheten

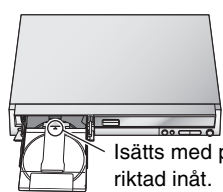
Tryck på [**▲ OPEN/CLOSE**] på huvudapparaten för att öppna skivfacket och sätt i en skiva.

- Tryck på knappen igen för att stänga skivfacket.
- När 8cm DVD-RAM eller 8 cm DVD-R används, ska skivan tas ut ur kassetten.

Etiketten vänd uppåt.



Skiva med kassett



Isätts med pilen riktad inåt.

Skjuts in tills den klickar på plats.

3 Tryck på [**^ v CH**] för att välja kanal.



För att välja med sifferknapparna:

Ex.: 5: [0] ⇒ [5]
15: [1] ⇒ [5]

4 Tryck på [REC MODE] för att välja inspelningsläge (XP, SP, LP eller EP).



Återstående tid på skivan

- För att spela in ljud genom att använda LPCM (endast XP-läge):
Ställ in "Audio Mode for XP Recording" på "LPCM" i SETUP-menyn (⇒ 56).

5 Tryck på [**● REC**] för att starta inspelningen.



Inspelningen äger rum på ledigt utrymme på hårddisken eller på skivan. Inga data kommer att skrivas över.

- Det går inte att byta kanal eller inspelningsläge under pågående inspelning. Du kan byta kanal eller inspelningsläge medan pausläget är inkopplat, men inspelningen kommer då att bli en separat titel.
- **HDD RAM** Du kan ändra det ljud som tas emot genom att trycka på [AUDIO] under pågående inspelning. (Detta påverkar inte inspelningen av ljudet.)

Att ställa inspelningen i pausläge

Tryck på [**||**].

Tryck igen för att fortsätta inspelningen.

Du kan även trycka på [**● REC**] för att åter sätta igång inspelningen. (Titeln delas inte upp i separata titlar.)

Att stoppa inspelningen

Tryck på [**■**].

- Vad som spelats in från starten till slutet av inspelningen kallas för en titel.
- **-R -RW(V) +R** Det tar ungefär 30 sekunder för apparaten att slutbehandla hanteringsinformationen om inspelningen efter att inspelningen avslutats.

Om en station sänder text-tv-information

Apparaten spelar automatiskt in programnamn och stationsnamn om stationens Title Page är korrekt inställd (⇒ 58).

Anmärkning

Det kan ta en stund för apparaten att hämta titlar (upp till 30 minuter) eller det kan misslyckas i vissa fall.

Quick Start (⇒ 57)

1 sek. snabbstart för inspelning & EPG-visning

Inspelningen sätts igång efter ungefär 1 sekund* efter att ha tryckt på REC-knappen direkt efter att ha slagit på strömmen. Om man trycker på GUIDE-knappen då apparaten är avstängd, visas den elektroniska programguiden (EPG) på mindre än 1 sekund. (Snabbstartsläge)

*Endast vid inspelning på hårddisken eller DVD-RAM

"Quick Start" är inställt på "On" redan vid inköpstillfället.

Anmärkning

Det kan ta upp till en minut för apparaten att komma igång när:

- Du spelar eller spelar in på andra skivor än DVD-RAM.
- När andra manövreringar ska göras.
- Klockan inte har ställts.

Inspelninglägen och ungefärliga inspelningstider

Beroende på vad som spelas in, kan det hända att inspelningstiderna blir kortare än vad som indikerats. (Enhet: timme)

Läge	Hårddisk (200 GB)	DVD-RAM		DVD-R DVD-RW +R (4,7 GB)
		Enkel-sidig (4,7 GB)	Dubbel-sidig*1 (9,4 GB)	
XP (hög kvalitet)	44	1	2	1
SP (normal)	89	2	4	2
LP (lång avspelning)	177	4	8	4
EP (extra lång avspelning)	355 (266*2)	8 (6*2)	16 (12*2)	8 (6*2)
FR (Automatiskt lägesval)	355 timmar maximalt	8 timmar maximalt	8 timmar maximalt för en sida	8 timmar maximalt

*1 Det är inte möjligt att spela in eller avspela kontinuerligt från ena sidan av en dubbelsidig skiva till den andra sidan.

*2 När "Recording time in EP mode" är inställt på "EP (6 Hours)" i SETUP-menyn (➔ 55). Ljudkvaliteten blir bättre när "EP (6 Hours)" används än när "EP (8 Hours)" används.

● **RAM** Vid inspelning på DVD-RAM med läget "EP (8 Hours)" kan det hända att uppspelning inte fungerar på DVD-spelare som är kompatibla med DVD-RAM. Använd läget "EP (6 Hours)" ifall uppspelning inte skulle lyckas på annan utrustning.

FR (Läge för flexibel inspelning)

Läget FR (flexibel inspelning) kan användas vid kopiering eller programmering för timerinspelningar. Apparaten väljer automatiskt en inspelningskvalitet mellan XP och EP (8 Hours) som gör att inspelningen får plats inom återstående skivutrymme med bästa möjliga inspelningskvaliteten. Då en 90 minuter lång inspelning, för att ge ett exempel, görs på en oanvänd DVD-RAM, justeras bildkvaliteten mellan "XP" och "SP".

- Vid inspelning på hårddisken anpassas bildkvaliteten automatiskt så att inspelningen precis får plats när den kopieras över till en 4,7 GB skiva.
- Alla inspelninglägen från XP till EP visas på displayen.



Före inspelning

- Det är inte möjligt att spela in på både hårddisken (HDD) och DVD-enheten samtidigt.
- Det är inte möjligt att spela in kontinuerligt från ena sidan av en dubbelsidig skiva till den andra sidan. Du måste mata ut skivan och vända den.
- Det är inte möjligt att spela in digitala sändningar som medger "Inspeleling endast en gång" på DVD-R, DVD-RW, R+ eller 8 cm DVD-RAM-skivor. Använd hårddisken eller en CPRM-kompatibel DVD-RAM.
- Om kopiering ska göras i höghastighetsläget till DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R, efter att ha gjort en inspelning på hårddisken, är det nödvändigt att ställa "Rec for High Speed dubbing" på "On" före inspelning på hårddisken (➔ 24). Vi hänvisar till "Användning av DVD-R, DVD-RW och +R i denna apparat" för mer information (➔ 7).

Antingen huvudljudet eller sekundärljudet kan spelas in vid tvåspråkiga sändningar,

- Inspeleling på DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R
- Inspeleling av ljud i LPCM (➔ 56, Audio Mode for XP Recording)
- "Rec for High Speed dubbing" är inställt på "On" (➔ 24)

Du måste välja önskad typ av ljudinspeleling före inspeleling.

- Om ingen extern utrustning ansluts
Välj "M 1" eller "M 2" i "Bilingual Audio Selection" i SETUP-menyn (➔ 56).
- Om extern utrustning ansluts
Välj "M 1" eller "M 2" på den externa utrustningen.

Efter inspeleling

- **R -RW(V) +R** För att kunna spela en skiva inspelelad med denna apparat på annan uppspelelingsutrustning, måste skivan först stängas (➔ 52).

Att ange en tid då inspelelingen ska stoppas – Inspeleling med en knapptryckning

HDD RAM -R -RW(V) +R

Under pågående inspeleling

Tryck på **[REC]** på huvudapparaten för att välja inspelelingstid.

- 4 timmar senare som längst kan anges.
- Visningen på apparaten ändras enligt nedanstående.
30 (min.) → 60 (min.) → 90 (min.) → 120 (min.)
↑ Räkneverk ← 240 (min.) ← 180 (min.) ↓
(avbryta)

- Detta kan inte göras under pågående timerinspelelingar (➔ 26) eller medan flexibel inspeleling (➔ 24) används.
- Om du byter kanal eller inspelelingsläge medan inspelelingen har ställts i pausläget, avbryts den tid som angetts för inspelelingsstopp.
- Apparaten stängs inte av automatiskt när tiden för inspelelingsstopp har nåtts.

Att avbryta

Tryck på **[REC]** på huvudapparaten lämpligt antal gånger tills räkneverket visas.

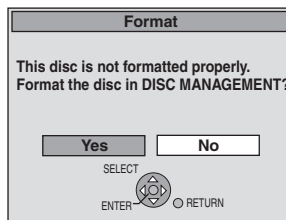
- Tiden för inspelelingsstopp avbryts, men inspelelingen fortsätter.

Att stoppa inspelelingen halvvägs

Tryck på **[]**.

Vid användning av DVD-RW

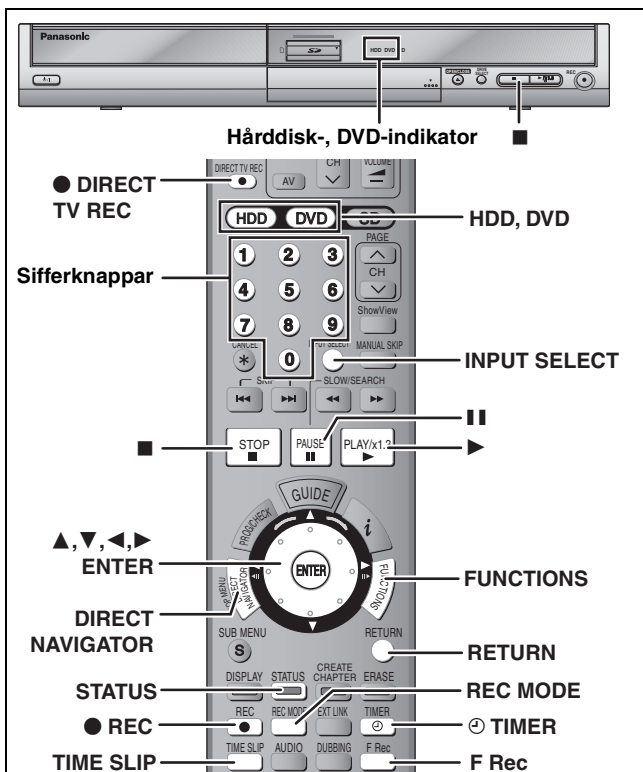
När du sätter i en ny DVD-RW eller DVD-RAM/DVD-RW (DVD-videoformat) inspelelad på en dator eller annan utrustning, visas en skärm för bekräftelse av formatering. Formatera skivan för att använda den. Alla inspelelingar raderas emellertid.



Tryck på **[◀]** för att välja "Yes" och tryck på **[ENTER]**.

För att formatera en skiva

"Radering av allt innehåll på en skiva eller ett kort —Format" (➔ 51)



Rec for High Speed dubbing

När kopiering i höghastighetsläget ska göras till DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R efter att ha spelat in på hårddisken.

Om kopiering av en titel till en DVD-R etc. ska göras genom användning av höghastighetsläget, måste "Rec for High Speed dubbing" ställas på "On" före inspejning till hårddisken.

Dock gäller följande begränsningar:

- Vid inspejning av tvåspråkiga sändningar kan endast ljudet spelas in.
 - Om ingen extern utrustning ansluts
Välj "M 1" eller "M 2" i "Bilingual Audio Selection" i SETUP-meny (⇒ 56).
 - Om extern utrustning ansluts
Välj "M 1" eller "M 2" på den externa utrustningen.
- Även program i bildformat 16:9 (breddbild) spelas in i bildformat 4:3.

Vi hänvisar till "Användning av DVD-R, DVD-RW och +R i denna apparat" för mer information (⇒ 7).

1 I stoppläge

- Tryck på [FUNCTIONS].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "To Others" och tryck på [ENTER].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "SETUP" och tryck på [ENTER].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Disc" och tryck på [▶].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Settings for recording" och tryck på [ENTER].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Rec for High Speed dubbing" och tryck på [ENTER].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "On" och tryck på [ENTER].
- Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER].

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [RETURN] flera gånger.

Att starta inspejningen.

- Inspejning av tv-program (⇒ 22)
- Timerinspejning (⇒ 26)
- Inspejning från en videobandspelare (⇒ 47)

Anmärkning

Om du inte avser att kopiera titlar i höghastighetsläget till DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R, ställ "Rec for High Speed dubbing" på "Off".

Flexibel inspejning

(Inspejning som passas in i återstående ledigt skivutrymme)

HDD RAM -R -RW(V) +R

Apparaten ställer in bästa möjliga bildkvalitet som gör att inspejningen passas in inom återstående ledigt skivutrymme. Inspejningsläget blir FR-läge.

■ Det är praktiskt att använda "FLEXIBLE REC" i följande situationer.

RAM -R -RW(V) +R

- När mängden ledigt utrymme på skivan gör det svårt att välja lämpligt inspejningsläge
- När du vill spela in ett längre program med bästa möjliga bildkvalitet

HDD

- När du vill spela in en titel på hårddisken så att den kan kopieras och passas in perfekt på en 4,7 GB skiva
- Du behöver inte redigera den inspelade titeln, eller ändra inspejningsläget vid kopiering för att passa in inspejningen i skivutrymmet.

Ex.: Inspejning av ett 90 minuters program på skiva

Om du väljer XP-läget får programmet inte plats på en skiva.

Om du försöker spela in ett 90 minuters långt program i XP-läget, kommer endast de första 60 minuterna att få plats på skivan och de återstående 30 minuterna kommer inte att bli inspelade.

- En skiva till behövs.

Om du väljer SP-läget får programmet plats på en skiva.

Men det kommer att bli 30 minuter återstående skivutrymme.

Om du väljer "FLEXIBLE REC" får programmet plats på en skiva perfekt.

■ Nödändigt utrymme för inspejning

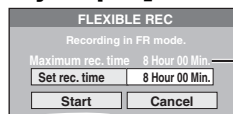
Förberedelser

- Välj önskad kanal eller extern ingång för att spela in.
- Tryck på [HDD] eller [DVD] för att välja inspejningsenhet.

1

I stoppläge

Tryck på [F Rec].



Maximal inspejningstid
Detta är den maximala inspejningstiden i EP-läge.

2

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Hour" och "Min." och tryck på [▲, ▼] för att ange inspejningstiden.

- Du kan också ange inspejningstiden med sifferknapparna.
- Det går inte att spela in mer än 8 timmar.

3

När du vill starta inspejningen

Tryck på [▲, ▼, ▶, ▶] för att välja "Start" och tryck på [ENTER].

- Inspejningen sätter igång.
- Alla inspejningslägen från XP till EP visas på displayen.



Att stänga fönstret utan att spela in

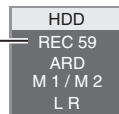
Tryck på [RETURN].

Ex.:HDD

Att stoppa inspejningen halvvägs

Tryck på [■].

Återstående tid av inspejning



Att visa den återstående tiden

Tryck på [STATUS].

Avspelning medan du spelar in

HDD RAM

Avspelning från början av den titel som håller på att spelas in – Chasing playback

Tryck på [▶] (PLAY) under pågående inspelning.

- Inget ljud återges under sökning framåt eller bakåt.

Att stoppa uppspelningen

Tryck på [■].

Att stoppa inspelningen

2 sekunder efter att uppspelningen stoppats

Tryck på [■].

Att stoppa timerinspelningen

Tryck på [⊙ TIMER].

- Du kan också trycka in och hålla [■] intryckt på huvudapparaten i mer än 3 sekunder för att stoppa inspelningen.

Att spela upp en tidigare inspelad titel medan inspelning pågår – Samtidig inspelning och uppspelning

- Du kan byta enhet och spela någonting medan inspelning pågår. Tryck på [HDD] eller [DVD].

- 1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR] under pågående inspelning.
- 2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en titel och tryck på [ENTER].
 - Inget ljud återges under sökning framåt eller bakåt.

Att stoppa uppspelningen

Tryck på [■].

Att gå ur DIRECT NAVIGATOR-skärmen

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

Att stoppa inspelningen

När uppspelningen stoppats

- 1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR] för att gå ur skärmen.
- 2 Om inspelningen ligger på en annan enhet Tryck på [HDD] eller [DVD] för att välja inspelningsenhet.
- 3 Tryck på [■].

Att stoppa timerinspelningen

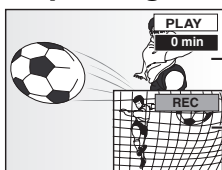
Tryck på [⊙ TIMER].

- Du kan också trycka in och hålla [■] intryckt på huvudapparaten i mer än 3 sekunder för att stoppa inspelningen.

Granskning av redan inspelad del under pågående inspelning – Time Slip

Under pågående inspelning kan du spela upp en scen i den titel som håller på att spelas in eller i en tidigare inspelad titel. Både bilderna som spelas upp och spelas in visas.

- 1 Tryck på [TIME SLIP] under pågående inspelning.



Avspelningen startar från en punkt 30 sekunder tidigare.

Den bild som håller på att spelas in

- Ljudet från uppspelningen återges.
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att ange tiden och tryck på [ENTER].
 - Var gång du trycker på [▲, ▼] ökar [▲] eller minskar [▼] tiden med 1 minut. (Tryck in och håll intryckt för 10 minuters intervall.)
 - Tryck på [TIME SLIP] för att visa uppspelningen i fullstort format. Tryck igen för att visa både uppspelningen och vad som spelas in.

Att stoppa uppspelningen

Tryck på [■].

Att stoppa inspelningen

2 sekunder efter att uppspelningen stoppats

Tryck på [■].

Att stoppa timerinspelningen

Tryck på [⊙ TIMER].

- Du kan också trycka in och hålla [■] intryckt på huvudapparaten i mer än 3 sekunder för att stoppa inspelningen.

Anmärkning

Chasing play kan bara användas med program som har spelats in med samma kodningssystem (PAL/NTSC).

Direkt tv-inspelning

När anslutning gjorts med en 21-stifts scartkabel av fullscartstyp till en tv-apparat som har Q Link-funktionen.

Med denna funktion kan du ögonblickligen börja spela in det program som du tittar på.

- 1 Tryck på [HDD] eller [DVD] för att välja inspelningsenhet.
 - HDD- eller DVD-indikatorn tänds på apparaten.
- 2 Om du väljer DVD-enheten Sätt i en skiva. (⇒ 22)
- 3 Tryck in och håll [● DIRECT TV REC] intryckt i 1 sekund.
 - Inspelningen sätter igång.

Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

Inspe­ling från digital/satellitmottagare eller dekoder

Förberedelser

- Anslut en digital/satellitmottagare eller dekoder till denna apparats ingångar (⇒ 17).
- Vid inspe­ling av tvåspråkiga program

HDD RAM

När både M 1 och M 2 är valt på den anslutna utrustningen, kan man välja ljudtyp för uppspe­lingen.

-R -RW(V) +R

Välj antingen M 1 eller M 2 på den anslutna utrustningen. (Endast ettdera av M 1 eller M 2 kan då spelas in.)

- När utsignalen från den externa utrustningen är NTSC, ändra "TV System" till "NTSC" i SETUP-menyn (⇒ 61). Denna apparat kan inte spela in på skivor som innehåller både PAL- och NTSC-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken.)
- Tryck på [HDD] eller [DVD] för att välja inspelningsenhet.

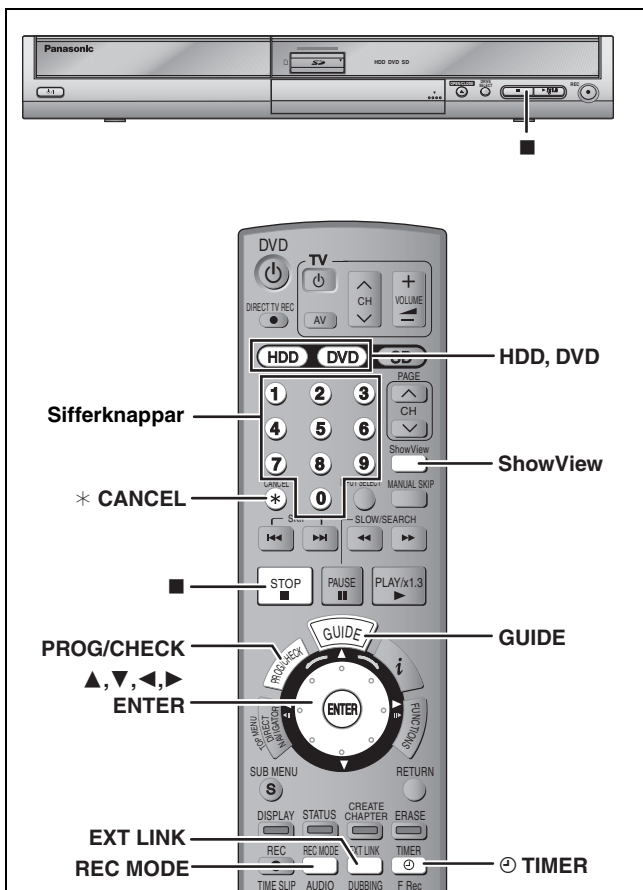
- 1 I stoppläge Tryck på [INPUT SELECT] för att välja ingångskanal för utrustningen som är ansluten.
 - Ex.: Om anslutningar gjorts till AV2-ingångarna, välj "AV2".
- 2 Tryck på [REC MODE] för att välja önskat inspe­lingsläge.
- 3 Välj kanal på den andra utrustningen.
- 4 Tryck på [● REC].
 - Inspelningen sätter igång.

Att hoppa över oönskade delar

Tryck på [■] för att ställa inspe­lingen i pausläge. (Tryck igen för att fortsätta inspe­lingen.)

Att stoppa inspe­lingen

Tryck på [■].



HDD RAM -R -RW(V) +R

- **-R -RW(V) +R** Vid inspelning av tvåspråkiga sändningar är det endast det ljud som valts i "Bilingual Audio Selection" (⇒ 56) som spelas in ("M 1" eller "M 2").
- **HDD** Om du ställer "Rec for High Speed dubbing" (⇒ 24) på "On" innan inspelningen görs på hårddisken, kan du senare höghastighetskopiera programmet till DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R.

Före inspelning

- Vi hänvisar till "Användning av DVD-R, DVD-RW och +R i denna apparat" för mer information (⇒ 7).
- Se även avsnittet "Före inspelning" (⇒ 23).

Förberedelser

- Slå på tv-apparaten och välj lämplig videoingång som passar anslutningarna till denna apparat.
- Om inspelningen ska göras på en DVD, sätt i en skiva som kan användas för inspelning (⇒ 22).
- Kontrollera att klockan är rätt inställd (⇒ 60).

Att använda GUIDE Plus+ systemet för att göra timerinspelningar

Det är lätt att göra timerinspelningar genom att välja önskat program från tv-programlistan.

Innan GUIDE Plus+ systemet tas i bruk

- Tv-programlistan visas inte direkt efter inköp av denna apparat.
- Du måste först installera GUIDE Plus+ systemet innan det visas.

Vi hänvisar till "User's manual for the GUIDE Plus+ system" för mer information.

Tryck på [GUIDE].

GUIDE Plus+ programöversikten visas.
(⇒ User's manual for the GUIDE Plus+ system).

Anmärkning

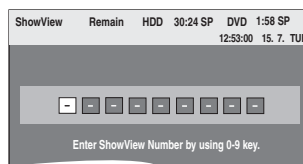
Om "NTSC" har valts för "TV System" (⇒ 61), kan GUIDE Plus+ systemet inte användas.

Använda SHOWVIEW-nummer för att göra timerinspelningar

Genom att mata in SHOWVIEW-nummer är det enkelt att göra timerinspelningar. Du kan hitta dessa nummer i tv-programtablåer i dagstidningar och tv-bilagor.

- Du kan programmera upp till 32 program en månad i förväg som längst.

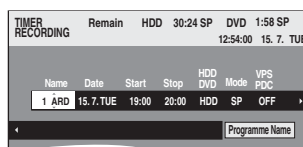
1 Tryck på [ShowView].



2 Tryck på sifferknapparna för att mata in SHOWVIEW-numret.

Tryck på [◀] för att gå tillbaka för att korrigera en siffra.

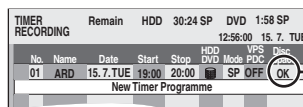
3 Tryck på [ENTER].



- Bekräfta programmet och gör korrigeringar vid behov genom att använda [▲, ▼, ◀, ▶] (⇒ 28, steg 3).
- När "--" visas i "Name"-kolumnen, går det inte att göra inställningar för timerinspelning. Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad programposition. Efter att du har matat in informationen om en tv-station, ligger den kvar i apparatens minne.
- Du kan också trycka på [HDD] eller [DVD] för att välja inspelningsenhet.
När inspelningsenheten är "DVD" och det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme, växlas inspelningen automatiskt till "HDD" (⇒ 27, Hjälpinspelning).
- Du kan också trycka på [REC MODE] för att ändra inspelningsläget.
- **VPS/PDC** (⇒ 27)
ON ↔ OFF (---)
- **RENEW (Automatisk ersättning av inspelning) HDD** (⇒ 28)
ON ↔ OFF
- **Programme Name**
Tryck på [◀, ▶] för att välja "Programme Name" och tryck på [ENTER] (⇒ 53, Skriva in text).

4 Tryck på [ENTER].

Inställningarna är därmed lagrade.



Kontrollera för att försäkra att "OK" visas (⇒ 29).

Upprepa steg 1-4 för att programmera fler inspelningar.

5 Tryck på [⏻ TIMER].

Apparaten stängs av och "⏻" tänds på apparatens display för att indikera att beredskapsläget för timerinspelning har aktiverats.

- Om du slår på apparaten, visas ett meddelande på skärmen. Det är inte möjligt att göra inspelningar medan timerinspelning står i beredskapsläge. [Uppspelning kan göras men det går inte att spela upp en titel som är inspelad med ett annat kodningssystem (PAL eller NTSC) än det tv-system som för tillfället är valt på apparaten.]

Timer standby is active. Playback is possible.

■ Att koppla ur apparaten från beredskapsläget för inspelning

Tryck på [⊖ TIMER].

“⊖” släcks.

- Se till att trycka på [⊖ TIMER] före programmets starttid för att ställa apparaten i beredskapsläget för inspelning. Timerinspelning fungerar endast om “⊖” visas på displayen.

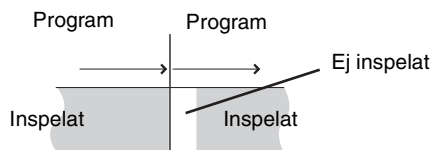
■ Att avbryta en inspelning när inspelningen redan har börjat

Tryck på [⊖ TIMER].

- Du kan också trycka in och hålla [■] intryckt på huvudapparaten i mer än 3 sekunder för att stoppa inspelningen.

Anmärkning

- Timerinspelningen sätts igång oavsett om apparaten är påslagen eller avstängd.
- Timerinspelningar sätter igång när den inställda tiden nåtts även om uppspelning pågår.
- Timerinspelningar sätter inte igång medan redigering eller kopiering i normalhastighetsläget görs (⇒ 43).
- Om apparaten är påslagen då timerinspelningen sätter igång, kommer den att förbli påslagen efter att inspelningen har avslutats. Den stängs inte av automatiskt. Du kan slå av apparaten under pågående timerinspelning.
- “⊖” blinkar i ungefär 5 sekunder när apparaten inte kan gå över i beredskapsläget för timerinspelning.
- Om apparaten inte står i beredskapsläget för timerinspelning minst 10 minuter före den programmerade timerinspelningens starttid, blinkar “⊖” på apparatens display. I detta fall trycker du på [⊖ TIMER] för att ställa apparaten i beredskapsläget för timerinspelning.
- När du programmerar på varandra följande timerinspelningar att starta omedelbart en efter annan, kan apparaten inte spela in början av det efterkommande programmet [några sekunder vid inspelning med hårddisk eller DVD-RAM och cirka 30 sekunder vid inspelning med DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R].



- (Om GUIDE Plus+ systemet är installerat)
Data för tv-programlistan laddas ner mellan klockan 2:50 och 5:10 på morgonen. Om du vill göra timerinspelningar under denna tidsperiod, ställ “Auto Download Priority” i GUIDE Plus+ systemets inställningsmeny på “Timer Prog.” (⇒ User’s manual for the GUIDE Plus+ system)

■ VPS/PDC-funktion (⇒ 69)

När sändningstiden för ett program ändras, korrigeras inspelningstiden automatiskt så att den anpassas efter den nya sändningstiden, så länge som en VPS/PDC-signal utsänds av tv-stationen.

Att aktivera VPS/PDC-funktionen

I steg 3 i VPS/PDC-kolumnen (⇒ 26), tryck på [▲, ▼] för att välja “ON”.

■ Hjälpspelning

När inspelningsenheten är “DVD” och det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme, växlas inspelningen automatiskt till “HDD”. Om det inte sitter någon skiva i skivfacket eller om det inte går att spela in på skivan eller när timerinspelning sätts igång under pågående kopiering, kommer inspelningsenheten att ändras till HDD (hårddisken).

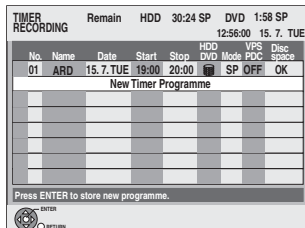
- Direct Navigator visar vilka program som är hjälpspelade (“▶” visas.) (⇒ 30).
- Om den återstående tiden på hårddisken inte räcker till, kommer så mycket som möjligt av programmet att spelas in på hårddisken.
- Hjälpspelning aktiveras inte vid inspelningen av programmet med VPS/PDC och programmet förlängs så att det inte längre får plats på skivan.

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 26.

Manuellt programmera timerinspelningar

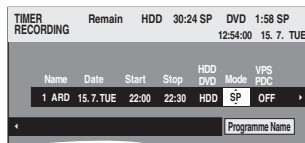
Du kan programmera upp till 32 program en månad i förväg som längst. (Varje program som visas dagligen eller en gång i veckan räknas som ett program.)

1 Tryck på [PROG/CHECK].



2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "New Timer Programme" och tryck på [ENTER].

3 Tryck på [▶] för flytta dig genom artiklarna och ändra artiklarna med [▲, ▼].



- Tryck in och håll [▲, ▼] intryckt för att ändra Start (starttiden) och Stop (sluttiden) i ökningarna om 30 minuter.
- Det går även att ställa in Name (programposition/tv-stationsnamn), Date, Start (starttid) och Stop (sluttid) med sifferknapparna.

• Date

- Datum: Dagens datum upp till en månad framåt
↓ ↑
minus en dag
- Daglig timer: SUN-SAT → MON-SAT → MON-FRI
↓ ↑
- Veckotimer: SUN → --- → SAT

- Du kan också trycka på [HDD] eller [DVD] för att välja inspelningsenhet. När inspelningsenheten är "DVD" och det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme, växlas inspelningen automatiskt till "HDD" (→ 27, Hjälpinspelning).
- Du kan också trycka på [REC MODE] för att ändra inspelningsläget.

• VPS/PDC (→ 27)

ON ↔ OFF (---)

• RENEW (Automatisk ersättning av inspelning) HDD

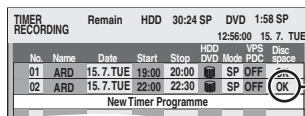
(→ höger)

ON ↔ OFF

• Programme Name

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Programme Name" och tryck på [ENTER]. (→ 53, Skriv in text)

4 Tryck på [ENTER].



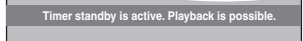
Kontrollera för att försäkra att "OK" visas (→ 29).

Upprepa steg 2-4 för att programmera fler inspelningar.

5 Tryck på [⊖ TIMER].

Apparaten stängs av och "⊖" tänds på apparatens display för att indikera att beredskapsläget för timerinspelning har aktiverats.

- Om du slår på apparaten, visas ett meddelande på skärmen. Det är inte möjligt att göra inspelningar medan timerinspelning står i beredskapsläge. [Uppspelning kan göras men det går inte att spela upp en titel som är inspelad med ett annat kodningssystem (PAL eller NTSC) än det tv-system som för tillfället är valt på apparaten.]



■ Att koppla ur apparaten från beredskapsläget för inspelning

Tryck på [⊖ TIMER].

"⊖" släcks.

- Se till att trycka på [⊖ TIMER] före programmets starttid för att ställa apparaten i beredskapsläget för inspelning. Timerinspelning fungerar endast om "⊖" visas på displayen.

■ Att avbryta en inspelning när inspelningen redan har börjat

Tryck på [⊖ TIMER].

- Du kan också trycka in och hålla [■] intryckt på huvudapparaten i mer än 3 sekunder för att stoppa inspelningen.

Anmärkning

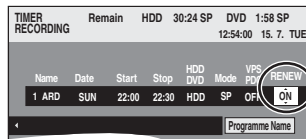
- Timerinspelningen sätts igång oavsett om apparaten är påslagen eller avstängd.
- Timerinspelningar sätter igång när den inställda tiden nåtts även om uppspelning pågår.
- Timerinspelningar sätter inte igång medan redigering eller kopiering i normalhastighetsläget görs (→ 43).
- Om apparaten är påslagen då timerinspelningen sätter igång, kommer den att förbli påslagen efter att inspelningen har avslutats. Den stängs inte av automatiskt. Du kan slå av apparaten under pågående timerinspelning.
- "⊖" blinkar i ungefär 5 sekunder när apparaten inte kan gå över i beredskapsläget för timerinspelning.
- Om apparaten inte står i beredskapsläget för timerinspelning minst 10 minuter före den programmerade timerinspelningens starttid, blinkar "⊖" på apparatens display. I detta fall trycker du på [⊖ TIMER] för att ställa apparaten i beredskapsläget för timerinspelning.
- När du programmerar på varandra följande timerinspelningar att starta omedelbart en efter annan, kan apparaten inte spela in början av det efterkommande programmet [några sekunder vid inspelning med hårddisk eller DVD-RAM och cirka 30 sekunder vid inspelning med DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R].

Automatisk ersättning av inspelning

HDD

Om du spelar in ett program på hårddisken upprepade gånger varje dag eller varje vecka genom användning av timerinspelning, spelar apparaten in det nya programmet över det gamla. Denna funktion kan bara användas när man anger att inspelningen ska göras veckovis eller dagligen.

- 1 Tryck på [PROG/CHECK].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat program och tryck på [ENTER].
- 3 Tryck på [◀, ▶] för att välja "RENEW"-kolumnen.
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "ON" och tryck på [ENTER].



Anmärkning

- Om ett program inställt för Automatisk ersättning av inspelning skulle vara skrivskyddat eller om programmet håller på att spelas upp från hårddisken, eller om det kopieras, kommer programmet inte att spelas över. Istället kommer programmet som är inställt för inspelning att sparas som ett separat program, och detta program kommer att bli det som skrivs över nästa gång Automatisk ersättning av inspelning äger rum.
- Spellistor som skapas från program som är inställda för Automatisk ersättning av inspelning raderas tillsammans med den automatiska ersättningen.
- När det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme på hårddisken, kan det hända att inte hela programmet spelas in.

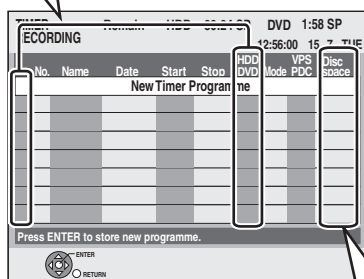
Kontrollera, ändra eller radera ett program

- Även när apparaten är avslagen, kan du ta fram timerinspelningslistan genom att trycka på [PROG/CHECK].

Tryck på [PROG/CHECK].

Ikoner

- Detta program spelas in för tillfället.
- Ⓜ Tiderna överlappar tider i andra program. Inspelning av programmet med den senare starttiden sätts igång när inspelningen av det tidigare programmet avslutas.
- Ⓣ På grund av att skivan var full gick det inte att spela in programmet.
- 📁 Materialet var kopieringsskyddat och spelades därför inte in.
- ⓧ Programmet spelades inte in helt och hållet eftersom skivan är smutsig eller av något annat skäl.
- Ⓜ Timerprogram inställda för Automatisk ersättning av inspelning (⇒ 28).
- ➔ Titlar som har omdirigerats till hårddisken (Visas under pågående inspelning.)
- 📀 Inspelningsenhet: Hårddisk
- Ⓜ Inspelningsenhet: DVD



Meddelanden som visas på "Disc space"-raden

- OK:** Visas om inspelningen får plats inom det återstående utrymmet.
- **(Datum):** För inspelningar som görs dagligen eller veckovis, visas på displayen tills vilket datum inspelningar kan göras (maximalt en månad framåt från aktuell tid) baserat på den tid som återstår på skivan.
- ! :** Det kan hända att det inte är möjligt att spela in eftersom:
 - det finns inte tillräckligt med ledigt utrymme
 - det maximala antalet titlar som kan spelas in har nåtts.
- Relief:** Timerprogram som kommer att hjälpinspelas till hårddisken.

■ Att ändra ett program

Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat program och tryck på [ENTER]. (⇒ 28, steg 3)

■ Att radera ett program

Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat program och tryck på [* CANCEL].

■ Att gå ur timerinspelningslistan

Tryck på [PROG/CHECK].

■ Att ställa apparaten i beredskapsläge för timerinspelning

Tryck på [Ⓜ TIMER].

"Ⓜ" tänds på apparatens display för att indikera att beredskapsläget för timerinspelning har aktiverats.

- Program som inte kunde spelas in raderas från timerinspelningslistan klockan 04:00 två dagar senare.

Att ange timerinspelningar på tv-apparaten

(Ex.: av digitala sändningar)

HDD **RAM** **-R** **-RW(V)** **+R**

För att kunna göra en timerinspelning med tv-apparaten, ska anslutning göras med en 21-stifts scartkabel av fullscartstyp (⇒ 15) till en tv-apparat med Q Link-funktionen (⇒ 69) som kan användas för inställningar av timerinspelningar.

1 Gör timerprogrammering på teven.

2 Tryck på [HDD] eller [DVD] för att välja inspelningsenhet.

Om du väljer DVD-enheten, sätt i en skiva (⇒ 22).

3 Slå av denna apparat.

Inspelningens början och slut styrs av teven.

Att stoppa inspelningen

Tryck på [■].

Anmärkning

- När denna apparat står i beredskapsläge för timerinspelning eller EXT LINK beredskapsläge ("Ⓜ" eller "EXT Link" visas på apparatens display), startar inte inspelning från teven.
- Program spelas in som en enda titel på denna apparat när sluttiden för den föregående timerinspelningen och starttiden för den efterkommande timerinspelningen är för nära varandra. För delning av titlar, gå till "Divide Title" (⇒ 39).

Länkade timerinspelningar med extern utrustning (digital/satellitmottagare) – EXT LINK

HDD **RAM** **-R** **-RW(V)** **+R**

När en extern utrustning (t.ex. en digital/satellitmottagare) med timerfunktion ansluts till AV2-kontakten på denna apparat med en 21-stifts scartkabel (⇒ 17), är det möjligt att styra inspelningen på denna apparat med utrustningen.

Förberedelser

- Ändra "AV2 Input" i SETUP-menyn så att de passar den anslutna utrustningen (⇒ 57).
- Ändra "Ext Link" i SETUP-menyn så att de passar den anslutna utrustningen (⇒ 57).
 - Ext Link 1: Start- och stopptiden för inspelningen styrs av signalen som tas emot från den digitala/satellitmottagaren.
 - Ext Link 2: Så länge som en bildsignal överförs av den externa utrustningen, kommer apparaten att spela in den.

1 Gör timerprogrammering på den externa utrustningen.

2 Tryck på [HDD] eller [DVD] för att välja inspelningsenhet.

Om du väljer DVD-enheten, sätt i en skiva (⇒ 22).

3 Tryck på [EXT LINK].

Apparaten stängs av och "EXT Link" visas på apparatens display för att indikera att beredskapsläget för timerinspelning har aktiverats.

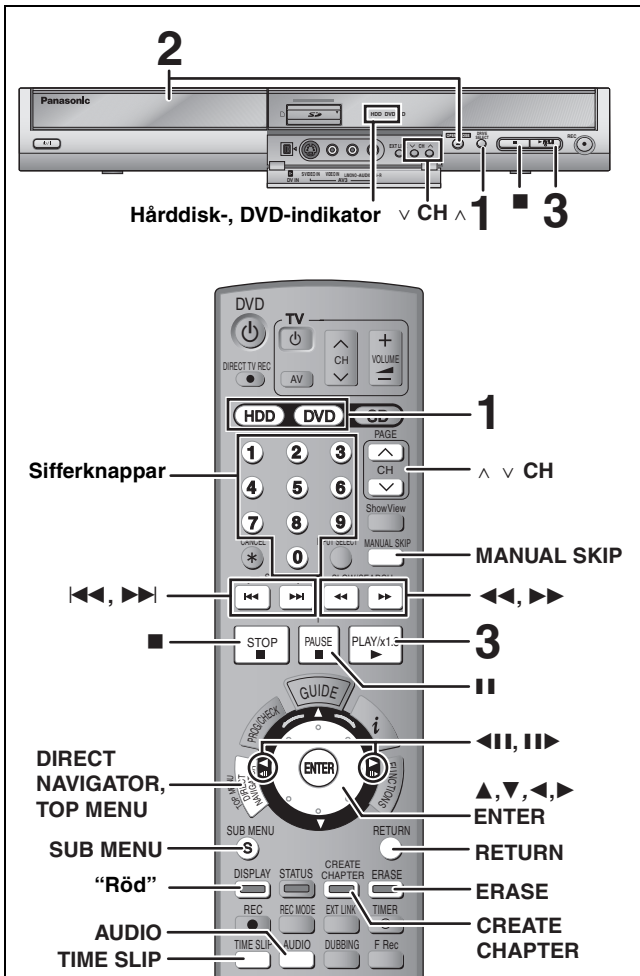
Att avbryta den externa styrningen

Tryck på [EXT LINK] för att stoppa inspelningen eller för att koppla ur beredskapsläget för länkad timerinspelning.

- För att förhindra att någon oavsiktlig operation utförs, trycker man på [EXT LINK] för att avbryta inställningen efter att inspelningen avslutats.

Anmärkning

- Denna funktion fungerar inte med viss utrustning. Vi hänvisar till utrustningens bruksanvisning.
- Det kan hända att början av inspelningen inte spelas in korrekt i vissa fall.
- När "Ext Link" är inställt på "Ext Link 2", fungerar inte denna funktion om signalen är NTSC-system.
- När "AV2 Connection" är inställt på "Decoder", är EXT LINK inte tillgängligt (⇒ 57).
- Program spelas in som en enda titel på denna apparat när sluttiden för den föregående timerinspelningen och starttiden för den efterkommande timerinspelningen är för nära varandra. För delning av titlar, gå till "Divide Title" (⇒ 39).
- När denna apparat står i EXT LINK beredskapsläge ("EXT Link" visas på apparatens display), kan GUIDE Plus+ data inte laddas ner.
- Medan apparaten är i EXT LINK-beredskapsläge eller under pågående inspelning matas videobilder in via AV2-ingången, oberoende av inställningen "AV1 Output" (⇒ 57).
- Vid EXT LINK standbyläge eller inspelning, går det endast att spela upp från den enhet som spelar in.



Förberedelser

- Slå på tv-apparaten och välj lämplig videoingång som passar anslutningarna till denna apparat.
- Slå på denna apparat.

1 Tryck på [HDD] eller [DVD] för att välja uppspelningsenhet.

HDD- eller DVD-indikatorn tänds på apparaten.

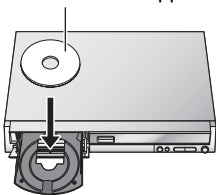
- Det är möjligt att titta på en uppspelning från den ena enheten medan inspelning görs på den andra enheten (redigering kan inte göras).

2 Om du väljer DVD-enheten

Tryck på [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten för att öppna skivfacket och sätt i en skiva.

- Tryck på knappen igen för att stänga skivfacket.
- När 8cm DVD-RAM eller 8 cm DVD-R används, ska skivan tas ut ur kassetten.

Etiketten vänd uppåt.



Skiva med kassett



Skjuts in tills den klickar på plats.

3 Tryck på [▶] (PLAY).

HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)

Uppspelningen startar från den senast inspelade titeln.

DVD-V DVD-A CD VCD

Uppspelningen startar från början av skivan.

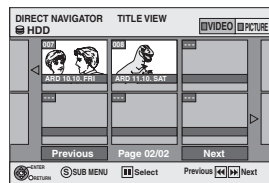
- Då skivor med kassett används med skrivskyddstabben i skrivskyddat läge (⇒ 50), startar uppspelningen automatiskt då de sätts in i apparaten.

■ Välja inspelade program (titlar) att spela upp – Direct Navigator

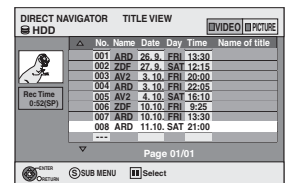
HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)

1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

•Thumbnail Display



•Table Display



Ändra utseende på Direct Navigator

- 1 Tryck på [SUB MENU] medan Thumbnail Display visas.
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Table Display" och tryck på [ENTER].

- Det skärmutseende som användes senast sparas och finns kvar även efter att apparaten har slagits av.

2 **HDD RAM**

Tryck på den "röda" knappen för att välja "VIDEO".



HDD Att sortera Title View för enkel sökning (endast Table Display)

Denna funktion är praktisk när man bland många titlar ska söka efter en titel att spela upp.

- 1 Tryck på [SUB MENU].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Sort" och tryck på [ENTER].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad artikel och tryck på [ENTER].

Om du väljer någon annan artikel än "No."

- Direct Navigator-skärmen kommer att visas igen när uppspelningen av den valda titeln har avslutats. (Det går inte att spela upp titlar kontinuerligt.)
- Överhoppning och Time Slip fungerar bara med titeln som för tillfället håller på att spelas upp.
- Om du går ur Direct Navigator-skärmen, eller byter till "PICTURE" Direct Navigator-skärmen, avbryts den sorterade Title View.

3 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad titel och tryck på [ENTER].

Du kan också välja titlar med sifferknapparna.

Ex.: **HDD** 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5] 115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

Att visa andra sidor

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Previous" eller "Next" och tryck på [ENTER]. (endast Thumbnail Display)

- Du kan också trycka på [◀, ▶] för att visa andra sidor.

Att gå ur denna skärm

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

Ikoner på Direct Navigator-skärmen

- Spelas in just nu.
- 🔒 Titel skyddad.
- 🔒 Titel som inte spelades in på grund av inspelningsskydd (digitala sändningar etc.)
- ✗ Titel kan inte spelas (Vid kopiering av en titel till hårddisken, eller när data är skadat etc.)
- ➔ Titlar som har omdirigerats till hårddisken (⇒ 27, Hjälpinspelning)
- 📄 Titel med begränsningen "Inspelning endast en gång" (⇒ 68, CPRM)
- NTSC (NTSC) Titel som spelats in med ett annat kodningssystem än det tv-system som för tillfället är valt på apparaten.
- PAL (PAL) • Ändra "TV System"-inställningen på denna apparat så att den passar (⇒ 61).

■ När en menyskärm visas på teven

DVD-V **DVD-A**

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad artikel och tryck på [ENTER].

Vissa artiklar kan också väljas med sifferknapparna.

VCD

Tryck på sifferknapparna för att välja önskad artikel.

Ex.: 5: [0] ⇒ [5] 15: [1] ⇒ [5]



● **Att gå tillbaka till menyskärmen**

DVD-V Tryck på [TOP MENU] eller [SUB MENU]. **DVD-A** Tryck på [TOP MENU]. **VCD** Tryck på [RETURN].

Anmärkning

- Det är inte möjligt att spela kontinuerligt från ena sidan av en dubbelsidig skiva till den andra sidan. Du måste mata ut skivan och vända den.
- Beroende på skivan kan det ta tid innan menyskärmen, bilder, ljud etc. startas.
- Skivan fortsätter att snurrar medan menyer visas. Tryck på [■] när uppspelningen är klar för att skydda apparatens motor, tv-skärmen och så vidare.
- Vid uppspelning av en titel inspelad på hårddisken, se till att "TV System"-inställningen överensstämmer med dito för den inspelade titeln (⇒ 61).

Manövreringar under uppspelning

<p>Stoppa</p>	<p>Tryck på [■]. Positionen där stopp gjorts läggs i minnet. När stoppositionen läggs i minnet (återupptagning), visas indikatorn till höger på apparatens display. (Detta gäller inte vid uppspelning från Direct Navigator eller när en spellista spelas.) Återuppta uppspelning Tryck på [▶] (PLAY) för att fortsätta uppspelningen från denna position. Position där stopp gjorts ● Om [■] trycks in ett flertal gånger, tas indikatorn till höger bort och positionen raderas. ● Positionen raderas om apparaten stängs av eller när skivfacket öppnas.</p> 
<p>Paus</p>	<p>Tryck på [II]. Tryck på [II] igen eller [▶] (PLAY) för att fortsätta avspelnigen.</p>
<p>Sökning</p>	<p>Tryck på [◀◀] eller [▶▶]. ● Hastigheten ökar i 5 steg. ● Du kan också vrida Smart Wheel till vänster eller höger för manövrering (gäller ej CD VCD). ● Tryck på [▶] (PLAY) för att fortsätta avspelnigen. ● Ljud återges under sökning framåt på första nivån. ● DVD-A (förutom delar med rörliga bilder) CD Ljud återges under sökning på alla nivåer. ● Beroende på skivan kan det hända att sökning inte är möjligt.</p>
<p>Hoppa framåt/bakåt</p>	<p>Under uppspelning eller i pausläge, tryck på [◀◀] eller [▶▶]. Hoppa till titeln, kapitlet eller spåret som du vill spela. ● Varje intryckning motsvarar en överhoppning framåt/bakåt.</p>
<p>Starta från en vald titel</p>	<p>Tryck på sifferknapparna. Uppspelningen påbörjas från titeln, kapitlet eller spåret som valts. HDD CD (skivor med MP3-filer och JPEG/TIFF) Ex.: 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5] DVD-A Välja grupper I stoppläge (skärmläckaren visas på teven ⇒ höger) Mata in ett 1-siffrigt nummer Ex.: 5: [5] Övriga skivor (Med DVD-Audio kan önskat spår väljas.) Mata in ett 2-siffrigt nummer Ex.: 5: [0] ⇒ [5] 15: [1] ⇒ [5] ● Detta fungerar endast i stoppläge (skärmläckaren visas på teven ⇒ ovan) med vissa skivor. ● VCD (med uppspelningskontroll) Om du trycker på sifferknapparna i stoppläge (skärmläckaren ovan visas på teven) så urkopplas PBC. (Förluten speltid visas på apparatens display.)</p> 
<p>Quick View (Snabbgranskning)</p>	<p>Tryck in och håll [▶] (PLAY/×1.3) intryckt. Uppspelningshastigheten är snabbare än normalt. ● Tryck igen för att återgå till normal hastighet.</p>
<p>Slow-motion</p>	<p>I pausläge, tryck på [◀◀] eller [▶▶]. Hastigheten ökar i 5 steg. ● Du kan också vrida Smart Wheel till vänster eller höger för manövrering (gäller ej VCD). ● Tryck på [▶] (PLAY) för att fortsätta avspelnigen. ● VCD I riktning framåt [▶▶] endast. ● Apparaten ställs i pausläge om uppspelning i slowmotion pågår ungefär 5 minuter (gäller ej DVD-V DVD-A VCD).</p>
<p>Ruta-för-ruta</p>	<p>I pausläge, tryck på [◀] (◀II) eller [▶] (II▶). Tryck för att visa nästa ruta. ● Tryck in och håll kvar för löpande ändring framåt eller bakåt. ● Tryck på [▶] (PLAY) för att fortsätta avspelnigen. ● VCD I riktning framåt [▶] (II▶) endast.</p>

(Forts. på nästa sida)

Vi hänvisar till anvisningarna på sida 30.

Manövreringar under uppspelning

(forts.)

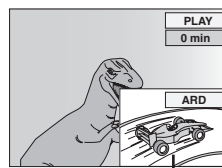
Visa tv-bilden som en bild-i-bild

HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)

Tryck på [TIME SLIP].

Apparaten visar tv-bilden som en bild-i-bild.

- Ljudet från uppspelningen återges.
- Tryck på [TIME SLIP] igen för att avbryta.
- Time Slip fungerar inte när apparatens "TV System"-inställningar skiljer sig från titeln inspelad på skivan.



Bilder som spelas upp

Bilder som för tillfället tas emot

- Det går att byta kanalen som tas emot genom att trycka på [^ v CH]. (Det går inte att byta kanalen som tas emot under pågående inspelning.)

Hoppa över angiven tid (Time Slip).

HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)

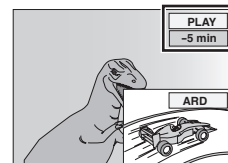
1 Tryck på [TIME SLIP].
2 Tryck på [▲, ▼] för att ange tiden och tryck på [ENTER].

Uppspelningen hoppar över den angivna tiden.

- Var gång du trycker på [▲, ▼] ökar [▲] eller minskar [▼] tiden med 1 minuts intervall. (Tryck in och håll intryckt för 10 minuters intervall.)
- Tryck på [TIME SLIP] för att visa uppspelningen i fullstort format.

Anmärkning

Time Slip fungerar inte medan timerinspelning står i beredskapsläge.



Manuell överhoppning

HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)

Tryck på [MANUAL SKIP].

Varje gång du trycker, fortsätter uppspelningen ungefär 30 sekunder framåt.

Enkla redigeringar under uppspelning

Radera

HDD RAM -R -RW(V) +R

Radera titlar etc. under uppspelning

1 Tryck på [ERASE].
2 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Erase" och tryck på [ENTER].

- En titel kan inte återställas när den en gång har raderats. Förvissa dig innan du går vidare.
- Det går inte att radera under pågående inspelning eller kopiering.
- -R +R Tillgängligt utrymme ökar inte efter radering.
- -RW(V) Utrymmet på skivan ökar endast när den senast inspelade titeln raderas.

Create Chapter

(→ 38, Titel/kapitel)

HDD RAM

Tryck på [CREATE CHAPTER].

Kapitel delas upp vid den punkt där knappen trycks in.

- Tryck på [◀◀, ▶▶] för att hoppa till början av ett kapitel.
- Det går inte att skapa kapitel medan EXT LINK beredskapsläget är inkopplat.

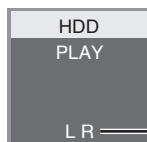
Ändra ljudet under uppspelning

Tryck på [AUDIO].

HDD RAM -RW(VR) VCD

LR→L→R

↑



Ex.: "L R" är valt

DVD-V DVD-A

Kanalnumret för ljudet ändras varje gång du trycker på knappen. Med detta kan du ändra saker som till exempel soundtrackspråket (→ 36, Soundtrack).



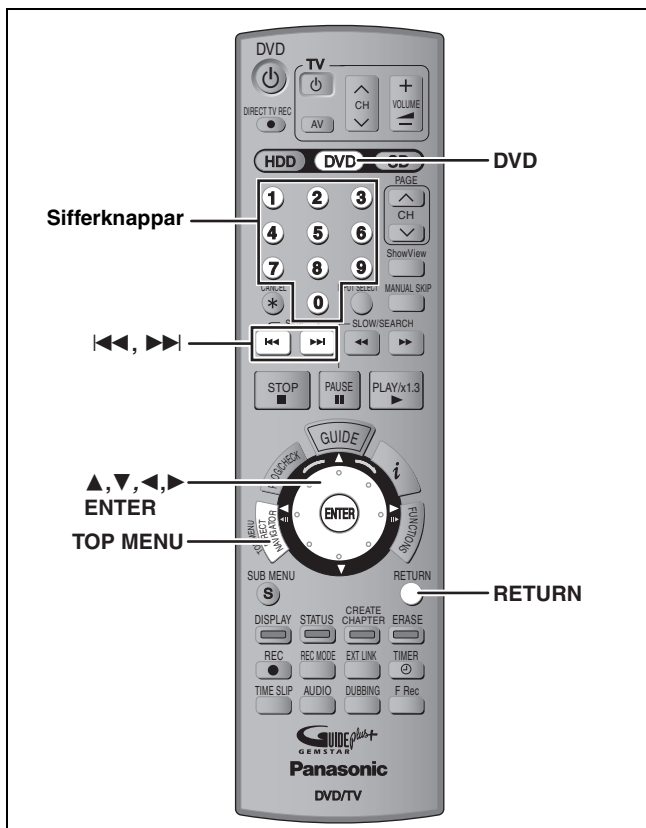
Ex.: engelska är valt.

Anmärkning

Det går inte att ändra ljudtypen i följande fall.

- När en skiva av typen DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) eller +R sitter i skivfacket medan DVD-enheten är vald.
- När inspelningsläget är XP och "Audio Mode for XP Recording" är inställt på "LPCM" (→ 56).
- När "Rec for High Speed dubbing" är inställt på "On" (→ 24).

Använda menyer för att spela MP3

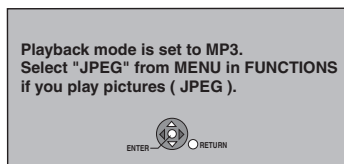


CD

Förberedelser

Tryck på [DVD] för att välja DVD-enheten.

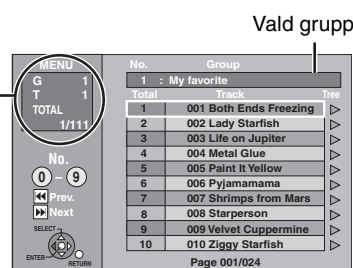
Denna apparat spelar MP3-filer inspelade på CD-R/RW avsedda för ljudinspelning som har stängts (☞ 68) på en dator. Skärmen här nedan visas när man sätter i en skiva som innehåller MP3-filer och stillbilder (JPEG/TIFF).



Tryck på [ENTER] och följ stegen nedan.

1 Tryck på [TOP MENU].

G: Gruppnr
T: Spårnr i gruppen
TOTAL: Spårnr/totalt spårantal i alla grupper



- Filer behandlas som spår och mappar behandlas som grupper.
- När JPEG-menyn visas, utför steg 1–4 i "Att välja JPEG" på sidan 34 och välj "MP3" i steg 4 för att ändra till MP3-menyn.

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat spår och tryck på [ENTER].

Uppspelningen startar från valt spår.

- "☞" indikerar spåret som just spelas.
- Du kan också välja spår med sifferknapparna.
Ex.: 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]
15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

Att visa andra sidor

Tryck på [◀, ▶].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [TOP MENU].

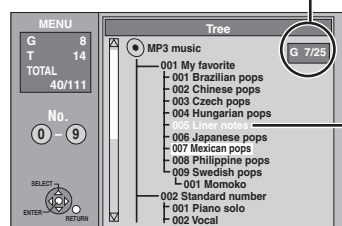
Använda trädstrukturen för att hitta en grupp

1 Medan fillistan visas

Tryck på [▶] medan ett spår är markerat för att visa trädstrukturen.

Valt gruppnr/Totalt gruppantal

Om gruppen saknar spår, visas "–" som gruppnummer.



Det går inte att välja grupper som inte innehåller några kompatibla filer.

2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en grupp och tryck på [ENTER].

Fillistan för gruppen visas.

Att gå tillbaka till föregående skärm

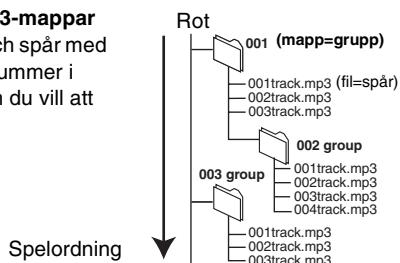
Tryck på [RETURN].

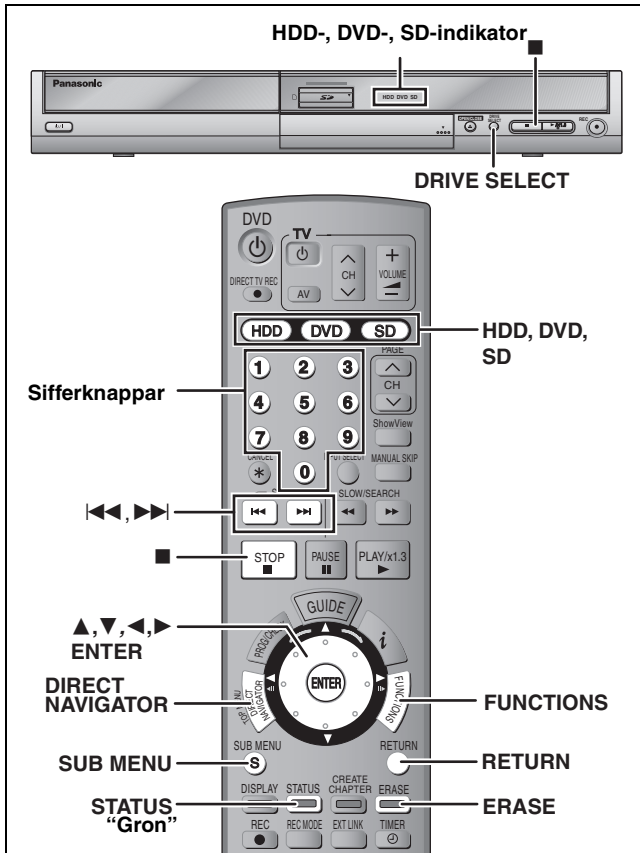
Angående MP3

- Kompatibla format: ISO9660 nivå 1 eller 2 (med undantag för utökade format) och Joliet
- Maximalt antal filer (spår) och mappar (grupper) som kan identifieras: 999 filer (spår) och 99 mappar (grupper)
- Denna apparat är kompatibel med multi-session (flera inspelningssessioner) men det kan ta tid att läsa in och spela skivan om det finns ett flertal sessioner.
- Det kan ta en stund innan en manövrering utförs om det finns många filer (spår) och/eller mappar (grupper) och det kan hända att vissa filer (spår) inte visas eller kan spelas.
- Den ordning som visas på denna apparat kan skilja sig från den ordning som visas på en dator.
- Beroende på hur skivan skapats (skrivprogram), kan det hända att filer (spår) och mappar (grupper) inte spelas i den ordning som de har numererats.
- Denna apparat är inte kompatibel med paketskrivning.
- Filformat: MP3
Filer måste ha ändelsen ".mp3" eller ".MP3".
- Bithastigheter: från 32 kbit/s till 320 kbit/s
- Samplingsfrekvens: 16 kHz/22,05 kHz/24 kHz/32 kHz/44,1 kHz/48 kHz
- Denna apparat är inte kompatibel med ID3-taggar.
- Om det finns en större mängd stillbilder etc. i en MP3-fil, kan det hända att den inte går att spela upp.

Struktur för MP3-mappar

Förse mappar och spår med 3-siffriga prefixnummer i den ordning som du vill att de ska spelas.





HDD **RAM** **SD** **CD**

- SD-minneskort med lagringskapacitet från 8 MB till 1 GB kan användas (→ 11).
- Isättning, urtagning av SD-kort (→ 6)

1 Tryck på [HDD], [DVD] eller [SD] för att välja enhet.

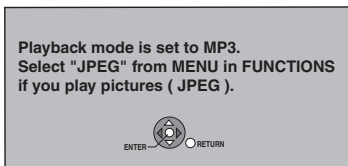
Ex.:
SD-kortenhet



Indikatorn tänds på apparaten.
•På huvudapparaten, tryck på [DRIVE SELECT] lämpligt antal gånger.

CD

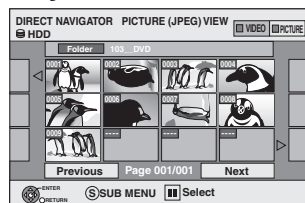
Skärmen här nedan visas när man sätter i en skiva som innehåller MP3-filer och stillbilder (JPEG/TIFF). Välj JPEG-menyn (→ höger) innan stegen nedan utförs.



2 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

HDD **RAM**

Tryck på den "gröna" knappen för att välja "PICTURE".



PICTURE (JPEG) VIEW-skärm

Ikoner på Direct Navigator-skärmen

- Bild skyddad.
- Bild för vilken antalet utskrifter är inställt (DPOF) (→ 42, 68).

Att visa andra sidor

Tryck på [▲], [▼], [◀], [▶] för att välja "Previous" eller "Next" och tryck på [ENTER].

- Du kan också trycka på [◀◀], [▶▶] för att visa andra sidor.

Att välja stillbilder i en annan mapp → 35

4 Tryck på [▲], [▼], [◀], [▶] för att välja önskad stillbild och tryck på [ENTER].

Du kan också välja stillbilder med sifferknapparna.

Ex.:

- 5: [0] → [0] → [0] → [5] 115: [0] → [1] → [1] → [5]
- 15: [0] → [0] → [1] → [5] 1115: [1] → [1] → [1] → [5]

- Tryck på [◀], [▶] för att visa föregående eller nästa stillbild.
- Användbara funktioner vid stillbildsvisning (→ 35)

Att gå tillbaka till Direct Navigator-skärmen

Tryck på [■].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

Att visa bildegenskaper

Tryck på [STATUS] två gånger.



Datum för fotografering

Att gå ur skärmen för bildegenskaper

Tryck på [STATUS].

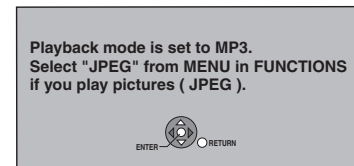
Anmärkning

- Stillbilder kan inte spelas upp under pågående inspelning eller kopiering.

Att välja JPEG

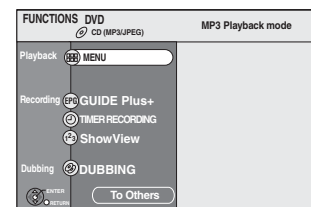
CD [med MP3-filer och stillbilder (JPEG/TIFF)]

Skärmen här nedan visas när man sätter i en skiva som innehåller MP3-filer och stillbilder (JPEG/TIFF).

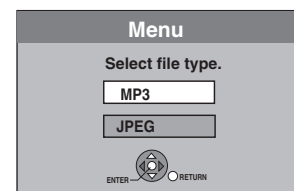


1 Tryck på [RETURN].

2 Tryck på [FUNCTIONS].



3 Tryck på [▲], [▼] för att välja "MENU" och tryck på [ENTER].



4 Tryck på [▲], [▼] för att välja "JPEG" och tryck på [ENTER].

Användbara funktioner vid stillbildsvisning

Start Slide Show

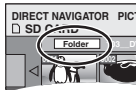
Slide Interval

HDD RAM SD CD

Man kan visa stillbilder en efter en med jämnt mellanrum.

Medan PICTURE (JPEG) VIEW-skärmen visas

- Tryck på [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] för att välja "Folder" och tryck på [SUB MENU].



- Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "Start Slide Show" och tryck på [ENTER].



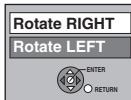
- Att ändra tidsintervallet för visning

- Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "Slide Interval" i steg 2 och tryck på [ENTER].
- Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja önskat tidsintervall (0-30 sekunder) och tryck på [ENTER].

Rotate

HDD RAM SD CD

- Tryck på [SUB MENU].
- Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "Rotate RIGHT" eller "Rotate LEFT" och tryck på [ENTER].

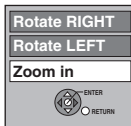


- Information om rotation sparas inte.

Zoom in Zoom out

HDD RAM SD CD

- Tryck på [SUB MENU].
- Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "Zoom in" och tryck på [ENTER].



- För att återställa bilden till dess ursprungliga storlek, tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "Zoom out" i steg 2 och tryck på [ENTER].
- När en bild förstoras, kan det hända att bildens kanter skärs av.
- Information om förstoring lagras inte.
- "Zoom in/Zoom out"-funktionerna är endast tillgängliga för stillbilder som är mindre än 640x480 bildpunkter.

Radera

HDD RAM SD

- Tryck på [ERASE].
- Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja "Erase" och tryck på [ENTER].

- När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas. Förvissa dig innan du går vidare.

Att välja stillbilder i en annan mapp

(→ 11, Mappstruktur visad av denna apparat)

- Tryck på [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] för att välja "Folder" och tryck på [ENTER].
- Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja önskad mapp och tryck på [ENTER].



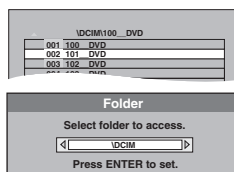
Du kan också välja mappar med sifferknapparna.

Ex.: 5: [0] → [0] → [5]
15: [0] → [1] → [5]
115: [1] → [1] → [5]

Att växla till andra mappar i högre hierarkier

Om det skulle finnas ett större antal mappar i högre hierarkier medan skärmen till höger visas

- Tryck på [SUB MENU].
- Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja "Folder" och tryck på [ENTER].
- Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja en mapp i högre hierarki och tryck på [ENTER].
- Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja önskad mapp och tryck på [ENTER].



Angående stillbilder (JPEG, TIFF)

HDD RAM SD

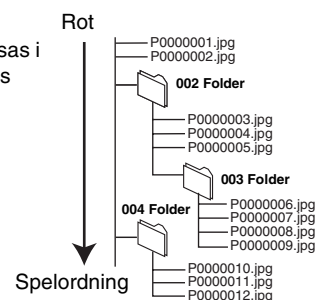
- Kompatibla format: de som är anpassade till DCF* (Bilder som tagits med en digitalkamera etc.)
- * Design rule for Camera File system: en industristandard som etablerats av Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- Filformat: JPEG, TIFF (okomprimerat RGB råformat)
- Antal bildpunkter: 34x34 till 6 144x4 096 (Subsampling är 4:2:2 eller 4:2:0)
- Denna apparat kan hantera maximalt 3 000 filer och 300 mappar (inklusive mappar i högre hierarkier).
- Det kan ta en stund för att spela upp stillbilder i TIFF-format, eller då det finns många filer och/eller mappar, kan det hända att vissa inte visas eller inte kan spelas upp.
- Stöd för MOTION JPEG saknas.

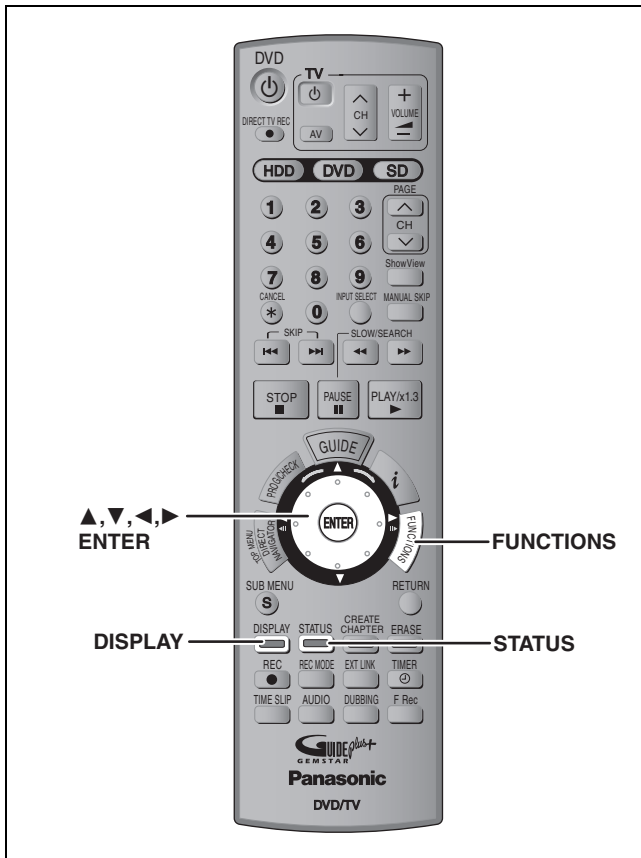
CD

- Kompatibla format: ISO9660 nivå 1 eller 2 (med undantag för utökade format) och Joliet
- Maximalt antal filer och mappar som kan identifieras: 999 filer och 99 mappar
- Denna apparat är kompatibel med multi-session (flera inspelningssessioner) men det kan ta tid att läsa in och spela skivan om det finns ett flertal sessioner.
- Det kan ta en stund innan en manövrering utförs där det finns många filer och/eller mappar och det kan hända att vissa filer inte visas eller kan spelas.
- Den ordning som visas på denna apparat kan skilja sig från den ordning som visas på en dator.
- Beroende på hur skivan skapats (skrivprogram), kan det hända att filer och mappar inte spelas i den ordning som de har numererats.
- Denna apparat är inte kompatibel med paketskrivning.
- Filformat: JPEG, TIFF (okomprimerat RGB råformat)
- Filer måste ha ändelsen ".jpg", ".JPG", ".tif" eller ".TIF".
- Antal bildpunkter: 34 x 34 till 6 144 x 4 096 (Subsampling är 4:2:2 eller 4:2:0)
- Det kan ta en stund innan en manövrering utförs vid uppspelning av stillbilder i TIFF-format.
- Stöd för MOTION JPEG saknas.
- Du kan spela MP3 och stillbilder (JPEG/TIFF) på denna apparat genom att skapa mappar enligt nedanstående. Beroende på hur skivan skapats (skrivprogram), kan det hända att uppspelningen inte sker i den ordning som mapparna har numererats.
- Engelska alfabetet och arabiska siffror visas korrekt. Andra tecken kanske inte visas korrekt.
- När mapparna i högsta nivån är "DCIM"-mappar, visas de först på trädet.

Struktur för stillbilder

Filer som ligger i en mapp visas i den ordning som uppdaterats eller tagits.





Använda skärmmenyer

Gemensamma procedurer

1 Tryck på [DISPLAY].

Disc	Soundtrack	1	DD Digital 2/0 ch
Play	Subtitle		Off
Picture	Audio channel		L R
Sound			
Other			
Meny	Artikel	Inställning	

• Beroende på vilket läge apparaten står i (uppspelning, stoppad etc.) och skivans innehåll, finns det vissa artiklar som inte kan väljas eller ändras.

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad meny och tryck på [▶].

3 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad artikel och tryck på [▶].

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad inställning.

• Vissa artiklar kan ändras genom att man trycker på [ENTER].

Att ta bort skärmmenyerna

Tryck på [DISPLAY].

Disc-meny — Inställningar för skivnehåll

Soundtrack*

HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)

Skivans ljudegenskaper visas.

DVD-V DVD-A

Välj önskat ljud och språk [→ nedan, Ljudegenskaper, Språk (Language)].

VCD (endast SVCD)

Välj ljudspårets nummer (1–2).

• Ljudspår med nummer (1–2) visas även om endast en ljudtyp finns.

Subtitle*

DVD-V DVD-A

Slå på/av textningen och välj önskat språk [→ nedan, Språk (Language)].

HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR) (Endast skivor som har data för textning på/av)

Slå på/av textningen.

• Data för textning på/av kan inte spelas in med denna apparat.

VCD (endast SVCD)

Stäng av/på textningen och välj textningens nummer (1–4).

• Textningens nummer (1–4) visas även om det inte finns flera textningar.

Angle* **DVD-V DVD-A**

Ändra numret för att välja en vinkel.

Audio channel **HDD RAM -RW(VR) VCD**

→ 32, Ändra ljudet under uppspelning

STILL-P (stillbild) **DVD-A**

Här väljer man hur stillbilder ska spelas upp.

Slide Show: Spelas upp i enlighet med den förvalda ordningen på skivan.

Page: Man väljer själv stillbilsnummer och spelar upp.

• **RANDOM:** Spelas upp i slumpmässig ordning.

• **Return:** Återgår till den förvalda stillbilden på skivan.

PBC (Uppspelningskontroll → 68) **VCD**

Indikerar huruvida menyspelning (uppspelningskontroll) är på eller av.

* Med vissa skivor går det bara att göra ändringar genom att använda menyerna (→ 31) på skivan.

• Vad som visas på skärmen beror på skivans innehåll. Ingen ändring kan göras när det inte är något inspelat på skivan.

Ljudegenskaper

LPCM/PPCM/DD Digital/DTS/MPEG:	Signaltyp
k (kHz):	Samplingsfrekvens
b (bit):	Antal bitar
ch (kanal):	Antal kanaler

Språk (Language)

ENG: Engelska	SVE: Svenska	CHI: Kinesiska
FRA: Franska	NOR: Norska	KOR: Koreanska
DEU: Tyska	DAN: Danska	MAL: Malajiska
ITA: Italienska	POR: Portugisiska	VIE: Vietnamesiska
ESP: Spanska	RUS: Ryska	THA: Thaiändska
NLD: Nederländska	JPN: Japanska	*: Andra

Play-meny — Ändra uppspelningsordningen

Detta fungerar endast när förfluten uppspelningstid visas.

Välj önskad artikel som ska repeteras. Vilka artiklar som kan väljas varierar beroende på skivan.

Repeat Play

- All **CD** (exklusive MP3-skivor) **VCD**
- Chapter **HDD RAM -R -RW(V) +R DVD-V -RW(VR)**
- Group **DVD-A CD** (endast MP3-skivor)
- PL (Spellista) **HDD RAM**
- Title **HDD RAM -R -RW(V) +R DVD-V -RW(VR)**
- Track **DVD-A CD VCD**

Välj "Off" för att avbryta.

Picture-meny— Ändra bildkvaliteten

Playback NR

Reducerar brus och bildförsämring.

Progressive* (⇒ 68)

Välj "On" för att möjliggöra progressiv utmatning.
Välj "Off" om bilden är utdragen horisontellt.

Transfer* [När "Progressive" (⇒ ovan) är inställt på "On".]

Välj omvandlingsmetod för progressiv utmatning så att den passar den typ av titel som spelas upp (⇒ 68, Film och video).

När utsignalen är PAL

- **Auto:** Igenkänner film som visas 25 rutor-persekund och omvandlar den på lämpligt sätt.
- **Video:** Välj detta när "Auto" används och bilden är förvrängd.

När utsignalen är NTSC

- **Auto1** (normal): Igenkänner film som visas 24 rutor-persekund och omvandlar den på lämpligt sätt.
- **Auto2:** Kompatibelt med film som visas 30 rutor-persekund utöver film som visas 24 rutor-persekund. (Bildstörningar kan uppstå beroende på innehållet)
- **Video:** Välj detta när "Auto1" eller "Auto2" används och bilden är förvrängd.

AV-in NR (Endast när AV1, AV2, AV3, AV4 eller DV valts)

Minskar videobandsbrus vid kopiering.

- **Automatic:** Brusreducering fungerar endast för bildinmatning från ett videoband.
- **On:** Brusreducering för inmatad videosignal.
- **Off:** Brusreducering av avstängd. Du kan spela in signalen som den är.

* Endast när "Progressive" är inställt på "On" i SETUP-menyen (⇒ 20).

Sound-meny — Ändra ljudeffekten

V.S.S.

HDD RAM -R -RW(V) +R DVD-V DVD-A -RW(VR)
(Endast Dolby Digital, MPEG, 2 kanaler eller fler)

Du kan få en surroundliknande effekt om du använder endast 2 fronthögtalare.

- Stäng av V.S.S. om det orsakar ljudförvrängning. (Kolla vad som gäller för surroundfunktionen på den anslutna utrustningen.)
- V.S.S. fungerar inte med tvåspråkiga inspelningar.

Dialog Enhancer

RAM -RW(V) +R DVD-V DVD-A -RW(VR)
(Endast Dolby Digital, 3 kanaler eller fler, inklusive en centerkanal)

Volymen för centerkanalen höjs så att dialogen hörs bättre.

Other-meny — Ändra displayens läge

Position

1–5: Ju högre värde som ställs in desto lägre går skärmmenyen.

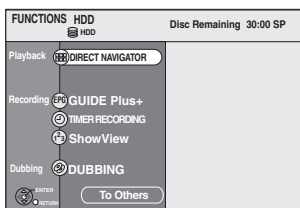
FUNCTIONS-rutan

Genom att använda FUNCTIONS-rutan kan du nå huvudfunktionerna snabbt och enkelt.

1 I stoppläge

Tryck på [FUNCTIONS].

De funktioner som visas beror på den valda enheten eller skivtyp.



2 Tryck på [▲, ▼] för att välja en artikel och tryck på [ENTER].

- Om du väljer "To Others" och trycker på [ENTER], visas följande skärm.



- Om du väljer "Return" och trycker på [ENTER], kan du gå tillbaka till föregående skärm.

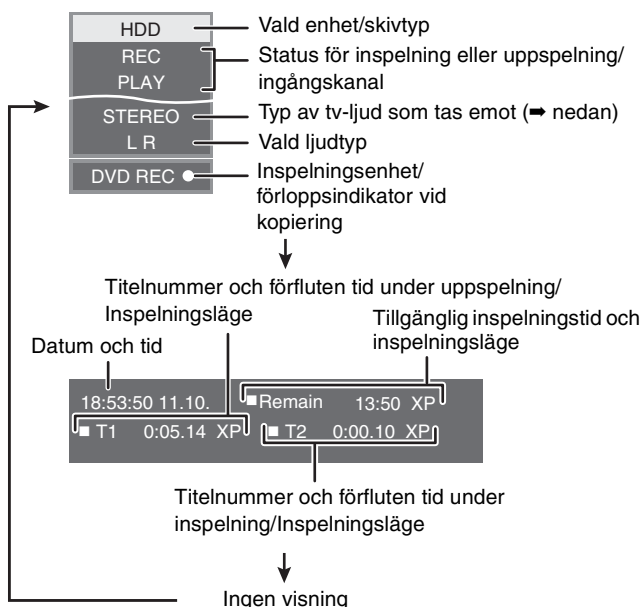
Att stänga FUNCTIONS-rutan

Tryck på [FUNCTIONS].

Statusmeddelanden

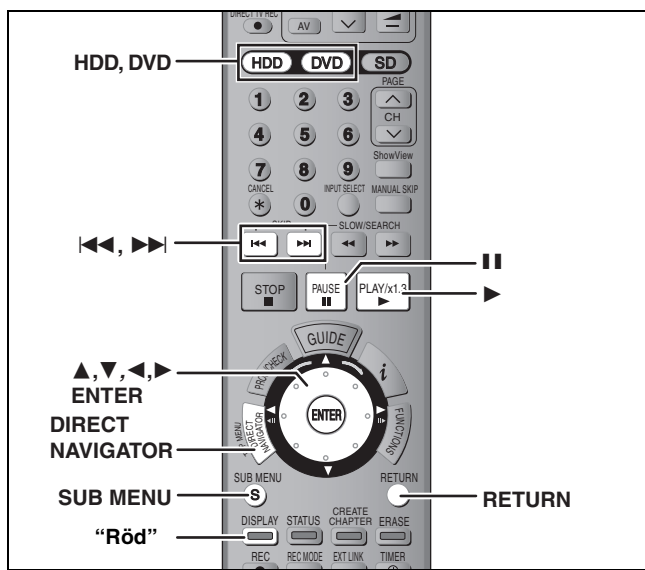
Tryck på [STATUS].

Visningen ändras varje gång du trycker på knappen.



● Tv-ljudtyp

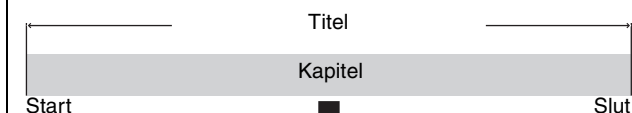
- STEREO:** STEREO/NICAM stereosändning
- M 1/M 2:** Tvåspråkig/NICAM dual-soundsändning
- M 1:** NICAM monosändning



HDD RAM -R -RW(V) +R

Titel/kapitel

Program spelas in som en enstaka titel bestående av ett kapitel.



Du kan dela upp en titel i flera kapitel. **HDD RAM**
(→ 32, 39, Create Chapter)



Du kan ändra ordningen för kapitlen och skapa en spellista
(→ 40). **HDD RAM**

• Titlar delas upp i ungefär 5 minuter långa kapitel när skivan stängs (→ 52). **-R -RW(V) +R**

• Maximalt antal artiklar på en skiva:

HDD
–Titlar: 500
–Kapitel: Cirka 1 000 per titel
(Beror på inspelningens skick.)

RAM -R -RW(V) +R
–Titlar: 99 (+R 49 titlar)
–Kapitel: Cirka 1 000 (+R Chika 254)
(Beror på inspelningens skick.)

Anmärkning

- Inspelat innehåll som en gång väl har raderats, delats eller delvis raderats, kan inte återställas till ursprungligt tillstånd. Förvissa dig innan du går vidare.
- Det går inte att redigera under pågående inspelning eller kopiering etc.
- Information om begränsningar för inspelning behålls även efter redigering (t.ex. delning av en titel etc.).

Redigera titlar/kapitel och spela kapitel

Du kan göra ändringar (ta bort delar som inte behövs, dela etc.) i inspelade program.

Förberedelser

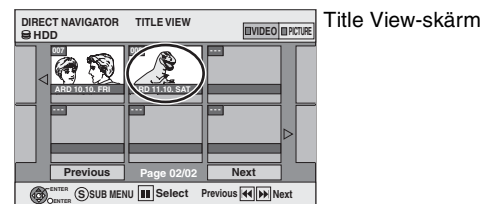
- Slå på tv-apparaten och välj lämplig videoingång som passar anslutningen till denna apparat.
- Slå på apparaten.
- Tryck på [HDD] eller [DVD] för att välja den enhet som innehåller den inspelade titel som ska redigeras.
- **RAM** Ta bort skrivskyddet (→ 50).

1 Under uppspelning eller i stoppläge
Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

2 **HDD RAM**

Tryck på den "röda" knappen för att välja "VIDEO".

3 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad titel.



Att visa andra sidor

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Previous" eller "Next" och tryck på [ENTER].

- Du kan också trycka på [◀◀, ▶▶] för att visa andra sidor.

Redigering av flera

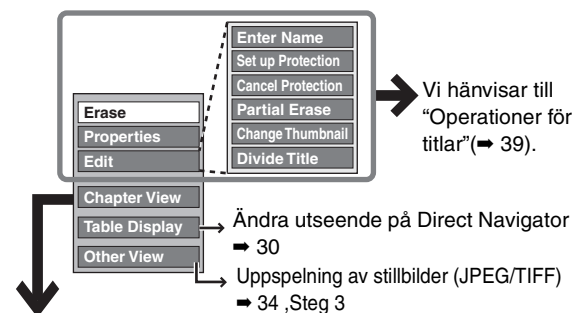
Välj med [▲, ▼, ◀, ▶] och tryck på [■]. (Upprepa.)

Ett kontrolltecken visas. Tryck på [■] igen för att avbryta.

4 Tryck på [SUB MENU].

5 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [ENTER].

- Om du väljer "Edit", tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [ENTER]. (→ 39)



Vi hänvisar till "Operationer för titlar" (→ 39).

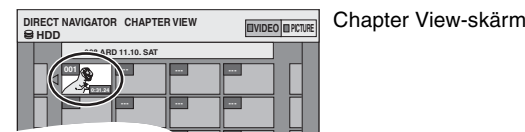
Ändra utseende på Direct Navigator
→ 30
Uppspelning av stillbilder (JPEG/TIFF)
→ 34, Steg 3

■ Om du väljer "Chapter View"

6 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskat kapitel.

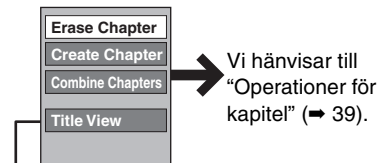
Att starta uppspelning → Tryck på [ENTER].

Att redigera → Steg 7.



- Att visa andra sidor/Redigering av flera (→ ovan)

7 Tryck på [SUB MENU], därefter på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [ENTER].



Vi hänvisar till "Operationer för kapitel" (→ 39).

- Du kan gå tillbaka till Title View.

Att gå tillbaka till föregående skärm

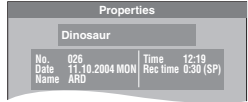
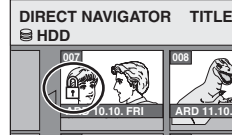
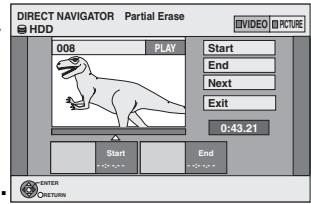
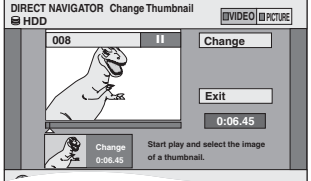
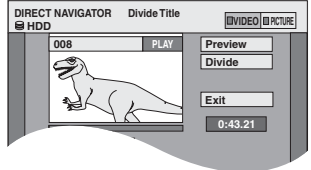
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

Operationer för titlar

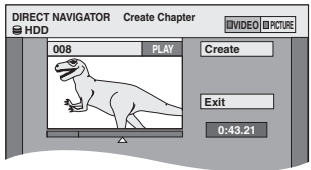
Efter att steg 1–5 slutförts (⇒ 38)

<p>Erase*</p> <p>HDD RAM -R -RW(V) +R</p>	<p>Tryck på [◀, ▶] för att välja "Erase" och tryck på [ENTER].</p> <ul style="list-style-type: none"> • När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas. Förvissa dig innan du går vidare. • Den tillgängliga inspelningstiden på en DVD-R eller +R ökar inte när titlar raderas. • Tillgängligt inspelningsutrymme på DVD-RW (DVD-VideofORMAT) ökar endast när den senaste inspelade titeln raderas. Den ökar inte om andra titlar raderas.
<p>Properties</p> <p>HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)</p>	<p>Information (t.ex. tid och datum) visas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tryck på [ENTER] för gå ur skärmen. 
<p>Enter Name</p> <p>HDD RAM -R -RW(V) +R</p>	<p>Du kan ge namn åt inspelade titlar.</p> <p>⇒ 53, Skriva in text</p>
<p>Set up Protection*</p> <p>Cancel Protection*</p> <p>HDD RAM</p>	<p>Om detta ställs in, kommer titeln att skyddas från att raderas oavsiktligt.</p> <p>Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER].</p> <p>Låssymbolen visas när titeln är skrivskyddad.</p> 
<p>Partial Erase</p> <p>HDD RAM</p> <p>(⇒ nedan, Ytterligare information)</p>	<p>Du kan ta bort delar av inspelningen som inte behövs.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Tryck på [ENTER] vid startpunkten och slutpunkten av det avsnitt som du vill radera. 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Exit" och tryck på [ENTER]. <ul style="list-style-type: none"> • Välj "Next" och tryck på [ENTER] för att radera andra delar. 3 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Erase" och tryck på [ENTER]. 
<p>Change Thumbnail</p> <p>HDD RAM -R -RW(V) +R</p> <p>(⇒ nedan, Ytterligare information)</p>	<p>Du kan ändra den bild som ska visas som miniatyrbild i Title View.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Tryck på [▶] (PLAY) för att starta uppspelningen. 2 Tryck på [ENTER] när den bild som du vill använda som miniatyrbild visas. <p>Att ändra miniatyrbilden</p> <p>Starta om uppspelningen och tryck på [▲, ▼] för att välja "Change", tryck sedan på [ENTER] vid den punkt som du vill ändra.</p> <ol style="list-style-type: none"> 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Exit" och tryck på [ENTER]. 
<p>Divide Title</p> <p>HDD RAM</p> <p>(⇒ nedan, Ytterligare information)</p>	<p>Du kan dela upp en titel i två.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Tryck på [ENTER] vid den punkt där du vill att delningen ska göras. 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Exit" och tryck på [ENTER]. 3 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Divide" och tryck på [ENTER]. <p>Att bekräfta delningspunkten</p> <p>Tryck på [▲, ▼] för att välja "Preview" och tryck på [ENTER]. (Apparaten spelar upp 10 sekunder före och efter delningspunkten.)</p> <p>Att ändra delningspunkten</p> <p>Starta om uppspelningen och tryck på [▲, ▼] för att välja "Divide", tryck därefter på [ENTER] vid den punkt där du vill dela titeln.</p> <p>Anmärkning</p> <ul style="list-style-type: none"> • De delade titlarna bibehåller originaltitelns titelnamn och CPRM-egenskaper (⇒ 68). • Det kan hända att bild och ljud strax före och efter delningspunkten helt kort klipps av. 

* Redigering av flera är möjligt.

Operationer för kapitel

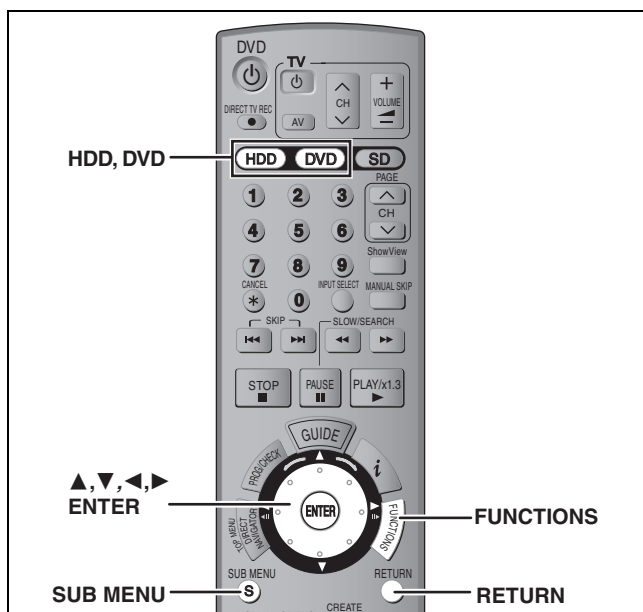
Efter att steg 1–7 slutförts (⇒ 38)

<p>Erase Chapter*</p> <p>HDD RAM</p>	<p>Tryck på [◀, ▶] för att välja "Erase" och tryck på [ENTER].</p> <ul style="list-style-type: none"> • När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas. Förvissa dig innan du går vidare.
<p>Create Chapter</p> <p>HDD RAM</p> <p>(⇒ nedan, Ytterligare information)</p>	<p>Välj den punkt där du önskar påbörja ett nytt kapitel medan du tittar på titeln.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Tryck på [ENTER] vid den punkt där du vill att delningen ska göras. <ul style="list-style-type: none"> • Upprepa detta steg för att dela vid andra punkter. 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Exit" och tryck på [ENTER]. 
<p>Combine Chapters</p> <p>HDD RAM</p>	<p>Tryck på [◀, ▶] för att välja "Combine" och tryck på [ENTER].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Det valda kapitlet och följande kapitel kombineras.

* Redigering av flera är möjligt.

Ytterligare information

- Använd sökning (⇒ 31), Time Slip (⇒ 32) för att hitta önskad punkt.
- För att hitta exakt rätt punkt, använd slowmotion (⇒ 31) eller ruta-för-ruta (⇒ 31).
- Tryck på [◀◀, ▶▶] för att hoppa till slutet av en titel.



Du kan arrangera kapitlen (⇒ 38) och skapa en spellista.

Titel		Titel	
Kapitel	Kapitel	Kapitel	Kapitel

↓

Spellista: [Kapitel] [Kapitel]

↓

När en spellista kopieras (⇒ 43), skapas en titel.

- Spellistor spelas inte in separat och använder därför inte mycket kapacitet.
- Redigering av kapitel i en spellista gör inga ändringar i källtitlarna och källkapitlen.

HDD RAM

- Maximalt antal artiklar på en skiva:
 - Spellistor: 99
 - Kapitel i spellistor: Cirka 1 000 (Beror på inspelningens tillstånd.)
- Om du överskrider det maximala antalet artiklar för en skiva, kommer inte alla artiklar som angetts att spelas in.

Skapa spellistor

HDD RAM

Förberedelser

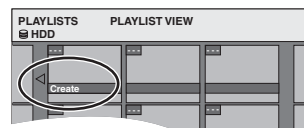
- Slå på tv-apparaten och välj lämplig videoingång som passar anslutningen till denna apparat.
- Slå på apparaten.
- Tryck på [HDD] eller [DVD] för att välja den enhet som innehåller den inspelade titel som ska redigeras.
- **RAM** Ta bort skrivskyddet på skivan eller kassetten (⇒ 50).
- Det går inte att skapa eller redigera en spellista under inspelning eller under kopiering.
- Spellistor måste skapas i enlighet med det kodningssystem som för tillfället är valt i "TV System" (⇒ 61).

- 1** I stoppläge
Tryck på [FUNCTIONS].
- 2** Tryck på [▲, ▼] för att välja "To Others" och tryck på [ENTER].



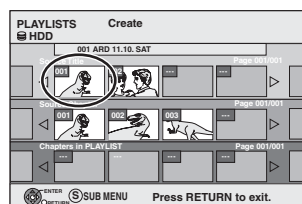
- 3** Tryck på [▲, ▼] för att välja "PLAYLISTS" och tryck på [ENTER].

- 4** Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Create" och tryck på [ENTER].



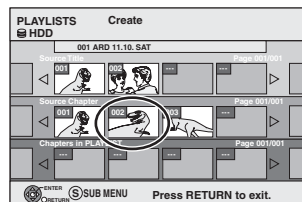
- 5** Tryck på [◀, ▶] för att välja källtiteln och tryck på [▼].

• Tryck på [ENTER] för att välja alla kapitlen i titeln, gå sedan vidare till steg 7.



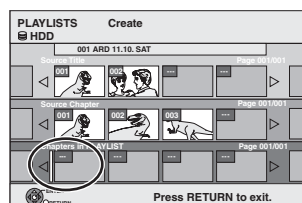
- 6** Tryck på [◀, ▶] för att välja det kapitel som du vill lägga till en spellista och tryck på [ENTER].

Tryck på [▲] för att avbryta.



• Du kan även skapa ett nytt kapitel från källtiteln. Tryck på [SUB MENU] för att välja "Create Chapter" och tryck på [ENTER] (⇒ 39, Create Chapter).

- 7** Tryck på [◀, ▶] för att välja den position där kapitlet ska läggas in och tryck på [ENTER].



• Tryck på [▲] för att välja andra källtitlar.
• Upprepa steg 6–7 för att lägga till fler kapitel.

- 8** Tryck på [RETURN].

Alla valda scener utgör en spellista.

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [RETURN] flera gånger.

Redigera och spela spellistor/kapitel

HDD RAM

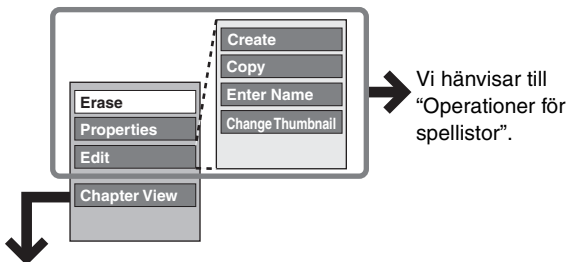
-RW(VR) (Endast uppspelning)

- 1 I stoppläge
Tryck på [FUNCTIONS].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "To Others" och tryck på [ENTER].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "PLAYLISTS" och tryck på [ENTER].
- 4 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad spellista.
Att starta uppspelning ⇒ Tryck på [ENTER].
Att redigera ⇒ Steg 5.



- Att visa andra sidor/Redigering av flera (⇒ 38)

- 5 Tryck på [SUB MENU], därefter på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [ENTER].
• Om du väljer "Edit", tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [ENTER].



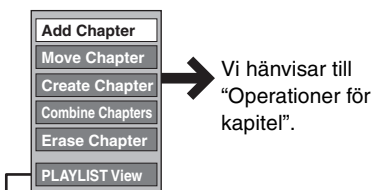
- Om du väljer "Chapter View"

- 6 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskat kapitel.
Att starta uppspelning ⇒ Tryck på [ENTER].
Att redigera ⇒ Steg 7.



- Att visa andra sidor/Redigering av flera (⇒ 38)

- 7 Tryck på [SUB MENU], därefter på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [ENTER].




- Du kan gå tillbaka till PLAYLIST View.

Att gå tillbaka till föregående skärm
Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm
Tryck på [RETURN] flera gånger.

Operationer för spellistor

Efter att steg 1–5 slutförts (⇒ vänster)

Erase* HDD RAM	Tryck på [◀, ▶] för att välja "Erase" och tryck på [ENTER]. När spellistor har raderats, är de förlorade och kan inte återställas. Förvissa dig innan du går vidare.
Properties HDD RAM -RW(VR)	Spellistinformation (t.ex. total tid och datum) visas. • Tryck på [ENTER] för gå ur skärmen. 
Create HDD RAM	⇒ 40, Skapa spellistor, steg 5–8
Copy* HDD RAM	Tryck på [◀, ▶] för att välja "Copy" och tryck på [ENTER]. • Den kopierade spellistan blir den nyaste på visningsskärmen för spellistor.
Enter Name HDD RAM	Du kan ge namn åt spellistor. ⇒ 53, Skriva in text
Change Thumbnail HDD RAM	⇒ 39, Change Thumbnail

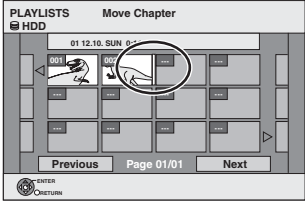
* Redigering av flera är möjligt.

Operationer för kapitel

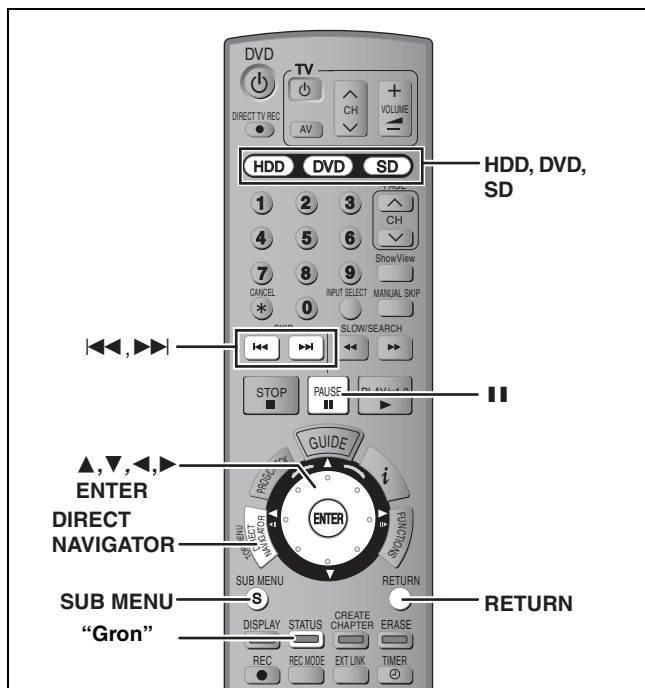
HDD RAM

Efter att steg 1–7 slutförts (⇒ vänster)

- Redigering av kapitel i en spellista gör inga ändringar i källtitlarna och källkapitlen.

Add Chapter	⇒ 40, Skapa spellistor, steg 5–7
Move Chapter	Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja den position där kapitlet ska läggas in och tryck på [ENTER]. 
Create Chapter	⇒ 39, Create Chapter
Combine Chapters	⇒ 39, Combine Chapters
Erase Chapter*	⇒ 39, Erase Chapter Själva spellistan raderas också om du raderar alla kapitel som ingår i den.

* Redigering av flera är möjligt.



HDD RAM SD

•SD-minneskort med lagringskapacitet från 8 MB till 1 GB kan användas (⇒ 11).

Förberedelser

- Tryck på [HDD], [DVD] eller [SD] för att välja enhet.
- RAM SD** Ta bort skrivskyddet (⇒ 50, Inställning av skydd).

1 Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

2 **HDD RAM**

Tryck på den "gröna" knappen för att välja "PICTURE".

3 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad stillbild.

Att visa andra sidor

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Previous" eller "Next" och tryck på [ENTER].

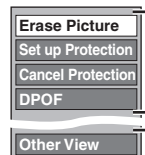
- Du kan också trycka på [◀◀, ▶▶] för att visa andra sidor.

Redigering av flera

Välj med [▲, ▼, ◀, ▶] och tryck på [■]. (Upprepa.) Ett kontrolltecken visas. Tryck på [■] igen för att avbryta.

- Att välja stillbilder i annan mapp (⇒ 35)

4 Tryck på [SUB MENU], därefter på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [ENTER].



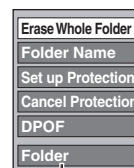
nedan

Redigera titlar/kapitel och spela kapitel ⇒ 38, steg 2

Att redigera stillbildsmappar

I steg 3 (⇒ ovan)

- 1 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Folder" och tryck på [ENTER].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad mapp.
 - Att visa andra sidor/Redigering av flera (⇒ ovan)
- 3 Tryck på [SUB MENU], därefter på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [ENTER].



Att växla till andra mappar i högre hierarkier ⇒ 35

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

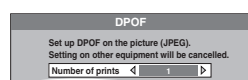
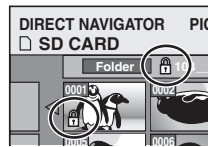
Att gå ur denna skärm

Tryck på [DIRECT NAVIGATOR].

Operationer för bilder och mappar

Efter att steg 1-4 slutförts

<p>Erase Picture* Erase Whole Folder* HDD RAM SD</p>	<p>Tryck på [◀, ▶] för att välja "Erase" och tryck på [ENTER].</p> <ul style="list-style-type: none"> •När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas. Förvissa dig innan du går vidare. •När en mapp raderas, raderas även filer som inte innehåller stillbilder om dessa ligger inuti mappen. (Detta gäller inte för mappar som ligger under mappen i fråga.)
<p>Folder Name HDD RAM SD</p>	<p>Du kan ge namn åt stillbildsmappar. ⇒ 53, Skriva in text •Mappnamn som skrivits in med denna apparat kanske inte visas på annan utrustning.</p>
<p>Set up Protection* Cancel Protection* HDD RAM SD</p>	<p>Om detta ställs in, kommer stillbilden eller mappen att skyddas från att raderas oavsikligt.</p> <p>Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER].</p> <p>Låssymbolen visas när stillbilden eller mappen är skrivskyddad. •Även om inställningen för skrivskydd i denna apparat används för att skydda en mapp, kan det hända att mappen raderas av någon annan apparat.</p>
<p>DPOF* SD</p>	<p>Du kan välja en hel mapp eller enstaka bilder för utskrift och ange antalet utskrifter som ska göras.</p> <p>Tryck på [◀, ▶] för att välja antal utskrifter (0 till 9) och tryck på [ENTER].</p> <p>Märket DPOF visas. (Detta visas på stillbilder som ligger i en mapp när mappen ställs in för DPOF.)</p> <p>Att avbryta utskriftsinställningen Ställ antalet utskrifter på "0".</p> <ul style="list-style-type: none"> •Utskriftsinställningar (DPOF) som gjort med denna apparat kanske inte kan visas på annan utrustning. •När detta ställs in av denna apparat, kommer alla inställningar som gjort av andra apparater att tas bort. •Inställningar kan inte göras för mappar och filer som inte är i överensstämmelse med DCF-standarder eller om det inte finns något ledigt utrymme på kortet.



* Redigering av flera är möjligt.

Kopiering av titlar eller spellistor

HDD RAM -R -RW(V) +R

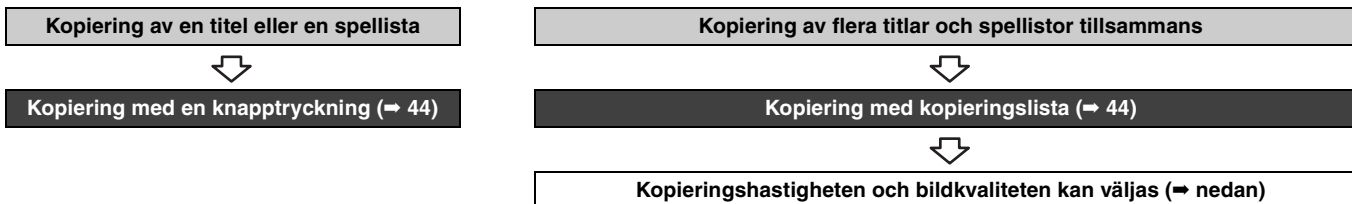
Du kan välja mellan flera olika metoder för kopiering på denna apparat.
Det går inte att kopiera titlar som har behandlats så att det inte ska gå att kopiera dem.

■ Kopieringsriktning

Favorittitlar och spellistor kan kopieras till en skiva för arkivering. • När en spellista kopieras, skapas en titel.		När du önskar omredigera stängt innehåll på en DVD-R etc.
<p>Höghastighetsläge</p> <p>Normalhastighetsläge</p>	<p>Höghastighetsläge*1</p> <p>Normalhastighetsläge</p>	<p>Normalhastighetsläge</p>
<p>Höghastighetsläge</p>	<p>• För att kunna spela en kopierad skiva på annan utrustning måste skivan stängas efter kopieringen (⇒ 52, 68). *1 Ställ "Rec for High Speed dubbing" på "On" (⇒ 24) före inspelning på hårddisken. *2 DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R.</p>	<p>* Stängd DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R eller DVD-Video som säljs i handeln som inte är kopieringsskyddade etc.</p>

Normalhastighetsläge: Välj XP, SP, LP, EP eller FR som inspelningsläge för kopiering (⇒ 23).

■ Kopieringsläge



■ Typer av kopieringshastighet och deras egenskaper

	Hög hastighet	Normal hastighet (XP, SP, LP, EP, FR)
Egenskaper	Kopiering kan göras på mycket kort tid. Kopieringen kan göras ännu snabbare om en skiva kompatibel med höghastighetsinspelning används. Det är möjligt att spela in och spela upp genom användning av hårddisken under pågående höghastighetskopiering.	Det är möjligt att göra långa inspelningar på 1 skiva. Om till exempel LP-läget används, är det möjligt att spela in uppskattningsvis 4 timmar på 1 skiva (4,7 GB) (⇒ 23). Ex.: 1 timmes tv-drama Endast en episod med XP-läge 4 episoder med LP-läge
Kopieringstider	⇒ nedan, Ungefärliga kopieringstider	Lika lång tid som det tar att spela in källan
Bildkvalitet	Ursprunglig bildkvalitet	Kan ändras*1
Behålls kapitel/ miniatyrbilder?	Ja*2	Nej (En titel spelas in som ett kapitel. Miniatyrbilder återställs till grundinställningen.)
Andra operationer under kopiering	Det är möjligt att spela in/spela upp genom att använda hårddisken.	Nej

*1 Om du väljer ett inspelningsläge med bättre bildkvalitet än originalet, förbättras inte bildkvaliteten. (Men det förhindrar emellertid att bildkvaliteten försämras.)

*2 **+R** Cirka 100 kapitel som mest

Vid kopiering av spellistor till DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R kan det hända att ändringar som gjorts för miniatyrbilder inte återspeglas.

■ Ungefärliga kopieringstider (max. hastighet)

(Tid som krävs för att skriva information för datahantering ej inräknad)

Hårddisk		5× DVD-RAM kompatibel med höghastighetsinspelning	8× DVD-R kompatibel med höghastighetsinspelning	4× DVD-RW kompatibel med höghastighetsinspelning	8× +R kompatibel med höghastighetsinspelning
Inspelningsläge	Inspelningstid				
XP	1 timme	Cirka 12 min.	Cirka 8,7 min.	Cirka 15 min.	Cirka 8,7 min.
SP		Cirka 6 min.	Cirka 3,8 min.	Cirka 7,5 min.	Cirka 3,8 min.
LP		Cirka 3 min.	Cirka 1,9 min.	Cirka 3,8 min.	Cirka 1,9 min.
EP (6 Hours)		Cirka 2 min.	Cirka 1,3 min.	Cirka 2,5 min.	Cirka 1,3 min.
EP (8 Hours)		Cirka 1,5 min.	Cirka 56 sek.	Cirka 1,9 min.	Cirka 56 sek.

Anmärkning

- Om inspelning eller uppspelning pågår medan kopiering görs, kan det hända att apparaten inte använder maximal inspelningshastighet.
- Beroende på skivans skick kan det hända att apparaten inte kopierar med maximal hastighet.

Angående höghastighetskopiering till DVD-R etc.

För att höghastighetskopiera titlar (eller spellistor som skapats från de titlarna), ställ in "Rec for High Speed dubbing" på "On" före inspelning till hårddisken (⇒ 24).

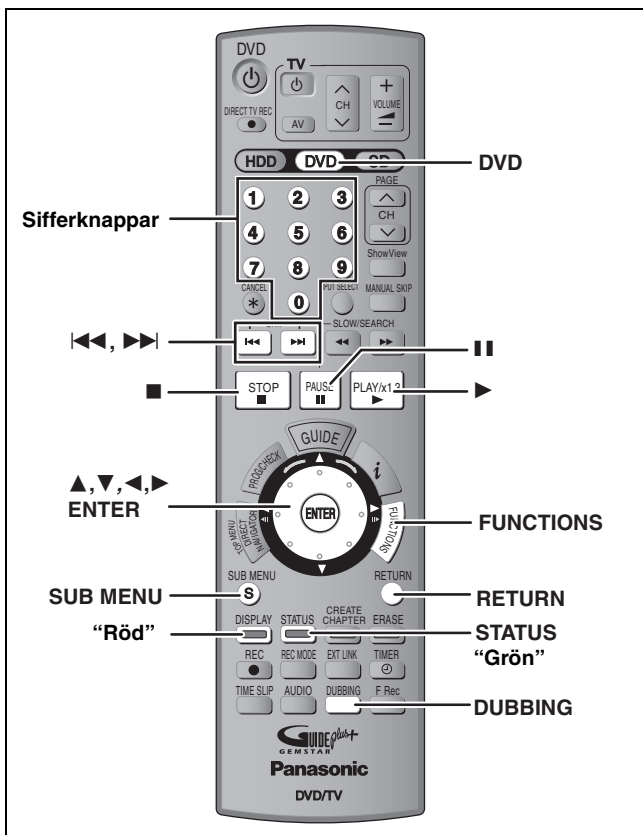
I följande fall kan det dock hända att kopiering till DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R med höghastighetsläget inte fungerar.

- Spellistor skapade från titlar gjorda med olika inspelningslägen
- Spellistor skapade från flera titlar gjorda med FR-inspelningsläge
- Spellistor som har olika ljudtyper (Dolby Digital och LPCM etc.)
- Titlar som innehåller många raderade segment

Angående kopiering av digitala sändningar som medger "Inspelning endast en gång"

Du kan kopiera en inspelad titel till en CPRM-kompatibel (⇒ 68) DVD-RAM, men titeln raderas dock från hårddisken.

- Titlar och spellistor kan inte överföras från DVD-RAM till hårddisken.
- Det går inte att använda kopiering med en knapptryckning. Använd kopieringslistan (⇒ 44).
- Titlar överförs inte om de är skyddade (⇒ 39).
- Det går inte att kopiera spellistor som skapats från titlar med begränsningen "Inspelning endast en gång".
- Titlar med inspelningsbegränsningar och spellistor kan inte registreras på samma kopieringslista.



Anmärkning

Titlar och spellistor som spelats in med ett annat kodningssystem än det tv-system som för tillfället är inställt på apparaten kan inte kopieras.

Förberedelser

- Sätt in en skiva som kan användas för inspelning (⇒ 9).
- Kontrollera att det finns tillräckligt med ledigt utrymme på skivan.

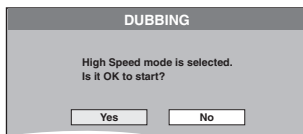
Kopiering med en knapptryckning

HDD → RAM -R -RW(V) +R

Den titel som för tillfället spelas kan mycket enkelt kopieras utan några ytterligare inställningar genom att man använder kopiering med en knapptryckning.

- -R -RW(V) +R Välj önskad ljudtyp för inspelning av tvåspråkiga sändningar från "Bilingual Audio Selection" (⇒ 56).

- 1 Starta uppspelningen av den titel eller spellista som ska kopieras.
- 2 Tryck på [DUBBING].



Val av hastighet för DVD-enheten*

- 1 Tryck på [▲] för att välja "DVD drive speed".
 - 2 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Maximum" eller "Normal (Silent)" och tryck på [▼].
- Om man väljer "Normal (Silent)" innebär det att det störande ljud som genereras av denna apparat är mindre än "Maximum", men den tid som krävs för kopiering blir dubbelt så lång (uppskattningsvis).

* Endast vid kopiering i höghastighetsläget till en DVD-RAM kompatibel med 5× höghastighetsinspelning, DVD-R kompatibel med 8× höghastighetsinspelning eller +R kompatibel med 8× höghastighetsinspelning

- 3 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER].

Ett meddelande om att kopieringen är klar visas på skärmen några sekunder när kopieringen har slutförts.

- Kopieringshastigheten och bildkvaliteten ställs in enligt följande.

Inspelningsläget ändras till FR-läge om det återstående utrymmet på skivan överskrids när något av nedanstående inspelningslägen används.

HDD → RAM: Höghastighetsläge

HDD → -R -RW(V) +R:

Rec for High Speed dubbing-inställning	
On	Off
Höghastighetsläge	Samma inspelningsläge används som vid inspelning av källtiteln (XP-EP, FR). • Spellistor kopieras i FR-läge.

- Att stoppa kopieringen ⇒ 45
- Inspektion och uppspelning under pågående kopiering ⇒ 45

Kopiering med kopieringslista

HDD ↔ RAM

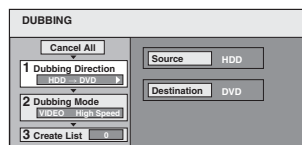
-RW(VR) → HDD

HDD → -R -RW(V) +R

Du kan ange ordningen för titlar och spellistor enligt eget önskemål vid kopiering till skiva.

- Välj önskad ljudtyp för inspelning av tvåspråkiga sändningar från "Bilingual Audio Selection" (⇒ 56) när:
– Kopiering görs till en DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R.
– "Audio Mode for XP Recording" är inställt på "LPCM" (⇒ 56) och kopiering görs i XP-läge.

- 1 I stoppläge Tryck på [FUNCTIONS].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "DUBBING" och tryck på [ENTER].



- Om du inte avser att ändra den registrerade listan, tryck på [▼] lämpligt antal gånger (⇒ 45, steg 6).
- 3 Ange kopieringsriktningen.
 - Om du inte avser att ändra kopieringsriktningen, tryck på [▼] (⇒ 45, steg 4).
- 1 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Dubbing Direction" och tryck på [▶].
 - 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Source" och tryck på [ENTER].
 - 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad enhet och tryck på [ENTER].
 - 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Destination" och tryck på [ENTER].
 - 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad enhet och tryck på [ENTER].
Samma enhet som kopieringskällan kan inte väljas.
 - 6 Tryck på [◀] för att bekräfta.

Forts. på nästa sida

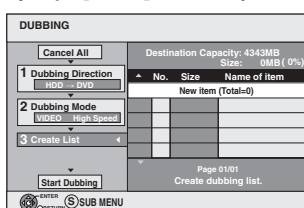
(Forts.)

4 Ange inspelningsläge.

- Om du inte avser att ändra inspelningsläget, tryck på [▼] (⇒ steg 5).
- ① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Dubbing Mode" och tryck på [▶].
- ② Tryck på [▲, ▼] för att välja "Format" och tryck på [ENTER].
- ③ Tryck på [▲, ▼] för att välja "VIDEO" och tryck på [ENTER].
- ④ Tryck på [▲, ▼] för att välja "Recording Mode" och tryck på [ENTER].
- ⑤ Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat läge och tryck på [ENTER].
- ⑥ Tryck på [◀] för att bekräfta.

5 Att registrera titlar och spellistor för kopiering.

- Om du ämnar kopiera en registrerad lista utan att göra några ändringar i den (⇒ steg 6).
- ① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Create List" och tryck på [▶].



- ② Tryck på [▲, ▼] för att välja "New item" och tryck på [ENTER].
- ③ Tryck på den "röda" knappen för att välja "VIDEO" eller tryck på den "gröna" knappen för att välja "PLAYLISTS".



- ④ Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskade titlar eller spellistor och tryck på [ENTER].
 - Vid kopiering till DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) eller +R med höghastighetsläget är det bara artiklar markerade med "▶▶" som kan registreras.
 - För att välja flera artiklar samtidigt, tryck på [III] för att lägga till ett kontrollmärke och tryck på [ENTER] (⇒ höger, Redigering av flera).
 - Att visa andra sidor (⇒ höger)
 - Att redigera kopieringslistan (⇒ 46)

Du kan registrera flera titlar och spellistor på kopieringslistan genom att upprepa steg ②-④.

Det går inte att starta kopieringen när värdet för "Size" (⇒ höger) övergår 100% ("Destination Capacity" är inte tillräckligt).

- ⑤ Tryck på [◀] för att bekräfta.

6 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Start Dubbing" och tryck på [ENTER].

Val av hastighet för DVD-enheten*

- 1 Tryck på [▲] för att välja "DVD drive speed".
 - 2 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Maximum" eller "Normal (Silent)" och tryck på [▼].
- Om man väljer "Normal (Silent)" innebär det att ljudet som genereras av denna apparat är mindre än "Maximum", men den tid som krävs för kopiering blir dubbelt så lång (uppskattningsvis).
 - * Endast vid kopiering i höghastighetsläget till en DVD-RAM kompatibel med 5× höghastighetsinspelning, DVD-R kompatibel med 8× höghastighetsinspelning eller +R kompatibel med 8× höghastighetsinspelning

7 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER] för att sätta igång kopieringen.

■ Att stoppa kopieringen

Tryck in och håll [RETURN] intryckt i 3 sekunder.

- Om det hela stoppas halvvägs, kommer kopieringen att ha gjorts fram till den punkten. I höghastighetsläget är det emellertid endast titlar vars kopiering har slutförts när stoppet görs som kopieras. [Även om titeln inte kopieras till DVD-R-, DVD-RW- (DVD-Videoformat) eller +R-skivan, minskar mängden återstående inspelningsbart utrymme på skivan.]

■ Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

■ Inspelning och uppspelning under pågående kopiering

Det är möjligt att spela in och spela upp genom användning av hårddisken under pågående höghastighetskopiering. Tryck på [ENTER] för att avbryta skärmvisningen.

• För att bekräfta det pågående förloppet

Tryck på [STATUS].

Anmärkning

- Så kallad chasing play eller redigering etc. kan inte göras under kopiering.
- Timerinspelningar som exekveras under pågående kopiering spelas in på hårddisken oavsett vilken inställning av inspelningsenhet som gjorts.
- Det går inte att spela en spellista medan titlar med begränsningen "Inspelning endast en gång" (⇒ 43) håller på att kopieras.

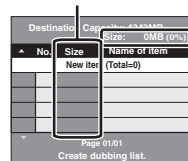
För att spela DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R på andra spelare, är det nödvändigt att stänga skivorna efter kopiering.

Ikoner på kopieringslistan och funktioner

Indikatorer på kopieringslistan

- ▶▶ Titlar och spellistor som kan kopieras i höghastighetsläge till DVD-R etc. (⇒ 24)
- 📄 Titel med begränsningen "Inspelning endast en gång"
- ↶ Titlar som raderats från hårddisken efter kopiering på grund av begränsningen "Inspelning endast en gång"
- ! Titel eller spellista som innehåller stillbild(er)
 - Stillbild(er) kan inte kopieras.
- NTSC (NTSC) Titel eller spellista som spelats in med ett annat kodningssystem än det tv-system som för tillfället är valt på apparaten.
- PAL (PAL)
 - Titlar och spellistor som visas med dessa tecken kan inte väljas.

Datatorlek för varje registrerad artikel



Size:

Datatorlek inspelad till målet för kopieringen

- Vid kopiering med normal hastighet, ändras den totala datatorleken i enlighet med inspelningsläget.
- Den totala datatorleken som visas kan vara större än summan av datatorlekar för varje registrerad artikel, på grund av information om datahantering som skrivs in på kopieringsdestinationen etc.

Att visa andra sidor

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Previous" eller "Next" och tryck på [ENTER].

- Du kan också trycka på [◀◀, ▶▶] för att visa andra sidor.

Redigering av flera

Välj med [▲, ▼, ◀, ▶] och tryck på [III]. (Upprepa.)

Tryck på [ENTER] för att registrera in i listan.

- Ett kontrolltecken visas. Tryck på [III] igen för att avbryta.
- Vid växling mellan "VIDEO"- och "PLAYLISTS"-fliken tas kontrolltecknet bort.

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 44.

Att redigera kopieringslistan

Välj önskad artikel i steg 5-④ (⇒ 45, vänster kolumn)

- Tryck på [SUB MENU].
- Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [ENTER].



Erase All:

Att radera alla artiklar som registrerats på kopieringslistan. Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER].

Add:

Att lägga till nya artiklar i kopieringslistan. Tryck på [▲, ▼, ▶, ▶] för att välja de spellistor och titlar som ska läggas till och tryck på [ENTER].

Erase:

Att radera valda artiklar. Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER]. Det är även möjligt att radera flera artiklar (⇒ 45, Redigering av flera).

Move:

Att flytta valda artiklar eller ändra ordningen för artiklarna i kopieringslistan. Tryck på [▲, ▼] för att välja destinationen och tryck på [ENTER].

Att avbryta alla registrerade kopieringsinställningar och kopieringslistor

- Efter att steg 1-2 slutförts (⇒ 44, höger kolumn)
- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Cancel All" och tryck på [ENTER].
 - Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER].
- Inställningarna och listorna kanske avbryts i följande situationer.
 - När en titel, stillbild etc. har spelats in eller raderats vid kopieringskällan
 - När manövreringar har gjorts för att, till exempel, stänga av apparaten, öppna skivfacket, ändra kopieringsriktningen etc.

Att kopiera en stängd DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R

DVD-V → HDD

Det är möjligt att kopiera innehållet på en stängd DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R till hårddisken och redigera om innehållet. Medan en skiva spelas, kopieras innehållet som spelas till hårddisken i enlighet med inställd tid.

- Operationer och skärmvisningar under kopiering spelas också in.
- Nästan alla DVD-Video-skivor som säljs i handeln har behandlats för att förhindra olaglig kopiering, och kan därför inte kopieras.
- Följande skivtyper kan inte kopieras: DVD-Audio, Video CD, Audio CD och så vidare.

Förberedelser

- Sätt i den stängda skivan (⇒ 30).
- Tryck på [DVD] för att välja DVD-enheten.

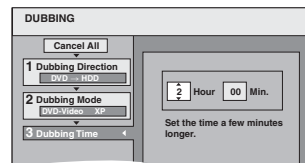
Efter att steg 1-4 slutförts ("Format" ställs automatiskt in på "DVD-Video") (⇒ 44, höger kolumn-45, vänster kolumn)

5 Ställ in "Dubbing Time"

- Om du inte avser att ändra inställningen (⇒ steg 6).

Ställa in apparaten att kopiera i enlighet med inställd tid

- Tryck på [▲, ▼] för att välja "Dubbing Time" och tryck på [▶].
 - Tryck på [▲, ▼] för att välja "Time setting" och tryck på [ENTER].
- Ställa in apparaten att kopiera allt innehåll på skivan
 - Tryck på [▲, ▼] för att välja "Off" och tryck på [ENTER].
 - Tryck på [◀] för att bekräfta.
 - Att ange kopieringstiden
 - Tryck på [▲, ▼] för att välja "On" och tryck på [ENTER].
 - Tryck på [▲, ▼] för att välja "Dubbing Time" och tryck på [ENTER].



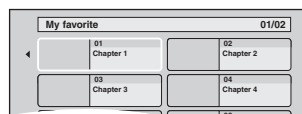
- Tryck på [◀, ▶] för att välja "Hour" och "Min." och tryck på [▲, ▼] för att ange inspelningstiden.
 - Tryck på [ENTER].
 - Tryck på [◀] för att bekräfta.
- Ställ in några minuter längre än källtiteln för att inkludera den tid som skivan behöver på sig innan uppspelningen sätts igång.
 - Du kan också ange inspelningstiden med sifferknapparna.

6 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Start Dubbing" och tryck på [ENTER].

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER] för att sätta igång kopieringen. Skivans toppmeny visas. Skivuppspelningen börjar automatiskt från titel 1 när "Title 1" väljs från "Auto-Play Select"-menyn när skivan har stängts (⇒ 52).

7 När toppmenyn visas

Tryck på [▲, ▼, ▶, ▶] för att välja den titel som du vill börja kopiera, och tryck på [ENTER].



När uppspelningen görs i ordningsföljd, inspelas alla titlar som följer på den valda titeln ända tills den inställda tiden. (Efter att den sista titeln på skivan har spelats färdigt, inspelas toppmenyn ända tills den inställda tiden har nåtts.)

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att stoppa kopieringen

Tryck på [■].

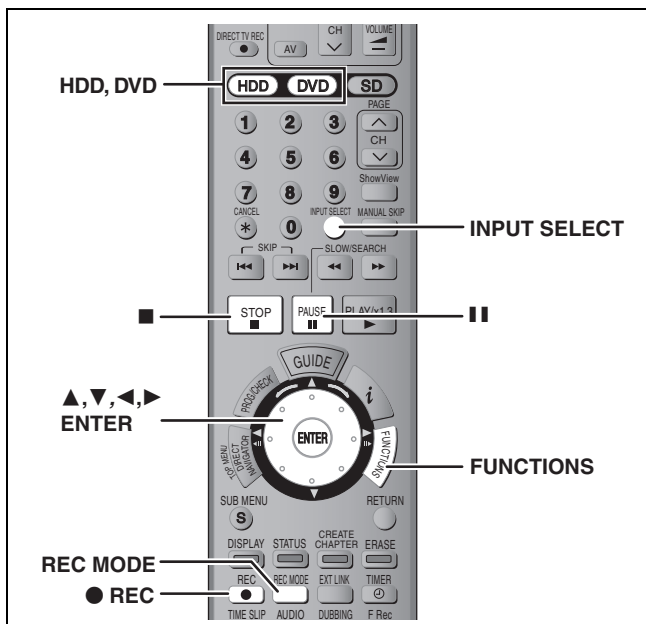
Det går även att trycka in och hålla [RETURN] intryckt i 3 sekunder för att stoppa kopieringen.

- Om det hela stoppas halvvägs, kommer kopieringen att ha gjorts fram till den punkten.

Anmärkning

- Skärmsläckaren till höger spelas in vid början.
- Innehållet spelas in som 1 titel från början av kopieringen till slutet.
- Om uppspelningen inte sätts igång automatiskt eller om toppmenyn inte visas automatiskt, tryck på [▶] (PLAY) för att starta.
- Även om du kopierar en video/ljud-DVD av hög kvalitet, kan inte originalbilden och ljudkvaliteten reproduceras exakt.



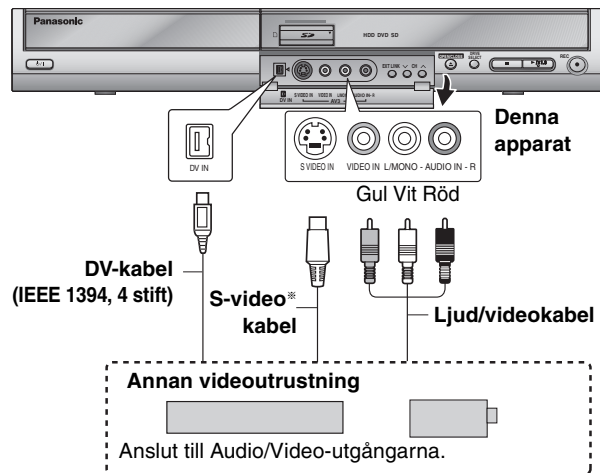


HDD RAM -R -RW(V) +R

T.ex. vid anslutning till AV3 eller DV-ingången på framsidan.

Det är även möjligt att ansluta till AV4-ingångarna på baksidan.

- Stäng av apparaten och annan videoutrustning innan några anslutningar görs.



Om ljudutgången på den andra utrustningen är enkanalig Anslut till L/MONO i AV3-ingångarna på frontpanelen.

* Med S VIDEO-kontakten får man en mer levande bild jämfört med VIDEO-kontakten.

Vid inspelning från apparatens DV-kontakt

Välj önskad typ av ljudinspelning från "Audio Mode for DV Input" i SETUP-meny (→ 56).

Vid inspelning från DV-utrustning (t.ex. digital videokamera), kan du bara spela in ljud/video från DV-band.

Manuell inspelning

Förberedelser

- Tryck på [HDD] eller [DVD] för att välja inspelningsenhet.
- Vid inspelning av tvåspråkiga program

HDD RAM

När både M 1 och M 2 är valt på den anslutna utrustningen, kan man välja ljudtyp för uppspelningen.

-R -RW(V) +R

Välj antingen M 1 eller M 2 på den anslutna utrustningen. (Endast ettdera av M 1 eller M 2 kan spelas in.)

- När utsignalen från den externa utrustningen är NTSC, ändra "TV System" till "NTSC" i SETUP-meny (→ 61).

Denna apparat kan inte spela in på skivor som innehåller både PAL- och NTSC-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken.)

- För att reducera brus i signalen från en videobandspelare, ställ "AV-in NR" på "On" i skärmmeny (→ 37).
- Kontrollera att tiden på enheten är korrekt.

1 I stoppläge

Tryck på [INPUT SELECT] för att välja ingångskanal för utrustningen som är ansluten.
T.ex. om du har anslutit till AV3-ingångar, väljer du "AV3".

- 2 Tryck på [REC MODE] för att välja önskat inspelningsläge.
- 3 Starta avspelingen på den andra utrustningen.
- 4 När du vill starta inspelningen Tryck på [● REC].
Inspelelsen sätter igång.

Att hoppa över oönskade delar

Tryck på [II] för att ställa inspelelsen i pausläge. (Tryck igen för att fortsätta inspelelsen.)

Att stoppa inspelelsen

Tryck på [■].

Nästan alla videofilmer och DVD-Video som säljs i handeln har behandlats för att förhindra olaglig kopiering. Programvaror som har behandlats på så sätt kan inte spelas in med denna apparat.

- Genom att använda flexibel inspelning (→ 24) kan innehållet på en videokasset (cirka 1–8 timmar) läggas över på en 4,7 GB skiva med bästa möjliga inspelingskvalitet utan att slösa med skivutrymme.

Automatisk DV-inspelning (DV AUTO REC)

HDD RAM

När "DV AUTO REC"-funktionen används, inspeles program som en titel samtidigt som kapitel skapas vid varje avbrott i bilderna och spellistor skapas automatiskt.

Förberedelser

- 1 Stäng av huvudapparaten och DV-utrustningen, anslut sedan utrustningen till denna apparats DV-ingång (→ vänster kolumn).
 - 2 Slå på huvudapparaten och DV-utrustningen.
 - 3 Pausera uppspelelsen på DV-utrustningen vid den punkt där du vill att inspelelsen ska påbörjas.
 - 4 Tryck på [HDD] eller [DVD] för att välja inspelningsenhet.
- När utsignalen från den externa utrustningen är NTSC, ändra då "TV System" till "NTSC" i SETUP-meny (→ sidan 61).

1 I stoppläge

Tryck på [REC MODE] för att välja önskat inspelningsläge.

2 Tryck på [FUNCTIONS].

3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "To Others" och tryck på [ENTER].

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "DV AUTO REC" och tryck på [ENTER].

5 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Rec" och tryck på [ENTER].

Inspelelsen sätter igång.

När inspelelsen är klar

Skärmen för bekräftelse visas. Tryck på [ENTER] för att avsluta den automatiska DV-inspelelsen.

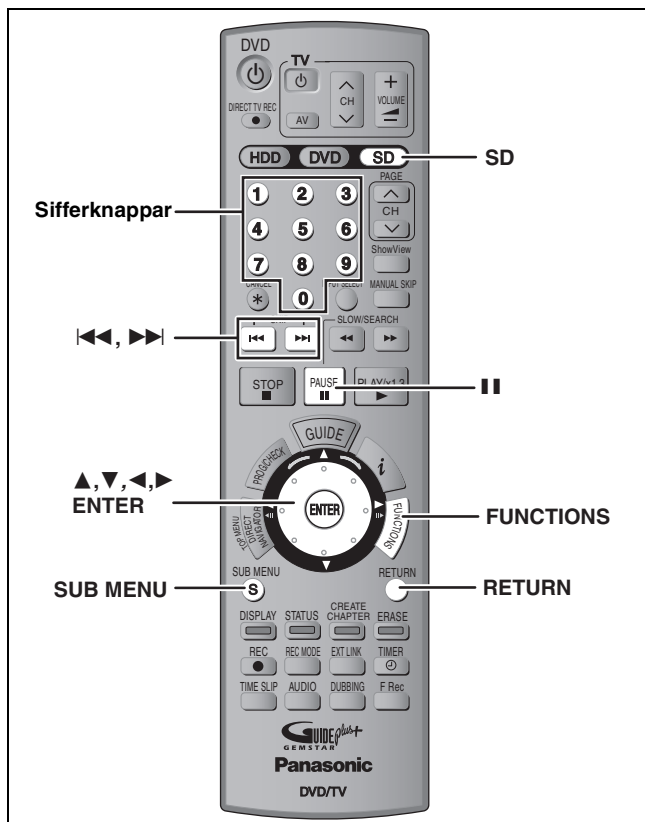
Att stoppa inspelelsen

Tryck på [■].

Anmärkning

- Vid anslutning av DV-utrustning till denna apparats DV-ingång är antalet anslutningar begränsat till en apparat (t.ex. en digital videokamera).
- Det går inte att styra denna apparat från den anslutna DV-utrustningen.
- DV-ingången på denna apparat är endast för bruk med DV-utrustning. (Anslutning kan inte göras till en dator etc.)
- Det kan hända att DV-utrustningens beteckning inte visas korrekt.
- Beroende på vilken DV-utrustning som används, kan det hända att bilderna eller ljudet inte matas in korrekt.
- Information om datum och tid på DV-utrustningens band spelas inte in.
- Det går inte att spela in och spela upp samtidigt.

Om den automatiska DV-inspelelsen inte fungerar korrekt, kontrollera anslutningarna och inställningarna på DV-utrustningen, och stäng av apparaten och slå på den igen. Om detta inte hjälper, följ anvisningarna för manuell inspelning (→ vänster kolumn).



HDD RAM SD

•SD-minneskort med lagringskapacitet från 8 MB till 1 GB kan användas (⇒ 11).

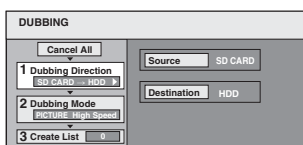
Kopiering med kopieringslista

•Det går inte att kopiera stillbilder inspelade på en CD.

1 I stoppläge

Tryck på [FUNCTIONS].

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "DUBBING" och tryck på [ENTER].



•Om du inte avser att ändra den registrerade listan, tryck på [▼] lämpligt antal gånger (⇒ steg 6).

3 Ange kopieringsriktningen.

•Om du inte avser att ändra kopieringsriktningen, tryck på [▼] (⇒ steg 4).

- ① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Dubbing Direction" och tryck på [▶].
- ② Tryck på [▲, ▼] för att välja "Source" och tryck på [ENTER].
- ③ Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad enhet och tryck på [ENTER].
- ④ Tryck på [▲, ▼] för att välja "Destination" och tryck på [ENTER].
- ⑤ Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad enhet och tryck på [ENTER].
Samma enhet som kopieringskällan kan inte väljas.
- ⑥ Tryck på [◀] för att bekräfta.

4 Ange inspelningsläge.

•Om du inte avser att ändra inspelningsläget, tryck på [▼] (⇒ steg 5).

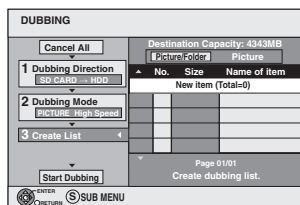
- ① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Dubbing Mode" och tryck på [▶].
- ② Tryck på [▲, ▼] för att välja "Format" och tryck på [ENTER].
- ③ Tryck på [▲, ▼] för att välja "PICTURE" och tryck på [ENTER].
"Recording Mode" ställs automatiskt in på "High Speed".
- ④ Tryck på [◀] för att bekräfta.

5 Registrera stillbilder för kopiering.

- Om du ämnar kopiera en registrerad lista utan att göra några ändringar i den (⇒ steg 6).

Du kan registrera stillbilder eller stillbildsmappar.

- Stillbilder och mappar kan inte registreras på samma lista.

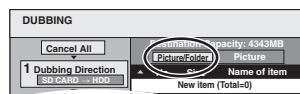


■Att registrera enskilda stillbilder

- ① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Create List" och tryck på [▶].
- ② Tryck på [▲, ▼] för att välja "New item" och tryck på [ENTER].
- ③ Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad stillbild och tryck på [ENTER].
•För att välja flera artiklar samtidigt, tryck på [||||] för att lägga till ett kontrollmärke och tryck på [ENTER] (⇒ 49, Redigering av flera).
•Att visa andra sidor (⇒ 49)
•Att välja stillbilder i en annan mapp (⇒ 49)
•Att redigera kopieringslistan (⇒ 49)
Du kan registrera flera stillbilder i kopieringslistan genom att upprepa steg ②–③.
- ④ Tryck på [◀] för att bekräfta.

■Att registrera en lista med mapp som grundval

- ① Tryck på [▲, ▼] för att välja "Create List" och tryck på [▶].
- ② Tryck på [▲, ▼] för att välja "Picture/Folder" och tryck på [ENTER].



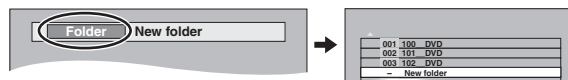
- ③ Tryck på [▲, ▼] för att välja "Folder" och tryck på [ENTER].
- ④ Tryck på [▲, ▼] för att välja "New item" och tryck på [ENTER].
- ⑤ Tryck på [▲, ▼] för att välja en mapp och tryck på [ENTER].

- För att välja flera artiklar samtidigt, tryck på [||||] för att lägga till ett kontrollmärke och tryck på [ENTER] (⇒ 49, Redigering av flera).
 - Att visa andra sidor (⇒ 49)
 - Att växla till andra mappar i högre hierarkier (⇒ 49)
 - Att redigera kopieringslistan (⇒ 49)
- Du kan registrera flera mappar i kopieringslistan genom att upprepa steg ④–⑤.
- ⑥ Tryck på [◀] för att bekräfta.

6 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Start Dubbing" och tryck på [ENTER].

•Endast för enskilda stillbilder

När en annan mapp anges som mål för kopieringen, välj "Folder".



7 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER] för att sätta igång kopieringen.

Att stoppa kopieringen

Tryck in och håll [RETURN] intryckt i 3 sekunder.

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att visa andra sidor

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Previous" eller "Next" och tryck på [ENTER].

- Du kan också trycka på [◀◀, ▶▶] för att visa andra sidor.

Redigering av flera

Välj med [▲, ▼, ◀, ▶] och tryck på [III]. (Upprepa.)

Tryck på [ENTER] för att registrera in i listan.

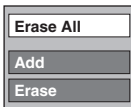
- Ett kontrolltecken visas. Tryck på [III] igen för att avbryta.

Att redigera kopieringslistan

Välj önskad artikel i steg 5-③ (för en stillbild) eller 5-⑤ (för en mapp) (⇒ 48, höger kolumn)

1 Tryck på [SUB MENU].

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad operation och tryck på [ENTER].

**Erase All:**

Att radera alla artiklar som registrerats på kopieringslistan.

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER].

Add:

Att lägga till nya artiklar i kopieringslistan.

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja den stillbild eller mapp som ska läggas till och tryck på [ENTER].

Erase:

Att radera valda artiklar.

Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER].

Det är även möjligt att radera flera artiklar (⇒ ovan, Redigering av flera).

Att avbryta alla registrerade kopieringsinställningar och kopieringslistor

Efter att steg 1-2 slutförts (⇒ 48)

1 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Cancel All" och tryck på [ENTER].

2 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER].

- Inställningarna och listorna kanske avbryts i följande situationer.

– När en titel eller stillbild har spelats in eller raderats vid kopieringskällan

– När manövreringar för att, till exempel, stänga av apparaten, ta ur kortet, öppna skivfacket, ändra kopieringsriktningen etc., har gjorts.

Att välja en annan mapp

(⇒ 11, Mappstruktur visad av denna apparat)

① Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Folder" och tryck på [ENTER].

Om du vill byta till andra mappar i högre hierarkier (⇒ nedan).

② Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad mapp och tryck på [ENTER].



Du kan också välja mappar med sifferknapparna.

Ex.: 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]

15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

- Stillbilder i skilda mappar kan inte registreras på samma lista.

Att växla till andra mappar i högre hierarkier

- Endast vid val av källmapp

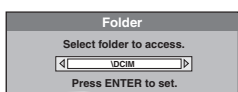
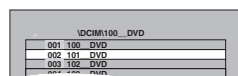
Om det skulle finnas ett större antal mappar i högre hierarkier medan skärmen till höger visas

1 Tryck på [SUB MENU].

2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Folder" och tryck på [ENTER].

3 Tryck på [◀, ▶] för att välja önskad mapp och tryck på [ENTER].

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad mapp och tryck på [ENTER].

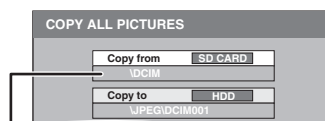
**Kopiering av alla stillbilder på ett kort — COPY ALL PICTURES**

SD → HDD eller RAM

Förberedelser

Tryck på [SD] för att välja källanhet.

- 1 I stoppläge
Tryck på [FUNCTIONS].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "To Others" och tryck på [ENTER].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "COPY ALL PICTURES" och tryck på [ENTER].



- Om det skulle finnas ett större antal mappar i högre hierarkier, kan man växla mellan dem genom att använda [◀, ▶].

- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Copy to" och tryck på [◀, ▶] för att välja enhet.
- 5 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Copy" och tryck på [ENTER].

Att stoppa kopieringen

Tryck in och håll [RETURN] intryckt i 3 sekunder.

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Anmärkning

- När stillbilder kopieras mapp för mapp (⇒ 48) eller kort för kort (⇒ ovan, COPY ALL PICTURES), kommer även andra filer än stillbildsfilerna i mappen att kopieras. (Detta gäller inte för mappar i lägre hierarkier som ligger i mapparna.)

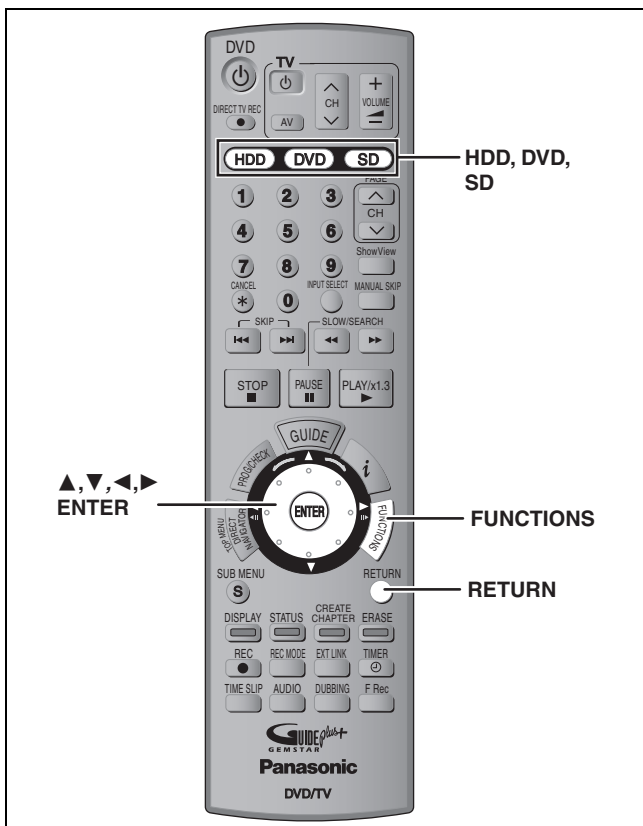
- Om det redan finns stillbilder i målmappen för kopieringen, läggs de nya stillbilderna in efter de redan befintliga stillbilderna.

- Om det lediga utrymmet på målenheten tar slut eller om antalet filer/mappar som ska kopieras överstiger maxantalet (⇒ 35), stoppas kopieringen halvvägs.

- Om kopieringskällans mapp inte har getts något namn, är det möjligt att mappnamnet för målmappen för kopieringen inte blir det samma. Det rekommenderas att skriva in ett mappnamn före kopiering (⇒ 42).

- Inställning för utskriftsantal (DPOF) kopieras inte.

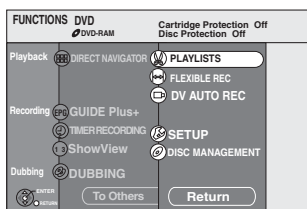
- Den ordningsföljd i vilken stillbilder är registrerade i kopieringslistan kanske inte blir den samma i målmappen för kopieringen.



HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR) SD
 •SD-minneskort med lagringskapacitet från 8 MB till 1 GB kan användas (⇒ 11).

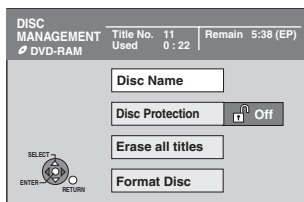
Gemensamma procedurer

- 1 I stoppläge
Tryck på [FUNCTIONS].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "To Others" och tryck på [ENTER].



- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "DISC MANAGEMENT" eller "CARD MANAGEMENT" och tryck på [ENTER].

Ex.: **RAM**



- När hårddisken har valts, visas "Erase all titles" och "Format HDD".
- När SD har valts, visas endast "Format Card".

Inställning av skydd

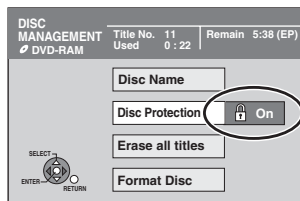
RAM

Förberedelser

- Tryck på [DVD] för att välja DVD-enheten.

Efter att steg 1–3 slutförts (⇒ vänster)

- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Disc Protection" och tryck på [ENTER].
- 5 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER].



Låssymbolen visas i låst läge när skivan är skrivskyddad.

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [RETURN] flera gånger.

Kassett-skrivskydd

För en DVD-RAM -skiva med kassett

- Då skrivskyddstappen står i skrivskyddat läge startar uppspelningen automatiskt vid isättning i apparaten.



SD

Ställ skrivskyddsomkopplaren i "LOCK"-läget.



Att ge namn åt en skiva

RAM -R -RW(V) +R

Du kan ge namn åt varje skiva.

Förberedelser

- Tryck på [DVD] för att välja DVD-enheten.
- RAM** Ta bort skrivskyddet (⇒ ovan).

Efter att steg 1–3 slutförts (⇒ vänster)

- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Disc Name" och tryck på [ENTER].

⇒ 53, Skriv in text

- Skivnamnet visas i FUNCTIONS-rutan.
- Med en stängd DVD-R, DVD-RW (DVD-VideofORMAT) och +R visas namnet på toppmenyn.



Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [RETURN] flera gånger.

Att radera alla titlar och spellistor — Erase all titles

HDD **RAM**

Förberedelser

- Tryck på [HDD] eller [DVD] för att välja enhet.
- Koppla ur skyddet (⇒ 50).

Efter att steg 1–3 slutförts (⇒ 50)

- 4 Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja “Erase all titles” och tryck på [ENTER].
- 5 Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja “Yes” och tryck på [ENTER].
- 6 Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja “Start” och tryck på [ENTER].
Ett meddelande visas när det är klart.
- 7 Tryck på [ENTER].

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [RETURN] flera gånger.

Anmärkning

- När inspelat innehåll väl har raderats, är det förlorat och kan inte återställas. Förvissa dig innan du går vidare.
- Om alla videotitlar raderas kommer även alla spellistor att raderas.
- Stillbilsdata (JPEG, TIFF) eller datainformation kan inte raderas.
- Radering fungerar inte om en eller flera titlar är skyddade.

Radering av allt innehåll på en skiva eller ett kort —Format

HDD **RAM** **-RW(V)** **-RW(VR)** **SD**

Förberedelser

- Tryck på [HDD], [DVD] eller [SD] för att välja enhet.
- Koppla ur skyddet (⇒ 50).

Anmärkning

Formatering raderar allt innehåll (inklusive datainformation), och raderat innehåll kan inte återställas. Kontrollera noggrant innan du går vidare. Allt innehåll raderas när en skiva eller ett kort formateras även om skrivskyddet är inställt.

Efter att steg 1–3 slutförts (⇒ 50)

- 4 Tryck på [**▲**, **▼**] för att välja “Format HDD”, “Format Disc” eller “Format Card” och tryck på [ENTER].
- 5 Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja “Yes” och tryck på [ENTER].
- 6 Tryck på [**◀**, **▶**] för att välja “Start” och tryck på [ENTER].
Ett meddelande visas när formateringen är avslutad.
- 7 Tryck på [ENTER].

Anmärkning

- När en skiva eller ett kort har formaterats med denna apparat, kan det hända att skivan eller kortet inte kan användas på annan utrustning.
- Formatering kan inte göras på DVD-R, +R eller CD-R/RW.
- En DVD-RW kan endast formateras som DVD-Video på denna apparat.

Att stoppa formateringen **RAM**

Tryck på [RETURN].

- Det är möjligt att avbryta formateringen om den tar mer än 2 minuter. Skivan måste formateras om ifall du gör detta.

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [RETURN] flera gånger.

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 50.

Möjliggöra uppspelning av skivor på annan utrustning

(Top Menu, Auto-Play Select, Finalize)

-R -RW(V) +R

Förberedelser

Tryck på [DVD] för att välja DVD-enheten.

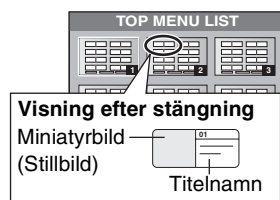
Efter att steg 1–3 slutförts (⇒ 50)

■ Top Menu

Du kan välja vilken bakgrund som ska visas som DVD-Videos toppmeny efter stängning.

4 Tryck på [▲, ▼] för att välja “Top Menu” och tryck på [ENTER].

5 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskad bakgrund och tryck på [ENTER].



• Miniaturbilder som visas i toppmenyn kan ändras. (⇒ 39, Change Thumbnail)

■ Auto-Play Select

Du kan välja om toppmenyn ska visas eller inte visas efter stängning.

6 Tryck på [▲, ▼] för att välja “Auto-Play Select” och tryck på [ENTER].

7 Tryck på [▲, ▼] för att välja “Top Menu” eller “Title 1” och tryck på [ENTER].

Top Menu: Toppmenyn visas först.

Title 1: Skiv innehåll spelat utan att toppmenyn visas.

■ Finalize

Välj vad som önskas från “Top Menu” och “Auto-Play Select” (⇒ ovan) innan skivan stängs.

8 Tryck på [▲, ▼] för att välja “Finalize” och tryck på [ENTER].

9 Tryck på [◀, ▶] för att välja “Yes” och tryck på [ENTER].

10 Tryck på [◀, ▶] för att välja “Start” och tryck på [ENTER].

Ett meddelande visas när stängningen är avslutad.

Anmärkning

- Det går inte att avbryta påbörjad stängning.
- Stängningen av skivan tar 15 minuter som mest.
- Koppla inte ur nätsladden under pågående stängning. Det medför att skivan blir obrukbar.

11 Tryck på [ENTER].

Anmärkning

När en skiva kompatibel med höghastighetsinspelning ska stängas, kan det ta längre tid än den tid som visas på bekräftelseskärmen (uppskattningsvis 4 gånger så lång tid).

Efter stängning

- **[R] +R** Skivan blir en skiva endast för uppspelning och det går inte längre att spela in eller redigera.
- **[RW(V)]** Med dessa skivor kan du spela in på skivan och redigera efter formatering (⇒ 51) men skivan blir en skiva endast för uppspelning efter stängning.
- Vid kopiering i hög hastighet görs en kopia av kapitlen.
- Titlar delas upp i ungefär 5 minuter* långa kapitler, om –titlarna spelades in direkt på skivan. –titlarna kopierades genom användning av något annat läge än höghastighetsläget.
 - * Denna tid varierar stort beroende på vilka förhållanden som gäller och inspelningsläget.
- Det ligger en flera sekunder lång paus mellan titlar och kapitel under uppspelning.

	Före stängning	Efter stängning
Skivvisning på denna apparat	DVD-R DVD-RW(V) +R	DVD-V
Inspelning/redigering/skriva in namn	✓	×
Avspelning på andra spelare	×	✓

- Det går inte att stänga skivor som spelats in på utrustning från andra tillverkare.
- Om du stänger skivor som spelats in på någon annan Panasonicutrustning än denna apparat, kan det hända att bakgrunden som valts som “Top Menu” inte visas.
- Skivor som stängts på denna apparat kanske inte kan spelas upp på andra spelare på grund av inspelningens skick.

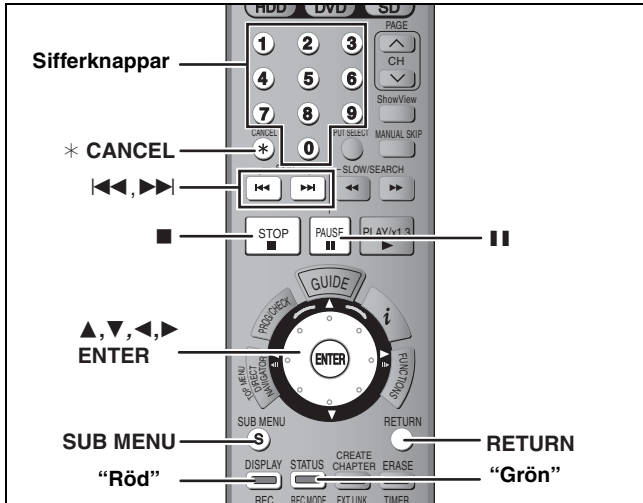
• Besök Panasonics hemsida för mer information om DVD-skivor.
<http://www.panasonic-europe.com>

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [RETURN] flera gånger.



HDD RAM -R -RW(V) +R SD

Du kan ge namn åt inspelade titlar etc.

Maximalt antal tecken:

HDD RAM	Tecken
Titel	64 (44*)
Spellista	64
Mapp med stillbilder	36
Skiva (RAM)	64
* Titelnamn för timerinspelning	
-R -RW(V) +R	Tecken
Titel	44
Skiva	40
SD	Tecken
Mapp med stillbilder	36

Anmärkning

Om ett namn är långt, kanske delar av det inte visas på en del skärmar.

1 Visa Enter Name-skärmen.

Titel (timerinspelning)

Välj "Programme Name" i steg 3 på sidan 26, 28.

Titel

Välj "Enter Name" i steg 5 på sidan 38.

Spellista

Välj "Enter Name" i steg 5 på sidan 41.

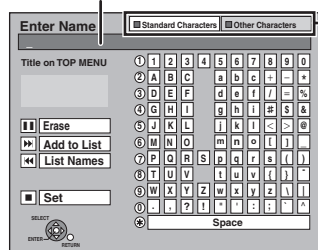
Skiva

Välj "Disc Name" i steg 4 av avsnittet "Att ge namn åt en skiva" på sidan 50.

Mapp med stillbilder

Välj "Folder Name" i steg ③ på sidan 42, "Att redigera stillbildsmappar".

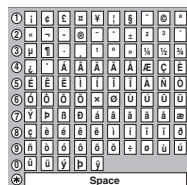
Namnält: visar den text du har skrivit in



Tryck på den "röda" knappen eller den "gröna" knappen för att välja teckentyp och tryck på [ENTER].

"Standard Characters":
(→ vänster, Bokstäver i alfabetet etc.)

"Other Characters":
[→ nedan, Bokstäver med umlaut (å, ä, ö), bokstäver med accent etc.]



2 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja ett tecken och tryck på [ENTER].

Upprepa detta steg för att skriva in andra tecken.

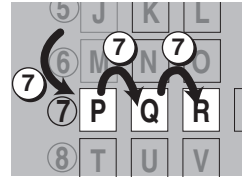
• **Att radera ett tecken**

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja önskat tecken i namnfältet och tryck på [■]. (Det valda tecknet raderas.)

• **Använda sifferknapparna för att skriva in tecken**

Ex.: Inmatning av bokstaven "R"

- Tryck på [7] för att flytta till 7:e raden.
- Tryck på [7] två gånger för att markera "R".
- Tryck på [ENTER].



• **Att mata in ett mellanslag**

Tryck på [* CANCEL] och tryck på [ENTER].

• **Att spara/ta fram fasta fraser (→ nedan)**

3 Tryck på [■] (Set).

"Now writing." visas varefter skärmen återgår till Title view-visning eller annan tidigare skärmvisning.

Att avsluta halvvägs

Tryck på [RETURN].

Texten sparas inte.

Att spara fasta fraser

Du kan spara fraser som används ofta och ta fram dem vid senare tillfälle.

Maximalt antal fraser som kan sparas: 20

Maximalt antal tecken per fras: 20

Efter att ha skrivit in frasen (steg 1–2).

- Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "Add to List" och tryck på [ENTER].
 - Du kan även trycka på [▶▶] för att välja "Add to List".
- Tryck på [◀, ▶] för att välja "Add" och tryck på [ENTER].
 - Tryck på [RETURN] för att avbryta.

Att ta fram en sparad fras

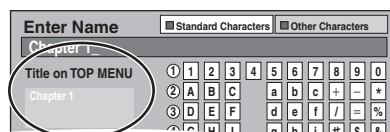
- Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "List Names" och tryck på [ENTER].
 - Du kan även trycka på [◀◀] för att välja "List Names".
- Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja frasen som ska tas fram och tryck på [ENTER].

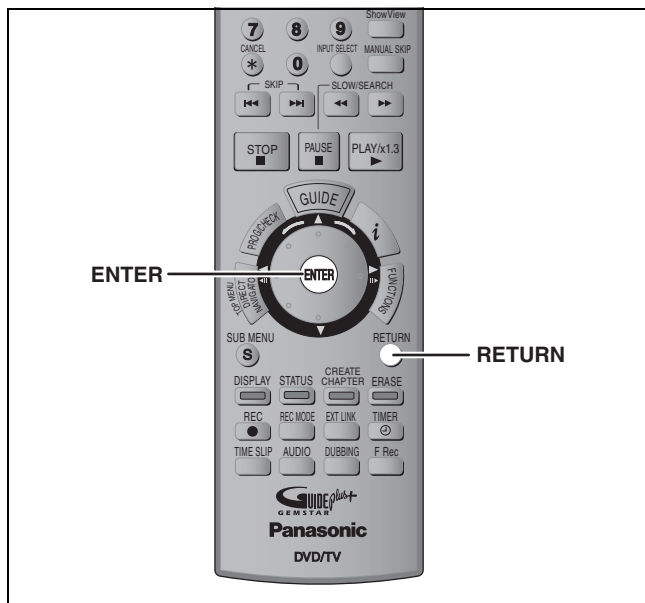
Att radera sparade fraser

- Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja "List Names" och tryck på [ENTER].
 - Du kan även trycka på [◀◀] för att välja "List Names".
- Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja frasen som ska raderas.
- Tryck på [SUB MENU] för att visa "Erase Name" och tryck på [ENTER].
- Tryck på [◀, ▶] för att välja "Erase" och tryck på [ENTER].
- Tryck på [RETURN].

Ytterligare information

Om du skriver in ett långt namn, kommer endast en del av det att visas i toppmenyn efter stängning av skivan (→ 52). Vid inmatning av ett titelnamn kan man förhandsgranska i "Title on TOP MENU"-rutan det namn som kommer att visas i toppmenyn.





Barnlåset avaktiverar alla knappar på apparaten och fjärrkontrollen. Använd detta för att förhindra att andra personer använder apparaten.

Tryck in [ENTER] och [RETURN] samtidigt och håll dem intryckta tills "X HOLD" visas på apparatens display.

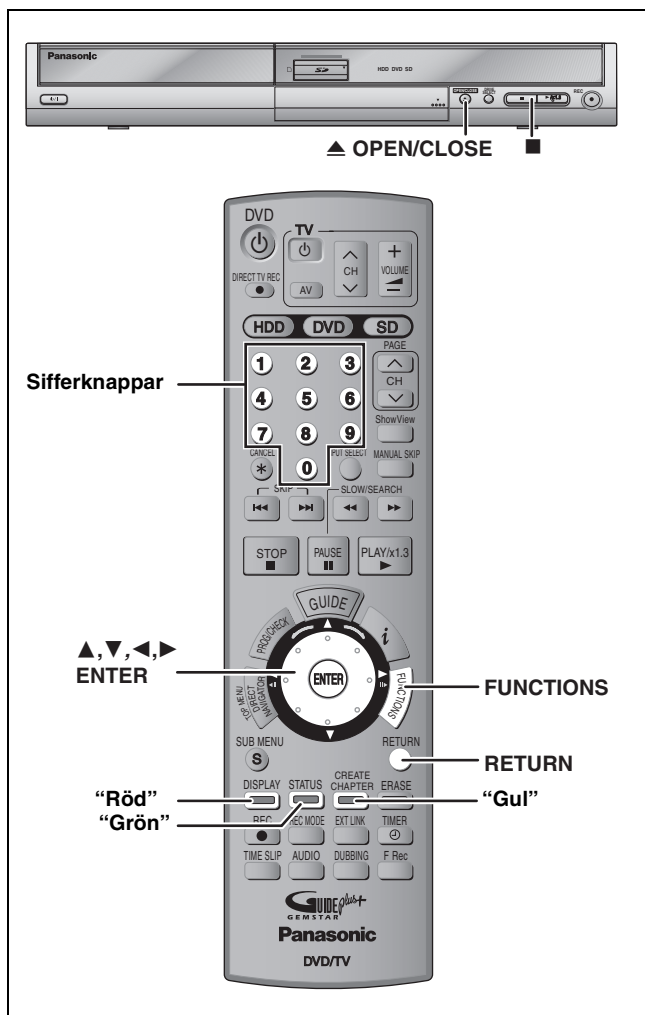


Om du trycker på en knapp medan barnlåset är inkopplat, visas "X HOLD" på apparatens display och det går inte att styra den.

Att låsa upp barnlåset

Tryck in [ENTER] och [RETURN] samtidigt och håll dem intryckta tills "X HOLD" tas bort.

Ändring av apparatens inställningar



Gemensamma procedurer

- 1 I stoppläge
Tryck på [FUNCTIONS].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "To Others" och tryck på [ENTER].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "SETUP" och tryck på [ENTER].
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad flik och tryck på [▶].

Flikar Menyer Valalternativ

SET UP	Menyer	Valalternativ
	Remote Control	DVD 1
	Clock	
Tuning	Power Save	Off
	Quick Start	On
Disc	Language	English
Picture	Shipping Condition	
Sound	Default Settings	
Display		
Connection		
Others		

- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskad meny och tryck på [ENTER].
- 6 Tryck på [▲, ▼] för att välja önskat valalternativ och tryck på [ENTER].

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [RETURN] flera gånger.



Anmärkning

Det kan finnas skillnader i det sätt på vilket operationen görs. Om detta skulle inträffa, följ anvisningarna på skärmen för operationen.

Inställningar i sammandrag

Inställningarna ligger kvar oförändrade även om apparaten kopplas över till beredskapsläget.

Flikar	Menyer	Valalternativ (De understrukna artiklarna är fabriksinställningarna.)
Tuning	Manual (⇒ 58)	
	Auto-Setup Restart (⇒ 59)	
	Download from TV (⇒ 59)	
Disc	Settings for playback	
	● Tryck på [ENTER] för att visa följande inställningar.	
	Ratings Ställ in en klassificeringsnivå för att begränsa uppspelning av DVD-video. Följ anvisningarna på skärmen. Mata in ett 4-siffrigt lösenord med sifferknapparna när skärmen för lösenord visas. ● Glöm inte lösenordet.	<ul style="list-style-type: none"> ● 8 No Limit: Alla DVD-videoskivor kan spelas. ● 1 till 7: Förhindrar uppspelning av DVD-video med motsvarande klassificering inspelad på skivan. ● 0 Lock All: Förhindrar uppspelning av alla DVD-videoskivor.
	DVD-Audio Video mode Playback Välj "On" för att spela DVD-videoinnehåll som finns på vissa DVD-audioskivor.	<ul style="list-style-type: none"> ● On: Inställningen återställs till "Off" när du byter skiva eller stänger av apparaten. ● Off
	Soundtrack Välj önskat språk för ljud, textning och skivmenyer. DVD-V ● Vissa skivor startar på ett visst språk trots ändringar som görs här.	<ul style="list-style-type: none"> ● English ● French ● German ● Italian ● Spanish ● Dutch ● Original: Originalspråket på varje skiva kommer att väljas. ● Other * * * * *
	Subtitle ● Följande gäller språken engelska/franska/tyska/italienska/spanska/nederländska: när du laddar ner kanaler från teven, och landsinställningen i Auto-Setup, blir språket ("Soundtrack"/"Menus") det samma och "Subtitle" (textning) ställs in på "Automatic".	<ul style="list-style-type: none"> ● Automatic: Om det språk som har valts för "Soundtrack" inte finns tillgängligt, kommer textning på det språket att visas automatiskt förutsatt att det finns på skivan. ● English ● French ● German ● Italian ● Spanish ● Dutch ● Other * * * * *
	Menus ● Mata in en kod (⇒ 61) med sifferknapparna när "Other * * * * *" väljs. När det valda språket inte finns på skivan, sker uppspelningen med det språk som gäller som grundinställning. Det finns skivor där byte av språk måste göras från menyskärmen (⇒ 31).	<ul style="list-style-type: none"> ● English ● French ● German ● Italian ● Spanish ● Dutch ● Other * * * * *
	Settings for recording	
	● Tryck på [ENTER] för att visa följande inställningar.	
	Recording time in EP mode Välj det maximala antalet timmar för inspelning i EP-läge (⇒ 23, Inspelningslägen och ungefärliga inspelningstider).	<ul style="list-style-type: none"> ● EP (6 Hours): 6 timmar kan spelas in på en oanvänd 4,7 GB skiva. ● EP (8 Hours): 8 timmar kan spelas in på en oanvänd 4,7 GB skiva. <p>Ljudkvaliteten blir bättre när "EP (6 Hours)" används än när "EP (8 Hours)" används.</p>
Rec for High Speed dubbing Vid höghastighetskopiering av en titel till DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R, är det nödvändigt att ställa denna inställning på "On" före inspelning till hårddisken. Skärmstorleken etc. begränsas emellertid (⇒ höger). Vi rekommenderar inställningen "Off" om höghastighetskopiering till DVD-R etc. inte behövs vid inspelning av ett program.	<ul style="list-style-type: none"> ● On: Möjliggör höghastighetskopiering till DVD-R etc. Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER]. ["▶▶▶"] visas i kopieringslistan (⇒ 45). –Bilder sparas som 4:3. –Välj ljudtyp i förväg från "Bilingual Audio Selection" (⇒ 56). ● Off 	
Picture	Comb Filter Välj bildskärpa vid inspelning. Inställningen är låst till "On" om du ställer in "TV System" på "NTSC" (⇒ 61).	<ul style="list-style-type: none"> ● On: Bilderna blir tydligare och mer levande. Använd i normala fall denna inställning. ● Off: Välj detta vid inspelning av bilder med störningar.
	Still Mode Ange vilken bildtyp som ska visas när uppspelningen ställs i pausläge (⇒ 68, Bildrutor och fält).	<ul style="list-style-type: none"> ● Automatic ● Field: Välj detta om bilden darrar när "Automatic" är valt. (Bilden blir grovkornigare.) ● Frame: Välj detta om liten text eller fina mönster inte syns tydligt när "Automatic" är valt. (Bilden blir tydligare och mer detaljrik.)
	Seamless Play Välj uppspelningsläge för kapitelavsnitt i spellistor.	<ul style="list-style-type: none"> ● On: Kapitlen i spellistor spelas upp utan skarvar. Skarvfri uppspelning fungerar inte när flera olika ljudtyper ingår i spellistan och när snabbgranskning (Quick View) används. Dessutom kan det hända att positioneringen av kapitelavsnitt ändras något. ● Off: De punkter där kapitel i spellistorna byts spelas upp exakt, men bilden kan frysa till ett ögonblick.

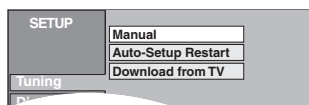
Flikar	Menyer	Valalternativ (De understrukna artiklarna är fabriksinställningarna.)
Sound	Dynamic Range Compression DVD-V (endast Dolby Digital) Ändra dynamikområdet för tv-tittande sent på kvällen.	<ul style="list-style-type: none"> ● On ● Off
	Bilingual Audio Selection Välj huruvida huvudljudet eller sekundärljudet ska spelas in vid: –Inspelning eller kopiering till en DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R. –“Rec for High Speed dubbing” är inställt på “On” (⇒ 24) –Inspelning eller kopiering av ljud i LPCM. (⇒ nedan, “Audio Mode for XP Recording”)	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>M 1</u> ● M 2 Du kan inte välja ljudet på enheten när inspelning från en extern källa sker, som till exempel vid kopiering från en videobandspelare (förutom DV-utrustning ansluten till denna enhets DV-ingång). Gör detta val på den andra utrustningen. Vid inspelning från enhetens DV-ingång, välj typ av ljudinspelning i “Audio Mode for DV Input” (Ljudläge för DV-inmatning) (⇒ nedan).
	Digital Audio Output Ändra inställningarna om du har anslutit utrustningen genom denna apparats DIGITAL AUDIO OUT-kontakt (⇒ 17). ● Tryck på [ENTER] för att visa följande inställningar.	
	PCM Down Conversion Välj hur ljud med en samplingsfrekvens på 96 kHz eller 88,2 kHz ska matas ut. ● Signaler omvandlas till 48 kHz eller 44,1 kHz trots gällande inställningar om signalerna har en samplingsfrekvens över 96 kHz eller 88,2 kHz, eller om skivan har kopieringsskydd.	<ul style="list-style-type: none"> ● On: Signaler omvandlas till 48 kHz eller 44,1 kHz. (Välj detta när den anslutna utrustningen inte kan behandla signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz eller 88,2 kHz.) ● Off: Signaler matas ut som 96 kHz eller 88,2 kHz. (Välj detta när den anslutna utrustningen kan behandla signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz eller 88,2 kHz.)
	Dolby Digital Välj hur signalen ska matas ut.  Välj “Bitstream” om den anslutna utrustningen avkodar signalen. DTS Välj “PCM” om denna apparat avkodar signalen och matar ut den som 2 kanaler. 	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Bitstream</u>: När ansluten utrustning har logotypen Dolby Digital. ● PCM: När ansluten utrustning saknar logotypen Dolby Digital.
MPEG Anmärkning Om inställningarna inte är korrekta kan det resultera i störningar eller problem vid digitala inspelningar.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Bitstream</u>: När ansluten utrustning har logotypen DTS. ● PCM: När ansluten utrustning saknar logotypen DTS. 	
Audio Mode for XP Recording Välj ljudtyp vid inspelning eller kopiering med XP-läge.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Dolby Digital</u> (⇒ 68) ● LPCM (⇒ 68) –Bildkvaliteten för LPCM-inspelning kan vara sämre än den för normala XP-lägesinspelningar. –Ljudinspelningen blir Dolby Digital även om LPCM är valt, om något annat inspelningsläge än XP används. –Vid inspelning av tvåspråkiga sändningar, välj ljudtypen i förväg från “Bilingual Audio Selection” (⇒ ovan). 	
Audio Mode for DV Input Ljudtyp kan väljas vid inspelning från apparatens DV-ingång (⇒ 47).	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Stereo 1</u>: Spelar in ljud (L1, R1). ● <u>Stereo 2</u>: Spelar in tillagt ljud som till exempel en berättarröst (L2, R2) efter originalinspelningen. ● <u>Mix</u>: Spelar in både Stereo 1 och Stereo 2. Vid inspelning av tvåspråkig sändning till en DVD-R, DVD-RW (DVD-videoformat) eller +R eller inspelning i LPCM-ljud, väljer du ljudtyp i förväg under “Bilingual Audio Selection” (⇒ ovan). 	
Display	On-Screen Messages Välj huruvida statusmeddelanden ska visas automatiskt.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Automatic</u> ● Off
	Grey Background Välj “Off” om du inte vill att apparaten ska visa en grå bakgrund när tunermottagningen är svag.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>On</u> ● Off
	FL Display Ändrar ljusstyrkan på apparatens display. Inställningen är låst till “Automatic” om du ställer in “Power Save” (⇒ 57) på “On”.	<ul style="list-style-type: none"> ● <u>Bright</u> ● Dim ● Automatic: Displayen blir mörk under spelning och släcks ner när apparaten stängs av. Den tänds tillfälligt om man trycker på en knapp. När detta läge används, kan effektförbrukningen för beredskapsläget reduceras.

Flikar	Menyer	Valalternativ (De understrukna artiklarna är fabriksinställningarna.)
Connection	TV Aspect (⇒ 20)	●16:9 ●4:3 ●Letterbox
	Progressive (⇒ 20)	●On ●Off
	TV System (⇒ 61)	●PAL ●NTSC
	AV1 Output För val av utmatning från AV1-kontakten. Välj "RGB (without component)" för RGB-utmatning. Välj "Video (with component)" eller "S Video (with component)" för komponentutmatning.	●Video (with component) ●S Video (with component) ●RGB (without component)
	AV2 Settings Välj en inställning som passar den anslutna utrustningen. ●Tryck på [ENTER] för att visa följande inställningar.	
	AV2 Input Inställs på "RGB/Video" eller "RGB" när en videosignal i RGB-format tas emot eller spelas in från extern utrustning.	●RGB/Video ●RGB ●Video ●S Video
	AV2 Connection Inställningen är låst till "Ext" om du ställer in "TV System" på "NTSC" (⇒ 61).	●Decoder: När en dekoder är ansluten för att avkoda förvrängda signaler (t.ex. C+ dekoder). ●Ext: När en videobandspelare eller digital/satellitmottagare är ansluten.
	Ext Link Denna inställning kan inte göras när "TV System" är inställt på "NTSC" (⇒ 61).	●Ext Link 1: När en digital/satellitmottagare som överför en särskild styrsignal för inspelningar via 21-stifts scartkabeln är ansluten. ●Ext Link 2: När en extern utrustning med timerfunktion är ansluten.
Others	Remote Control (⇒ 21)	●DVD 1 ●DVD 2 ●DVD 3
	Clock	
	Automatisk tidsinställning (⇒ 60)	
	Manuell tidsinställning (⇒ 60)	
	Power Save ●Följande gäller när "Power Save" gäller när inställt på "On". –"FL Display" ställs automatiskt in på "Automatic" (⇒ 56). –Funktionen "Quick Start" fungerar inte. (Den ställs automatiskt in på "Off".) –När apparaten är avslagen, går det inte att titta på betal-tv-program eftersom signalen från den anslutna dekodern inte går igenom. Slå på apparaten för att titta på dessa program. ●Om "Quick Start" ställs in på "On", kopplas "Power Save" automatiskt över till "Off".	●On: Strömförbrukningen minimeras när apparaten ställs i beredskapsläge (⇒ 70). ●Off
	Quick Start Tack vare Quick Start är denna apparat redo för inspelning så snabbt som cirka 1 sekund* efter att du har slagit på den. Du kan börja spela in strax efter att du har bestämt att du vill spela in någonting. *Endast vid inspelning på hårddisken eller DVD-RAM. ●Om detta ställs in på "On", kopplas "Power Save" automatiskt över till "Off". ●Det kan ta upp till en minut för apparaten att komma igång när: –Du spelar eller spelar in på andra skivor än DVD-RAM. –När andra manövreringar ska göras. –Klockan inte har ställts.	●On ●Off: Effektförbrukningen i beredskapsläget är mindre när detta är inställt på "On".
	Language Välj önskat språk för dessa menyer och meddelanden på skärmen.	●English ●Deutsch ●Français ●Italiano ●Español ●Nederlands
	Shipping Condition Alla inställningar förutom klassificeringsnivå, lösenord för klassificering och tidsinställningar återställs till fabriksinställningarna. Inställningar för timerinspelning tas även bort.	●Yes ●No
	Default Settings Alla inställningar utom de för inlagda kanaler, tidsinställningar, landsinställningar, språkinställningar, språkinställningar för skiva, klassificeringsnivå, lösenord för klassificering och fjärrkontrollkod, återställs till fabriksinställningarna.	●Yes ●No

Vi hänvisar till anvisningarna längst ner på sidan 54.

Tuning

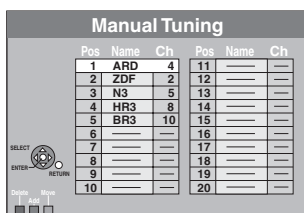
- 1 I stoppläge
Tryck på [FUNCTIONS].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "To Others" och tryck på [ENTER].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "SETUP" och tryck på [ENTER].
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Tuning" och tryck på [▶].



Manual

Du kan lägga till eller radera kanaler, eller ändra programpositioner.

- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Manual" och tryck på [ENTER].



Att radera en programposition

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en programposition och tryck på den "röda" knappen.

Att lägga till en tom programposition

Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en programposition och tryck på den "gröna" knappen.

Att flytta en tv-station till en annan programposition

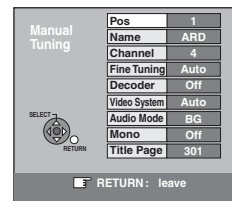
- ① Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en programposition och tryck på den "gul" knappen.
- ② Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja den nya programposition till vilken tv-stationen ska tilldelas och tryck på [ENTER].

Anmärkning

Om nerladdning av förinställda stationer (➔ 18) har utförts, är det bara radering av programpositionen som kan utföras.

- Att ändra inställningarna för stationssökning för enskilda programpositioner.

- 6 Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att välja en programposition och tryck på [ENTER].



Tryck på [▲, ▼] för att välja en artikel och tryck på [▶].

Pos	Att ändra den programposition till vilken tv-stationer är tilldelade Tryck på [▲, ▼] eller på sifferknapparna för att mata in numret för önskad programposition och tryck på [ENTER].
Name	Att mata in eller ändra beteckningen för en tv-station Tryck på [▲, ▼, ◀, ▶] för att mata in stationsnamnet och tryck på [ENTER]. Om det förekommer ett mellanslag i stationsnamnet, välj mellanslaget som ligger mellan "Z" och "*".
Channel	Att lägga in tv-stationer som tillkommit eller ändra kanalnumret för en redan inställd tv-station Tryck på [▲, ▼] eller på sifferknapparna för att mata in kanalnumret för önskad tv-station. Vänta en kort stund tills önskad tv-station har ställts in. Efter att önskad tv-station har ställts in, tryck på [ENTER].
Fine Tuning	Att erhålla bästa inställningsförhållande Tryck på [▲, ▼] för att justera bästa inställningsförhållande och tryck på [ENTER]. ● Tryck på [▶] för att återgå till "Auto".
Decoder	Att förinställa betal-tv-stationer Tryck på [▲, ▼] för att välja "On" och tryck på [ENTER].
Video System	Att välja videosystemtyp Tryck på [▲, ▼] för att välja "PAL" eller "SECAM" om bilden saknar färg och tryck på [ENTER]. Auto: Denna apparat skiljer automatiskt mellan PAL- och SECAM-signaler. PAL: För mottagning av PAL-signaler. SECAM: För mottagning av SECAM-signaler.
Audio Mode	Att välja ljudmottagningstyp Om ljudkvaliteten är dålig, tryck på [▲, ▼] för att välja "BG" eller "L" och tryck på [ENTER]. BG: PAL B.G.H/SECAM B.G L: SECAM L, L/PAL L
Mono	Att välja den ljudtyp som ska spelas in Tryck på [▲, ▼] för att välja "On" om stereoljudet har störningar på grund av dåliga mottagningsförhållanden, eller om du vill spela in det normala (mono) ljudet under en stereo-, tvåspråkig eller NICAM-sändning, och tryck på [ENTER].
Title Page	Att mata in text-tv:s titelsida för en kanal Genom att mata in detta nummer kan apparaten automatiskt spela in programnamn och stationsnamn. Tryck på [▲, ▼] eller på sifferknapparna för att mata in numret och tryck på [ENTER]. ● För att hitta den rätta titelsidan för stationen, se tv-guiden på text-tv-sidorna för den stationen.

Följande två inställningar kan göras om man väljer den externa ingångskanalen (AV1, AV2, AV3, AV4) i steg 5.

- Video System (Auto/PAL/SECAM)
För att inspelning ska ske korrekt, gör lämpliga inställningar som passar den anslutna utrustningen.
- Title Page (Auto/Off)

Auto-Setup Restart, Download from TV

Du kan starta om den automatiska kanalinställningen ifall Preset Download (nerladdning av förinställda stationer) eller Auto-Setup (→ 18, 19) skulle misslyckas av någon anledning.

Efter att steg 1–4 slutförts (→ 58)

■ Auto-Setup Restart

5 Tryck på [▲, ▼] för att välja “Auto-Setup Restart” och tryck på [ENTER].

6 Tryck på [◀, ▶] för att välja “Yes” och tryck på [ENTER].

Landsinställningsmenyn visas.

7 Tryck på [▲, ▼, ▶, ▶] för att välja ett land och tryck på [ENTER].

Auto-Setup startas.

■ Download from TV

5 Tryck på [▲, ▼] för att välja “Download from TV” och tryck på [ENTER].

6 Tryck på [◀, ▶] för att välja “Yes” och tryck på [ENTER].

Nerladdningen från tv-apparaten startar.

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [RETURN] flera gånger.

Ifall meddelande för installation av GUIDE Plus+ systemet visas.

- Om du vill installera GUIDE Plus+ systemet

Tryck på [◀, ▶] för att välja “Yes” och tryck på [ENTER].

Det tar uppskattningsvis 2 timmar att installera GUIDE Plus+ systemet.

(→ User's manual for the GUIDE Plus+ system).

- Om du inte vill installera GUIDE Plus+ systemet

Tryck på [◀, ▶] för att välja “No” och tryck på [ENTER].

Tevebilden visas. Auto-Setup Restart eller Download from TV har slutförts.

Lista över mottagningskanaler för tv

Kanalindikering	Tv-kanal		
	Tyskland/ Italien	Frankrike	Andra länder
2 – 4		2 – 4	
5 – 10	E2 – E10	5 – 10, G – J (172,00 till 220,00 MHz) (INTER BANDE)	E2 – E12
11 – 12	E11 – E12 (Tyskland) H1 – H2 (Italien)	—	
13 – 20	A – H (endast Italien)	—	—
21 – 69	E21 – E69	E21 – E69	E21 – E69
74 – 78	S01 – S05	—	S1 – S5
80	S1	—	M1
81 – 89	S2 – S10	B – F (100,00 till 172,00 MHz) (INTER BANDE)	M2 – M10
90 – 99	S11 – S20	K – Q (220,00 till 300,00 MHz) (INTER BANDE)	U1 – U10
121 – 141	S21 – S41* (Hyperband)	S21 – S41 (299,25 till 467,25 MHz) (INTER BANDE)	S21 – S41 (Hyperband)

* Endast för 8 MHz kanalraster

Vi hänvisar till anvisningarna på sidan 54.

Tidsinställning

Vanligtvis justerar apparatens Preset Download (nerladdning av förinställda stationer) eller Auto-Setupfunktionen (➔ 18, 19) automatiskt klockan så att rätt tid ställs in. Under vissa mottagningsförhållanden kan dock apparaten inte ställa klockan automatiskt. Följ i så fall nedanstående tillvägagångssätt för att ställa klockan manuellt.

- I händelse av strömavbrott ligger tidsinställningen kvar i minnet i ungefär 60 minuter.

- 1** I stoppläge
Tryck på [FUNCTIONS].
- 2** Tryck på [▲, ▼] för att välja "To Others" och tryck på [ENTER].
- 3** Tryck på [▲, ▼] för att välja "SETUP" och tryck på [ENTER].
- 4** Tryck på [▲, ▼] för att välja "Others" och tryck på [▶].
- 5** Tryck på [▲, ▼] för att välja "Clock" och tryck på [ENTER].

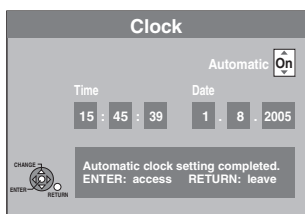
Automatisk tidsinställning

Om en tv-station sänder en signal för tidsinställning, och då "Automatic" i tidsinställningsmenyn (Clock) är inställt på "On", kontrollerar funktionen för automatisk tidskorrigering tiden och justerar den vid behov flera gånger per dag.

- 6** Tryck på [▲, ▼] för att välja "On" för "Automatic" och tryck på [ENTER].

Den automatiska tidsinställningen startar.

Följande skärm visas när inställningen är klar.



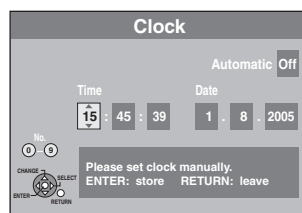
Att avbryta halvvägs

Tryck på [RETURN].

- Om apparaten inte lyckas ställa klockan automatiskt, ställ klockan manuellt (➔ höger, steg 6)

Manuell tidsinställning

- 6** Tryck på [▲, ▼] för att välja "Off" för "Automatic" och tryck på [ENTER].



- 7** Tryck på [◀, ▶] för att välja den artikel som du vill ändra.

Artiklarna ändras enligt följande:

Timme ↔ Minut ↔ Sekund ↔ Datum ↔ Månad ↔ År

- 8** Tryck på [▲, ▼] för att ändra inställningen.

Du kan också använda sifferknapparna för att göra inställningen.

- 9** Tryck på [ENTER] när du är klar med inställningarna.

Klockan börjar gå.

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

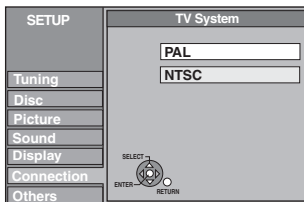
Att gå ur denna skärm

Tryck på [RETURN] flera gånger.

TV System

Ändra inställningen så att den passar utrustningen som ska anslutas, eller så att den passar titeln när både PAL- och NTSC-titlar finns på hårddisken.

- 1 I stoppläge
Tryck på [FUNCTIONS].
- 2 Tryck på [▲, ▼] för att välja "To Others" och tryck på [ENTER].
- 3 Tryck på [▲, ▼] för att välja "SETUP" och tryck på [ENTER].
- 4 Tryck på [▲, ▼] för att välja "Connection" och tryck på [▶].
- 5 Tryck på [▲, ▼] för att välja "TV System" och tryck på [ENTER].
- 6 Tryck på [▲, ▼] för att välja tv-system och tryck på [ENTER].



- **PAL** (fabriksinställning)
 - Välj detta vid anslutning till en PAL- eller multisystem-tv. Titlar inspelade med NTSC spelas upp som PAL 60.
 - Välj detta för att spela in tv-program och för PAL-inmatning från annan utrustning.
 - HDD** Välj detta vid uppspelning av en titel med PAL-insignal inspelad på hårddisken.
- **NTSC**
 - Välj detta vid anslutning till en NTSC-tv. Tv-program kan inte spelas in korrekt.
 - Välj detta för att spela in NTSC-inmatning från annan utrustning.
 - HDD** Välj detta vid uppspelning av en titel med NTSC-insignal inspelad på hårddisken.

- 7 Tryck på [◀, ▶] för att välja "Yes" och tryck på [ENTER].

Att gå tillbaka till föregående skärm

Tryck på [RETURN].

Att gå ur denna skärm

Tryck på [RETURN] flera gånger.

■ Ändra inställningen med en gång (PAL ↔ NTSC)

I stoppläge, håll [■] och [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten intryckta i 5 sekunder eller mer.

Anmärkning

- Denna apparat kan inte spela in på skivor som innehåller både PAL- och NTSC-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken.)
- Om "NTSC" har valts, kan GUIDE Plus+ systemet inte användas.

Förteckning över språkkoder Mata in koden med sifferknapparna.

Abkhaziska: 6566	Estniska: 6984	Javanesiska: 7487	Malaysiska: 7783	Sanskrit: 8365	Tjigrinja: 8473
Afariska: 6565	Fiji: 7074	Jiddish: 7473	Maltesiska: 7784	Serbiska: 8382	Tjeckiska: 6783
Afrikaans: 6570	Finska: 7073	Kambodjanska: 7577	Maori: 7773	Serbokroatiska: 8372	Tonga: 8479
Albanska: 8381	Franska: 7082	Kanaresiska: 7578	Marathi: 7782	Shona: 8378	Turkiska: 8482
Amehariska: 6577	Frisiska: 7089	Kashmiri: 7583	Moldaviska: 7779	Sindhi: 8368	Turkmeniska: 8475
Arabiska: 6582	Färöiska: 7079	Katalanska: 6765	Mongoliska: 7778	Singalesiska: 8373	Twi: 8487
Armeniska: 7289	Galiciska: 7176	Kazakstanska: 7575	Nauru: 7865	Skotsk gaeliska: 7168	Tyska: 6869
Assamesiska: 6583	Georgiska: 7565	Kinesiska: 9072	Nederländska: 7876	Slovakiska: 8375	Ukrainska: 8575
Aymara: 6589	Grekiska: 6976	Kirgisiska: 7589	Nepali: 7869	Slovenska: 8376	Ungerska: 7285
Azerbadjanska: 6590	Grönländska: 7576	Koreanska: 7579	Norska: 7879	Somali: 8379	Urdu: 8582
Bashkiriska: 6665	Guarani: 7178	Korsikanska: 6779	Oriya: 7982	Spanska: 6983	Uzbekiska: 8590
Baskiska: 6985	Gujarati: 7185	Kroatiska: 7282	Panjabi: 8065	Sundanesiska: 8385	Vietnamesiska: 8673
Bengaliska: 6678	Hausa: 7265	Kurdiska: 7585	Pashto, Pushto: 8083	Svenska: 8386	Vitryska: 6669
Bihariska: 6672	Hebreiska: 7387	Laotiska: 7679	Persiska: 7065	Swahili: 8387	Volapük: 8679
Bretonska: 6682	Hindi: 7273	Latin: 7665	Polska: 8076	Tagalog: 8476	Walesiska: 6789
Bulgariska: 6671	Indonesiska: 7378	Lettiska: 7686	Portugisiska: 8084	Tadzjikiska: 8471	Wolof: 8779
Burmanska: 7789	Interlingua: 7365	Lingala: 7678	Quechua: 8185	Tamilska: 8465	Xhosa: 8872
Butanska: 6890	Irländska: 7165	Litauiska: 7684	Rätoromanska: 8277	Tatariska: 8484	Yoruba: 8979
Danska: 6865	Isländska: 7383	Makedonska: 7775	Rumänska: 8279	Telugu: 8469	Zulu: 9085
Engelska: 6978	Italienska: 7384	Malagassiska: 7771	Ryska: 8285	Thailändska: 8472	
Esperanto: 6979	Japanska: 7465	Malayalam: 7776	Samoanska: 8377	Tibetanska: 6679	


På tv-skärmen

Sidan

Cannot finish recording completely.	<ul style="list-style-type: none"> • Programmet var kopieringsskyddat. • Hårddisken eller skivan kan vara full. • Det maximala antalet gånger som programmet kan spelas in har överskridits. 	— — —
Cannot playback. TV system is different from the setting. To playback, please change the TV System in SETUP.	<ul style="list-style-type: none"> • Du har försökt att spela upp en titel som spelats in med ett annat kodningssystem än det tv-system som för tillfället är valt på apparaten. • Ändra "TV System"-inställningen på denna apparat så att den passar. 	61
Cannot record on the disc.	<ul style="list-style-type: none"> • Skivan kan vara smutsig eller repig. 	5
Unable to format.		
Please check the disc.		
Cannot play on this unit.	<ul style="list-style-type: none"> • Du försökte spela upp en bild som inte är kompatibel. • Stäng av apparaten och stoppa in kortet igen. 	35 6
Cannot record. Disc is full.	<ul style="list-style-type: none"> • HDD RAM Skapa utrymme genom att radera titlar som inte längre behövs. [Även om du raderar inspelat innehåll från DVD-R, +R, ökas inte det lediga skivutrymmet. Tillgängligt utrymme på DVD-RW (DVD-Videoformat) ökar endast när den senast inspelade titeln raderas.] • Använd en ny skiva. 	32, 39, 51
Cannot record. Maximum number of titles exceeded.		—
Error has occurred. Please press ENTER.	<ul style="list-style-type: none"> • Tryck på [ENTER] för att starta återställningsprocessen. Det går inte att styra apparaten medan den återställs ("SELF CHECK" visas på apparatens display). 	—
No Disc	<ul style="list-style-type: none"> • Skivan kan vara felvänd. 	—
No folders.	<ul style="list-style-type: none"> • Det finns ingen kompatibel mapp i denna apparat. 	11
No SD CARD	<ul style="list-style-type: none"> • Kortet är inte isatt. Om detta meddelande visas då ett kompatibelt kort redan är isatt, stäng då av apparaten, ta ut kortet och sätt sedan i kortet igen. • Det isatta kortet är inte kompatibelt eller kortformatet är inte det rätta. 	6
No valid SD card.		11
Not enough space on dubbing destination.	<ul style="list-style-type: none"> • Skapa ledigt utrymme genom att radera artiklar som inte behövs. • Radera en eller flera artiklar inlagda i kopieringslistan för att tillförsäkra att "Destination Capacity" inte överskrids. 	32, 35, 39, 42, 51 46, 49
Please change the disc.	<ul style="list-style-type: none"> • Det kan vara något problem med skivan. Tryck på [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten för att ta ur den och kontrollera om den är repig eller smutsig. (Apparaten stängs av automatiskt efter att du har öppnat skivfacket.) 	5
This is a non-recordable disc.	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaten kan inte spela in på isatt skiva. Sätt i en DVD-RAM eller en ej stängd DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) eller +R. • Du har satt i en oformaterad DVD-RAM eller DVD-RW. 	9
This disc is not properly formatted. Formatting is necessary using DISC MANAGEMENT.		51
⊘	<ul style="list-style-type: none"> • Operationen är förhindrad av apparaten eller skivan. 	—

På apparatens display

Följande meddelanden eller servicenummer visas på apparatens display när någonting ovanligt upptäcks vid start och under användning.

REMOTE DVD <input type="checkbox"/> ("□" står för ett nummer.)	<ul style="list-style-type: none"> • Fjärrkontrollen och huvudapparaten använder olika koder. Andra koden på fjärrkontrollen.  <p>Tryck in och håll [ENTER] och angiven sifferknapp intryckta samtidigt i mer än 2 sekunder.</p>	21
HARD ERR	<ul style="list-style-type: none"> • Om det inte sker någon förändring efter att ha slagit på och av apparaten, rådfråga butiken där denna apparat inköptes. 	—
HDD SLP	<ul style="list-style-type: none"> • I syfte att förlänga hårddiskens livslängd, är hårddisken i SLEEP-läge. Tryck på [HDD] för att aktivera hårddisken. 	4
NO READ	<ul style="list-style-type: none"> • Skivan är smutsig eller mycket repig. Apparaten kan inte spela in, spela upp eller redigera. • Detta meddelande kan visas när DVD-RAM linsrengöraren har gått klart. • Tryck på [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten för att mata ut skivan. 	5 5
PROG FULL	<ul style="list-style-type: none"> • Det finns redan 32 timerprogram. Radera timerprogram som inte behövs. 	29
SELF CHECK	<ul style="list-style-type: none"> • Ett strömavbrott inträffade eller nätsladden drogs ur medan apparaten var påslagen. Apparaten håller på att genomföra dess återställningsprocess. Vänta tills meddelandet tas bort. • Om "Quick Start" är inställt på "On", visas "PLEASE WAIT" medan apparaten håller på att genomföra dess återställningsprocess. Det går inte att styra apparaten medan "PLEASE WAIT" visas. 	— —
UNFORMAT	<ul style="list-style-type: none"> • Du har satt i en DVD-RAM eller DVD-RW som är oformaterad eller en DVD-RW som är inspelad på en annan apparat. 	—
UNSUPPORT	<ul style="list-style-type: none"> • Du har satt i en skiva som apparaten inte kan spela eller spela in på. 	9, 10
U59	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaten är varm. Apparaten kopplas om till beredskapsläge av säkerhetsskäl. Vänta ungefär 30 minuter tills meddelandet tas bort. Välj en plats med god ventilation vid uppställning av apparaten. Blockera inte kylfläkten på baksidan av apparaten. 	—
U99	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaten fungerar inte korrekt. Tryck på [⏻/⏷] på huvudapparaten för att ställa apparaten i beredskapsläget. Tryck nu på [⏻/⏷] på huvudapparaten igen för att slå på apparaten. 	—
X HOLD	<ul style="list-style-type: none"> • Barnlåset är aktiverat. Tryck in [ENTER] och [RETURN] samtidigt och håll dem intryckta tills "X HOLD" tas bort. 	54
H□□ eller F□□	<ul style="list-style-type: none"> • Något ovanligt har inträffat. (Vilket servicenummer som visas efter H och F beror på apparatens tillstånd.) • Kontrollera apparaten med hjälp av felsökningsguiden. Om servicenumret inte tas bort, gör följande. <ol style="list-style-type: none"> 1. Drag ur kontakten från vägguttaget, vänta några sekunder, och sätt i den igen. 2. Tryck på [⏻/⏷] för att slå på strömmen. (Apparaten kanske återställs till normal drift genom detta.) Om servicenumret inte tas bort trots att ovanstående har utförts, lämna in apparaten för service. Meddela återförsäljaren vilket servicenummer som visades när apparaten lämnas in för service. 	— 64–67
R□□:□□ (Ex.: R44:00)	<ul style="list-style-type: none"> • Apparaten visar återstående tid på hårddisken eller skivan. (Detta indikerar inte att det skulle vara något tekniskt fel.) Bokstaven "R" som visas på skärmen betyder "Remain; återstående" och siffrorna anger återstående tid (timmar:minuter). 	22

Se nedanstående artiklar om du har några frågor gällande apparatens funktion.

Installation		Sidan
• Vilken utrustning krävs för att spela flerkanaligt surroundljud?	• DVD-Video: Du kan spela DVD-Video med flerkanaligt surroundljud genom att göra en digital anslutning av en förstärkare försedd med en Dolby Digital-, DTS- eller MPEG-dekoder • DVD-Audio: Denna enhet spelar DVD-Audio i 2 kanaler. Det går inte att spela flerkanaligt surroundljud.	17 —
• Ska hörlurarna och högtalarna anslutas direkt till apparaten?	• Det går inte att ansluta dem direkt till apparaten. Anslut genom en förstärkare etc.	17
• Tv-apparaten har en scartkontakt och en komponentvideoringång. Till vilken kontakt ska jag ansluta?	• Om du har anslutit en vanlig tv-apparat (CRT: katodstrålerör) rekommenderar vi scartkontakten. Du kan få RGB-video från denna apparat genom att ansluta till en RGB-kompatibel tv-apparat. Om du har anslutit en LCD/plasma-tv eller LCD-projektor som är kompatibel med progressiv video, anslut då genom komponentvideokontakterna för högkvalitativ progressiv video. Om du har en CRT-tv eller en multisystem-tv som använder PAL-läge och som är kompatibel med progressiv skanning, kan vi inte rekommendera progressiv utmatning eftersom visst flimmer kan uppstå.	15, 16
• Är min tv-apparat kompatibel med progressiv utmatning?	• Alla Panasonic tv-apparater som har 625 (576)/50i · 50p, 525 (480)/60i · 60p-ingångar är kompatibla. Rådfråga tillverkaren om du har en tv-apparat av något annat märke.	—

Skiva		Omslags-sida
• Kan jag spela DVD-Video, DVD-Audio och Video CD-skivor som jag köpt i ett annat land?	• Det går inte att spela DVD-Video om inte "2" eller "ALL" är inkluderat i regionnumret (koden). Vi hänvisar till skivförpackningen för mer information.	—
• Kan jag spela DVD-Video som saknar regionnummer (kod)?	• DVD-Videoskivans regionnummer indikerar att skivan överensstämmer med en standard. Det går inte att spela skivor som saknar regionnummer (kod). Det går inte att spela skivor som inte överensstämmer med en standard.	—
• Jag vill veta hur denna apparat är anpassad för DVD-R, DVD-RW, +R och +RW.	• Denna apparat spelar in på och spelar DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R, och spelar DVD-RW (DVD-Video inspelningsformat) och +RW. • Denna apparat spelar även in på och spelar upp skivor av typen DVD-R, DVD-RW, +R som är kompatibla med höghastighetsinspelning.	9, 10 —
• Jag vill veta hur denna apparat är anpassad för CD-R och CD-RW.	• Denna enhet spelar CD-R/CD-RW-skivor som spelats in i en av följande standarder: CD-DA, Video-CD, SVCD (som överensstämmer med IEC62107), MP3 och stillbilder (JPEG/TIFF). Avsluta inspelningssessionen eller stäng skivan efter gjord inspelning. Denna apparat kan identifiera upp till 99 mappar (grupper) och 999 filer (spår) på en skiva med MP3 eller stillbilder (JPEG/TIFF). • Det går inte att bränna CD-R eller CD-RW med denna apparat.	10, 33, 35 —

Inspejning		
• Går det att spela in från en videokasset eller DVD som köpts i handeln?	• De flesta videokassetter och DVD som säljs i handeln är kopieringsskyddade; inspejning brukar följaktligen inte vara möjlig.	—
• Kan DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R som spelats in på denna apparat spelas på annan utrustning?	• Du kan spela skivorna på kompatibel utrustning som till exempel DVD-spelare efter att skivan har stängts på denna apparat. Men beroende på inspejningens skick, skivans kvalitet och vad DVD-spelaren klarar, kan det hända att det inte går att spela skivorna.	—
• Går det att spela in digitala ljudsignaler med denna apparat?	• Det går inte att spela in digitala signaler. De digitala ljudkontakterna på denna apparat är endast för utmatning. (Det ljud som spelas in via enhetens DV-ingång, från t ex en digital videokamera, spelas in digitalt.)	—
• Går det att spela in en digital ljudsignal från denna apparat till annan utrustning?	• Det går att spela in om PCM-signalen används. När en DVD spelas in, ändra då inställningarna för "Digital Audio Output" till följande i SETUP-meny. –PCM Down Conversion: On –Dolby Digital/DTS/MPEG: PCM Detta fungerar dock endast i den mån digital inspejning från skivan är tillåten och inspejningsutrustningen är kompatibel med en samplingsfrekvens på 48 kHz. • Det går inte att spela in MP3-signaler.	56 —
• Går det att växla till tvåspråkig sändning under pågående inspejning?	• Med hårddisken och DVD-RAM går det. Tryck bara på [AUDIO]. • Med DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R går det inte. Ändra detta före inspejning med "Bilingual Audio Selection" i SETUP-meny.	32 56
• Går det att höghastighetskopiera till en skiva?	• När en skiva kompatibel med höghastighetsinspejning används, kan ett en timme långt program kopieras till: –DVD-R eller +R på cirka 56 sekunder* –DVD-RAM på cirka 1,5 minuter* –DVD-RW (DVD-Video format) på cirka 1,9 minuter* * Snabbast möjliga tid	43

Innan du lämnar in apparaten för service, gör följande kontroller. Om du är tveksam över vissa kontrollpunkter, eller om lösningarna som anges i tabellen inte löser problemet, rådfråga närmaste återförsäljare för hjälpanvisningar.

Följande indikerar inte något problem med denna apparat:

<ul style="list-style-type: none"> •Ljud som normalt hörs när skivan snurrar. •Dålig mottagning på grund av atmosfäriska förhållanden. •Bildstörningar under sökning. •Avbrott i mottagningen på grund av periodiska avbrott i satellitsändningar. •Ljud som hörs när hårddisken övergår till SLEEP-läget, eller att apparaten reagerar långsamt i SLEEP-läge. 	<ul style="list-style-type: none"> •Det går inte att utföra manövreringar på grund av att skivan är av dålig kvalitet. (Försök igen genom att använda en Panasonicskiva.) •Apparaten låser sig på grund av att en av dess säkerhetsanordningar har aktiverats. (Tryck in och håll [⏻/⏪] intryckt i mer än 10 sekunder.) •När hårddisken automatiskt har ställts i SLEEP-läget (➡ 4), eller när apparaten slås på eller av, kan det höras ett oväntat ljud. Detta indikerar inte att det skulle vara något problem med apparaten.
---	---

Ström

Sidan

Ingen ström.	<ul style="list-style-type: none"> •Sätt i nätsladden ordentligt i ett vägguttag som du vet fungerar. 	15, 16
Apparaten slås inte på när [⏻ DVD] trycks in.	<ul style="list-style-type: none"> •Länkad timerinspelning med extern utrustning står i beredskapsläge för inspelning ("EXT Link" på enhetens display blinkar när man trycker på [⏻ DVD]). Tryck på [EXT LINK] för att avbryta beredskapsläget för inspelning. 	29
Apparaten kopplas om till beredskapsläge.	<ul style="list-style-type: none"> •En av apparatens säkerhetsanordningar har aktiverats. Tryck på [⏻/⏪] på huvudapparaten för att slå på apparaten. 	—


Display

Displayen är dämpad.	<ul style="list-style-type: none"> •Ändra "FL Display" i SETUP-menyn. 	56
"0:00" blinkar på apparatens display.	<ul style="list-style-type: none"> •Ställ klockan. 	60
Den inspelade tiden på skivan och den tillgängliga tiden som visas stämmer inte.	<ul style="list-style-type: none"> •Det kan hända att tider som visas inte överensstämmer med faktiska tider. •Tillgängligt inspelningsutrymme på DVD-RW (DVD-Videoformat) ökar endast när den senast inspelade titeln raderas. Den ökar inte om andra titlar raderas. •Även om du raderar inspelat innehåll från en DVR-R eller +R, ökar inte det lediga skivutrymmet. 	—
Speltiden som visas för MP3 överensstämmer inte med den faktiska tiden.	<ul style="list-style-type: none"> •Mer skivutrymme än den faktiska inspelningstiden används efter att ha spelat in på eller redigerat en DVD-R eller +R 200 gånger eller mer. •Under sökning visas inte förfluten tid korrekt. 	—
Klockan går inte rätt.	<ul style="list-style-type: none"> •Under dåliga mottagningsförhållanden etc. kan det hända att funktionen för automatisk tidskorrigering inte fungerar. I detta fall ställs "Automatic" automatiskt på "Off". Om det inte fungerar med att åter ställa in den automatiska tidsinställningen, ställ in tiden manuellt. 	60
Vid jämförelse med den faktiska inspelade tiden, är den återstående tid som visas mindre. (Endast vid inspelning i NTSC)	<ul style="list-style-type: none"> •Den visade inspelnings/uppspelningstiden omvandlas från antalet bildrutor vid 29,97 bildrutor (motsvarande 0,999 sekunder) till en sekund. Det blir en obetydlig skillnad mellan den tid som visas och den verkliga förflutna tiden (exv. när en timme faktiskt har förflutit visas detta som uppskattningsvis 59 minuter och 56 sekunder). Detta påverkar inte inspelningen. 	—

Tv-skärm och bild

Tv-mottagningen har blivit sämre efter anslutning av apparaten.	<ul style="list-style-type: none"> •Detta kan inträffa eftersom signalerna delas mellan apparaten och annan utrustning. Detta kan lösas genom att använda en signalförstärkare, som kan fås från leverantörer av audiovisuellt material. Om det inte kan lösas genom användning av en signalförstärkare, rådfråga återförsäljaren. 	—
Statusmeddelanden visas inte.	<ul style="list-style-type: none"> •Välj "Automatic" i "On-Screen Messages" i SETUP-menyn. 	56
Den gråa bakgrunden visas inte.	<ul style="list-style-type: none"> •Välj "On" i "Grey Background" i SETUP-menyn. 	56
Ingen bild visas under pågående timerinspelning.	<ul style="list-style-type: none"> •Timerinspelningar fungerar oavsett om apparaten är påslagen eller avstängd. Slå på apparaten för att bekräfta att allt stämmer för timerinspelningen. 	—
Bilden i 4:3 bildformat dras ut till vänster och höger.	<ul style="list-style-type: none"> •Använd tv-apparaten till att ändra bildformatet. Om tv-apparaten saknar den funktionen, ställ in "Progressive" i Picture-menyn på "Off". •Kontrollera inställningarna för "TV Aspect" i SETUP-menyn. 	37 20
Skärmstorleken är fel.	<ul style="list-style-type: none"> •Ställ in "Playback NR" i Picture-menyn på "Off". 	37
Det förekommer mycket efterbild när video spelas.	<ul style="list-style-type: none"> •Ställ in "Progressive" i Picture-menyn på "Off". Detta problem orsakas av den redigeringsmetod eller det material som används på DVD-Video, men bör inte uppstå om du använder sammanflätad (interlace) utmatning. 	37
När DVD-Video spelas med progressiv utmatning, verkar en del av bilden tillfälligt vara dubblrad.	<ul style="list-style-type: none"> •Effekten är mindre märkbar med vissa typer av video. 	—
Ingen synbar ändring av bildkvaliteten när justeringar gjorts med Picture-menyn i skärmmenyerna.	<ul style="list-style-type: none"> •Försäkra dig om att tv-apparaten är ansluten till AV1-kontakten, VIDEO OUT-kontakten, S VIDEO OUT-kontakten eller COMPONENT VIDEO OUT-kontakterna på denna apparat. •Kontrollera att inställningen för tv-apparatens ingång (t.ex. AV 1) är korrekt. 	15, 16
Bilderna från denna apparat visas inte på teven.	<ul style="list-style-type: none"> •Progressiv utmatning är inkopplat men den anslutna tv-apparaten är inte anpassad för progressiv utmatning. Tryck in och håll [■] och [▶] (PLAY) intryckta på huvudapparaten samtidigt i mer än 5 sekunder för att avbryta denna inställning. Inställningen ändras till sammanflätad (interlace). •Apparatens "TV System"-inställning skiljer sig från det tv-system som används för den skiva som håller på att spelas. I stoppläge, håll [■] och [▲ OPEN/CLOSE] på huvudapparaten intryckta i 5 sekunder eller mer. Systemet kopplas om från PAL till NTSC eller vice versa. 	— 61
Bilden är förvrängd.		

Ljud		Sidan
Inget ljud. Låg volym. Förvrängt ljud. Önskad ljudtyp återges inte.	● Kontrollera anslutningarna och "Digital Audio Output"-inställningarna. Kontrollera ingångsläget på förstärkaren om en sådan är ansluten.	15–17, 56
	● Tryck på [AUDIO] för att välja önskat ljud.	32
	● Stäng av V.S.S. i följande fall. – När du spelar skivor som saknar surroundljudeffekter såsom till exempel karaokeskivor. – När du tittar på program som sänds på två språk.	37
	● Skivan kan ha begränsningar för hur ljudet kan matas ut. Om "D.MIX" inte visas på displayen vid uppspelning av en flerkanalig DVD-Audio, är det bara ljudet för de två framkanalerna som matas ut. Vi hänvisar till skivförpackningen. DVD-A	—
Det går inte att växla ljudet.	● Det går inte att växla ljudet i följande fall. – När en skiva av typen DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R sitter i skivfacket medan DVD-enheten är vald.	—
	– När inspelningsläget är XP och "Audio Mode for XP Recording" är inställt på "LPCM".	56
	– När "Rec for High Speed dubbing" är inställt på "On".	24
	● När en förstärkare är ansluten med en digital optisk kabel, går det inte att växla ljudet om "Dolby Digital" är inställt på "Bitstream". Ställ "Dolby Digital" på "PCM" eller gör anslutningar med ljudkablar.	17, 56
	● Det finns skivor vars ljud inte kan ändras beroende på hur skivan skapades.	—

Styrning		Sidan
Det går inte att styra teven. Fjärrkontrollen fungerar inte.	● Ändra tillverkarkoden. Vissa tv-apparater kan inte styras även om koden ändras.	21
	● Fjärrkontrollen och huvudapparaten använder olika koder. Ändra koden på fjärrkontrollen.	21
	 Tryck in och håll [ENTER] och angiven sifferknapp intryckta samtidigt i mer än 2 sekunder.	
	● Batterierna är slut. Byt ut dem mot nya.	8
	● Du riktar inte fjärrkontrollen mot huvudapparatsens signalsensor för fjärrkontroll vid manövrering.	—
	● Färgat glas kan hindra signalmottagningen/överföringen.	—
	● Apparatsens signalsensor ska inte stå i direkt solljus eller på ett ställe där den kan utsättas för solljus.	—
	● Det kan vara nödvändigt att ange koden på fjärrkontrollen igen efter byte av batterier.	21
	● Det kan vara nödvändigt att ange tillverkarkoden igen efter byte av batterier.	21
	● Barnlåset är aktiverat.	54
Apparaten är påslagen men kan inte styras.	● Val av inspelningsenhet eller uppspelningsenhet har inte gjorts korrekt.	22, 30
	● Vissa manövreringar kan vara förhindrade av skivan.	—
	● Apparaten är varm ("U59" visas på displayen). Vänta tills "U59" tas bort.	—
	● En av apparatsens säkerhetsanordningar kan ha aktiverats. Återställ apparaten enligt följande: 1 Tryck på [⏻/⏪] på huvudapparaten för att ställa apparaten i beredskapsläget. Om apparaten inte kopplas om till beredskapsläget, tryck in och håll [⏻/⏪] intryckt på huvudapparaten i ungefär 10 sekunder. Apparaten tvångsomkopplas till beredskapsläget. Alternativt kan man koppla loss nätsladden, vänta en minut, sedan ansluta den igen. 2 Tryck på [⏻/⏪] på huvudapparaten för att slå på den. Om det fortfarande inte går att styra apparaten, rådfråga återförsäljaren.	—
Aktivisering av hårddisk går långsamt.	● Hårddisken är i SLEEP-läge. ("HDD SLP" visas på apparatsens display.)	4
Det går inte att mata ut skivan.	● Apparaten håller på att spela in.	—
	● Länkade timerinspelningar med extern utrustning står i beredskapsläge för inspelning ("EXT Link" på enhetens display blinkar när man trycker på [⏻ DVD]). Tryck på [EXT LINK] för att avbryta beredskapsläget för inspelning.	29
	● Det kan vara något problem med apparaten. Då apparaten är avslagen: tryck in och håll [■] och [CH ^] intryckta på huvudapparaten samtidigt i ungefär 5 sekunder. Ta ur skivan och rådfråga återförsäljaren. Om barnlåset är aktiverat, fungerar inte ovanstående manövrering. Koppla ur barnlåset.	54
Det går inte att ställa in kanaler.	● Kontrollera anslutningarna.	15, 16
	● Anslutningen måste göras till en tv-apparat som har Q Link-funktionen med en 21-stifts scartkabel av fullscartstyp för att nerladdningen av förinställda kanaler ska fungera.	—
Det går inte att ladda ner förinställda kanaler från teven.		
Det går långsamt för apparaten att komma igång.	● Kontrollera att "Quick Start" är inställt på "On".	57
	● Det tar längre tid för apparaten att starta i följande situationer: – Någon annan skiva än DVD-RAM isätts. – Klockan är inte ställd.	—
	– Omedelbart efter ett strömbrott har inträffat eller nätsladden har anslutits.	
	– Under några minuter efter klockan 5:15 på morgonen behöver den längre tid att komma igång på grund av systemunderhåll i apparaten.	
Det tar tid att läsa in DVD-RAM.	● Det kan ta tid att läsa in en skiva om den används för första gången i denna apparat eller om den inte har använts på länge.	—

Inspelning, timerinspelning och kopiering

Sidan

Det går inte att spela in.	<ul style="list-style-type: none"> • Du har inte satt in någon skiva eller det går inte att spela in på isatt skiva. Sätt i en skiva som apparaten kan spela in på. • Skivan är oformaterad. Formatera skivan. RAM -RW(V) • Skrivskyddsspärren på kassetten är inställd på PROTECT, eller så är skivan skyddad med DISC MANAGEMENT. • Vissa program har begränsningar för antalet gånger som de kan spelas in (CPRM). • Det går inte att spela in om det inte finns tillräckligt med ledigt utrymme eller när gränsen för maximalt antal titlar har nåtts. Radera titlar som inte behövs eller använd en ny skiva. • Det går inte att spela in på en stängd DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R eller DVD-RW (DVD-Video inspelningsformat). • På grund av särskilda egenskaper hos DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R, kan det hända att det inte går att spela in på dem om du antingen sätter i och tar ur skivan eller slår på och av apparaten medan en skiva är isatt, sammanlagt femtio gånger. • DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R som spelats in på denna apparat kanske inte kan spelas in på andra Panasonic DVD-inspelare. • Denna apparat kan inte spela in på skivor som innehåller både PAL- och NTSC-signaler. (Dock kan program av båda typerna spelas in på hårddisken.) Korrekt avspelning av skivor inspelade med både PAL och NTSC på en annan apparat kan inte garanteras. 	<p>9</p> <p>51</p> <p>50</p> <p>68</p> <p>32, 39,</p> <p>51</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>
Det går inte att spela in från extern utrustning.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att anslutningen är korrekt. • Välj ingångskanal ("AV2", "AV3", "AV4" eller "DV") för utrustningen som är ansluten. 	<p>15, 16,</p> <p>17, 47</p> <p>—</p>
Timerinspelning fungerar inte korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Timerprogrammet är inte korrekt eller tiderna för olika timerprogram överlappar varandra. Rätta till programmet. • Apparaten står inte i beredskapsläge för timerinspelning. ("⊙" på apparatens display lyser inte.) Tryck på [⊙ TIMER]. • Ställ klockan. • (Om GUIDE Plus+ systemet är installerat) Data för tv-programlistan laddas ner mellan klockan 2:50 och 5:10 på morgonen. Om du vill göra timerinspelningar under denna tidsperiod, ställ "Auto Download Priority" i GUIDE Plus+ systemets inställningsmeny på "Timer Prog." (→ User's manual for the GUIDE Plus+ system) 	<p>29</p> <p>26–28</p> <p>60</p> <p>—</p>
Programmering med ShowView fungerar inte korrekt.		
Timerinspelning stoppas inte ens när man trycker på [■].	<ul style="list-style-type: none"> • Medan timerinspelning används, tryck på [⊙ TIMER]. ("⊙" tas bort.) • När länkad timerinspelning med extern utrustning används, tryck på [EXT LINK]. ("Ext Link" tas bort.) • Om du påbörjar en inspelning direkt efter att ha slagit på apparaten, med "Quick Start" inställt på "On", så går det inte att stoppa inspelningen under ett antal sekunder. 	<p>26–28</p> <p>29</p> <p>—</p>
Timerprogrammet finns kvar även efter att inspelningen är klar.	<ul style="list-style-type: none"> • Timerprogrammet finns kvar om det är inställt för inspelning varje dag eller veckovis. 	<p>28</p>
En inspelad titel har gått förlorad delvis eller helt och hållet.	<ul style="list-style-type: none"> • Om det inträffar ett strömavbrott eller om stickkontakten kopplas loss från vägguttaget under pågående inspelning eller redigering, kan titeln gå förlorad eller så kan hårddisken/skivan bli oanvändbar. Du måste formatera skivan (HDD RAM -RW(V)) eller använda en ny skiva. Vi kan inte ge någon garanti vad gäller förlorade program eller skivor. 	<p>—</p> <p>51</p>
Programnamnet och den inspelade titeln överensstämmer inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Det är skett en programändring efter gjord inställning för timerinspelning, men den inspelade titeln har fortfarande det gamla programnamnet. 	<p>—</p>
Det går inte att kopiera till en DVD-R etc. genom användning av höghastighetsläget.	<ul style="list-style-type: none"> • När inspelning görs till hårddisken, ställ in "Rec for High Speed dubbing" på "On" i SETUP-meny. 	<p>24</p>
Kopieringen tar lång tid även om höghastighetsläget väljs.	<ul style="list-style-type: none"> • Använd en skiva som är kompatibel med höghastighetsinspelning. Även om skivan är kompatibel med höghastighetsinspelning, kan det hända att högsta hastighet inte är möjlig på grund av skivans skick. • Det tar längre tid än normalt att kopiera många titlar. • Det går inte att höghastighetskopiera titlar till DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R som är längre än 6 timmar när någon annan Panasonic DVD-inspelare som inte är kompatibel med timmarinspelningsläget EP (8 Hours) används. 	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>
Ett ovanligt högt ljud hörs från den roterande DVD-R-skivan etc.	<ul style="list-style-type: none"> • Vid inspelning eller höghastighetskopiering till en DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R, kan ljudet från den roterande skivan bli högre än normalt, men detta är emellertid inget problem. 	<p>—</p>
Funktionen för automatisk DV-inspelning fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> • Om det inte går att spela in bilder eller om inspelningen avbryts, kontrollera anslutningarna och inställningarna på DV-utrustningen. • Det går inte att påbörja inspelningen förrän bilderna från DV-utrustningen visas på teven. • Det kan hända att inspelningen inte utförs som önskat ifall tidskoderna på bandet i DV-utrustningen inte följer på varandra. • Beroende på vilken utrustning som används, kan det hända att automatisk DV-inspelning inte fungerar korrekt. • Ljud-/videoinspelningarna spelas in på annat än ett DV-band. 	<p>47</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>47</p>

Spela upp

Uppspelningen sätts inte igång ens när [▶] (PLAY) trycks in. Uppspelningen startar men stoppar omedelbart.	<ul style="list-style-type: none"> • Sätt i skivan korrekt med etiketten vänd uppåt. • Skivan är smutsig. • Du har försökt spela en tom skiva eller en skiva som inte kan spelas på denna apparat. • Du har försökt att spela en +RW som behöver stängas på den utrustning som användes för inspelningen. • En titel med begränsningen "Inspelning endast en gång", inspelad på DVD-RAM med en annan Panasonic DVD-inspelare, kanske kan kopieras till denna apparats hårddisk, men det går inte att spela upp titeln på grund av copyrightskydd. • När "EP (8 Hours)"-läget används vid inspelning till DVD-RAM kan det hända att uppspelning inte fungerar på DVD-spelare som är kompatibla med DVD-RAM. Använd i så fall "EP (6 Hours)"-läget. • Det går inte att spela skivor medan automatisk DV-inspelning pågår. 	<p>30</p> <p>5</p> <p>9, 10</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>55</p> <p>—</p>
Ljud och video pauseras tillfälligt.	<ul style="list-style-type: none"> • Detta inträffar mellan kapitel i en spellista. • Detta inträffar mellan kapitel och med delvis raderade titlar på en stängd DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R som har kopierats med höghastighetsläget. • Detta inträffar då scener ändras under snabbgranskning (Quick View). 	<p>—</p> <p>—</p> <p>—</p>
DVD-Video spelas inte upp.	<ul style="list-style-type: none"> • Du har ställt in en klassificeringsnivå för att begränsa uppspelningen av DVD-video. Ändra denna inställning. 	<p>55</p>

Det går inte att välja alternativa soundtracks och textning.	<ul style="list-style-type: none"> •Språken är inte inspelade på skivan. •Med vissa skivor kan det hända att skärmmenyer na inte kan användas för att ändra soundtracket och textningen. Använd skivans menyer för att göra ändringarna. 	— 31
Ingen textning.	<ul style="list-style-type: none"> •Textning är inte inspelad på skivan. •Slå på textning. Ställ "Subtitle" på skärmmenyn på "On". 	— 36
Det går inte att ändra vinkeln.	<ul style="list-style-type: none"> •Vinklar kan bara ändras i scener där olika kameravinklar är inspelade. 	—
Du har glömt lösenordet för klassificeringen. Du önskar koppla ur klassificeringsnivån.	<ul style="list-style-type: none"> •Klassificeringsnivån återställs till fabriksinställningen. Medan skivfacket är öppet, tryck på [DVD], tryck sedan in [● REC] och [▶] (PLAY) på huvudapparaten och håll dem intryckta samtidigt i 5 sekunder eller längre ("INIT" visas på apparatens display). 	—
Snabbgranskning (Quick View) fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> •Detta fungerar inte när ljudet är något annat än Dolby Digital. •Detta fungerar inte när inspelningen har gjorts i XP- eller FR-läget. 	— —
Funktionen för återupptagning av uppspelning fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> •Denna funktion fungerar endast när indikatorn till höger visas på apparatens display. •Positioner som lagts in i minnet tas bort när apparaten stängs av eller när skivfacket öppnas. En position inlagd i minnet i en spellista tas också bort när spellistan och titeln redigeras. 	— —
Video CD-bilden visas inte korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> •När en multisystem-tv är ansluten, välj "NTSC" i "TV System" i SETUP-menyn. •När en PAL-tv är ansluten, visas inte den nedre delen av bilden korrekt vid sökning. 	61 —
Time Slip fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"> •Time Slip fungerar inte när apparatens "TV System"-inställningar skiljer sig från titeln inspelad på skivan. 	61

Redigera

Det går inte att formatera.	<ul style="list-style-type: none"> •Skivan är smutsig. Torka av med en lätt fuktad trasa och torka sedan torrt. •Du har försökt att formatera en skiva som inte kan användas i denna apparat. 	5 9, 10
Det går inte att skapa kapitel.	<ul style="list-style-type: none"> •Apparaten skriver information om kapitelindelning på skivan när du stänger av den eller när skivan tas ur. Informationen skrivs inte in om strömmen bryts före detta. 	—
Det går inte att markera startpunkten eller slutpunkten när "Partial Erase" ska göras.	<ul style="list-style-type: none"> •Dessa operationer kan inte göras med stillbilder. •Det går inte att ange punkter om de ligger för nära varandra. Det går inte att ange en slutpunkt som ligger före en startpunkt. 	— —
Det går inte att radera kapitel.	<ul style="list-style-type: none"> •När kapitlet är för kort för att kunna raderas, använd "Combine Chapters" för att göra kapitlet längre. 	39
Den tillgängliga inspelningstiden ökar inte även efter att ha raderat inspelningar på skivan.	<ul style="list-style-type: none"> •Det tillgängliga inspelningsutrymmet på en DVD-R och +R ökar inte även om tidigare inspelade titlar raderas. •Ledigt skivutrymme på DVD-RW (DVD-Videoformat) ökar endast när den senast inspelade titeln raderas. Den ökar inte om andra titlar raderas. 	— —
Det går inte att skapa en spellista.	<ul style="list-style-type: none"> •Det går inte att välja alla kapitel i en titel om titeln även har stillbilder inkluderade. Välj dessa individuellt. 	—

Stillbilder

Det går inte att visa Direct Navigator-skärmen.	<ul style="list-style-type: none"> •Skärmen kan inte visas under pågående inspelning eller kopiering eller då apparaten står i beredskapsläge för länkad timerinspelning med extern utrustning. 	—
Det går inte att redigera eller formatera ett kort.	<ul style="list-style-type: none"> •Koppla ur kortets skrivskydd. (Med vissa kort visas meddelandet "Write Protection Off" ibland på skärmen även om skyddet har ställts in.) 	50
Apparaten läser inte av vad som finns på kortet.	<ul style="list-style-type: none"> •Kortformatet är inte kompatibelt med denna apparat. (Innehållet på kortet kan vara skadat.) Formatera med FAT 12 eller FAT 16 med annan utrustning eller formatera kortet med denna apparat. •Kortet har en mappstruktur och/eller filändelser som inte är kompatibla med denna apparat. •Stäng av apparaten och slå på den igen. 	11, 35 51
Kopiering, radering och inställning av skydd tar lång tid.	<ul style="list-style-type: none"> •När det finns många mappar och filer, kan det ibland ta några timmar. •Vid repeterad kopiering eller radering, tar det ibland lång tid. Formatera skivan eller kortet. 	— 51

Att nollställa denna apparat

Att återställa alla inställningar med undantag för huvudinställningarna till fabriksinställningen	<ul style="list-style-type: none"> •Välj "Yes" i "Shipping Condition" i SETUP-menyn. Alla inställningar förutom klassificeringsnivå, lösenord för klassificering och tidsinställningar återställs till fabriksinställningen. Inställningar för timerinspelning tas även bort. •Välj "Yes" i "Default Settings" i SETUP-menyn. Alla inställningar utom de för inlagda kanaler, tidsinställningar, landsinställningar, språkinställningar, språkinställningar för skiva, klassificeringsnivå, lösenord för klassificering, och fjärrkontrollkod återställs till fabriksinställningen. •Tryck in och håll [v CH] och [CH ^] intryckta på huvudapparaten tills landinställningsskärmen visas. Alla inställningar förutom klassificeringsnivå, lösenord för klassificering och tidsinställningar återställs till fabriksinställningarna. Inställningar för timerinspelning tas även bort. 	57 57
Att återställa alla inställningar för klassificeringsnivå	<ul style="list-style-type: none"> •Medan skivfacket står öppet, tryck på [DVD], tryck sedan på [● REC] och [▶] (PLAY) på huvudenheten och håll dem intryckta samtidigt i 5 sekunder eller mer. 	—
Att återställa enheten om den låst sig på grund av att en säkerhetsanordning har aktiverats	<ul style="list-style-type: none"> •Tryck in och håll [⏻/] på huvudapparaten intryckt i 10 sekunder. (Inställningarna finns kvar.) 	—

Bildrutor och fält

Bildrutor syftar på de enskilda bilder som utgör videobilden som du ser på tv-skärmen. Varje bildruta består av två fält.



- En bildruta i stillbildsläge visar två fält, så den kan vara lite suddig, men bildkvaliteten är generellt bättre.
- Ett fält i stillbildsläge visar mindre bildinformation, så det kan vara mindre detaljrikt, men bilden är inte suddig.

Bitstream

Detta är den digitala formen av flerkanalig ljuddata (t.ex. 5.1 kanal) innan den avkodas till olika kanaler.

CPRM (Content Protection for Recordable Media)

CPRM är en teknik som används för att skydda sändningar som får spelas in endast en gång. Sådana sändningar kan spelas in bara på CPRM-kompatibla inspelare och skivor.

Dekoder

En dekode (avkodare) återställer kodade ljudsignaler på DVD-skivor till normala signaler. Detta kallas avkodning.

Dolby Digital

Detta är en metod för att koda digitala signaler som utvecklats av Dolby Laboratories. Bortsett från (2-kanaligt) stereoljud, kan dessa signaler också vara flerkanaligt ljud. En stor mängd ljudinformation kan spelas in på en skiva med denna metod.

Vid inspelning på denna apparat är Dolby Digital (2-kanaligt) det ljudformat som används som standard.

DPOF (Digital Print Order Format)

DPOF är det standardiserade utskriftsformatet för stillbilda-data som tagits med en digitalkamera etc. Det används för automatisk utskrift vid fotoaffärer med framkallningstjänst eller på den egna skrivaren.

DTS (Digital Theater Systems)

Detta surroundsystem används i många biografteater. Separationen mellan kanalerna är god och det är därför möjligt att få realistiska ljud effekter.

Dynamikområde

Dynamikområde är skillnaden mellan den lägsta ljudnivå som kan uppfattas över bruset från utrustningen och den högsta ljudnivån innan ljudförvrängningar uppstår.

Kompression av dynamikområdet innebär att man reducerar gapet mellan de starkaste ljuden och de svagaste ljuden. Det betyder att man kan lyssna på låg volym men ändå höra dialogen tydligt.

Elektronisk programguide (EPG)

Detta är ett system för att visas tv-programlistan på tv-apparaten, datorer och mobiltelefoner. Data överförs med hjälp av internet eller tv-vågor. Denna apparat är anpassad för den metod som använder tv-vågor. Du kan använda tv-programlistan för att göra timerinspelningar och annat.

Enhet

Vad beträffar denna apparat, syftar detta på hårddisken (HDD), skiva (DVD) och SD-kort (SD). Dessa utför läsning och skrivning av data.

Film och video

DVD-videofilmer är inspelade med antingen film eller video. Denna apparat kan avgöra vilken typ som har använts, och använder sedan den lämpligaste metoden för progressiv utmatning.

För PAL

Film är 25 bildrutor per sekund.

Video är 50 fält per sekund (två fält bildar en bildruta).

För NTSC

Film är 24 eller 30 bildrutor per sekund. Långfilmer är i allmänhet inspelade med 24 bildrutor per sekund.

Video är 60 fält per sekund (två fält bildar en bildruta).

Formatering

Formatering är processen för att göra media som till exempel DVD-RAM inspelningsbara på inspelningsutrustning.

Du kan formatera hårddisken, DVD-RAM, DVD-RW (endast som DVD-Videoformat) och SD-minneskort på denna apparat.

Formatering raderar oåterkalleligt allt innehåll.

HDD (hårddiskenhet)

Detta är en lagringsenhet för stora mängder data vilken används i datorer etc. En skiva vars yta har behandlats med magnetiskt material roteras och ett läs/skrivhuvud förs tätt intill skivan för att underlätta skrivning och läsning av stora mängder data med hög hastighet.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Detta är ett system som används för komprimering/avkodning av färgstillbilder. Om JPEG väljs som lagringssystem på digitalkamera etc, komprimeras data till 1/10–1/100 av den ursprungliga storleken. Fördelen med formatet JPEG är liten förlust av bildkvalitet med tanke på graden av komprimering.

LPCM (Linear PCM)

Dessa signaler är okomprimerade digitala signaler, likartade dem som finns på CD-skivor. LPCM-ljud kan användas vid inspelning i XP-läge.

Mapp

Detta är en plats på hårddisken eller minneskortet där grupper av data lagras tillsammans. Vad gäller denna apparat, syftar detta på platsen där stillbilder (JPEG, TIFF) ligger lagrade.

Miniatyrbild

Detta syftar på en miniatyrfremställning av en bild som används för att visa flera bilder i form av en lista.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

En ljudkomprimeringsmetod som komprimerar ljudet till uppskattningsvis en tiondel av dess storlek utan någon avsevärd ljudkvalitetsförlust. Du kan spela MP3 som du har spelat in på CD-R och CD-RW.

Nermixning

Detta är processen för ommixning av flerkanaligt ljud, som finns på vissa skivor, till två kanaler. Det är praktiskt om du vill lyssna på 5.1-kanaligt ljud inspelat på DVD-skivor genom tv-apparatens högtalare. Vissa skivor förhindra nermixning och denna apparat kan då bara mata ut de två framkanalerna.

Pan&Scan/Letterbox

I allmänhet produceras DVD-Videoer med avsikten att de ska visas på en bredbilds-tv (bildformat 16:9), vilket gör att bilden ofta inte passar vanliga tv-apparater (bildformat 4:3). Två bildstilar, "Pan & Scan" och "Letterbox" tar itu med detta problem.

Pan & Scan: Kanterna skärs av så att bilden fyller skärmen.



Letterbox: Svarta band visas ovanför och under bilden så att själva bilden visas i bildformatet 16:9.



Progressiv/sammanflätad (interlace)

Signalstandarden för PAL-video har 625 (eller 576) sammanflätade (i) skanlinjer, medan progressiv skanning, kallad 625p (eller 576p), använder det dubbla antalet skanlinjer. För NTSC-standarden kallas dessa för 525i (eller 480i) respektive 525p (eller 480p).

Genom att använda progressiv utmatning, blir tv-bilden mycket klar och du kan njuta av video med hög upplösning på media som t.ex. DVD-Video.

Tv-apparaten måste vara kompatibel för att kunna använda progressiv video.

Panasonic tv-apparater med 625 (576)/50i · 50p, 525 (480)/60i · 60p-ingångar är progressivkompatibla.

Samplingsfrekvens

Sampling är processen för omvandling av samplade ljudvågors (analog signal) höjd till siffror (digital kodning). Samplingsfrekvens är det antal gånger per sekund som samplingen görs, så högre tal innebär en mer trogen återgivning av originalljudet.

Skydd (Protection)

Du kan förhindra oavsiktlig radering genom att ställa in skrivskydd eller raderingsskydd.

Stänga (finalize)

En process som gör att det går att spela inspelade CD-R, CD-RW, DVD-R etc. på utrustning som kan spela sådana media. Du kan stänga DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat), +R på denna apparat. En stängd DVD-RW kan emellertid formateras om så att det går att spela in på den. En stängd DVD-RW kan emellertid formateras om så att det går att spela in på den.

TIFF (Tag Image File Format)

Detta är ett system som används för komprimering/avkodning av färgstillbilder. Ett vanligt förekommande format för lagring av högkvalitativa bilder i digitalkameror och andra produkter.

Uppspelningkontroll (PBC)

Om en Video CD har uppspelningkontroll, kan man välja scener och information med menyer.

(Denna apparat är kompatibel med version 2.0 och 1.1.)

Q Link

Denna funktion kan bara användas om apparaten är ansluten via en 21-stifts scartkabel av fullscartstyp till en tv-apparat med Q Link eller liknande funktion.

Q Link erbjuder följande funktioner:

- **Nerladdning från tv-apparaten***
När du ansluter apparaten till en tv, kopieras stationslistans information automatiskt från teven till apparaten, och tv-stationerna tilldelas programpositioner på apparaten i samma ordning som på teven.
- **Direkt tv-inspelning**
Genom att helt enkelt trycka på [● DIRECT TV REC], kan du på en gång spela in samma program som du håller på att titta på.
- **Automatisk påslagning av TV/DVD***
Även om teven och apparaten är avslagna (beredskapsläge), slås både teven och apparaten på automatiskt om man trycker på [▶] (PLAY), [DIRECT NAVIGATOR, TOP MENU], [GUIDE], [ShowView] eller [PROG/CHECK].
Om teven är avslagen (beredskapsläge) och apparaten är påslagen, slås teven på automatiskt om man trycker på [FUNCTIONS] eller [▶] (PLAY), eller sätter i en skiva [gäller inte DVD-RAM, DVD-R, DVD-RW (DVD-Videoformat) och +R].
- **Automatisk avslagning av DVD***
När du stänger av teven, stängs apparaten av också. Denna funktion fungerar i stoppläge.
Denna funktion fungerar dock inte när följande operationer pågår: Nerladdning av förinställda stationer, Auto-Setup, automatisk tidsinställning, barnlås och manuell stationsinställning.

VPS (Video Programme System)/PDC (Programme Delivery Control)

VPS eller PDC är ett mycket praktiskt system som spelar in exakt från början till slut tv-program som ställts in för timerinspelning, även om den faktiska sändningstiden skiljer sig från den planerade på grund av försenad start eller förlängning av programlängden. Och om programmet avbryts, till exempel extra nyheter skjuts in, kommer inspelningen att ställas i pausläge automatiskt och återupptas när programmet fortsätter.

Beroende på signalerna som sänds från tv-stationerna, kan det hända att VPS/PDC-systemet inte fungerar ordentligt även om "VPS/PDC" har ställts in på "ON".

Kontakta de som sänder programmen för närmare information.

- **Vid VPS/PDC-inspelning måste korrekt tid (VPS/PDC-tid) användas för inspelning av tv-programmen.**
Ställ in "VPS/PDC" på "OFF" när inspelningstiden inte är den korrekta tiden (VPS/PDC-tid).
VPS/PDC-inspelning utförs inte när tiden (VPS/PDC-tid) är inkorrekt, även om det bara är med en minut. För att få reda på den korrekta tiden (VPS/PDC-tid), se efter i text-tv, en dagstidning eller tv-bilaga, eller någon annan informationskälla.
- **Om de faktiska sändningstiderna för timerinspelningar överlappar (oavsett om de är VPS/PDC-styrda), har den inspelning som startar först prioritet, och inspelningen av det efterföljande programmet kommer att sättas igång när den första timerinspelningen har slutförts.**

- **Meddelanden på skärmen***

När du tittar på ett tv-program, visas följande meddelanden på tv-skärmen för att informera om apparatens status:

Meddelande	Meddelandet visas när:
This programme has already started	En timerinspelning just har startat.
Set DVD to timer standby mode	Denna apparat inte står inte i beredskapsläget för timerinspelning 10 minuter före den programmerade starttiden (meddelandet visas varje minut under dessa 10 minuter).
DVD is in timer recording mode	[● REC] på huvudenheten or [ShowView] trycktes in medan apparaten håller på med en timerinspelning.

Beroende på vilken typ av tv som används, kan det hända att ovanstående meddelanden inte visas korrekt.

- * Dessa operationer kan bara göras när apparaten är ansluten till en tv med Q Link-funktion.

- **Om du har en IDTV (integrerad digital-tv) med elektronisk programguide för digitala sändningar, kan du utföra timerinspelning med hjälp av den elektroniska programguidefunktionen. Var god läs i bruksanvisningen till tv-apparaten för ytterligare information.**

- **När VPS/PDC-signalen bortfaller på grund av att sändningssignalen är svag, eller när en tv-station inte sänder en reguljär VPS/PDC-signal, kommer timerinspelningen att göras i normalläget (utan VPS/PDC) även om det var programmerat för VPS/PDC.**
I detta fall gäller följande. Även om timerinspelningen utfördes, kommer inget som programmerats att avbrytas vid det tillfället utan klockan 04:00 två dagar senare.
- **Starttiderna för planerade program som står i dagstidningarna eller tv-bilagor kan komma att ändras vid ett senare tillfälle. Ställ in "VPS/PDC" på "OFF" vid programmering av ett program vars starttid har ändrats i efterhand. Var särskilt noga med detta vid programmering med SHOWVIEW eftersom "VPS/PDC" ställs in på "ON" automatiskt i vissa länder (➔ nedan).**
- **Om ett program som står i dagstidningen eller tv-bilagan har två SHOWVIEW-nummer, använd SHOWVIEW-numret för VPS/PDC om du tänker göra en VPS/PDC-inspelning genom att använda SHOWVIEW-programmering.**
- **Grundinställningarna för "VPS/PDC" skiljer sig beroende på vilket land det gäller. Se följande tabell.**

	När SHOWVIEW-programmering görs	När SHOWVIEW-programmerings starttid ändras	När programmering görs manuellt
Belgien, Nederländerna, Sverige, Danmark, Finland, Norge, Frankrike	ON	OFF	OFF
Tyskland, Schweiz, Österrike	ON	ON	ON
Italien, Spanien, Portugal, Grekland, övriga länder	OFF	OFF	OFF

- Om den sändande stationen inte sänder VPS/PDC-signaler, visas "—" i menyn för timerprogrammering under "VPS/PDC".
- Det kan hända att början av inspelningen inte spelas in korrekt i vissa fall.

Inspelningssystem: DVD-Video inspelningsformat (DVD-RAM),
DVD-Videoformat (DVD-R),
DVD-Videoformat (DVD-RW)

Inspelningsbara skivor

DVD-RAM: Ver. 2.0
Ver. 2.1/3×-SPEED DVD-RAM Revision 1.0
Ver. 2.2/5×-SPEED DVD-RAM Revision 2.0
DVD-R: för General Ver. 2.0
för General Ver. 2.0/4×-SPEED DVD-R Revision 1.0
för General Ver. 2.x/8×-SPEED DVD-R Revision 3.0
DVD-RW: Ver. 1.1
Ver. 1.1/2×-SPEED DVD-RW Revision 1.0
Ver. 1.2/4×-SPEED DVD-RW Revision 2.0
+R: Ver. 1.0
Ver. 1.1
Ver. 1.2

Inspelningstid Maximalt 8 timmar (med 4,7 GB skiva)
XP: Cirka 1 timme, SP: Cirka 2 timmar
LP: Cirka 4 timmar, EP: Cirka 6 timmar/8 timmar
Maximalt 355 timmar (läget EP 8 Hour, med inbyggd 200 GB hårddisk)

Spelbara skivor

DVD-RAM, DVD-R, DVD-RW, +R, +RW
DVD-Video, DVD-Audio, CD-Audio (CD-DA), Video CD, SVCD*¹,
CD-R/CD-RW
(CD-DA, Video CD, SVCD*¹, MP3, JPEG-formaterade skivor)

Intern hårddisk, kapacitet 200 GB

LASER-specifikation

Klass I LASER-produkt (Pickup)

Våglängd:
CD 795 nm våglängd
DVD 662 nm våglängd

Laserstyrka: Ingen farlig strålning sänds ut med säkerhetsskyddet

NORSK

Bølgelengde:
CD 795 nm
DVD 662 nm
Laserstyrke: Ingen farlig strålning sendes ut

Ljud

Inspelningssystem: Dolby Digital 2 kanaler, Linjär PCM (XP-läge)
Ljud in: AV1/AV2 (21-stift), AV3/AV4 (stiftkontakt)
Ingångsnivå: Standard: 0,5 Vrms, full skala: 2,0 Vrms vid 1 kHz
Ingångsimpedans: Mer än 10 kΩ
Ljud ut: AV1/AV2 (21-stift), Audio Out (stiftkontakt)
Utgångsnivå: Standard: 0,5 Vrms, full skala: 2,0 Vrms vid 1 kHz
Utgångsimpedans: Mindre än 1 kΩ
Digitalt ljud ut: Optisk kontakt (PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG)

Video

Videosystem: SECAM (endast inmatning)/PAL färgsignal, 625 linjer, 50 fält
NTSC färgsystem, 525 linjer, 60 fält
MPEG2 (Hybrid VBR)

Inspelningssystem:

Video in (SECAM/PAL/NTSC):
AV1/AV2 (21 stift), AV3/AV4 (stiftkontakt) 1 Vp-p, 75 Ω, terminering
S-Video in (SECAM/PAL/NTSC):
AV2 (21 stift), AV3/AV4 (S-kontakt) 1 Vp-p, 75 Ω, terminering
RGB in (PAL): AV2 (21 stift), 0,7 Vp-p (PAL), 75 Ω, terminering
Video ut (PAL/NTSC):
AV1/AV2 (21 stift), Video Out (stiftkontakt) 1 Vp-p, 75 Ω, terminering
S-Video ut (PAL/NTSC):
AV1 (21 stift), S-Video Out (S-kontakt) 1 Vp-p, 75 Ω, terminering
RGB ut (PAL/NTSC):
AV1 (21 stift), 0,7 Vp-p (PAL), 75 Ω, terminering

Komponentvideoutgång (NTSC 480p/480i, PAL 576p/576i)
Y: 1,0 Vp-p, 75 Ω, terminering
P_B: 0,7 Vp-p, 75 Ω, terminering
P_R: 0,7 Vp-p, 75 Ω, terminering

Tv-system

Tunersystem	Kanaltäckning
PAL-BGH SECAM-BG (CCIR)	VHF: E2-E12, A-H2 (Italien) UHF: 21-69 CATV: S01-S05 (S1-S3), S1-S20 (M1-U10), S21-S41
SECAM-L, L' (Frankrike)	VHF: 2-10 UHF: 21-69 CATV: B-Q (100,5 till 299,5 MHz), S21-S41 (299,5 till 467,25 MHz)

RF-konverterutmatning: Ingår ej

SD-kortplats

Stillbild (JPEG, TIFF) SD-minneskortplats: 1 st.
Kompatibla media: SD-minneskort*², MultiMediaCard
Format: FAT12, FAT16
Filformat för bilder: JPEG i överensstämmelse med DCF (Design rule for
Camera File system),
(subsampling: 4:2:2 eller 4:2:0)
TIFF (okomprimerat RGB råformat), DPOF-kompatibel
Antal bildpunkter: 34 × 34 till 6144 × 4096
Uptiningstid: Cirka 7 sek. (2 M bildpunkter)

DV-ingång (PAL/NTSC) IEEE 1394 Standard, 4 stift

Övrigt

Regionkod: # 2
Arbetstemperatur: 5 till 40 °C
Relativ luftfuktighet, drift: 10 till 80 % RH (icke kondenserande)
Strömförsörjning: 220 till 240 V växelström, 50 Hz
Effektförbrukning: 35 W
Mått (B×D×H): Cirka 430 mm×350,5 mm×63 mm
Vikt: Cirka 4,5 kg

Effektförbrukning i beredskapsläge:
Cirka 3 W (strömbesparingsläge)

Anmärkning

Tekniska data kan ändras utan föregående meddelande.
Angivna mått och vikter är ungefärliga.

*¹ Överensstämmer med IEC62107.

*² miniSD™ - kort ingår. (En miniSD™ adapter måste sättas i.)

Placering

Placera enheten på en plan yta där den inte utsätts för direkt solljus, höga temperaturer, hög luftfuktighet och kraftiga vibrationer. Sådana förhållanden kan skada höljet och andra komponenter och därmed förkorta enhetens livslängd.

Placera inga tunga föremål på enheten.

Spänning

Använd inte högspänningskällor. Dessa kan överbelasta enheten och orsaka en eldsvåda.

Använd inte en likspänningskälla. Kontrollera noggrant spänningskällan när enheten ska användas på en båt eller annan plats där likspänning används.

Skydd av nätkabel

Se till att nätkabeln är ordentligt ansluten och att den inte är skadad. Bristfällig anslutning och skador på kabeln kan orsaka eldsvåda eller elektriska stötar. Dra inte i eller böj kabeln. Ställ inga tunga saker på kabeln.

Ta ett fast grepp om kontakten när nätkabeln ska dras ur. Att dra i sladden kan orsaka en elektrisk stöt.

Hantera inte kontakten med våta händer. Detta kan orsaka en elektrisk stöt.

Tillverkad på Dolby Laboratories-licens. "Dolby" och dubbel-D-symbolen är registrerade varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

"DTS" och "DTS 2.0+Digital Out" är varumärken från Digital Theater Systems, Inc.

MPEG Layer-3 ljudavkodningsteknik som licensieras från Fraunhofer IIS och Thomson multimedia.

Denna produkt omfattar teknologi för copyrightskydd som är skyddad av rättsanspråk i vissa U.S.-patent och annan intellektuell egendomsrätt tillhörande Macrovision Corporation och andra rättsinnehavare.

Användande av denna teknologi för copyrightskydd måste godkännas av Macrovision Corporation, och är endast avsedd för bruk i hemmet och andra begränsade visningstillfällen såvida inte annat har godkänts av Macrovision Corporation. Ändring av maskinkonstruktion och isärtagning är förbjudet.

- SD-logon är ett varumärke.
- Delar av denna produkt är skyddade av upphovsrättslagar och är försedda på licens från ARIS/SOLANA/4C.

Främmande föremål

Låt inte föremål av metall falla ned inuti enheten. Detta kan orsaka en elektrisk stöt eller tekniskt fel.

Låt inte vätskor hamna inuti enheten. Detta kan orsaka en elektrisk stöt eller tekniskt fel. Om detta skulle hända bör enheten omedelbart kopplas loss från nätdelen och återförsäljaren bör kontaktas.

Spraya inte insektsmedel på eller i enheten. Dessa innehåller lättantändliga gaser som kan antändas om de sprayas på enheten.

Service

Försök inte reparera denna enhet på egen hand. Om ljudet avbryts, om indikatorer inte tänds, om rökutveckling sker eller om något annat fel som inte berörs i denna handledning inträffar, bör du koppla ifrån nätkabeln och kontakta återförsäljaren eller ett auktoriserat servicecentrum. Elektriska stötar eller skada på enheten kan förekomma om enheten repareras, tas isär eller sätts ihop av icke kvalificerade personer.

Utöka livslängden genom att koppla bort enheten från strömkällan när den inte ska användas under en längre tid.

GUIDE Plus+, SHOWVIEW är (1) registrerade varumärken eller varumärken till, (2) tillverkade under licens av samt (3) föremål för olika internationella patent och patentapplikationer som ägs eller innehar licens av Gemstar-TV Guide International, Inc. och/eller dess besläktade dotterbolag.

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. OCH/ ELLER DESS BESLÄKTADE DOTTERBOLAG ÄR INTE PÅ NÅGOT SÄTT ANSVARIGA FÖR NOGGRANNHETEN HOS PROGRAMSCHEMAINFORMATIONEN SOM GES AV GUIDE PLUS+ SYSTEM. GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. SKA INTE I NÅGOT FALL OCH INTE HELLER DESS BESLÄKTADE DOTTERBOLAG VARA ANSVARIGA FÖR NÅGRA SUMMOR SOM REPRESENTERAR FÖRLUST AV VINST, FÖRLUST AV AFFÄR ELLER INDIREKTA, DIREKTA ELLER FÖLJDSKADOR I SAMBAND MED TILLHANDAHÅLLET ELLER ANVÄNDANDE AV INFORMATION, UTRUSTNING ELLER TJÄNSTER SOM RELATERAR TILL GUIDE PLUS+ SYSTEM.

Anslutning					
Antenn	15, 16				
Digitalmottagare, satellitmottagare, dekoder	17				
DV-ingång	47				
Förstärkare, systemkomponent	17				
Tv-apparat	15, 16				
Videobandspelare	15, 16				
Automatisk DV-inspelning	47				
Automatisk ersättning av inspelning	28				
Barnlås	54				
Bildformat	20				
Bildinställningar	37, 55				
Brusreducering (NR)					
AV-in brusreducering (AV-in NR)	37				
Brusreducering vid uppspelning (Playback NR)	37				
Brusreducering vid uppspelning (Playback NR)	37				
Chasing playback	25				
CPRM	68				
Dela titel (Divide Title)	39				
Direct Navigator	30, 34, 38, 42				
Direkt tv-inspelning	25				
DPOF	42, 68				
DVD-RAM, DVD-R, DVD-RW, +R	9				
Egenskaper (Properties)					
Spellista	41				
Stillbild	34				
Titel	39				
Energibesparing (Power Save)	57				
Extern länk (Ext Link)	29, 57				
Fjärrkontrollkod	21				
Flexibel inspelning	24				
Formatera (Format)	51, 68				
FR (Läge för flexibel inspelning)	23				
FUNCTIONS-rutan	37				
Förstärkning av dialog (Dialog Enhancer)	37				
Grundinställningar (Default Settings)	57				
GUIDE Plus+	18, 26				
Hjälpinspelning	27				
Insp. för höghastighetskopiering (Rec for High Speed dubbing)	24, 55				
Inspelning	22				
Automatisk DV-inspelning	47				
Automatisk ersättning	28				
Direkt tv-inspelning	25				
Extern länk	29				
Flexibel inspelning	24				
Hjälpinspelning	27				
Läge	23				
Timer	26–29				
Inställning av stationer (Tuning)					
Auto-Setup	19, 59				
Manuell	58				
Nerladdning av förinställda stationer	18, 59				
JPEG	35, 68				
Kanal					
Auto-Setup	19, 59				
Ljud	36				
Nerladdning av förinställda stationer	18, 59				
Kapitel	32, 38				
Klassificeringsnivå (Ratings level)	55				
Kopiera (spellista)	41				
Kopiering					
Stillbild	48				
Titel/spellista	43				
Kopiering med en knapptryckning	44				
Landsinställning	18, 19				
Leveransskick (Shipping Condition)	57				
Ljud					
Egenskaper	36				
Som tas emot	37				
Språk	36				
Uppspelning	32				
LPCM	56, 68				
Läge					
Inspelning	23				
Stillbildsläge (Still Mode)	55				
Manuell överhoppning	32				
Meny					
MP3	33				
SETUP	54				
Skärmmeny	36				
MP3	33				
Möjliggöra uppspelning av skivor på annan utrustning—Finalize	52				
Namn					
Mapp	42				
Skiva	50				
Skriva in text	53				
Spellista	41				
Titel	26, 28, 39				
PCM-omvandling neråt (PCM Down Conversion)	56				
Progressiv	6, 20, 37, 57, 68				
Q Link	14, 69				
Radera (Erase)					
Alla titlar	51				
Kapitel	32, 39, 41				
Mapp	42				
Spellista	32, 41				
Stillbild	42				
Titel	32, 39				
Radering av delar (Partial Erase)	39				
Rengöring					
Huvudapparat	5				
Lins	5				
Skiva	5				
Repeterad uppspelning (Repeat Play)	36				
RGB					
Inmatning	57				
Utmatning	15, 57				
SHOWVIEW	26				
Samtidig inspelning och uppspelning	25				
SD-kort	6, 11				
SETUP-meny	54				
Skapa kapitel (Create chapter)	32, 39				
Skapa spellistor	40				
Skydd (Protection)					
Kassett	50				
Kort	50				
Mapp	42				
Skiva	50				
Stillbild	42				
Titel	39				
Skärmmeny					
Menyer	36				
Språk (Language)	57				
Statusmeddelanden	37				
Snabbgranskning (Quick View)	31				
Snabbstart (Quick Start)	22				
Soundtrack	36				
Spellista	40				
Språk (Language)					
Kodlista	61				
Ljud	55				
Skärmmeny	57				
Soundtrack	36, 55				
Textning (Subtitle)	36, 55				
Statusmeddelanden	37				
Stillbild					
Kopiering	48				
Redigera	42				
Spela	34				
Stänga (Finalize)	52, 68				
Text-tv	22				
Textning (Subtitle)	36				
Tidsinställning	60				
TIFF	35, 68				
Time Slip	25, 32				
Timerinspelning	26–29				
Tv-system (PAL/NTSC)	61				
Tv-typ	20				
V.S.S.	37				
Vinkel (Angle)	36				
VPS/PDC	27, 69				
Ändra miniatyrbild (Change Thumbnail)	39				
Återuppta uppspelning	31				
Överföra (Transfer)	37				

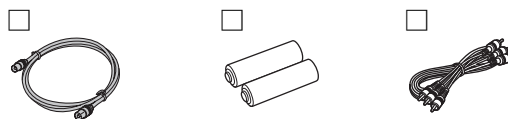
Medfølgende tilbehør

Identificer og afkryds det medfølgende tilbehør.
(Produktnumrene gælder fra april 2005. De kan dog ændres.)



1 Fjernbetjening
(EUR7729KC0)
• Brug ikke batterier af den genopladelige type.

1 Strømforsyningsledning (vekselstrøm)
• Kun til brug med denne enhed. Brug den ikke sammen med andre enheder. Anvend desuden ikke ledningerne til andet udstyr med dette apparat.



1 RF koaksialkabel

2 Batterier
til fjernbetjening

1 Lyd/video-kabel

BEMÆRK!

I DETTE APPARAT ANVENDES EN LASER. BRUG AF BETJENINGSKNAPPER ELLER REGULERINGER ELLER FREMGANGSMÅDER UD OVER DE I DENNE BETJENINGSVEJLEDNING ANGIVNE, KAN MEDFØRE FARE FOR BESTRÅLING. ÅBN IKKE KABINETTET OG FØRSØG IKKE AT UDFØRE REPARATIONER SELV. REPARATIONER MÅ KUN FORETAGES AF KVALIFICEREDE TEKNIKERE.

ADVARSEL:

FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER SKADER PÅ PRODUKTET, MÅ DETTE APPARAT IKKE UDSÆTTES FOR REGN, FUGT, VANDDRYP OG VANDSTÆNK, OG DER MÅ IKKE ANBRINGES BEHOLDERE INDEHOLDENDE VÆSKE, SOM FOR EKSEMPEL VASER, ØVENPÅ APPARATET.

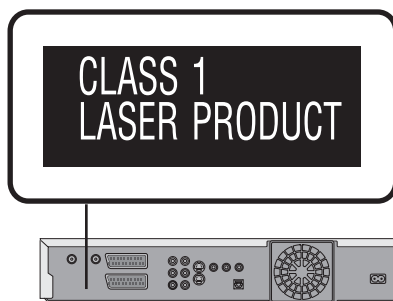
BEMÆRK:

- PLACÉR APPARATET PÅ ET GODT VENTILERET STED. LAD VÆRE MED AT STILLE DET I ET SKAB ELLER ET ANDET LILLE, LUKKET RUM. PAS PÅ, AT GARDINER ELLER LIGNENDE IKKE DÆKKER VENTILATIONSÅBNINGERNE. HVIS APPARATET OVEROPHEDES, ER DER RISIKO FOR ELEKTRISK STØD ELLER BRAND.
- TILDÆK IKKE APPARATETS VENTILATIONSÅBNINGER MED AVISER, DUGE, GARDINER OG LIGNENDE TING.
- ANBRING IKKE KILDER TIL ÅBEN ILD, SOM FOR EKSEMPEL TÆNDTE STEARINLYS, ØVENPÅ APPARATET.
- BORTSKAF BATTERIER PÅ EN MILJØMÆSSIG FORSVARLIG MÅDE.

DETTE APPARAT ER BEREGNET TIL BRUG I ET MODERAT KLIMA.

Dette produkt kan modtage radiointerferens forårsaget af mobiltelefoner under brug. Hvis interferens forekommer, bedes du venligst øge afstanden mellem produktet og mobiltelefonen.

Udstyret bør anbringes i nærheden af stikkontakten i væggen og netledningsstikket bør anbringes således, at det er nemt tilgængeligt i tilfælde af problemer.



Pick up Bølgelængde:
CD 795 nm
DVD 662 nm
Lasereffekt:
Ingen farlig stråling

DANGER	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (FDA 21 CFR)
CAUTION	- VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM. (IEC60825-1)
ATTENTION	- RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNNGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO!	- AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTELYLLE. ÄLÄ KATSO SÄRKEESEN.
VARNING	- SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSEL	- SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÄPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VORSICHT	- SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意	- 打开时有可见及不可见激光辐射。避免激光束照射。
注意	- ここを開くと可視及び不可視のレーザー光が出ます。ビームを直接見たり、触れたりしないでください。 RQLS0233

Hold små hukommelseskort som SD-hukommelseskortet uden for børns rækkevidde. Hvis det skulle blive slugt, skal du straks søge lægehjælp.

Indholdsfortegnelse

Til at begynde med

Medfølgende tilbehør	1
Korrekt behandling af HDD (harddiskdrev)	2
Vedligeholdelse af apparatet	2
Referencevejledning for betjening	3
Fjernbetjening	3
Hovedenhed	3
Apparatets display	3
HDD-, disk- og kortinformation	4
TRIN 1 Tilslutning	6
TRIN 2 Indstillinger af kanalmodtagning	8
Udfør klargøring, som modsvarer dit fjernsyn	8
Anvendelse af progressiv video	8

Optagelse

Optagelse af fjernsynsprogrammer	9
Afspilning mens der optages	10
Rec for High Speed dubbing	10
Direkte fjernsynsoptagelse	10
Timer-optagelse	11
Anvendelse af GUIDE Plus+ systemet til udførelse af timeroptagelser	11
Brug af ShowView tal til at lave timeroptagelser	11
Manuel programmering af timeroptagelser	11

Afspilning

Afspilning af optaget videomateriale/afspilning af kun-afspilning disks	12
Betjening under afspilning	12
Enkel redigeringsbetjening under afspilning	13
Afspilning af stillbilleder (JPEG/TIFF)	14
Praktiske funktioner under afspilning af stillbilleder	15

Redigering

Redigering af titler/kapitler	16
Redigering af titler/kapitler og afspilning af kapitler	16
Titel-operationer	17
Kapitel-operationer	17
Oprettelse, redigering og afspilning af afspilningslister	18
Oprettelse af afspilningslister	18
Redigering og afspilning af afspilningslister/kapitler	18
Anvendelse af afspilningslisten	19
Kapitel-operationer	19
Redigering af stillbilleder	19
Anvendelse af billeder og mapper	19

Bekvemme funktioner

Overspilning af titler eller afspilningslister	20
One-touch overspilning	20
Overspilning med brug af overspilningslisten	20
Muliggør at disks kan afspilles på andet udstyr	21
Overspilning af stillbilleder	22
Overspilning med brug af overspilningslisten	22
Styring af HDD, disk og kort	23
Almindelig fremgangsmåde	23
Indstilling af beskyttelsen	23
Forsyning af disken med et navn	23
Sletning af alle titler og afspilningslister-Erase all titles	23
Sletning af hele indholdet på en disk eller et kort-Format	23

Reference

Sikkerhedsforholdsregler	23
Indeks	Bagsiden

Korrekt behandling af HDD (harddiskdrev)

HDD er et højpræcisions optageinstrument og på grund af dets lange optagekapabilitet og høje hastighedsoperation er det en enestående anordning, som meget nemt kan beskadiges.

En vigtig regel er altid at gemme vigtige optagelser på en disk som backup.

■ HDD er ikke en anordning, som er lavet til at kunne modstå vibrationer/stød eller støv

Afhængigt af opsætningsomgivelserne og håndteringen af HDD, kan det ske, at noget af indholdet kan lide skade, hvorfor afspilning og optagelse ikke mere er muligt. Specielt under brugen må man ikke udsætte anordningen for vibrationer og stød, ligesom man ikke må tage netledningen ud af stikkontakten i væggen. I tilfælde af et strømsvigt kan indholdet under optagelse eller afspilning lide skade.

■ HDD er en midlertidig lageranordning

HDD er ikke en permanent lageranordning til optagelser. Anvend HDD som en midlertidig lagerplads til en enkelt visning, redigering eller til at lagre til en disk.

■ Gem straks (backup) hele indholdet, hvis du fornemmer, at der kan være et problem med HDD

Hvis der er uregelmæssigheder indenfor HDD, kan resultatet blive mærkelige lyde eller problemer med billedet (blokstøj etc.). Anvendelse af HDD i denne tilstand kan forværre problemet og i værste fald kan HDD lide permanent skade og blive ubrugelig. Gem (overspil) hele indholdet på disk og bestil servicering, så snart du registrerer et problem af denne type. Optaget indhold (data) på HDD, som er blevet ubrugelig, kan ikke regenereres.

• Når HDD'en automatisk er blevet indstillet til SLEEP-indstilling (➡ herunder), eller der tændes eller slukkes for apparatet, kan der høres en uventet lyd. Dette betyder ikke, at der er et problem med apparatet.

■ Forsigtighedsregler for opsætning

- Anbring ikke apparatet på et indelukket sted, så bagsidekøleventilatoren og ventilationsåbningerne på siden tildækkes.
- Anbring enheden på en overflade, som er plan og uden vibrationer og rystelser.
- Anbring ikke noget, som frembringer varme, som for eksempel en videobåndoptager etc. på apparatet.
- Anbring ikke apparatet på et sted, hvor der er hyppige temperaturændringer.
- Anbring apparatet på et sted, hvor der ikke er kondens. Kondens er et fænomen, hvor der dannes fugt på en kold overflade, hvis en ekstrem ændring i temperaturen finder sted. Kondens kan forårsage indvendig skade på apparatet.
- Forhold, hvor der kan opstå kondens
 - Hvis der er en ekstrem ændring i temperaturen (flytning fra en meget varmt til et meget koldt sted eller vice versa, eller hvis apparatet udsættes for et klima-anlæg eller hvis kold luft rammer apparatet direkte). Hvis HDD (som bliver varm under anvendelse) udsættes for kold luft, kan der dannes kondens indeni HDD, hvilket kan bevirke, at HDD-hovederne etc. lider skade.
 - I et rum, hvor der er høj luftfugtighed eller megen damp.
 - I regntiden.

I ovenstående situation skal apparatet have tid til at vænne sig til rummets temperatur uden at der tændes for det. Vent 2–3 timer, indtil kondensen er forsvundet.

■ Cigarettrøg etc. medfører fejlfunktion eller funktionsstop

Apparatet kan bryde sammen, hvis der kommer cigarettrøg eller insektmidler/damp etc. ind i det.

■ Under anvendelsen

- Lad være med at flytte apparatet eller udsætte det for vibrationer eller stød. (HDD kan blive beskadiget.)
- Lad være med at tage netledningen ud af stikkontakten i væggen eller at skifte afbryderkontakten. Mens der er tændt for apparatet, roterer HDD med stor hastighed. Lyd eller bevægelse forårsaget af rotation er normalt.

■ Når apparatet skal flyttes

- ① Sluk for apparatet. (Vent, indtil "BYE" er forsvundet fra displayet.)
- ② Tag netledningen ud af stikkontakten i væggen.
- ③ Flyt ikke apparatet, før det er stoppet helt (ca. 2 minutter) for at det ikke skal blive udsat for vibrationer og stød. (Selv efter at der er slukket for apparatet, vil HDD fortsætte med at virke i et kort tidsrum.)

■ Tilbageværende HDD-optagetid

Dette apparat optager med brug af et VBR (variabel bithastighed) datakompressionssystem til ændring af optagne datasegmenter, så de tilpasses videodatasegmenter, som kan forårsage forskelle i den viste tid og plads, som er tilbage til optagelse.

Hvis den tilbageværende tid er utilstrækkelig, kan du slette uønskede titler for at lave tilstrækkelig plads, inden optagelsen påbegyndes. (Sletning af en afspilningsliste vil ikke øge tidsrummet.)

■ Når "HDD SLP (SLEEP)" kommer frem på apparatets display

HDD er automatisk indstillet til SLEEP-funktion. (HDD fortsætter med at rotere med høj hastighed, mens der er tændt for apparatet. For at følge HDD'ens levetid, vil HDD blive indstillet til SLEEP-funktionen, hvis der ikke sker nogen betjening i 30 minutter, mens der ikke er en disk i diskbakken.)

- Tryk på [HDD] for at aktivere.
- I SLEEP-indstilling er det ikke sikkert, at afspilning og optagelse begynder med det samme, fordi det tager nogen tid, inden HDD aktiveres igen.
- Når apparatet ikke skal anvendes, anbefaler vi, at du tager disken ud af bakken for at indstille HDD til SLEEP-indstilling.

■ Garanti for det optagne indhold

Panasonic påtager sig intet ansvar for skader, som er et direkte eller indirekte resultat af alle typer problemer, som resulterer i tab af optaget eller redigeret indhold (data), og garanterer ikke for noget indhold, hvis optagelse eller redigering ikke fungerer ordentligt. Ligeledes gælder ovenstående også i tilfælde, hvor en hvilken som helst type reparation udføres på apparatet (inklusive en hvilken som helst ikke-HDD relateret komponent).

Vedligeholdelse af apparatet

Præcisionskomponenterne i dette apparat påvirkes nemt af miljøet, især temperatur, fugtighed, og støv. Cigarettrøg kan også føre til fejlfunktion eller stop.

Til at rengøre apparatet, anvendes en blød, tør klud.

- Brug aldrig alkohol, malingsfortynder eller benzin til rengøring af apparatet.
- Før brug af en kemisk behandlet klud læses de instruktioner, der fulgte med kluden, omhyggeligt.

Bemærk

- Anbring ikke apparatet oven på en forstærker eller udstyr, som kan blive varmt. Varmen kan bevirke, at apparatet lider skade.
- Lad være med at blokere bagsidens indbyggede køleventilator.
- Sørg for at diskbakken er tom, inden apparatet flyttes. Forsømmelse af dette vil udgøre en risiko for, at disken og apparatet lider skade.

Bemærk følgende punkter for at sikre fortsat fornøjelse ved at lytte og se.

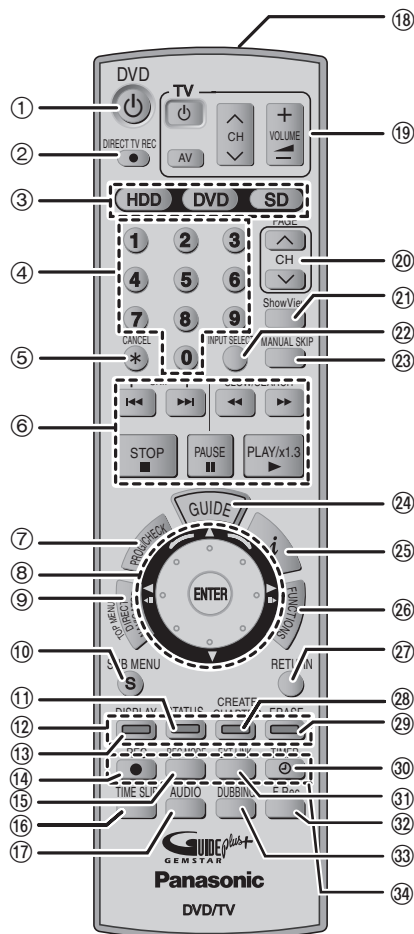
Støv og snavs kan klæbe på apparatets linse i løbet af tiden og gøre det umuligt at optage eller afspille disks.

Brug DVD-linserenser ca. en gang om året afhængigt af hyppigheden af brugen og driftsmiljøet. Læs linserensanvisningerne omhyggeligt før anvendelsen.

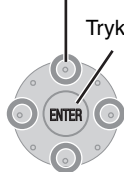
DVD-linserenser: RP-CL720E

Fjernbetjening

Vejledning for betjening er generelt beskrevet for brug af fjernbetjeningen.



- ① Tænd for apparatet (⇒ 8)
 - ② Direkte TV-optagelse
 - ③ Vælg drev (HDD, DVD eller SD) (⇒ 9, 12, 14)
 - ④ Vælg af kanaler og titelnumre etc./ Indtast numre
 - ⑤ Annuller
 - ⑥ Grundlæggende betjening for optagelse og afspilning
 - ⑦ Vis programskærm for tidsindstillet optagelse (⇒ 11)
 - ⑧ Smart Wheel (⇒ herunder)
- **Vælg poster på menu-skærmene og indstil poster.**
- Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] (op, ned, venstre eller højre) for at vælge en post.



Tryk på [ENTER] for at bekræfte.

Det er også muligt at vælge en post ved at dreje hjulet.

Disse betjeninger er også mulige....

● **Billede-for-billede (baglæns/forlæns)**

Tryk i under pausestop på [◀|||] eller [|||▶] (venstre/højre).

● **Søgning (forlæns/baglæns):**

Drej til højre eller venstre under afspilning

● **Slowmotion (forlæns/baglæns):**

Drej til højre eller venstre under pausestop

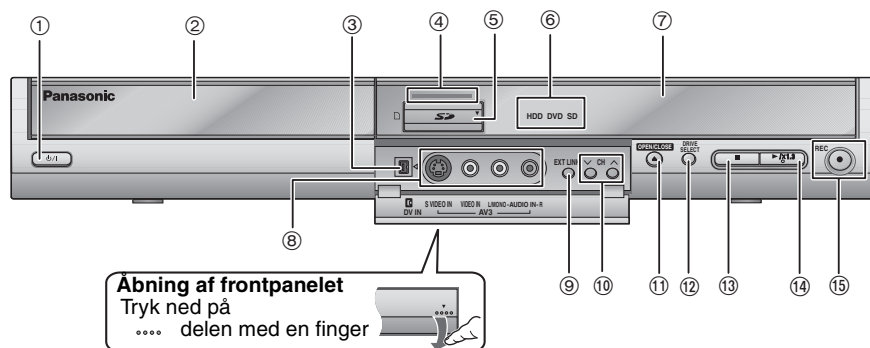
Bemærk

Tryk let på Smart Wheel, når den drejes.

Hvis du trykker hårdt, mens du drejer den, kan [▲, ▼, ◀, ▶] blive utilsigtet aktiveret.

- ⑨ Vis Top menu/Direct Navigator (⇒ 12, 16)
 - ⑩ Vis sub menu (⇒ 16)
 - ⑪ Vis statusmeddelelser
 - ⑫ Færvkeknapper til skift mellem video/billede og video/afspilningslister, valg af tegntype, når der indtastes tekst, indstillinger for manuel afstemning og GUIDE Plus+ system-betjening* (⇒ 12, 16)
 - ⑬ Vis on-screen menu
 - ⑭ Start optagelse (⇒ 9)
 - ⑮ Ændring af optagelsesindstilling (⇒ 9)
 - ⑯ Spring den specificerede tid over/Vis fjernsynsbilledet som billede-i-billede (⇒ 10, 13)
 - ⑰ Vælg lyd
 - ⑱ Transmissionsvindue
 - ⑲ Betjening af fjernsynet
 - ⑳ Valg af kanaler (⇒ 9)/Skift sider i GUIDE Plus+ systemet*
 - ㉑ Vis SHOWVIEW-skærmen (⇒ 11)
 - ㉒ Indgangsvalg (AV1, AV2, AV3, AV4 eller DV)
 - ㉓ Spring 30 sekunder frem (⇒ 13)
 - ㉔ Vis GUIDE Plus+ skærmen (⇒ 8, 11)
 - ㉕ Vis programinformation GUIDE Plus+ systemet*
 - ㉖ Vis FUNCTIONS vindue
 - ㉗ Tilbage til foregående skærm
 - ㉘ Opret kapitel (⇒ 13)
 - ㉙ Slet poster (⇒ 13)
 - ㉚ Standby til/ophævelse af timeroptagelse (⇒ 11)
 - ㉛ Tilknyttede tidsindstillede optagelser med eksternt udstyr
 - ㉜ Fleksibel optagelse
 - ㉝ One-touch overspilning (⇒ 20)
 - ㉞ Optagefunktioner (⇒ 9-11)
- *Vi henviser til "User's manual for the GUIDE Plus+ system" brugsanvisningen angående yderligere information.

Hovedenhed

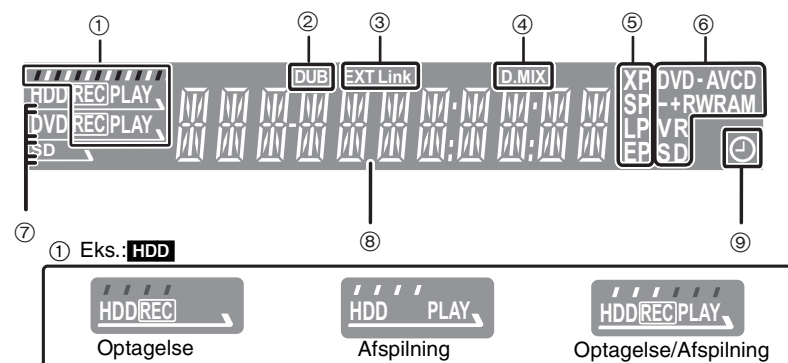


Abning af frontpanelet
Tryk ned på delen med en finger

- ① Standby/Tænd afbryder (⏻/⏻) (⇒ 8)
Tryk for at tænde/slukke for apparatet. Der bruges en smule strøm når apparatet står i standby.
- ② Diskskuffe (⇒ 9, 12)
- ③ Tilslutning til digital video (DV) camcorder
- ④ Lyser, når "FL Display" er indstillet til "Bright" ([FUNCTIONS] → "To Others" → "SETUP" → "Display")
- ⑤ SD-kortindstikssprække (⇒ 14)
- ⑥ Lyser, når HDD-, DVD- eller SD-drevet er valgt
- ⑦ Display (⇒ herunder)
- ⑧ Tilslutning til camcorder etc.
- ⑨ Tilknyttede tidsindstillede optagelser med eksternt udstyr
- ⑩ Valg af kanaler (⇒ 9)
- ⑪ Åbn/luk diskskuffen (⇒ 9, 12)
- ⑫ Vælg drev (⇒ 9, 12, 14) Drevet skifter, hver gang du trykker på [DRIVE SELECT].
- ⑬ Stop (⇒ 9, 12)
- ⑭ Start afspilning (⇒ 12)
- ⑮ Begynd optagelsen (⇒ 9)/ Fjernbetjeningssignalsensor/Vælg et tidspunkt, hvor optagelsen skal stoppes (⇒ 10)

Bagside-terminaler (⇒ 6, 7)



Apparatets display




- ① Eks.: HDD
- ② Indikator for overspilning
- ③ Tilknyttede tidsindstillede optagelser med eksternt udstyr indikator
- ④ D.MIX (kun multikanal DVD-Audio)
Når tændt: Nedmiksnings er mulig.
Når slukket: Disken forhindrer nedmiksnings så kun de to frontkanaler kan afspilles (⇒ 5, Angående DVD-Audio)
- ⑤ Optageindstilling
- ⑥ Disktype
- ⑦ Lyser, når HDD-, DVD- eller SD-drevet er valgt
- ⑧ Hoveddisplay-sektion
- ⑨ Tidsindstillet optagelsesindikator



HDD og disks der kan bruges til optagelse og afspilning

Disktype	Harddiskdrev (HDD) ●200 GB	DVD-RAM ●4,7 GB/9,4 GB, 12 cm ●2,8 GB, 8 cm	DVD-R (DVD Video-format) ●4,7 GB, 12 cm ●1,4 GB, 8 cm
Logo	–		
Vist i denne vejledning med	HDD	RAM	-R inden finalisering DVD-V efter finalisering
Data, der kan optages og afspilles	Video Stillbilleder	Video Stillbilleder	Video
Hovedanvendelse	Midlertidig lagring	Re-writable disks til backup-anvendelse	Engangsoptagelsesdisks til backup-anvendelse (optagbare, indtil disken er fuld)
Maks. optagetid	Cirka 355 timer	Cirka 8 timer (cirka 16 timer på en dobbeltsidet disk*1)	Cirka 8 timer
Afspil på andre afspillere	–	Kun på DVD-RAM kompatible afspillere.	Kun efter finaliseringen af disken (⇒ 21).
Kompatibel med indspilning i høj hastighed	–	Op til 5× optagelse af hastighedsdiske.	Op til 8× optagelse af hastighedsdiske.
Hvad du kan gøre med dette apparat (✓: Mulig, ✗: Umulig)			
Chasing-afspilning	✓	✓	✗
Optagelse af udsendelser, som kun tillader en kopi	✓	✓ (kun CPRM-kompatible disks)	✗
Optagelse af både M 1 og M 2 tosprogede udsendelser	✓	✓	✗ (Kun een er optaget*2)
Optagelse af billede i 16:9 størrelsesforhold	✓	✓	✗ (Billedet er optaget i 4:3 størrelsesforhold.)
Indtastning af tekst	✓	✓	✓
Sletning af titler	✓	✓	✓ (Ledig plads øges ikke efter sletningen.)
Oprettelse af afspilningslister	✓	✓	✗

Disktype	DVD-RW (DVD Video-format) ●4,7 GB, 12 cm ●1,4 GB, 8 cm	+R ●4,7 GB, 12 cm
Logo		–
Vist i denne vejledning med	-RW(V) inden finalisering DVD-V efter finalisering	+R inden finalisering DVD-V efter finalisering
Data, der kan optages og afspilles	Video	Video
Hovedanvendelse	Re-writable disks til backup-anvendelse	Engangsoptagelsesdisks til backup-anvendelse (optagbare, indtil disken er fuld)
Maks. optagetid	Cirka 8 timer	Cirka 8 timer
Afspil på andre afspillere	Kun efter finaliseringen af disken (⇒ 21).	Kun efter finaliseringen af disken (⇒ 21).
Kompatibel med indspilning i høj hastighed	Op til 4× optagelse af hastighedsdiske.	Op til 8× optagelse af hastighedsdiske.
Hvad du kan gøre med dette apparat (✓: Mulig, ✗: Umulig)		
Chasing-afspilning	✗	✗
Optagelse af udsendelser, som kun tillader en kopi	✗	✗
Optagelse af både M 1 og M 2 tosprogede udsendelser	✗ (Kun een er optaget*2)	✗ (Kun een er optaget*2)
Optagelse af billede i 16:9 størrelsesforhold	✗ (Billedet er optaget i 4:3 størrelsesforhold.)	✗ (Billedet er optaget i 4:3 størrelsesforhold.)
Indtastning af tekst	✓	✓
Sletning af titler	✓ (Diskpladsen øges kun, hvis den sidst optagne titel slettes.)	✓ (Ledig plads øges ikke efter sletningen.)
Oprettelse af afspilningslister	✗	✗

■ DVD Video-optageformat

Dette er en optagemetode, som gør det muligt at optage og redigere fjernsynsudsendelser osv.

- Digitale udsendelser, som muliggør "Engangsoptagelse" kan optages på en CPRM-kompatibel disk. Det er muligt at optage til HDD eller en CPRM-kompatibel DVD-RAM på dette apparat.
- Afspilning er kun mulig på en kompatibel DVD-afspiller.

Anvend HDD'en eller en DVD-RAM til at optage i DVD Video-optageformat.

■ DVD Video-format

Denne optagemetode er den samme som med DVD-Video, der kan fås i handelen.

- Digitale udsendelser, der tillader "Engangsoptagelse", kan ikke optages.
 - Disse kan afspilles på en DVD-afspiller. Programmer, som er optaget på dette apparat, skal imidlertid finaliseres for at de kan afspilles på andre DVD-afspillere.
- Anvend en DVD-R eller en DVD-RW til at optage i DVD-Video format.**

- Vi anbefaler, at du anvender Panasonic-disks og kort. Vi anbefaler, at du anvender DVD-RAM-disks med kassetter for at beskytte dem mod ridser og snavs.
- Disks fra andre fabrikanter kan muligvis ikke optages eller afspilles p.g.a. optagelsesomstændighederne.
- Det er ikke sikkert, at det er muligt at optage DVD-R-, DVD-RW- og +R disks p.g.a. optagelsesomstændighederne.
- Det er ikke muligt at optage programmer, som tillader "Engangsoptagelse" til CPRM-kompatible DVD-R- og DVD-RW-disks på dette apparat. Du kan optage andre programmer som DVD-Videoformat.
- Dette apparat kan ikke optage til disks, der indeholder både PAL- og NTSC-signaler. (Begge typer programmer kan imidlertid optages på HDD.) Der garanteres ikke for afspilning af disks optaget med både PAL og NTSC på et andet apparat.

*1 Det er ikke muligt at optage eller afspille i rækkefølge på begge sider.

*2 Vælg "M 1" eller "M 2" i "Bilingual Audio Selection". ([FUNCTIONS]→"To Others"→"SETUP"→"Sound").

Bemærk

Når "Rec for High Speed dubbing" er sat til "On", vil restriktionerne af sekundær lydoptagelse etc. også gælde DVD-RAM. Sæt denne indstilling til "Off", hvis overspilning med høj hastighed til DVD-R etc. ikke er nødvendigt, når et program optages (⇒ 10).

Disks der er kun til afspilning (12 cm/8 cm)

Disktype	DVD-Video	DVD-Audio	DVD-RW (DVD Video-optageformat)	+RW	CD	Video-CD	SVCD
Logo				-			
Vist i denne vejledning med	DVD-V	DVD-A	-RW(VR)	DVD-V	CD	VCD	
Vejledning	Høj kvalitets film og musikdisks	High fidelity musikdisks • Afspilles på dette apparat i 2 kanaler.	DVD-RW, som er optaget på en anden DVD-optager*. • Det er muligt at afspille programmer, som tillader "engangsoptagelse", hvis de er blevet optaget til en CPRM-kompatibel disk. • Ved at formatere (⇒ 23) disken, kan du optage på den i DVD Video-formatet og afspille den i dette apparat. Det kan være nødvendigt at finalisere disken på det udstyr, som anvendes til optagelsen.	+RW optaget på en anden DVD-optager*	Optaget musik og lyd (inklusive CD-R/RW*) Stillbilleder (JPEG and TIFF) som er optaget på CD-R/RW*	Optaget musik og video (inklusive CD-R/RW*)	

- Du kan afspille stillbilleder (JPEG/TIFF), CD-DA, Video CD, SVCD (der overholder IEC62107) og data i MP3-format, som er optaget på CD-R/RW. Luk sessionen, eller finaliser disken efter optagelse.
 - Fabrikanten af disken kan styre, hvordan diskene afspilles. Så man er ikke altid selv i stand til at styre afspilningen, som beskrevet i denne betjeningsvejledning. Læs omhyggeligt instruktionerne på disken.
- * Afspilning af visse CD-R-, CD-RW-, DVD-RW- eller +RW-disks kan være umuligt på grund af optagelsens beskaffenhed.

Angående DVD-Audio

Nogle multikanals DVD-Audio forhindrer nedmikning af hele disken eller dele af disken, hvis dette er fabrikantens hensigt. Spor, som ikke kan nedmikses, kan ikke afspilles på korrekt vis i dette apparat (dvs. lyden kommer kun fra de to frontkanaler). Vi henviser til diskens omslag angående yderligere information.

Disks der ikke kan afspilles

- 2,6 og 5,2 GB DVD-RAM, 12 cm
- 3,95 og 4,7 GB DVD-R for Authoring
- DVD-R, som er optaget med DVD Video-optageformatet
- DVD-R (DVD Video-format), DVD-RW (DVD Video-format), +R, som er optaget på et andet apparat og som ikke er finaliseret.
- DVD-Video med et andet regionsnummer end "2" eller "ALL"
- Blu-ray
- DVD-ROM, DVD-R DL, +R DL, +R (8 cm), CD-ROM, CDV, CD-G, Photo CD, CVD, SACD, MV-Disc, PD, DivX Video Disc, "Chaoji VCD", som er tilgængelig på markedet, herunder CVD, DVCD og SVCD, som ikke overholder IEC62107 mv.

Type af disk eller titel, som er optaget på HDD for typen af det tilsluttede fjernsyn

Se denne oversigt, når du anvender disks, som er optaget i enten PAL eller NTSC eller afspiller en titel, som er optaget på HDD med brug af PAL eller NTSC.

(√: Mulig, X: Umulig)

TV-type	Disk/Titler, som er optaget på HDD	Ja/Nej
Multi-system TV	PAL	√
	NTSC	√*1
NTSC TV	PAL	X
	NTSC	√*2
PAL TV	PAL	√
	NTSC	√*3 (PAL60)

*1 Hvis du vælger "NTSC" i "TV System" ([FUNCTIONS]→"To Others"→"SETUP"→"Connection") kan billedet blive klarere.

*2 Vælg "NTSC" i "TV System".

*3 Hvis dit fjernsyn ikke er udstyret til at håndtere PAL 525/60 signaler, bliver billedet ikke vist korrekt.

• Sørg for, at "TV System" indstillingen modsvarer titlen, når du afspiller et titel, som er optaget på HDD.

Kort, som kan anvendes med dette apparat

Type	SD-hukommelseskort miniSD™Kort* MultiMediaCard
Vist i denne vejledning med	SD
Data, der kan optages og afspilles	Stillbilleder
Vejledning	Kortet kan stikkes direkte ind i SD-indstikssprækken. * En miniSD™ kortadapter, som følger med miniSD™ kortet, er nødvendig. • Du kan afspille og overspille stillbilleder, som er taget med et digitalkamera etc. (⇒ 14, 22). • Du kan indstille DPOF (Digital Print Order Format) til automatisk udskrivning på din hjemmeprinter eller hos fotohandleren (⇒ 19).

- Kompatibel med: FAT 12 eller FAT 16

Egnede SD-hukommelseskort

- SD-hukommelseskortet kan anvendes med de følgende kapaciteter (fra 8 MB to 1 GB).

**8 MB, 16 MB, 32 MB, 64 MB,
128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB (maks.)**

Bekræft venligst den sidste nye information på følgende websted.
<http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs>
(Dette websted er kun på engelsk.)

- Hvis SD-hukommelseskortet er formateret på andet udstyr, kan optagetiden blive længere. Hvis SD-hukommelseskortet desuden er formateret på en PC'er, er det ikke sikkert, at det kan anvendes med dette apparat. I disse tilfælde skal kortet formateres på dette apparat (⇒ 23).
- Dette apparat understøtter SD-hukommelseskort, som er formateret i FAT 12-systemet og FAT 16-systemet baseret på specifikationerne for SD-hukommelseskortet.
- Vi anbefaler anvendelsen af Panasonic SD-kort.

TRIN 1 Tilslutning

- De viste apparat-tilslutninger er eksempler.
- Før tilslutningen: sluk for alt udstyr og læs den relevante betjeningsvejledning.
- Perifert udstyr og ekstra kabler som kan købes separat med mindre andet er udtrykkelig angivet.

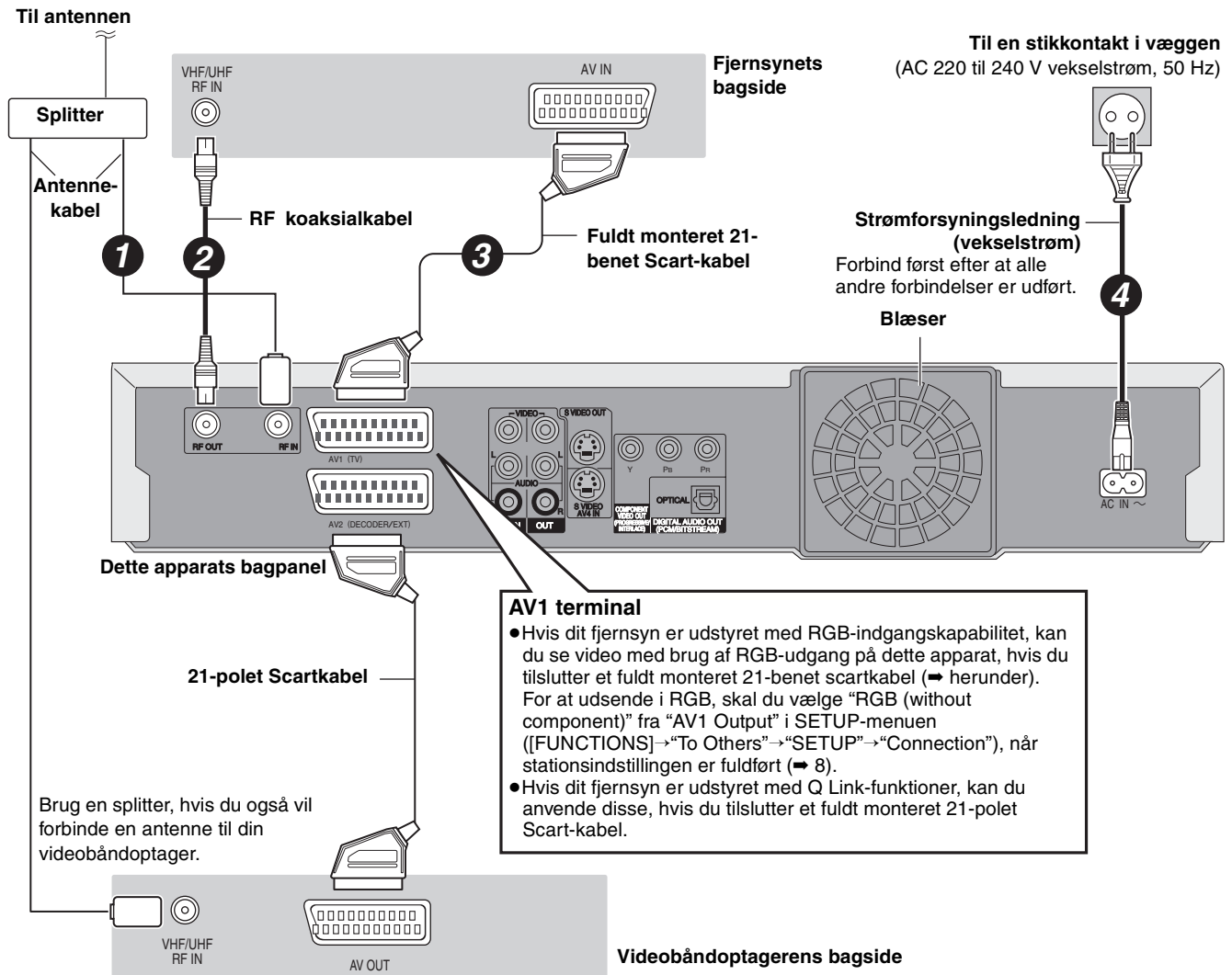
Tilslutning til TV med 21-benet Scart-terminal og videobåndoptager

Hvis der ikke er nogen 21-benet Scart-terminal på fjernsynet (→ 7)

- Dette apparat er kompatibelt med timeroptagelse med programguidefunktion på fjernsyn (dvs. IDTV).
- AV2 og AV4 Scart terminalerne på Panasonic fjernsyn er kompatible med Q Link-funktionen.

- indikerer medfølgende tilbehør.
- indikerer tilbehør, som ikke følger med.

① — ④ er påkrævede tilslutninger. Forbind i den nummererede rækkefølge.



■ RGB

Dette henviser til de tre primærfarver for lys, rød (R), grøn (G), og blå (B) og også til metoden hvormed videoen, som bruger dem, produceres. Ved at dele videosignaler ind i de tre farver til transmission, reduceres støj, hvilket giver endnu bedre billedkvalitet.

■ Q Link-funktioner

Q Link tilbyder en hel række nyttige funktioner. Sørg for at tilslutte et fuldt monteret 21-benet Scart-kabel til fjernsynet, hvis Q-Link-funktionen anvendes. Følgende systemer fra andre fabrikanter har en lignende funktion som Q Link fra Panasonic. For yderligere detaljer henvises til dit fjernsyns betjeningsvejledning, eller forhandleren kontaktes.

- Q Link (registreret varemærke tilhørende Panasonic)
- DATA LOGIC (registreret varemærke tilhørende Metz)
- Easy Link (registreret varemærke tilhørende Philips)

■ Hurtigstart (Quick Start)

1 sekunds hurtigstart til optagelse & EPG-display

Fra der tændes for apparatet, begynder optagelsen i løbet af cirka 1 sekund*, efter at der er trykket på optageknappen (REC). Hvis der trykkes på GUIDE-knappen, mens der er slukket for apparatet, vil den elektroniske programguide (EPG) komme frem på mindre end 1 sekund (hurtigstart-funktion).

* Kun når der optages til HDD eller DVD-RAM

"Quick Start" er sat til "On" på leveringstidspunktet.

Bemærk

Starten tager op til et minut, hvis:

- du afspiller en disk eller begynder optagelse til en anden disk end en DVD-RAM.
- du vil udføre andre betjeninger.
- uret ikke er stillet.

- Megalogic (registreret varemærke tilhørende Grundig)
- SMARTLINK (registreret varemærke tilhørende Sony)

■ Hvis apparatet ikke skal anvendes i et længere tidsrum

Tag apparatet ud af forbindelse med stikkontakten i væggen for at spare strøm. Apparatet forbruger dog en smule strøm, selv hvis der er slukket for det [**ca. 3 W (effektbesparelsesindstilling)**].

Når "Power Save" er sat til "On", vil "Quick Start"-funktionen ikke virke.

■ Slut apparatet direkte til fjernsynet

Hvis du slutter apparatet via en AV-vælger eller en videobåndoptager til fjernsynet, vil videosignalet blive påvirket af ophavsretsbeskyttelsessystemerne og det er ikke sikkert, at billedet vises korrekt.

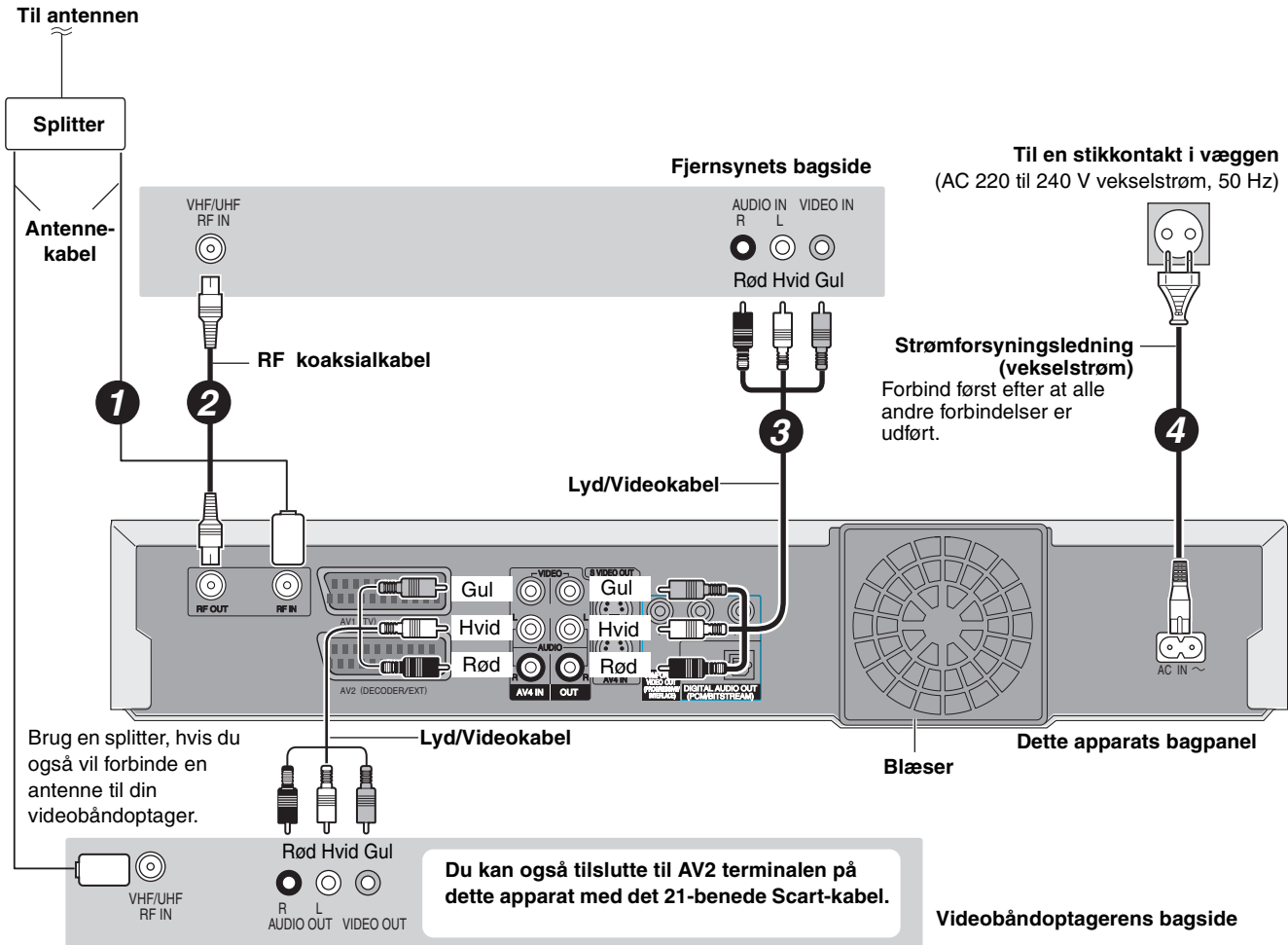
- Når der slutes til et fjernsyn med en indbygget videobåndoptager.

Tilslut til indgangsterminalerne på fjernsynssiden, hvis der er både fjernsyns- og videobåndoptager-indgangsterminaler.

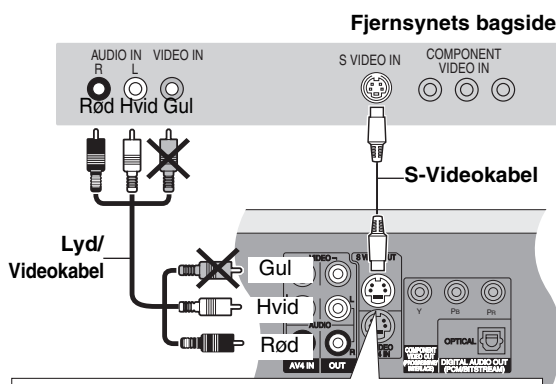
Tilslutning af et fjernsyn med AUDIO/VIDEO-terminaler og videobåndoptager

Tilslutning til fjernsyn med brug af 21-benede Scart-kabler (→ 6)

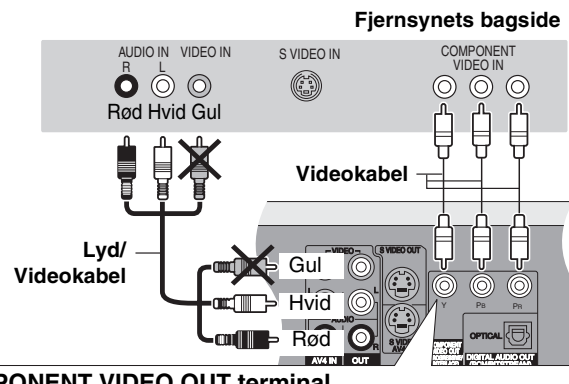
- indikerer medfølgende tilbehør.
- indikerer tilbehør, som ikke følger med.
- 1 — 4 er påkrævede tilslutninger. Forbind i den nummererede rækkefølge.



Tilslutning af et fjernsyn med S VIDEO- eller COMPONENT VIDEO- terminaler



S VIDEO OUT terminal
Forbind til S VIDEO IN terminalen på fjernsynet med et S-videokabel.
S VIDEO OUT terminalen giver et mere livligt billede end VIDEO OUT terminalen. (Det konkrete resultat afhænger af fjernsynet.)



COMPONENT VIDEO OUT terminal
Forbind til COMPONENT VIDEO IN-klemmen på fjernsynet ved hjælp af videokabler. Disse terminaler kan anvendes til enten linjespring eller progressiv output og giver et renere billede end S VIDEO OUT terminalen.
• Tilslut til terminaler af samme farve.

Angående progressiv udgang (→ 8)

■ Komponent-videoudgang

Komponentsignal udsender farveforskelssignalerne (P_B/P_R) og luminanssignalet (Y) separat for at opnå high fidelity ved farvegengivelsen.

Hvis fjernsynet er kompatibelt med progressiv output, kan der opnås et høj kvalitets billede, da dette apparats komponent-videoudgangsterminal udsender et progressivt udgangssignal.

Vi henviser til kontrolreferencen på side 3.

TRIN 2 Indstillinger af kanalmodtagning

Angående GUIDE Plus+ system

GUIDE Plus+ systemet giver programinformation fra den værtsstation, som vises på fjernsynet, i lighed med fjernsynsoversigten i et ugeblad. Indstilling til optagelse af en udsendelse er også nemt. Vælg ganske enkelt det ønskede program fra den viste liste. Du kan også søge efter ønskede programmer alfabetisk eller ved kun at vise programmerne i en vis kategori.

GUIDE Plus+ systemet er til rådighed i de følgende lande: **Belgien/Frankrig/Holland/Italien/Schweiz/Spanien/Tyskland/Østrig**

(Fra 30. april 2005)

- Det er ikke sikkert, at denne service er til rådighed i nogle områder, selv i de ovennævnte lande.
- Der kan være ændringer i serviceområderne.

Bemærk

Det er nødvendigt at udføre forindstillet download (Forindstillet download) (⇒ herunder) eller automatisk klargøring (Auto-Setup) (⇒ herunder) for at klargøre GUIDE Plus+ systemet.

- Klargøring af GUIDE Plus+ systemet vil ikke fungere, hvis uret ikke er korrekt stillet.

Vi henviser til "User's manual for the GUIDE Plus+ system" angående yderligere information.

- Besøg den følgende hjemmeside og få mere information.
<http://www.europe.guideplus.com>

Forindstillet download (Opsætning med Q Link funktioner)

Ved tilslutning til et fjernsyn som er udstyret med Q Link-funktion med et fuldt monteret 21-benet Scart-kabel (⇒ 6).

Tuningspositionerne kan indlæses fra fjernsynet. Automatisk ur-indstilling i dette apparat synkroniserer tiden når en TV-kanal som udsender tid og dato-information er stillet på.

- 1 Tænd for fjernsynet og vælg det AV input, der passer til forbindelserne til dette apparat.
- 2 Tryk på [DVD] for at tænde for apparatet.
Downloading fra fjernsyn begynder.
 - Hvis indstillingsmenuen for lande kommer frem på fjernsynet, trykkes på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge landet og tryk derefter på [ENTER].

Auto-Setup (Opsætning uden Q Link funktioner)

- Ved tilslutning til et fjernsyn med VIDEO OUT, S VIDEO OUT eller COMPONENT VIDEO OUT terminal (⇒ 7).
- Ved tilslutning til et fjernsyn som ikke har Q Link-funktion.

Dette apparats Auto-Setup tuner automatisk alle tilgængelige TV-stationer og synkroniserer tiden, når TV-kanalen, som udsender oplysninger om tidspunkt og dato, er tunet ind.

- 1 Tænd for fjernsynet og vælg det AV input, der passer til forbindelserne til dette apparat.
- 2 Tryk på [DVD] for at tænde for apparatet.
Indstillingsmenuen for lande vises.
- 3 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge land.
- 4 Tryk på [ENTER].
Auto-Setup starter. Dette tager ca. 8 minutter.

Når downloading eller automatisk klargøring er fuldført, vil meddelelsen "Do you want to setup the GUIDE Plus+ system?" komme frem. Denne meddelelse kommer også frem i lande, hvor GUIDE Plus+ systemet ikke er til rådighed. Klargøring er ikke muligt.

- Hvis du vil indstille GUIDE Plus+ systemet
Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk på [ENTER].
Det tager omkring 2 timer at klargøre GUIDE Plus+ systemet.
(⇒ User's manual for the GUIDE Plus+ system)

- Hvis du ikke vil indstille GUIDE Plus+ systemet
Tryk på [◀, ▶] for at vælge "No", og tryk på [ENTER].
Fjernsynsbilledet kommer frem. Forindstillet download og Auto-Setup er fuldført.

For at afbryde midtvejs
Tryk på [RETURN].

Udfør klargøring, som modsvarer dit fjernsyn

Valg af fjernsynets type og billedstørrelsesforhold

Vælg indstillingen som passer til dit fjernsyn og præference.

- 1 Mens der er stoppet
Tryk på [FUNCTIONS].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "To Others", og tryk på [ENTER].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "SETUP", og tryk på [ENTER].
- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Connection", og tryk på [▶].
- 5 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "TV Aspect", og tryk på [ENTER].
- 6 Tryk på [▲, ▼] for at vælge TV-skærmstørrelsesforhold, og tryk på [ENTER].
 - 16:9:16:9 widescreen fjernsyn
 - 4:3:4:3 skærmstørrelsesforhold-fjernsyn
 - **HDD RAM** Titler optages som de vises på skærmen.
 - **DVD-V** Video, som er optaget til en bredformat-skærm, afspilles som Pan & Scan (med mindre dette er forbudt af producenten af disken).
 - **Letterbox**: 4:3 skærmstørrelsesforhold-fjernsyn
Widescreen-billedet er vises i letterbox-stil.

Anvendelse af progressiv video

Du kan opnå progressiv video ved at forbinde dette apparats COMPONENT VIDEO OUT-terminaler til et LCD/plasma-fjernsyn eller en LCD-projektor, som er kompatibel med progressiv scanning.

- 1 Mens der er stoppet
Tryk på [FUNCTIONS].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "To Others", og tryk på [ENTER].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "SETUP", og tryk på [ENTER].
- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Connection", og tryk på [▶].
- 5 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Progressive", og tryk på [ENTER].
- 6 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "On", og tryk på [ENTER].
Udgang bliver progressiv.

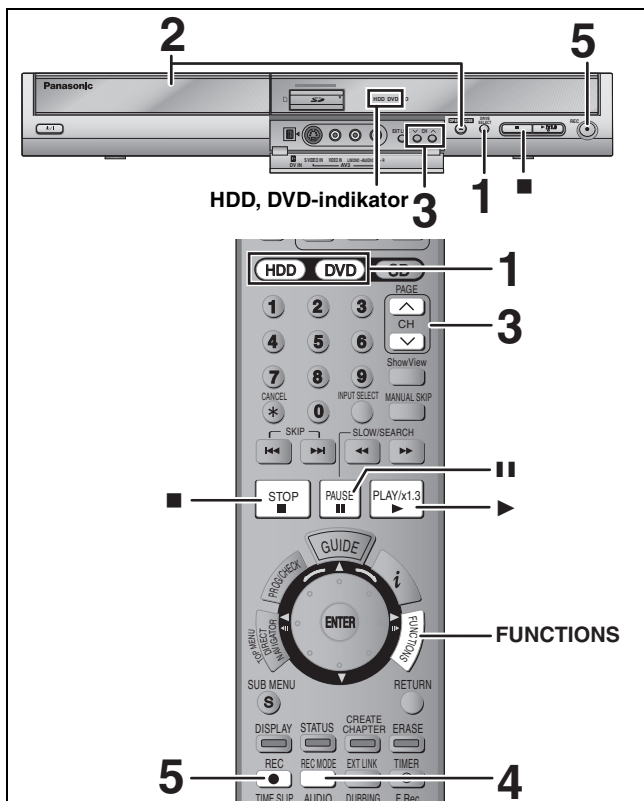
Bemærk

- Når er forbundet til et almindeligt fjernsyn (CRT: Katodestrålerør) eller et multisystem-fjernsyn, som anvender PAL-systemet, selv hvis kompatibelt med progressiv-signaler, kan dette bevirke, at progressiv output forårsager en del flimren. Deaktiver "Progressive" hvis dette forekommer.
- Der er ingen output fra COMPONENT VIDEO OUT-terminalerne, hvis "AV1 Output" i SETUP-menuen er sat til "RGB (without component)". Sæt denne post til enten "Video (with component)" eller "S Video (with component)" ([FUNCTIONS]→"To Others"→"SETUP"→"Connection").
- Hvis apparatet er tilsluttet til et fjernsyn via VIDEO OUT, S VIDEO OUT eller AV1-terminalen, vil udgang være linjespring, uanset indstillinger.

For at vende tilbage til forrige skærm
Tryk på [RETURN].

For at forlade skærmen
Tryk på [RETURN] flere gange.

Optagelse af fjernsynsprogrammer



HDD
 • Der kan optages op til 500 titler på HDD. (Hvis der optages uafbrudt i længere tid, vil titlerne automatisk blive delt hver 8. time.)

RAM -R -RW(V)

• Der kan optages op til 99 titler på en disk.

+R

• Der kan optages op til 49 titler på en disk.

SD

• Det er ikke muligt at optage på et kort.

Se også bemærkningerne "Inden optagelse" (⇒ højre).

Forberedelse

- Tænd for fjernsynet og vælg den videoindgang, der passer til forbindelserne til dette apparat.
- Tænd for dette apparat.

1 Tryk på [HDD] eller [DVD] for at vælge optagedrevet.

HDD- eller DVD-indikatoren lyser på apparatet.

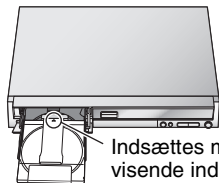
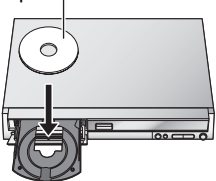
2 Hvis du har valgt DVD-drevet

Tryk på [▲ OPEN/CLOSE] på hovedapparatet for at åbne bakken og indsætte en disk.

- Tryk på knappen igen for at lukke bakken.
- Tag disken ud af kassetten, når du anvender en 8 cm DVD-RAM eller en 8 cm DVD-R.

Indsættes med etiketten opad.

■ Kassettedisk



Indsættes med pilen visende ind.

Sæt den helt ind, så den klikker på plads.

3 Tryk på [▲ ▼ CH] for at vælge kanalen.

Sådan vælges med talstærterne:

Eks.: 5: [0] → [5]

15: [1] → [5]

4 Tryk på [REC MODE] for at vælge optageindstilling (XP, SP, LP eller EP).

- For at optage lyd med brug af LPCM (kun XP-indstilling): Sæt "Audio Mode for XP Recording" til "LPCM" i SETUP menuen. ([FUNCTIONS] → "To Others" → "SETUP" → "Sound")

5 Tryk på [● REC] for at starte optagelsen.

Optagelsen sker på fri plads på HDD'en eller disken. Data vil ikke blive overskrevet.

- Kanalen eller optageindstillingen kan ikke skiftes under optagelsen. Det er muligt at skifte kanal eller optageindstilling under pause, men optagelsen vil da blive som en separat titel.
- **HDD RAM** Du kan ændre den lyd, der modtages, ved at trykke på [AUDIO] under optagelsen. (Påvirker ikke lydoptagelsen.)

For at holde pause i optagelse

Tryk på [||].

Tryk igen for at genoptage optagelsen.

Du kan også trykke på [● REC] for at begynde optagelsen igen. (Titel deles ikke i separate titler.)

Sådan stoppes optagelsen

Tryk på [■].

• Fra begyndelsen til slutningen af optagelsen kaldes en titel.

- **[R] -RW(V) +R** Det tager ca. 30 sekunder for apparatet at fuldføre optagelsesstyringsinformation, efter at optagelse er afsluttet.

Inden optagelse

- Det er ikke muligt at optage til både HDD (harddiskdrev) og DVD-drev samtidigt.
- Det er ikke muligt at optage uden afbrydelse fra den ene side til den anden på en dobbeltsidet disk. Det er nødvendigt at tage disken ud og vende den.
- Det er ikke muligt at optage digitale udsendelser, der tillader "Engangsoptagelse" på DVD-R-, DVD-RW-, +R- eller 8 cm DVD-RAM-disks. Anvend HDD- eller CPRM-kompatible DVD-RAM.
- Ved overspilning med høj hastighed til DVD-R, DVD-RW (DVD Video-format) og +R, efter at du har optaget til HDD, sættes "Rec for High Speed dubbing" til "On", inden optagelsen til HDD (⇒ 10).

Enten hovedlyden eller den sekundære lyd kan optages for tosprogede udsendelser, når

- Der optages til DVD-R, DVD-RW (DVD-Video format) og +R.
- Der optages lyd i LPCM.
- "Rec for High Speed dubbing" er sat til "On" (⇒ 10)

Det er nødvendigt at vælge lydoptagelsestypen inden optagelsen.

– Hvis der ikke er tilsluttet eksternt udstyr

Vælg "M 1" eller "M 2" i "Bilingual Audio Selection" i SETUP menuen. ([FUNCTIONS] → "To Others" → "SETUP" → "Sound").

– Hvis der er tilsluttet eksternt udstyr

Vælg "M 1" eller "M 2" på det eksterne udstyr.

Efter optagelse

- **[R] -RW(V) +R** For at kunne afspille en disk, som er optaget på dette apparat eller en anden afspilningskilde, skal du først finalisere disken (⇒ 21).

Optageindstillinger og cirka optagelsestider

Afhængig af indholdet, der bliver optaget, kan optagelsestiden være kortere end angivet.

(Enhed: time)

Indstilling	HDD (200 GB)	DVD-RAM		DVD-R DVD-RW +R (4,7 GB)
		Enkelt-sided (4,7 GB)	Dobbelt-sided*1 (9,4 GB)	
XP (Høj kvalitet)	44	1	2	1
SP (Normal)	89	2	4	2
LP (Lang afspilning)	177	4	8	4
EP (Ekstra lang afspilning)	355 (266*2)	8 (6*2)	16 (12*2)	8 (6*2)
FR (valg af automatisk indstilling)	Maks. 355 timer	Maks. 8 timer	Maks. 8 timer for en side	Maks. 8 timer

*1 Det er ikke muligt at optage uden afbrydelse fra den ene side til den anden på en dobbeltsidet disk.

*2 Når "Recording time in EP mode" er sat til "EP (6 Hours)" i SETUP menuen. ([FUNCTIONS] → "To Others" → "SETUP" → "Disc" → "Settings for recording")
 Lydkvaliteten bliver bedre, når "EP (6 Hours)" anvendes end når "EP (8 Hours)" anvendes.

- **RAM** Når der optages til DVD-RAM med anvendelse af "EP (8 Hours)" indstilling, er det ikke sikkert, at afspilning er mulig på DVD-afspillere, som er kompatible med DVD-RAM. Anvend "EP (6 Hours)" indstillingen, hvis afspilning skal ske på andet udstyr.

FR (Fleksibel optageindstilling)

Det er muligt at indstille FR (Fleksibel optageindstilling) under overspilning eller programmering af timeroptagelser. Apparatet vælger automatisk en optagehastighed mellem XP og EP (8 Hours), der gør at optagelserne rummes på den tilbageværende diskplads med den bedst mulige optagekvalitet.

Med for eksempel en 90 minutters optagelse til en ubrugt DVD-RAM, vil billedkvaliteten blive justeret til mellem "XP" og "SP".

- Når der optages til en HDD, vil billedkvaliteten automatisk blive justeret, så den passer nøjagtigt til en overspillet titel på en 4,7 GB disk.
- Alle optageindstillinger fra XP til EP vises på displayet.



Vi henviser til kontrolreferencen på side 3.

Specifikation af det tidspunkt, hvor optagelsen skal stoppes – One-touch optagelse

HDD RAM R -RW(V) +R

Under optagelse

Tryk på [● REC] på hovedapparatet for at vælge optagetiden.

- Du kan specificere op til 4 timer senere.
- Apparatets display skifter som vist herunder.
30 (min.) → 60 (min.) → 90 (min.) → 120 (min.)
↑ Tæller (annuller) ← 240 (min.) ← 180 (min.) ↓

- Denne virker ikke under timer-optagelser (⇒ 11) eller under brug af Flexible Recording (fleksibel optagelse).
- Hvis du skifter kanal eller optageindstilling, mens optagelsen er pausestoppet, vil det tidspunkt, hvor optagelsen skal stoppe, blive annulleret.
- Apparatet slukker automatisk, når det tidspunkt hvor optagelsen skal stoppe, er nået.

For at stoppe optagelse midtvejs

Tryk på [■].

Afspilning mens der optages

HDD RAM

Chasing-afspilning

Tryk på [▶] (PLAY) under optagelse.

- Der er ingen lyd under søgning frem eller tilbage.

For at stoppe afspilning

Tryk på [■].

Sådan stoppes optagelsen

2 sekunder efter afspilningen stopper
Tryk på [■].

For at stoppe timer-optagelse

Tryk på [⊙ TIMER].

- Du kan også holde [■] på hovedapparatet nede i mere end 3 sekunder for at stoppe optagelsen.

Samtidig optagelse og afspilning

- Du kan også skifte drev og afspille under optagelse. Tryk på [HDD] eller [DVD].

1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR] under optagelse.

2 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge titlen, og tryk på [ENTER].

- Der er ingen lyd under søgning frem eller tilbage.

For at stoppe afspilning

Tryk på [■].

For at forlade DIRECT NAVIGATOR skærmen

Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

Standstning af optagelsen

Efter at afspilningen er stoppet

1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR] for at afslutte skærmen.

2 Hvis optagelsen sker på det andet drev.

Tryk på [HDD] eller [DVD] for at vælge optagedrevet.

3 Tryk på [■].

For at stoppe timer-optagelse

Tryk på [⊙ TIMER].

- Du kan også holde [■] på hovedapparatet nede i mere end 3 sekunder for at stoppe optagelsen.

Time Slip

Under optagelse kan du afspille en scene i den titel, som er under optagelse, eller en tidligere optaget titel. Både afspilnings- og optagelsesbilleder vises.

1 Tryk på [TIME SLIP] under optagelse.

- Afspilningslyden høres.

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge tiden, og tryk på [ENTER].

- Ved hvert tryk på [▲, ▼], øges tiden [▲] eller mindskes [▼] med 1 minut.
(Tryk og hold inde med intervaller på 10 minutter.)

- Tryk på [TIME SLIP] for at få vist afspilningsbillederne i fuld skærm. Tryk igen for at få vist afspilnings- og optagelsesbillederne.

For at stoppe afspilning

Tryk på [■].

Sådan stoppes optagelsen

2 sekunder efter afspilningen stopper

Tryk på [■].

For at stoppe timer-optagelse

Tryk på [⊙ TIMER].

- Du kan også holde [■] på hovedapparatet nede i mere end 3 sekunder for at stoppe optagelsen.

Bemærk

Chasing-afspilning kan kun udføres med programmer med samme kodningssystem (PAL/NTSC).

Rec for High Speed dubbing

Når der overspilles i højhastighedsindstilling til DVD-R, DVD-RW (DVD-Video format) og +R, efter at der er optaget til HDD'en. Hvis overspilning af en titel med brug af højhastighedsindstilling til DVD-R etc., skal "Rec for High Speed dubbing" sættes til "On", inden der optages på HDD'en.

De følgende begrænsninger gælder imidlertid:

- Når der optages tosprogede udsendelser, kan enten hovedlyden eller den sekundære lyd optages.
– Hvis der ikke tilsluttes eksternt udstyr
Vælg "M 1" eller "M 2" i "Bilingual Audio Selection" i SETUP-menuen ([FUNCTIONS] → "To Others" → "SETUP" → "Sound").
– Hvis der er tilsluttet eksternt udstyr
Vælg "M 1" eller "M 2" på det eksterne udstyr.
- Selv programmer i 16:9 (bredformat) skærmstørrelsesforholdet optages i 4:3 størrelsesforholdet.

1 I stopindstilling

Tryk på [FUNCTIONS].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "To Others", og tryk derefter på [ENTER].

3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "SETUP", og tryk derefter på [ENTER].

4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Disc", og tryk derefter på [▶].

5 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Settings for recording", og tryk derefter på [ENTER].

6 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Rec for High Speed dubbing", og tryk derefter på [ENTER].

7 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "On", og tryk derefter på [ENTER].

8 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk derefter på [ENTER].

For at vende tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN].

For at forlade skærmen

Tryk på [RETURN] flere gange.

Start af optagelsen

- Optagelse af fjernsynsprogrammer (⇒ 9)
- Timer-optagelse (⇒ 11)

Bemærk

Sæt "Rec for High Speed dubbing" til "Off", hvis du ikke agter at overspille titler i højhastighedsindstilling til DVD-R, DVD-RW (DVD-Video format) og +R.

Direkte fjernsynsoptagelse

Når der er tilsluttet til et fjernsyn, som har en Q Link-funktion med et fuldt monteret 21-polet Scartkabel.

Denne funktion gør det muligt umiddelbart at starte optagelse af det program, som du ser på fjernsynet.

1 Tryk på [HDD] eller [DVD] for at vælge optagedrevet.

HDD- eller DVD-indikatoren begynder at lyse på apparatet.

2 Hvis du har valgt DVD-drevet

Sæt en disk i. (⇒ 9)

3 Hold [● DIRECT TV REC] inde i 1 sekund.

Optagelsen begynder.

Standstning af optagelse

Tryk på [■].

Vi henviser til kontrolreferencen på side 3.

HDD **RAM** **R** **-RW(V)** **+R**

- **R** **-RW(V)** **+R** Når der optages tosprogede udsendelser, vil kun den lyd, som er valgt i "Bilingual Audio Selection" blive optaget ("M 1" eller "M 2"). ([FUNCTIONS] → "To Others" → "SETUP" → "Sound")
- **HDD** Hvis du indstiller "Rec for High Speed dubbing" (⇒ 10) til "On" inden du optager til HDD, kan du senere overspille programmet med høj hastighed til DVD-R, DVD-RW (DVD-Video format) og +R.

Inden optagelse

- Se afsnittet "Inden optagelse" (⇒ 9)

Forberedelse

- Tænd for fjernsynet og vælg den videoindgang, der passer til forbindelserne til dette apparat.
- Hvis du optager til DVD, skal du sætte end disk i, som kan anvendes til optagelse (⇒ 4).
- Kontroller, at uret er stillet korrekt ([FUNCTIONS] → "To Others" → "SETUP" → "Others" → "Clock").

Anvendelse af GUIDE Plus+ systemet til udførelse af timeroptagelser

Du kan udføre timeroptagelser ved ganske enkelt at vælge det ønskede program fra fjernsynsprogramlisten.

Inden GUIDE Plus+ systemet anvendes

- Fjernsynsprogramlisten vises ikke umiddelbart, efter at du har anskaffet dette apparat.
- Du skal først fuldføre den indledende klargøring af GUIDE Plus+ systemet.

Vi henviser til "User's manual for the GUIDE Plus+ system" angående yderligere information.

Tryk på [GUIDE].

GUIDE Plus+ programoversigten vises.
(⇒ User's manual for the GUIDE Plus+ system)

Bemærk

Hvis "NTSC" er valgt som "TV System" ([FUNCTIONS] → "To Others" → "SETUP" → "Connection") kan GUIDE Plus+ systemet ikke anvendes.

Brug af SHOWVIEW tal til at lave timeroptagelser

1 Tryk på [ShowView].

2 Tryk på tasterne for at indtaste SHOWVIEW nummeret.

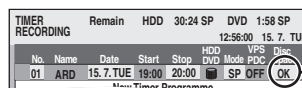
Tryk på [◀] for at gå tilbage og rette et ciffer.

3 Tryk på [ENTER].

- Bekræft programmet, og foretag rettelser, hvis det er nødvendigt, med brug af [▲], [▼], [◀], [▶] (⇒ højre, trin 3).
- Hvis "-- --" kommer frem i "Name" spalten, kan timeroptagelse ikke indstilles. Tryk på [▲], [▼] for at vælge den ønskede programposition. Efter at have indtastet informationen for en fjernsynsstation, bliver den lagret i apparatets hukommelse.
- Du kan også trykke på [HDD] eller [DVD] for at vælge optagedrevet. Når optagedrevet er "DVD" og programmet kan ikke rummes, vil optagedrevet automatisk blive ændret til "HDD" (⇒ herunder, Afhjælpningsoptagelse).
- Du kan også trykke på [REC MODE] for at ændre optagelsesindstillingen.
- **VPS/PDC:** ON ↔ OFF (---)
- **RENEW (Automatisk fornyelsesoptagelse) HDD** (⇒ herunder) ON ↔ OFF
- **Programme Name**
Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Programme Name", og tryk på [ENTER].

4 Tryk på [ENTER].

Indstillingerne er lagret.



Bekræft, at "OK" vises.

Gentag trinene 1-4 for at programmere andre optagelser.

5 Tryk på [⊖ TIMER].

Apparatet slukker og "⊖" lyser på apparatets display som indikering af, at standby til timeroptagelse er aktiveret.

Manuel programmering af timeroptagelser

1 Tryk på [PROG/CHECK].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New Timer Programme", og tryk på [ENTER].

3 Tryk på [▶] for at flytte gennem posterne, og skift post med [▲, ▼].

- Hold [▲, ▼] nede for at ændre Start (starttidspunkt) og Stop (sluttidspunkt) i intervaller på 30 minutter.
- Du kan også indstille Name (programposition/TV-stationsnavn), Date, Start (starttidspunkt), og Stop (sluttidspunkt) med tasterne.

• Date

Dato: Dags dato op til én måned senere minus én dag

↓ ↑

Daglig

programmering: SUN-SAT → MON-SAT → MON-FRI

↓ ↑

Ugentlig

programmering: SUN → --- → SAT

- Du kan også trykke på [HDD] eller [DVD] for at vælge optagedrevet. Når optagedrevet er "DVD" og programmet kan ikke rummes, vil optagedrevet automatisk blive ændret til "HDD" (⇒ herunder, Afhjælpningsoptagelse).
- Du kan også trykke på [REC MODE] for at ændre optagelsesindstillingen.
- **VPS/PDC:** ON ↔ OFF (---)
- **RENEW (Automatisk fornyelsesoptagelse) HDD** (⇒ herunder): ON ↔ OFF
- **Programme Name**
Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Programme Name", og tryk på [ENTER].

4 Tryk på [ENTER].

Gentag trinene 2-4 for at programmere andre optagelser.

5 Tryk på [⊖ TIMER].

Apparatet slukker og "⊖" lyser på apparatets display som indikering af, at standby til timeroptagelse er aktiveret.

■ Sådan ophæves optagelsesstandby på apparatet

Tryk på [⊖ TIMER].

"⊖" slukker.

- Husk at trykke på [⊖ TIMER] før programmets starttid for at indstille apparatet til optagelsesstandby. Timeroptagelse fungerer kun, hvis "⊖" vises.

■ Sådan annulleres optagelsen, når den allerede er begyndt

Tryk på [⊖ TIMER].

- Du kan også holde [■] på hovedapparatet nede i mere end 3 sekunder for at stoppe optagelsen.

■ Afhjælpningsoptagelse

Når optagedrevet er "DVD" og der ikke er tilstrækkelig tilbageværende plads, skifter optagelsen automatisk til "HDD". Hvis der ikke er nogen disk i bakken eller hvis der ikke kan optages på disken eller timeroptagelsen begynder under overspilning, vil optagedrevet blive ændret til HDD.

- Den direkte navigator (Direct Navigator) viser, hvilke programmer der blev afhjælpnings-optaget ("↔" vises).
- Hvis den tilbageværende tid på HDD er utilstrækkelig, vil så meget som muligt af programmet blive optaget på HDD.
- Afhjælpningsoptagelse aktiveres ikke, når programmet optages med VPS/PDC og det forlænges, så det ikke længere kan rummes på disken.

■ Ændr, rediger eller slet et program

- Selv når der er slukket for dette apparat, kan du vise timeroptagelisten ved at trykke på [PROG/CHECK].

• For at ændre et program

Tryk på [▲, ▼] for at vælge programmet, og tryk på [ENTER]. (⇒ herover, trin 3)

• For at slette et program

Tryk på [▲, ▼] for at vælge programmet, og tryk på [* CANCEL].

• For at forlade listen over timeroptagelser

Tryk på [PROG/CHECK].

• Sådan indstilles apparatet til standby til timeroptagelse

Tryk på [⊖ TIMER].

"⊖" lyser på apparatets display som indikering af, at standby til timeroptagelse er aktiveret.

- Programmer, som ikke kunne optages, slettes fra timeroptagelseslisten klokken 04 to dage senere.

■ HDD Automatisk fornyelsesoptagelse

Hvis du gentagne gange optager et program på HDD hver dag eller hver uge med brug af timeroptagelse, vil apparatet optage det nye program over det gamle.

Denne funktion kan kun anvendes, når ugentlig eller daglig optagelse er valgt.

1 Tryk på [PROG/CHECK].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge programmet, og tryk på [ENTER].

3 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "RENEW" kolonnen.

4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "ON", og tryk på [ENTER].

Vi henviser til kontrolreferencen på side 3.

Forberedelse

- Tænd for fjernsynet og vælg den videoindgang, der passer til forbindelserne til dette apparat.
- Tænd for dette apparat.

1 Tryk på [HDD] eller [DVD] for at vælge afspilningsdrevet.

HDD- eller DVD-indikatoren lyser på apparatet.

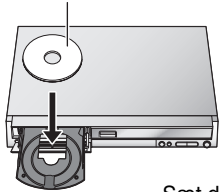
- Det er muligt at se afspilning fra et drev, mens der optages til et andet (redigering er ikke muligt).

2 Hvis du har valgt DVD-drevet

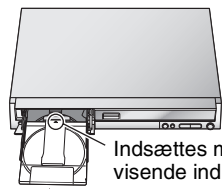
Tryk på [▲ OPEN/CLOSE] på hovedapparatet for at åbne bakken og indsætte en disk.

- Tryk på knappen igen for at lukke bakken.
- Tag disken ud af kassetten, når du anvender en 8 cm DVD-RAM eller en 8 cm DVD-R.

Indsæt diske med etiketten opad.



■ Kassettedisk



Indsættes med pilen visende ind.

Sæt den helt ind, så den klikker på plads.

3 Tryk på [▶] (PLAY).

HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)

Afspilningen starter fra den senest optagede titel.

DVD-V DVD-A CD VCD

Afspilningen starter fra begyndelsen af disken.

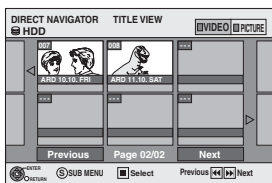
- Når du anvender kassettedisks med skrivespærren i spærrestillingen (→ 23), vil afspilningen automatisk begynde, når disken sættes i apparatet.

■ Valg af optagne programmer (titler) til afspilning—Direct Navigator

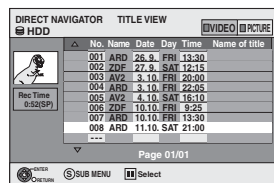
HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)

1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

• Thumbnail Display



• Table Display



Ændring af udseendet af Direct Navigator

- 1 Tryk på [SUB MENU] mens Thumbnail Display vises.
 - 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Table Display", og tryk på [ENTER].
- Det sidst anvendte display-udseende bevares, selv efter at der er slukket for apparatet.

2 **HDD RAM**

Tryk på den røde knap for at vælge "VIDEO".



3 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge titlen, og tryk på [ENTER].

Man kan også vælge titler med taltasterne.

Eks.: **HDD** 5: [0] → [0] → [5] 5: [0] → [5]
 15: [0] → [1] → [5] 15: [1] → [5]
 115: [1] → [1] → [5]

For at forlade skærmen

Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

Ikoner på Direct Navigator-skærmen

- Optagelse i gang.
- 🔒 Beskyttet titel.
- 📄 Titel som ikke blev optaget pga. kopibeskyttelse (Digitale udsendelser etc.)
- ✗ Titel kan ikke afspilles (Når en titel overspilles til HDD eller hvis dataen er ødelagt etc.)
- ➡ Titler, som er blevet omdirigeret til HDD (→ 11, Afhjælpningsoptagelse)
- 📄 Titel med "Engangsoptagelse" begrænsning
- NTSC (NTSC) Optaget titel bruger et kodesystem, der er forskellig fra det TV-system, der i øjeblikket er valgt på apparatet.
- PAL (PAL) Ændr "TV System" indstillingen på dette apparat, så den passer. ([FUNCTIONS]→"To Others"→"SETUP"→"Connection")

■ Når en menuskærm kommer frem på fjernsynsskærmen

DVD-V DVD-A

Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge post, og tryk på [ENTER].

Nogle poster kan også bekræftes med anvendelse af taltapperne.

VCD

Tryk på taltapperne for at vælge posten.

Eks.: 5: [0] → [5] 15: [1] → [5]

• For at vende tilbage til menu-skærmen

DVD-V Tryk på [TOP MENU] eller [SUB MENU].

DVD-A Tryk på [TOP MENU].

VCD Tryk på [RETURN].

Betjening under afspilning

Stop

Tryk på [■].

Den position, hvor der stoppedes, gemmes i hukommelsen.

Når stop-positionen gemmes i hukommelsen (fortsættelse), vil indikatoren til højre komme frem på apparatets display. (Undtagen ved afspilning fra Direct Navigator og ved afspilning af en afspilningsliste.)

Genoptag afspilningsfunktion

Tryk på [▶] (PLAY) for at begynde igen fra denne position.

Stoppet position

- Hvis der trykkes flere gange på [■], vil indikatoren til højre forsvinde, og positionen slettes.
- Positionen slettes, hvis der slukkes for apparatet eller bakken åbnes.



Pausestop

Tryk på [II].

Tryk på [II] igen eller på [▶] (PLAY) for at genstarte.

Søg

Tryk på [◀◀] eller [▶▶].

• Hastigheden øges i op til 5 trin.

• Du kan også udføre betjening ved at dreje Smart Wheel-drejknappen til venstre eller højre (undtagen **CD VCD**).

• Tryk på [▶] (PLAY) for at genstarte afspilningen.

• Lyd høres mens der søges fremad i første niveau.

DVD-A (undtagen filmsekvenser) **CD** Lyd høres i alle niveauer af søgningen.

• Afhængigt af disken, er det ikke sikkert, at søgning fremad er mulig.

Spring over

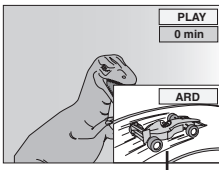
Tryk under afspilning eller pause på [◀◀] eller [▶▶].

Gå direkte til den titel, det kapitel eller det spor, du vil afspille.

- Hvert tryk forøger antal af spring.

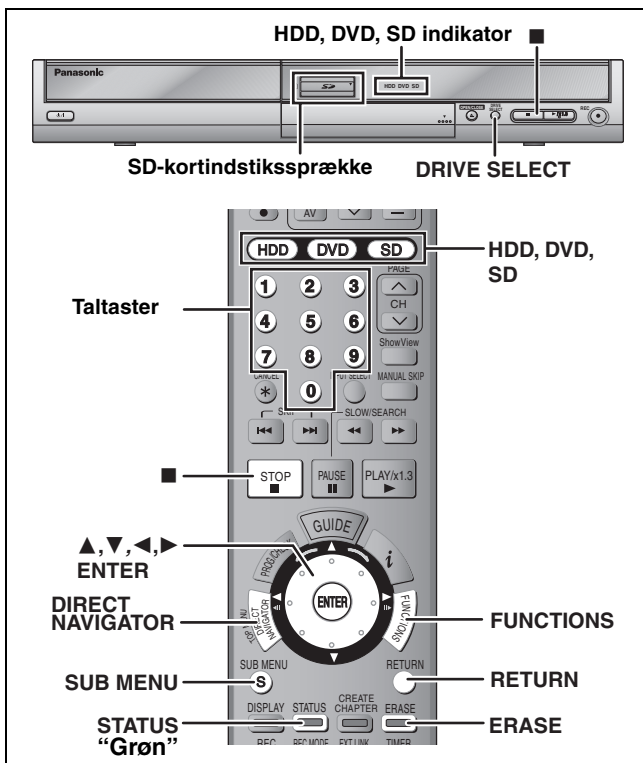
Betjening under afspilning

(fortsat)

<p>Starter fra en valgt titel</p>	<p>Tryk på taltasterne. Afspilning begynder fra den valgte titel, kapitel eller spor.</p> <p>HDD CD (disks med MP3-filer og JPEG/TIFF) Eks.: 5: [0] → [0] → [5] 15: [0] → [1] → [5]</p> <p>DVD-A Vælger grupper I stopindstilling (pauseskærmen vises på fjernsynet → højre) Indtast et 1-cifret tal Eks.: 5: [5]</p> <p>Andre disks (sporet kan vælges med DVD Audio). Indtast et 2-cifret tal Eks.: 5: [0] → [5] 15: [1] → [5]</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dette virker kun når der er stoppet (pauseskærm vises på fjernsynsskærmen → herover) på visse disks. • VCD (med afspilningskontrol) Hvis du trykker på taltasterne i stopindstilling (ovenstående pauseskærm vises på fjernsynsskærmen), kan du annullere PBC. (Forløbet spilletid kommer frem på apparatets display.)
<p>Quick View</p> <p>HDD RAM</p>	<p>Hold [▶] (PLAY/× 1.3) nede. Afspilningshastigheden er hurtigere end normalt.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tryk igen for at vende tilbage til normal hastighed.
<p>Slow-motion</p> <p>HDD RAM -R -RW(V) +R DVD-V DVD-A (Kun spillefilmdele) -RW(VR) VCD</p>	<p>Tryk, mens der holdes pause, på [◀◀] eller [▶▶]. Hastigheden øges i op til 5 trin.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Du kan også udføre betjening ved at dreje Smart Wheel-drejeknappen til venstre eller højre (undtagen VCD). • Tryk på [▶] (PLAY) for at genstarte afspilningen. • VCD Kun fremad [▶▶]. • Apparatet holder pause, hvis slow-motion afspilning fortsættes i cirka 5 minutter (undtagen DVD-V DVD-A VCD).
<p>Billede for billede</p> <p>HDD RAM -R -RW(V) +R DVD-V DVD-A (Kun spillefilmdele) -RW(VR) VCD</p>	<p>Tryk, mens der holdes pause, på [◀] (◀◀) eller [▶] (▶▶). Hvert tryk viser det næste billede.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hold inde for at skifte i frem- eller tilbage-retning. • Tryk på [▶] (PLAY) for at genstarte afspilningen. • VCD Kun fremad [▶▶].
<p>Visning af fjernsynsbilledet som et billede-i-billede</p> <p>HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)</p>	<p>Tryk på [TIME SLIP]. Apparatet afspiller fjernsynsbilledet som et billede-i-billede.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lyden fra afspilningen høres. • Tryk på [TIME SLIP] igen for at annullere. • Funktionen Time Slip fungerer ikke, hvis apparatets "TV System" indstillinger adskiller sig fra den optagne titel. <div data-bbox="938 1120 1300 1288" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p>Afspil billeder</p> </div> <p>Aktuelt modtagne billeder</p> <ul style="list-style-type: none"> • Du kan skifte den modtagne kanal ved at trykke på [^ v CH]. (Modtagne kanal kan ikke ændres under optagelsen.)
<p>Overspring af den specificerede tid (Time Slip)</p> <p>HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)</p>	<p>1 Tryk på [TIME SLIP]. 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge tiden, og tryk på [ENTER]. Afspilning springer den angivne tid over.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ved hvert tryk på [▲, ▼] øges tiden [▲] eller mindses [▼] med intervaller på 1 minut. (Hold inde i 10 minutters intervaller.) • Tryk på [TIME SLIP] for at få vist afspilningsbillederne i fuld skærm. <p>Bemærk Time Slip fungerer ikke, mens timeren er i standbyindstilling.</p>
<p>Manuelt overspring</p> <p>HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)</p>	<p>Tryk på [MANUAL SKIP]. Ved hvert tryk begynder afspilningen igen ca. 30 sekunder senere.</p>

Enkel redigeringsbetjening under afspilning

<p>Slette</p> <p>HDD RAM -R -RW(V) +R</p>	<p>1 Tryk på [ERASE]. 2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Erase", og tryk på [ENTER].</p> <ul style="list-style-type: none"> • En titel kan ikke gendannes når den er slettet. Vær sikker, før der fortsættes. • Det er ikke muligt at slette under optagelse eller overspilning. • -R +R Ledig plads øges ikke efter sletningen. • -RW(V) Diskpladsen øges kun, hvis den sidst optagne titel slettes.
<p>Create Chapter</p> <p>(→ 16, Titel/Kapitel)</p> <p>HDD RAM</p>	<p>Tryk på [CREATE CHAPTER]. Kapitler deles på det punkt, hvor der trykkes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tryk på [◀◀, ▶▶] for at springe frem til start på et kapitel. • Det er ikke muligt at lave kapitler under EXT LINK standby.



SD-kortet må kun sættes ind og tages ud, når der er slukket for apparatet.

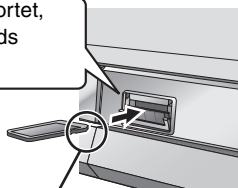
Når kortindikatoren ("SD") på apparatets display blinker, betyder det, at der læses fra eller skrives til kortet. Lad være med at slukke for apparatet eller tage kortet ud. Dette kan resultere i fejlfunktion eller i at kortets indhold forsvinder.

Åbning af dækslet.



Indsætning af kortet

Tryk på midten af kortet, indtil det går på plads med et klik.



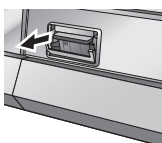
Sæt kortet ind med etiketten opad og det afskårne hjørne til højre. (Glem ikke at lukke dækslet. → herunder)

Hvis du anvender et miniSD™ kort, skal det sættes ind i miniSD™ kortadapteren, som følger med kortet. Sæt adapteren i og tag den ud af apparatet.

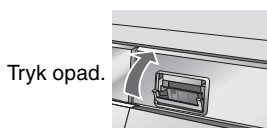


Udtagning af kortet

- 1 Tryk på midten af kortet.
- 2 Træk det lige ud.



Lukning af dækslet



HDD RAM SD CD

1 Tryk på [HDD], [DVD] eller [SD] for at vælge optagedrevet.

Eks.:
SD-kort drev

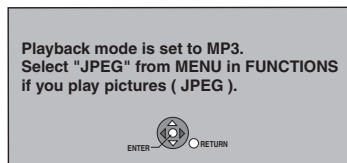


Indikatoren begynder at lyse på apparatet.

• Tryk flere gange på [DRIVE SELECT] på hovedapparatet.

CD

Skærmen herunder vises, når du sætter en disk i, som indeholder MP3-filer og stillbilleder (JPEG/TIFF). Vælg JPEG-menuen (→ 15), inden du udfører nedenstående trin.

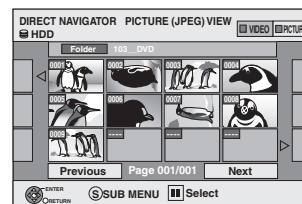


2 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

3

HDD RAM

Tryk på den "grønne" knap for at vælge "PICTURE".



PICTURE (JPEG) VIEW skærm

Ikoner på Direct Navigator-skærmen

- Billedet beskyttet.
- Billede, i hvilket antallet af udskrifter er indstillet (DPOF) (→ 19).

Valg af stillbilleder i en anden mappe → 15

4 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge stillbillede, og tryk på [ENTER].

Det er også muligt at vælge stillbilleder med talknapperne.

Eks.:

- 5: [0] → [0] → [0] → [5] 115: [0] → [1] → [1] → [5]
15: [0] → [0] → [1] → [5] 1115: [1] → [1] → [1] → [5]

- Tryk på [◀, ▶] for at vise det foregående eller næste stillbillede.
- Praktiske funktioner under afspilning af stillbilleder (→ 15)

For at gå tilbage til Direct Navigator-skærmen

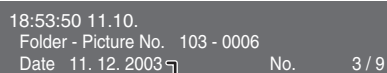
Tryk på [■].

For at forlade skærmen

Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

■ Visning af billedegenskaberne

Tryk på [STATUS] to gange.



Optagedato

Afslutning af billedegenskabskærmen

Tryk på [STATUS].

Bemærk

- Stillbilleder kan ikke afspilles under optagelse eller overspilning.

For at vælge JPEG

CD [med MP3-filer og stillbilleder (JPEG/TIFF)]

Skærmen herunder vises, når du sætter en disk i, som indeholder MP3-filer og stillbilleder (JPEG/TIFF).

Playback mode is set to MP3.
Select "JPEG" from MENU in FUNCTIONS
if you play pictures (JPEG).



- 1 Tryk på [RETURN].
- 2 Tryk på [FUNCTIONS].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "MENU", og tryk på [ENTER].



- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "JPEG", og tryk på [ENTER].

Praktiske funktioner under afspilning af stillbilleder

Start Slide Show

Slide Interval

HDD RAM SD CD

Det er muligt at vise stillbilleder et ad gangen med et konstant interval.

Mens PICTURE (JPEG) VIEW skærmen vises

- 1 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge "Folder", og tryk på [SUB MENU].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Start Slide Show", og tryk på [ENTER].



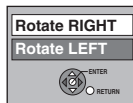
• Ændring af displaytiden

- 1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Slide Interval" i trin 2, og tryk på [ENTER].
- 2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge den ønskede tid (0–30 sekunder) og tryk derefter på [ENTER].

Rotate

HDD RAM SD CD

- 1 Tryk på [SUB MENU].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Rotate RIGHT" eller "Rotate LEFT" og tryk på [ENTER].

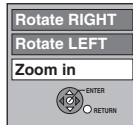


• Information om rotation vil ikke blive bevaret.

Zoom in Zoom out

HDD RAM SD CD

- 1 Tryk på [SUB MENU].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Zoom in", og tryk på [ENTER].



- For opnå billedets oprindelige størrelse igen, skal du trykke på [▲, ▼] for at vælge "Zoom out" i trin 2 og derefter trykke på [ENTER].
- Når der zoomes ind, kan billedet blive skåret af.
- Information om forstørrelse vil ikke blive bevaret.
- "Zoom in/Zoom out" funktionen er kun mulig med stillbilleder, som er mindre end 640×480 pixler.

Slette

HDD RAM SD

- 1 Tryk på [ERASE].
 - 2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Erase", og tryk på [ENTER].
- Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes. Vær sikker, før der fortsættes.

■ Valg af stillbilleder i en anden mappe

- 1 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge "Folder", og tryk på [ENTER].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge mappe, og tryk på [ENTER].



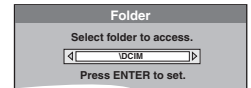
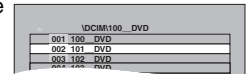
Det er også muligt at vælge mapper med talknapperne.

Eks.: 5: [0] → [0] → [5]
15: [0] → [1] → [5]
115: [1] → [1] → [5]

For at skifte til en anden, højere mappe

Hvis der er en flere højere, genkendelige mapper, mens skærmen til højre vises

- 1 Tryk på [SUB MENU].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Folder", og tryk på [ENTER].
- 3 Tryk på [◀, ▶] for at vælge den højere mappe, og tryk derefter på [ENTER].
- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge den ønskede mappe, og tryk på [ENTER].



Angående stillbilleder (JPEG, TIFF)

HDD RAM SD

- Kompatible formater: DCF* overensstemmende (indhold optaget på et digitalkamera etc.)
- * Design rule for Camera File system: ensartet standard etableret af Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- Filformat: JPEG, TIFF (non-komprimeret RGB kompakt format)
- Antal pixler: 34×34 til 6144×4096 (Subsampling er 4:2:2 eller 4:2:0)
- Dette apparat kan håndtere op til 3000 filer og 300 mapper (inklusive højere mapper).
- Operationstiden kan vare et stykke tid, når der afspilles stillbilleder af TIFF-format, eller hvis der er mange filer og/eller mapper, er det ikke sikkert, at alle filer vises eller afspilles.
- MOTION JPEG understøttes ikke.

CD

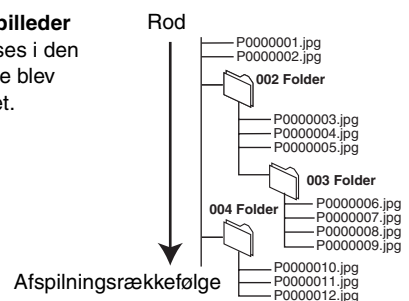
- Kompatible formater: ISO9660 niveau 1 or 2 (undtagen udvidede formater) og Joliet
- Maks. antal genkendelige filer og mapper: 999 filer og 99 mapper
- Dette apparat er kompatibelt med multi-session, men læsning og afspilning af disken kan tage nogen tid, hvis der er mange sessioner.
- Det kan tage nogen tid at fuldføre operationen, hvis der er mange filer og/eller mapper, hvoraf nogle muligvis ikke vises eller kan afspilles.
- Dette apparats displayrækkefølge kan afvige fra, hvordan rækkefølgen vises på en computer.
- Afhængigt af, hvordan du laver disken (skrive-software), er det ikke sikkert, at filer og mapper afspilles i den nummererede rækkefølge.
- Dette apparat er ikke kompatibelt med pakkeskrivningsformatet.

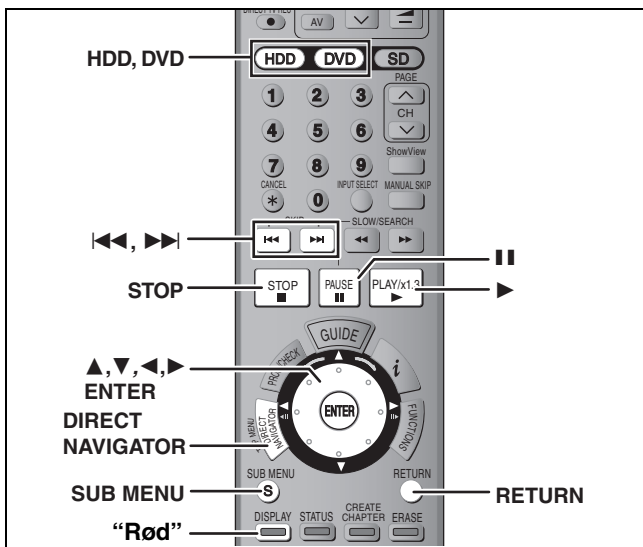
- Filformat: JPEG, TIFF (non-komprimeret RGB kompakt format)
- Filer skal have filnavnstilføjesen ".jpg", ".JPG", ".tif" eller ".TIF".
- Antal pixler: 34 x 34 to 6144 x 4096 (Subsampling er 4:2:2 eller 4:2:0)
- Det kan tage nogen tid at fuldføre operationen, når der afspilles stillbilleder af TIFF-format.
- MOTION JPEG understøttes ikke.

- Du kan afspille MP3- og stillbilleder (JPEG/TIFF) på dette apparat ved at lave mapper som vist herunder. Afhængigt af, hvordan du laver disken (skrive-software), er det ikke sikkert, at filer og mapper afspilles i den nummererede rækkefølge.
- Engelske bogstaver og arabiske tal vises korrekt. Andre bogstaver/tegn vil ikke blive vist korrekt.
- Når mapper i det højeste niveau er "DCIM" mapper, vises de først på træet.

Strukturen af stillbilleder

Filer i en mappe vises i den rækkefølge, hvori de blev opdateret eller taget.





HDD RAM -R -RW(V) +R

Titel/Kapitel
 Programmer bliver optaget som en enkelt titel, der består af et kapitel.

Start ————— Titel ————— Slut
 ————— Kapitel —————

↓

En titel kan deles i flere kapitler. **HDD RAM**
 (⇒ 13, 17, Create Chapter)

Start ————— Titel ————— Slut
 Kapitel Kapitel Kapitel Kapitel

↓

Kapitel-rækkefølgen kan ændres, og en afspilningsliste kan dannes (⇒ 18). **HDD RAM**

• Titler deles i ca. 5-minut-kapitler efter finalisering (⇒ 21).
-R -RW(V) +R

- Maksimalt antal poster på en disk:
HDD
 –Titler: 500
 –Kapitler: Ca. 1000 pr. titel
 (Afhænger af optagelsens beskaffenhed.)
RAM -R -RW(V) +R
 –Titler: 99 (+R 49 titler)
 –Kapitler: Ca. 1000 (+R Ca. 254)
 (Afhænger af optagelsens beskaffenhed.)

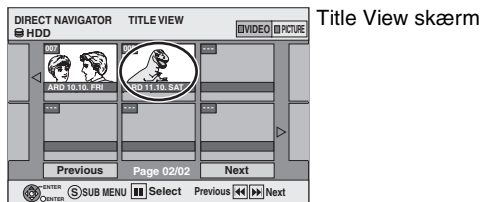
- Bemærk**
- Hvis det optagne indhold først er slettet, delt eller delvist slettet, kan det ikke gendannes til dets oprindelige tilstand. Vær sikker, før der fortsættes.
 - Det er ikke muligt at redigere under optagelse eller overspilning etc.
 - Optagelsesinformation med restriktioner bevares, selv efter redigering (f.eks. deling af en titel etc).

Redigering af titler/kapitler og afspilning af kapitler

Det er muligt at modificere (fjerne unødvendige dele, opdele etc.) optagne programmer.

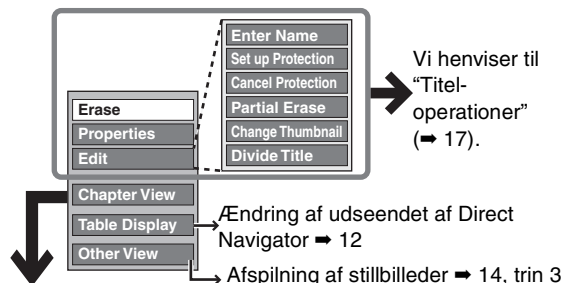
- Forberedelse**
- Tænd for fjernsynet og vælg den rigtige videoindgang, som passer til tilslutningen af dette apparat.
 - Tænd for apparatet.
 - Tryk på [HDD] eller [DVD] for at vælge det drev, som indeholder den optagne titel, som skal redigeres.
 - **RAM** Ophæv beskyttelse (⇒ 23).

- 1 Under afspilning eller i stopindstilling
 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].
- 2 **HDD RAM**
 Tryk på den "røde" knap for at vælge "VIDEO".
- 3 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge titlen.



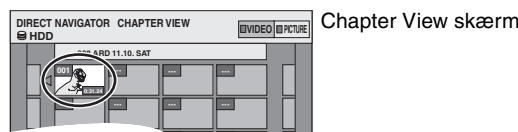
Flergangsredigering
 Vælg med [▲, ▼, ◀, ▶] og tryk på [III]. (Gentag.)
 Et afkrydsningsmærke kommer frem. Tryk på [III] igen for at annullere.

- 4 Tryk på [SUB MENU].
- 5 Tryk på [▲, ▼] for at vælge operationen, og tryk på [ENTER].
 • Hvis du vælger "Edit", skal du trykke på [▲, ▼] for at vælge operationen og derefter trykke på [ENTER]. (⇒ 17)

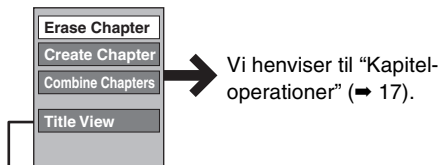


■ Hvis du vælger "Chapter View"

- 6 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge kapitlet.
 For at starte afspilning ⇒ Tryk på [ENTER].
 For at redigere ⇒ Trin 7.



- Flergangsredigering (⇒ herover)
- 7 Tryk på [SUB MENU], og så på [▲, ▼] for at vælge operationen og tryk på [ENTER].




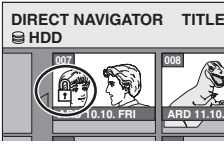
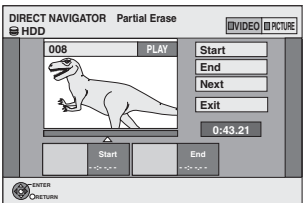
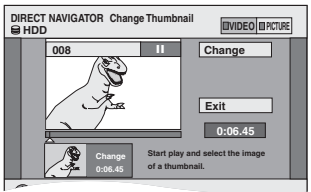
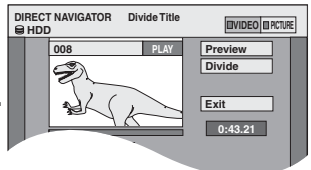
- Du kan gå tilbage til Title View.

For at vende tilbage til forrige skærm
 Tryk på [RETURN].

For at forlade skærmen
 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

Titel-operationer

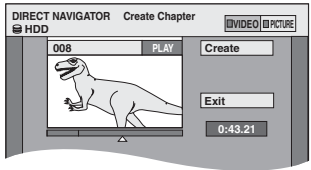
Efter udførelse af trin 1–5 (⇒ 16)

Erase [*] HDD RAM -R -RW(V) +R	Tryk på [◀, ▶] for at vælge “Erase”, og tryk på [ENTER]. <ul style="list-style-type: none">• Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes. Vær sikker, før der fortsættes.• Den tilgængelige optagelsestid på DVD-R eller +R øges ikke, når du sletter titler.• Disponibel optageplads på DVD-RW (DVD Video-format) øges kun, når den sidst optagne titel slettes. Den øges ikke, hvis andre titler slettes.
Properties HDD RAM -R -RW(V) +R -RW(VR)	Information (f.eks. tid og dato) vises. <ul style="list-style-type: none">• Tryk på [ENTER] for at forlade skærmen 
Enter Name HDD RAM -R -RW(V) +R	Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge en karakter, og tryk på [ENTER]. Gentag dette trin for at indtaste andre karakterer. Tryk på [■] (SET).
Set up Protection [*] Cancel Protection [*] HDD RAM	Hvis indstillet, vil dette beskytte titlen mod utilsigtet sletning. Tryk på [◀, ▶] for at vælge “Yes”, og tryk på [ENTER]. Låssymbolet kommer frem, når titlen er beskyttet. 
Partial Erase HDD RAM (⇒ herunder, Til din reference)	Du kan fjerne unødvendige dele af optagelsen. <ol style="list-style-type: none">1 Tryk på [ENTER] ved startpunktet og slutpunktet for det afsnit, du ønsker at slette.2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge “Exit”, og tryk på [ENTER].<ul style="list-style-type: none">• Vælg “Next” og tryk på [ENTER] for at slette andre afsnit.3 Tryk på [◀, ▶] for at vælge “Erase”, og tryk på [ENTER]. 
Change Thumbnail HDD RAM -R -RW(V) +R (⇒ herunder, Til din reference)	Du kan ændre et billede, så det bliver vist som et miniaturebillede i Title View (titelvisning). <ol style="list-style-type: none">1 Tryk på [▶] (PLAY) for at starte afspilning.2 Tryk på [ENTER] når det billede som ønskes som miniaturebillede vises. Ændring af miniaturebillede Genstart afspilning, og tryk på [▲, ▼] for at vælge “Change”, og derefter tryk på [ENTER] ved det punkt, du ønsker at ændre.3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge “Exit”, og tryk på [ENTER]. 
Divide Title HDD RAM (⇒ herunder, Til din reference)	Det er muligt at dele en titel i to dele. <ol style="list-style-type: none">1 Tryk på [ENTER] på det punkt, hvor du vil dele titlen.2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge “Exit”, og tryk på [ENTER].3 Tryk på [◀, ▶] for at vælge “Divide”, og tryk på [ENTER]. For at bekræfte delingspunktet Tryk på [▲, ▼] for at vælge “Preview”, og tryk på [ENTER]. (Afspilning vil starte fra et punkt 10 sekunder før og efter delingspunktet.) For at ændre delingspunktet Begynd afspilningen igen og tryk på [▲, ▼] for at vælge “Divide”, og tryk derefter på [ENTER] på det punkt, hvor du vil dele titlen. Bemærk <ul style="list-style-type: none">• De delte titler bibeholder titelnavnet og CPRM-egenskaben for den originale titel.• Video og lyd lige før og efter delepunktet kan forsvinde midlertidigt. 

* Flergangsredigering er mulig.

Kapitel-operationer

Efter udførelse af trin 1–7 (⇒ 16)

Erase Chapter [*] HDD RAM	Tryk på [◀, ▶] for at vælge “Erase”, og tryk på [ENTER]. <ul style="list-style-type: none">• Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes. Vær sikker, før der fortsættes.
Create Chapter HDD RAM (⇒ herunder, Til din reference)	Vælg det punkt, hvor du vil begynde et nyt kapitel, mens du ser titlen. <ol style="list-style-type: none">1 Tryk på [ENTER] ved det punkt, hvor du ønsker at dele.<ul style="list-style-type: none">• Gentag dette trin for at dele ved andre punkter.2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge “Exit”, og tryk på [ENTER]. 
Combine Chapters HDD RAM	Tryk på [◀, ▶] for at vælge “Combine”, og tryk på [ENTER]. <ul style="list-style-type: none">• Det valgte kapitel og næste kapitel kombineres.

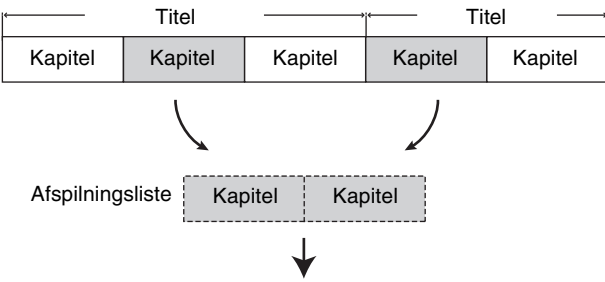
* Flergangsredigering er mulig.

Til din reference

- Anvend søgning (⇒ 12), Time Slip (⇒ 13) til at finde det ønskede punkt.
- Til at finde det ønskede punkt korrekt, bruges Slow-motion og billede-for-billede (⇒ 13).
- Tryk på [◀◀, ▶▶] for at springe til slutningen af en titel.

Vi henviser til kontrolreferencen på side 3.

Kapitler (⇒ 16) kan arrangeres for at skabe en afspilningsliste.



Overspilning (⇒ 20) af en afspilningsliste frembringer en titel.

- Afspilningslister bliver ikke optaget separat, så dette bruger ikke meget kapacitet.
- Redigering af kapitler i en afspilningsliste modificerer ikke kildetitler og kildekaptitler.

HDD RAM

- Maksimalt antal poster på en disk:
 - Afspilningslister: 99
 - Kapitler i afspilningslister: Ca. 1000 (Afhænger af optagelsens beskaffenhed.)
- Hvis det højeste antal poster for en disk overskrides, vil alle de indtastede poster ikke blive optaget.

Oprettelse af afspilningslister

HDD RAM

Forberedelse

- Tænd for fjernsynet og vælg den rigtige videoindgang, som passer til tilslutningen af dette apparat.
- Tryk på [HDD] eller [DVD] for at vælge det drev, som indeholder den optagne titel, der skal redigeres.
- **RAM** Ophæv beskyttelsen af disk eller kassette (⇒ 23).
- Det er ikke muligt at lave eller redigere en afspilningsliste under overspilning.
- Afspilningslister skal være i overensstemmelse med det kodningssystem, som er valgt i "TV System" ([FUNCTIONS] → "To Others" → "SETUP" → "Connection").

- 1** Mens der er stoppet
Tryk på [FUNCTIONS].
- 2** Tryk på [▲, ▼] for at vælge "To Others", og tryk på [ENTER].
- 3** Tryk på [▲, ▼] for at vælge "PLAYLISTS", og tryk på [ENTER].
- 4** Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge "Create", og tryk på [ENTER].
- 5** Tryk på [◀, ▶] for at vælge kildetitlen, og tryk på [▼].
 - Tryk på [ENTER] for at vælge alle kapitler i titlen, og spring til trin 7.
- 6** Tryk på [◀, ▶] for at vælge kapitlet som ønskes tilføjet til afspilningslisten og tryk på [ENTER].
Tryk på [▲] for at annullere.
 - Der kan også oprettes et nyt kapitel fra en kildetitel. Tryk på [SUB MENU] for at vælge "Create Chapter", og tryk på [ENTER] (⇒ 17, Create Chapter).
- 7** Tryk på [◀, ▶] for at vælge positionen til at indføje kapitlet og tryk på [ENTER].
 - Tryk på [▲] for at vælge andre kildetitler.
 - Gentag trin 6–7 for at tilføje andre kapitler.
- 8** Tryk på [RETURN].
Alle de valgte scener bliver afspilningslisten.

Redigering og afspilning af afspilningslister/kapitler

HDD RAM

-RW(VR) (Kun afspilning)

Udfør trin 1–3 venstre.

- 4** Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge afspilningslisten.

For at starte afspilning ⇒ Tryk på [ENTER].

For at redigere ⇒ Trin 5.

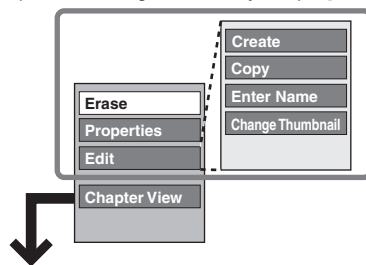


PLAYLIST View skærm

- Flergangsredigering (⇒ 16)

- 5** Tryk på [SUB MENU], og så på [▲, ▼] for at vælge operationen og tryk på [ENTER].

- Hvis du vælger "Edit", skal du trykke på [▲, ▼] for at vælge operationen og derefter trykke på [ENTER]



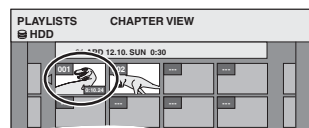
Vi henviser til "Anvendelse af afspilningslisten" (⇒ 19).

- Hvis du vælger "Chapter View"

- 6** Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge kapitlet.

For at starte afspilning ⇒ Tryk på [ENTER].

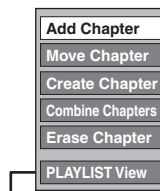
For at redigere ⇒ Trin 7.



Chapter View skærm

- Flergangsredigering (⇒ 16)

- 7** Tryk på [SUB MENU], og så på [▲, ▼] for at vælge operationen og tryk på [ENTER].



Vi henviser til "Kapel-operationer" (⇒ 19).

- Du kan gå tilbage til PLAYLIST View.

For at vende tilbage til forrige skærm
Tryk på [RETURN].

For at forlade skærmen
Tryk på [RETURN] flere gange.

Anvendelse af afspilningslisten

Efter udførelse af trin 4–5 (⇒ 18)

Erase* HDD RAM	Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Erase", og tryk på [ENTER]. Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes. Vær sikker, før der fortsættes.
Properties HDD RAM -RW(VR)	Information (f.eks. total tid og dato) vises. • Tryk på [ENTER] for at afslutte skærmen.
Create HDD RAM	⇒ 18, Oprettelse af afspilningslister, Trin 5–8
Copy* HDD RAM	Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Copy", og tryk på [ENTER].
Enter Name HDD RAM	Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge en karakter, og tryk på [ENTER]. Gentag dette trin for at indtaste andre karakterer. Tryk på [■] (SET).
Change Thumbnail HDD RAM	⇒ 17, Change Thumbnail

* Flergangsredigering er mulig. (⇒ 16)

Redigering af stillbilleder

HDD RAM SD

• Der kan anvendes SD-hukommelseskort med kapacitet fra 8 MB til 1 GB (⇒ 5).

Forberedelse

- Tryk på [HDD], [DVD] eller [SD] for at vælge optagedrevet.
- [RAM SD] Ophæv beskyttelse (⇒ 23).

1 Tryk på [DIRECT NAVIGATOR].

2 HDD RAM

Tryk på den "grønne" knap for at vælge "PICTURE".

3 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge stillbillede.

- Flergangsredigering (⇒ 16)
- Valg af stillbilleder i en anden mappe (⇒ 15)

Kapitel-operationer

HDD RAM

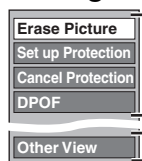
Efter udførelse af trin 4–7 (⇒ 18)

- Redigering af kapitler i en afspilningsliste modificerer ikke kildetitler og kildekaptitler.

Add Chapter	⇒ 18, Oprettelse af afspilningslister, Trin 5–7
Move Chapter	Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge positionen til at indføje kapitlet og tryk på [ENTER].
Create Chapter	⇒ 17, Create Chapter
Combine Chapters	⇒ 17, Combine Chapters
Erase Chapter*	⇒ 17, Erase Chapter Selve afspilningslisten slettes, hvis du sletter alle dens kapitler.

* Flergangsredigering er mulig. (⇒ 16)

4 Tryk på [SUB MENU], og så på [▲, ▼] for at vælge operationen og tryk på [ENTER].



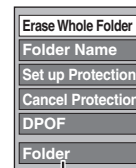
herunder

Redigering af titler/kapitler og afspilning af kapitler (⇒ 16, trin 2)

■ Redigering af stillbilledmapper

I trin 3 (⇒ venstre)

- 1 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge "Folder", og tryk på [ENTER].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge mappen.
• Flereangsredigering (⇒ 16)
- 3 Tryk på [SUB MENU], og så på [▲, ▼] for at vælge operationen og tryk på [ENTER].



For at skifte til en anden, højere mappe (⇒ 15)

Anvendelse af billeder og mapper

Efter udførelse af trin 1–4

Erase Picture* Erase Whole Folder* HDD RAM SD	Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Erase", og tryk på [ENTER]. • Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes. Vær sikker, før der fortsættes. • Når en mappes slettes, vil også de mapper, som ikke indeholder stillbilleder, blive slettet, hvis de er indeholdt i mappen. (Dette gælder ikke mapper under den pågældende mappe.)
Folder Name HDD RAM SD	Det er muligt at forsyne stillbilledmapper med navne. Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge en karakter, og tryk på [ENTER]. Gentag dette trin for at indtaste andre karakterer. Tryk på [■] (SET). • Det er ikke sikkert, at mappenavne, som er indtastet med brug af dette apparat, vises på andet udstyr.
Set up Protection*	Vil, hvis indstillet, beskytte stillbilledet eller mappen mod utilsigtet sletning. Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk på [ENTER].
Cancel Protection* HDD RAM SD	Låssymbolet vises, når stillbilledet eller mappen er beskyttet. • Selv hvis beskyttelsesindstillingen anvendes af dette apparat for at beskytte mappen, kan mappen blive slettet af et andet apparat.
DPOF* SD	Du kan vælge en hel mappe eller individuelle billeder til udskrivning og specificere antallet af udskrifter, som skal laves. Tryk på [◀, ▶] for at vælge antallet af udskrifter (0 til 9) og tryk derefter på [ENTER]. (DPOF mærket kommer frem. (Det kommer frem på stillbilleder indeni en mappe, når du laver DPOF-indstillingen for mappen.) Annullering af udskrivningsindstillingen Indstil antallet af udskrifter til "0". • Det er ikke sikkert, at udskrivningsindstillinger (DPOF), som er udført med anvendelse af dette apparat, kan ses på andet udstyr. • Når dette er indstillet af apparatet, vil alle indstillinger, som er etableret af andre apparater, blive ophævet. • Det er ikke muligt at udføre indstillinger for filer og mapper, som ikke er i overensstemmelse med DCF-standarderne, eller hvis der ikke er nogen tilbageværende plads på kortet.

* Flergangsredigering er mulig. (⇒ 16)



Vi henviser til kontrolreferencen på side 3.

Bemærk

Titler og afspilningslister, som betjener sig af et andet kodningssystem end det fjernsynssystem, som er valgt på apparatet, kan ikke overspilles.

Forberedelse

- Sæt en disk i, som kan anvendes til optagelse (⇒ 4).
- Bekræft, at der er tilstrækkelig diskplads tilbage.

One-touch overspilning

HDD → RAM -R -RW(V) +R

Med one-touch overspilning vil den titel, som er under afspilning, blive overspillet uden yderligere indstilling.

- -R -RW(V) +R Vælg lydtypen til optagelse af tosprogede udsendelser fra "Bilingual Audio Selection" ([FUNCTIONS]→"To Others"→"SETUP"→"Sound").

1 Afspil den titel eller afspilningsliste, som du vil overspille.

2 Tryk på [DUBBING].

Valg af DVD-drevets hastighed*

1 Tryk på [▲] for at vælge "DVD drive speed".

2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Maximum" eller "Normal (Silent)" og tryk på [▼].

- Hvis du vælger "Normal (Silent)", betyder det, at den støj, der frembringes af dette apparat, bliver mindre end "Maximum", men den tid, der kræves til overspilning, vil imidlertid blive dobbelt så lang (cirka).

* Kun ved overspilning til 5× høj hastigheds

optagelseskompatibel DVD-RAM, 8× høj hastigheds optagelseskompatibel DVD-R eller 8× høj hastigheds optagelseskompatibel +R i høj hastighedsindstilling

3 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk på [ENTER].

En komplet meddelelse om overspilning vises på skærmen i et par sekunder, når overspilningen er færdig.

- Overspilning og billedkvaliteten er indstillet som følger. Optagemåden skifter til FR-indstilling, hvis den tilbageværende diskplads overskrides med brug af en af de herunder angivne optagemåder.

HDD → RAM: Højhastighedsindstilling

HDD → -R -RW(V) +R:

Rec for High Speed dubbing indstilling	
On	Off
Højhastighedsindstilling	Samme optageindstilling som anvendtes, da kildetiteln optoges (XP-EP, FR). • Afspilningslister overspilles i FR-indstilling.

■ Standsning af overspilning ⇒ 21

■ Optagelse og afspilning under overspilning ⇒ 21

Overspilning med brug af overspilningslisten

HDD ↔ RAM

-RW(VR) → HDD

HDD → -R -RW(V) +R

Du kan bestille titler og afspilningslister som ønsket til overspilning.

- Vælg lydtypen til optagelse af tosprogede udsendelser fra "Bilingual Audio Selection" ([FUNCTIONS]→"To Others"→"SETUP"→"Sound") ved:
– Ved overspilning til DVD-R, DVD-RW (DVD Video-format) og +R.
– Når "Audio Mode for XP Recording" er sat til "LPCM" og du overspiller i XP-indstilling.

1 Mens der er stoppet

Tryk på [FUNCTIONS].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "DUBBING", og tryk på [ENTER].

- Tryk på [▼] flere gange, hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (⇒ trin 6).

3 Indstil overspilnings retningen.

- Tryk på [▼], hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (⇒ trin 4).

① Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Dubbing Direction" og tryk på [▶].

② Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Source" og tryk på [ENTER].

③ Tryk på [▲, ▼] for at vælge drevet og tryk på [ENTER].

④ Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Destination" og tryk på [ENTER].

⑤ Tryk på [▲, ▼] for at vælge drevet og tryk på [ENTER]. Det samme drev som overspilnings kilden kan ikke vælges.

⑥ Tryk på [◀] for at bekræfte.

4 Indstil optageindstillingen.

- Tryk på [▼] (⇒ trin 5), hvis du ikke vil ændre den registrerede liste.

① Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Dubbing Mode" og tryk på [▶].

② Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Format" og tryk på [ENTER].

③ Tryk på [▲, ▼] for at vælge "VIDEO" og tryk på [ENTER].

④ Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Recording Mode" og tryk på [ENTER].

⑤ Tryk på [▲, ▼] for at vælge indstillingen og tryk på [ENTER].

⑥ Tryk på [◀] for at bekræfte.

5 Registrer titler og afspilningslister til overspilning.

- Hvis en registreret liste skal overspilles, uden at der laves nogen ændringer af den (⇒ trin 6).

① Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Create List" og tryk på [▶].

② Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New item", og tryk på [ENTER].

③ Tryk på den "røde" knap for at vælge "VIDEO" eller tryk på den "grønne" knap for at vælge "PLAYLISTS".

④ Tryk på [▲, ▼, ▶, ▶] for at vælge titlerne eller afspilningslisterne og tryk på [ENTER].

- Når der overspilles til DVD-R, DVD-RW (DVD-Video format) eller +R med brug af højhastighedsindstilling, vil kun poster, som er indikeret med "▶▶▶", blive registreret.

- For at vælge flere antal poster sammen, skal du trykke på [■] for at tilføje et afkrydsningsmærke og derefter trykke på [ENTER] (⇒ 21, Flergangsredigering).

- Anvend overspilnings listen. (⇒ 21)

Du kan registrere et større antal titler og afspilningslister på overspilnings listen ved at gentage trin ②–④.

Overspilning kan ikke påbegyndes, når værdien af "Size" (⇒ 21) er større end 100% ("Destination Capacity" re ikke tilstrækkelig).

⑤ Tryk på [◀] for at bekræfte.

6 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Start Dubbing", og tryk på [ENTER].

Valg af DVD-drevets hastighed* (⇒ venstre)

7 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" og tryk på [ENTER] for at begynde overspilning.

Vi henviser til kontrolreferencen på side 3.

[R] -RW(V) +R

- 1** Mens der er stoppet
Tryk på [FUNCTIONS].
- 2** Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "To Others", og tryk på [ENTER].
- 3** Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "DISC MANAGEMENT" eller "CARD MANAGEMENT" og tryk på [ENTER].
- 4** Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "Top Menu", og tryk på [ENTER].
- 5** Tryk på [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] for vælge baggrunden, og tryk på [ENTER].
• Det er muligt at ændre miniaturebilleder, som vises i topmenuen. (⇒ 17, Change Thumbnail)
- 6** Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "Auto-Play Select", og tryk på [ENTER].
- 7** Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "Top Menu" eller "Title 1" og tryk på [ENTER].
Top Menu: Top-menuen kommer frem først.
Title 1: Diskens indhold afspilles uden visning af top-menu.
- 8** Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "Finalize", og tryk på [ENTER].
- 9** Tryk på [**◀**, **▶**] for at vælge "Yes", og tryk på [ENTER].
- 10** Tryk på [**◀**, **▶**] for at vælge "Start", og tryk på [ENTER].
En meddelelse vises, når finalisering er afsluttet.

Bemærk

- Du kan ikke annullere finalisering.
- Finalisering tager op til 15 minutter.
- **Afbryd ikke strømforsyningsledningen under formateringen.** Dette vil gøre disken ubrugelig.

- 11** Tryk på [ENTER].

Bemærk

Når en højhastighedsoptagekompatibel disk finaliseres, kan dette vare længere end angivet på bekræftelseskærmen (cirka fire gange).

Efter finalisering

- **[R] +R** Disken bliver kun-afspilning-disk og du kan ikke længere optage eller redigere.
- **[RW(V)]** Du kan optage og redigere disken efter formateringen (⇒ 23), selv om den bliver en kun-afspilning-disk efter finaliseringen.
- Ved overspilning med høj hastighed, vil kapitlerne blive gentaget.
- Titler deles i kapitler af ca. 5 minutters* varighed, hvis –titlerne blev optaget direkte til disken.
–titlerne blev overspillet med brug af en anden indstilling end højhastighedsindstillingen.
* Denne varighed kan variere meget, afhængigt af optagelsesbetingelserne og -måden.
- Der er en pause på flere sekunder mellem titler og kapitler under afspilning.

- Diske, som er optaget på andre fabrikanter udstyr kan ikke finaliseres.
- Hvis du finaliserer en optaget disk på andet Panasonic udstyr end dette apparat, er det ikke sikkert, at baggrunden valgt som "Top Menu" vises.
- Diske, som er finaliseret i dette apparat kan muligvis ikke optages eller afspilles på andre afspillere pga. optagelsesomstændighederne.

■ Standsning af overspilning

Hold [RETURN] inde i 3 sekunder.

- Hvis der standses midtvejs, vil overspilning finde sted op til det punkt. I højhastighedsindstilling vil kun titler, som allerede er overspillet ved stoppunktet, blive overspillet. [Selv hvis titlen ikke er blevet overspillet til DVD-R, DVD-RW (DVD-Video format) eller +R, vil mængden af tilbageværende skrivable diskplads blive mindre].

■ For at vende tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN].

■ Optagelse og afspilning under overspilning

Det er muligt at optage og afspille med anvendelse af HDD under højhastigheds-overspilning.

Tryk på [ENTER] for at annullere skærmdisplayet.

• Bekræftelse af det aktuelle forløb

Tryk på [STATUS].

Bemærk

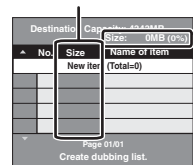
- Du kan ikke udføre chasing-afspilning eller redigering etc. under overspilning.
- Timerstyrede optagelser, som udføres under overspilning, optages til HDD, uanset optagedrevets indstillinger.
- Det er ikke muligt at afspille en afspilningsliste under overspilning med "Engangsoptagelse" begrænsning.

Hvis du vil afspille DVD-R, DVD-RW (DVD Video-format) og +R på andre afspillere, er det nødvendigt at finalisere dem efter overspilningen.

Indikatorer for overspilning

- Titler og afspilningslister, som kan overspilles i højhastighedsindstilling til DVD-R etc. (⇒ 10)
- Titel med "Engangsoptagelse" begrænsning
- Titler, som er slettet fra HDD'en med "Engangsoptagelse" begrænsning efter overspilning.
- Titel eller afspilningsliste indeholder stillbillede(r)
• Stillbillede(r) kan ikke overspilles.
- (NTSC) Optaget titel eller afspilningsliste bruger et kodesystem, der er forskelligt fra det fjernsynssystem, der i øjeblikket er valgt på apparatet.
- (PAL) Titler og afspilningslister med disse mærker kan ikke vælges.

Datastørrelse for hver registreret post



Size:

- Datastørrelse, som er optaget til overspilnings destinationen.
- Når der overspilles med normal hastighed, vil den samlede datastørrelse blive ændret i overensstemmelse med optageindstillingen.
 - Den viste, samlede datastørrelse kan være større end summen af datastørrelser for hver registreret post på grund af datastyringsinformation, som skrives til overspilningsdestinationen etc.

■ Flergangsredigering

Vælg med [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] og tryk på [II]. (Gentag.)

Tryk på [ENTER] for at registrere til listen.

- Et afkrydsningsmærke kommer frem. Tryk på [II] igen for at annullere.
- Når du skifter mellem "VIDEO" og "PLAYLISTS" fanen, annulleres afkrydsningsmærket.

■ Redigering af overspilnings listen

Vælg posten i trin 5-④ (⇒ 20, højre kolonne)

- 1 Tryk på [SUB MENU].
- 2 Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge operationen, og tryk på [ENTER].

Annultering af alle registrerede overspilningsindstillinger og -lister

Efter udførelse af trin 1-2 (⇒ 20, højre kolonne)

- 1 Tryk på [**▲**, **▼**] for at vælge "Cancel All", og tryk på [ENTER].
- 2 Tryk på [**◀**, **▶**] for at vælge "Yes", og tryk på [ENTER].

- Indstillingerne og listerne kan blive annulleret i de følgende situationer.

- Når en titel, et stillbillede etc. er blevet optaget ved overspilningskilden.
- Når der f.eks. er taget skridt til at slukke for apparatet, skal du åbne bakken, ændre overspilnings retningen etc.

Vi henviser til kontrolreferencen på side 3.

HDD RAM SD

- Der kan anvendes SD-hukommelseskort med kapacitet fra 8 MB til 1 GB (⇒ 5).

Overspilning med brug af overspilningslisten

- Det er ikke muligt at overspille stillbilleder, som er optaget på CD.

- Mens der er stoppet**
Tryk på [FUNCTIONS].
- Tryk på [▲, ▼] for at vælge "DUBBING", og tryk på [ENTER].
• Tryk på [▼] flere gange, hvis du ikke vil ændre den registrerede liste (⇒ trin 6).
- Indstil overspilningsretningen.**
• Tryk på [▼] (⇒ trin 4), hvis du ikke vil ændre den registrerede liste.
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Dubbing Direction", og tryk på [▶].
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Source", og tryk på [ENTER].
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge drevet, og tryk på [ENTER].
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Destination" og tryk på [ENTER].
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge drevet, og tryk på [ENTER]. Det samme drev som overspilningskilden kan vælges.
 - Tryk på [◀] for at bekræfte.
- Indstil optageindstillingen.**
• Tryk på [▼] (⇒ trin 5), hvis du ikke vil ændre den registrerede liste.
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Dubbing Mode", og tryk på [▶].
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Format" og tryk på [ENTER].
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge "PICTURE" og tryk på [ENTER]. "Recording Mode" indstilles automatisk til "High Speed".
 - Tryk på [◀] for at bekræfte.
- Registrer stillbilleder til overspilning.**
• Hvis en registreret liste skal overspilles, uden at der laves nogen ændringer af den (⇒ trin 6).
Du kan registrere stillbilleder eller stillbilledmapper.
• Stillbilleder og mapper kan ikke registreres på den samme liste.
■ Registrering af enkelte stillbilleder
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Create List", og tryk på [▶].
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New item", og tryk på [ENTER].
 - Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge stillbillede, og tryk på [ENTER].
 - For at vælge flere antal poster sammen, skal du trykke på [III] for at tilføje et afkrydsningsmærke og derefter trykke på [ENTER] (⇒ højre, Flergangsredigering).
 - Valg af stillbilleder i en anden mappe (⇒ højre)
 - Redigering af overspilningslisten (⇒ højre)
 Du kan registrere et større antal stillbilleder på overspilningslisten ved at gentage trin ②–③.
 - Tryk på [◀] for at bekræfte.**■ Registrering af en mappe på mappe-til-mappe basis**
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Create List", og tryk på [▶].
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Picture/Folder" og tryk på [ENTER].
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Folder", og tryk på [ENTER].
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge "New item", og tryk på [ENTER].
 - Tryk på [▲, ▼] for at vælge en mappe, og tryk på [ENTER].
 - For at vælge flere antal poster sammen, skal du trykke på [III] for at tilføje et afkrydsningsmærke og derefter trykke på [ENTER] (⇒ højre, Flergangsredigering).
 - For at skifte til en anden, højere mappe (⇒ højre)
 - Redigering af overspilningslisten (⇒ højre)
 Du kan registrere et større antal stillbilleder på overspilningslisten ved at gentage trin ④–⑤.
 - Tryk på [◀] for at bekræfte.

- Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Start Dubbing", og tryk på [ENTER].
• Kun til individuelle stillbilleder
Vælg "Folder", når du specificerer en anden mappe som overspilningsdestination.
- Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes" og tryk på [ENTER] for at begynde overspilning.

Standsning af overspilning

Hold [RETURN] inde i 3 sekunder.

For at vende tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN].

Flergangsredigering

Vælg med [▲, ▼, ◀, ▶] og tryk på [III]. (Gentag.)

Tryk på [ENTER] for at registrere til listen.

- Et afkrydsningsmærke kommer frem. Tryk på [III] igen for at annullere.

■ Redigering af overspilningslisten

Vælg posten i trin 5–③ (for et stillbillede) eller 5–⑤ (for en mappe) (⇒ venstre kolonne)

1 Tryk på [SUB MENU].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge operationen, og tryk på [ENTER].

■ Annullering af alle registrerede overspilningsindstillinger og -lister

Efter udførelse af trin 1–2 (⇒ venstre kolonne)

1 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Cancel All", og tryk på [ENTER].

2 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk på [ENTER].

- Indstillingerne og listerne kan blive annulleret i de følgende situationer.

–Når en titel eller et stillbillede er blevet optaget eller slettet ved overspilningskilden.

–Når der for eksempel er udført betjening til at slukke for apparatet, skal du tage kortet ud, åbne bakken, ændre overspilningsretningen etc.

■ Valg af en anden mappe

① Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge "Folder", og tryk på [ENTER].

Hvis du vil skifte til en anden højere mappe (⇒ herunder).

② Tryk på [▲, ▼] for at vælge mappe, og tryk på [ENTER].

- Stillbilleder fra forskellige mapper kan ikke registreres på den samme liste.

For at skifte til en anden, højere mappe

- Kun når kildemappen vælges

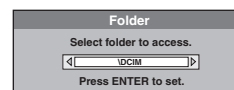
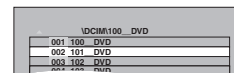
Hvis der er en flere højere, genkendelige mapper, mens skærmen til højre vises

1 Tryk på [SUB MENU].

2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Folder", og tryk på [ENTER].

3 Tryk på [◀, ▶] for at vælge mappe, og tryk på [ENTER].

4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge den ønskede mappe, og tryk på [ENTER].



- Besøg Panasonic's hjemmeside angående yderligere information om DVD'er.
<http://www.panasonic-europe.com>

Ekstraudstyr

(Produktnumrene gælder fra april 2005. Ændringer kan ske.)

DVD-RAM

9,4 GB, dobbeltsidet, type 4 kassette:

LM-AD240ME (kompatibel med højhastighedsoptagelse 5×)

LM-AD240LE (kompatibel med højhastighedsoptagelse 3×)

4,7 GB, enkeltidet, type 2 kassette:

LM-AB120ME (kompatibel med højhastighedsoptagelse 5×)

LM-AB120LE (kompatibel med højhastighedsoptagelse 3×)

4,7 GB, enkeltidet, non-kassette:

LM-AF120ME (kompatibel med højhastighedsoptagelse 5×)

LM-AF120LE (kompatibel med højhastighedsoptagelse 3×)

DVD-R

4,7 GB, enkeltidet, non-kassette:

LM-RF120ME (kompatibel med højhastighedsoptagelse 8×)

LM-RF120LE (kompatibel med højhastighedsoptagelse 4×)

Vi henviser til kontrolreferencen på side 3.

HDD **RAM** **-R** **-RW(V)** **+R** **-RW(VR)** **SD**

- Der kan anvendes SD-hukommelseskort med kapacitet fra 8 MB til 1 GB (⇒ 5).

Forberedelse

- Tryk på [HDD], [DVD] eller [SD] for at vælge drevet.
- **RAM** Ophæv beskyttelse (⇒ herunder).

Almindelig fremgangsmåde

- 1 Mens der er stoppet
Tryk på [FUNCTIONS].
- 2 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "To Others", og tryk på [ENTER].
- 3 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "DISC MANAGEMENT" eller "CARD MANAGEMENT" og tryk på [ENTER].
 - Når HDD er valgt, vil "Erase all titles" og "Format HDD" blive vist.
 - Når SD er valgt, vil kun "Format Card" blive vist.

Indstilling af beskyttelsen

RAM

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ herover)

- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Disc Protection", og tryk på [ENTER].
- 5 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk på [ENTER].
Låssymbolet vises lukket, når disken er skrivebeskyttet.

Kassettebeskyttelse

For en DVD-RAM med en kassette

- Med skrivespærren i spærrestilling, vil afspilningen automatisk begynde, når disken sættes i apparatet.



SD

Sæt skrivespærren i stilling "LOCK".



Forsyning af disken med et navn

RAM **-R** **-RW(V)** **+R**

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ herover)

- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Disc Name", og tryk på [ENTER].
- 5 Tryk på [▲, ▼, ◀, ▶] for at vælge en karakter, og tryk på [ENTER].
Gentag dette trin for at indtaste andre karakterer.
- 6 Tryk på [■] (SET).
 - Disk-navnet vises i FUNCTIONS vinduet.
 - Med en finaliseret DVD-R, DVD-RW (DVD Video-format) og +R, vil navnet blive vist på topmenuen.

Sletning af alle titler og afspilningslister—Erase all titles

HDD **RAM**

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ herover)

- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Erase all titles", og tryk på [ENTER].
- 5 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk på [ENTER].
- 6 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Start", og tryk på [ENTER].
En meddelelse kommer frem, når afsluttet.
- 7 Tryk på [ENTER].

Bemærk

- Når den er slettet, er det optagne indhold tabt og kan ikke gendannes. Vær sikker, før der fortsættes.
- Sletning af alle videotitler vil resultere i, at alle afspilningslisterne også slettes.
- Stillebilleddata (JPEG, TIFF) eller computerdata kan ikke slettes.
- Sletning fungerer ikke, hvis en eller flere titler er beskyttede.

Sletning af hele indholdet på en disk eller et kort—Format

HDD **RAM** **-RW(V)** **-RW(VR)** **SD**

Formatering sletter hele indholdet (inklusive computerdata), og det kan ikke gendannes. Kontroller omhyggeligt, før der fortsættes. Indholdet slettes, når du formaterer en disk eller et kort, selv hvis beskyttelsen er indstillet.

Efter udførelse af trin 1–3 (⇒ venstre)

- 4 Tryk på [▲, ▼] for at vælge "Format HDD" eller "Format Disc" eller "Format Card" og tryk på [ENTER].
- 5 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Yes", og tryk på [ENTER].
- 6 Tryk på [◀, ▶] for at vælge "Start", og tryk på [ENTER].
En meddelelse vises, når formateringen er afsluttet.

Bemærk

- Formatering tager normalt et par minutter, men den kan tage helt op til 70 minutter (**RAM**).
- **Afbryd ikke strømforsyningsledningen under formateringen.** Dette kan gøre disken eller kortet ubrugeligt.

- 7 Tryk på [ENTER].

Bemærk

- Når en disk eller et kort er formateret med brug af dette apparat, er det ikke sikkert, at anvendelse med andet udstyr er muligt.
- Formatering kan ikke udføres på DVD-R, +R eller CD-R/RW.
- Du kan kun formatere DVD-RW som DVD-Video format på apparatet.

Sådan stoppes formatering **RAM**

Tryk på [RETURN].

- Det er muligt at annullere formateringen, hvis den varer længere end 2 minutter. Disken skal genformateres, hvis du gør dette.

For at vende tilbage til forrige skærm

Tryk på [RETURN].

For at forlade skærmen

Tryk på [RETURN] flere gange.

Sikkerhedsforholdsregler

Placering

Stil afspilleren på en plan, vandret overflade, hvor den ikke udsættes for direkte sollys, høje temperaturer, luftfugtighed og kraftige vibrationer. Forhold som disse kan beskadige kabinettet og andre komponenter, så afspillerens levetid forkortes.

Placer ikke tunge genstande på apparatet.

Strømforsyning

Tilslut afspilleren til en almindelig stikkontakt. Anden tilslutning kan kortslutte apparatet og medføre brand.

Jævnstrøm kan ikke anvendes. Kontroller strømkilden nøje på fartøjer og andre steder, hvor der anvendes jævnstrøm.

Beskyttelse af netledningen

Kontroller, at netledningen er tilsluttet korrekt og ikke er beskadiget. Dårlig tilslutning eller skader på netledningen kan forårsage brand eller elektrisk stød. Lad være med at bøje eller trække i ledningen eller stille tunge genstande på den.

Træk i selve stikket og ikke i ledningen, når stikket skal tages ud af stikkontakten. Der er risiko for elektrisk stød, hvis der trækkes i netledningen.

Rør ikke stikket med våde hænder. Dette kan medføre elektrisk stød.

Fremmedlegemer

Pas på, at der ikke falder metalgenstande ned i apparatet. Dette kan medføre elektrisk stød eller funktionssvigt.

Spild ikke væske i apparatet. Dette kan medføre elektrisk stød eller funktionssvigt. Hvis det sker, skal du øjeblikkeligt tage netledningen ud og kontakte forhandleren.

Lad være med at sprøjte insektspray på eller ind i afspilleren. Insektspray indeholder drivgasser, som kan antændes, hvis de sprøjtes ind i apparatet.

Service

Forsøg aldrig selv at reparere apparatet. Hvis lyden afbrydes, én eller flere indikatorer holder op med at lyse, det ryger fra apparatet, eller der opstår andre problemer, som ikke er nævnt i denne betjeningsvejledning, skal du kontakte forhandleren eller et autoriseret servicecenter. Der er risiko for elektrisk stød eller beskadigelse af afspilleren, hvis den repareres, adskilles eller modificeres af ukvalificerede personer.

Apparatets levetid kan forlænges ved at tage netledningen ud, hvis den ikke skal bruges i længere tid.

Afhjælpningsoptagelse	11	Kanal		Samtidig optagelse og afspilning	10
Afspilningsliste	18	Automatisk klargøring (Auto-Setup)	8	SD-kort	5, 14
Automatisk fornyelsesoptagelse	11	Forindstillet download	8	SHOWVIEW	11
Beskyttelse		Kapitel	13, 16	Sletning	
Kassette	23	Kopi (afspilningsliste)	19	Afspilningsliste	13, 19
Kort	23	Landeindstilling	8	Alle titler	23
Mappe	19	Manuel overspringning	13	Kapitel	13, 17, 19
Stillbillede	19	Muliggørelse af afspilning af disks på		Mappe	19
Titel	17	andet udstyr-Finalisering	21	Stillbillede	19
Billedstørrelsesforhold	8			Titel	13, 17
Chasing-afspilning	10	Navn		Stillbillede	
Deling af titel	17	Afspilningsliste	19	Afspilning	14
Delvis sletning	17	Disk	23	Overspilning	22
Direct Navigator	12, 14, 16, 19	Mappe	19	Redigering	19
DPOF	19	Titel	17	TIFF	15
DVD-RAM, DVD-R, DVD-RW, +R	4	One-touch overspilning	20	Tilslutning	
Egenskaber		Oprettelse af afspilningslister	18	Antenne	6, 7
Afspilningsliste	19	Oprettelse af kapitel	13, 17	Fjernsyn	6, 7
Stillbillede	14	Optagelse	9	Videokassettebåndoptager	6, 7
Titel	17	Afhjælpning	11	Time Slip	10, 13
Finalisering	21	Automatisk fornyelse	11	Timer-optagelse	11
Fjernsynstype	8	Funktion	9	Tuning	
Format	23	Timer	11	Automatisk klargøring (Auto-Setup)	8
Fortsættelsesafspilningsfunktion	12	Optagelse til		Forindstillet download	8
FR (Fleksibel optagelsesmåde)	9	højhastighedsoverspilning	10	Ændr miniaturebillede (Change	
Funktion		Overspilning		Thumbnail)	17
Optagelse	9	Stillbillede	22		
GUIDE Plus+	8, 11	Titel/afspilningsliste	20		
Hurtigstart (Quick Start)	6	Progressiv	8		
Hurtigvisning (Quick View)	13	Q Link	8		
JPEG	15	Rengøring			
		Hovedappara	2		
		Linse	2		
		RGB			
		Output	6		

Produceret under licens fra Dolby Laboratories.
"Dolby" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

"DTS" og "DTS 2.0+ Digital Out" er registrerede varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc.

MPEG Layer-3-lydkomprimeringsteknologi licenseret fra Fraunhofer IIS og Thomson Multimedia.

Dette produkt indeholder copyrightbeskyttelsesteknologi, som er beskyttet af US-patenter og andre intellektuelle ejendomsrettigheder. Anvendelse af denne copyrightbeskyttelsesteknologi skal godkendes af Macrovision og er kun beregnet til hjemmebrug og anden begrænset forbrugeranvendelse, med mindre anden godkendelse fra Macrovision foreligger. Reverse engineering eller adskillelse er forbudt.

- SD logoet er et varemærke.
- Dele af dette produkt er beskyttet af loven om ophavsret og er fremstillet på licens af ARIS/SOLANA/4C.

GUIDE Plus+, SHOWVIEW er (1) registrerede varemærker eller varemærker af, (2) fremstillet med licens af, og (3) genstand for forskellige internationale patenter og patentansøgninger ejet af, eller med licens til, Gemstar-TV Guide International, Inc. og/eller dets datterselskaber.

GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. OG/ ELLER DETS DATTERSELSKABER ER PÅ INGEN MÅDE ANSVARLIGE FOR KORREKTHEDEN AF PROGRAMINFORMATIONERNE GIVET AF GUIDE PLUS+ SYSTEMET. GEMSTAR-TV GUIDE INTERNATIONAL, INC. OG /ELLER DETS DATTERSELSKABER KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER BLIVE HOLDT ANSVARLIGE FOR NOGENSOMHELST TAB AF PROFIT, TAB AF FORRETNINGER, ELLER INDIREKTE, SPECIELLE SKADER OPSTÅET PÅ GRUND AF BRUG AF INFORMATION, UDSTYR, ELLER TJENESTER RELATERET TIL GUIDE PLUS+ SYSTEM.

Der tages forbehold for trykfejl.